

DDJ-RX

DJ Controller
Contrôleur pour DJ
DJ Controller
DJ Controller
DJ Controller
Controlador DJ
Controlador para DJ
DJ Контроллер

<http://www.pioneerdj.com/>

<http://rekordbox.com/>

The Pioneer DJ site and rekordbox.com shown above offer FAQs, information on software, and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

For the latest version of the rekordbox software, access rekordbox.com and download the software from there.

Le site de Pioneer DJ et le site rekordbox.com indiqués ci-dessus proposent une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit. Pour la toute dernière version du logiciel rekordbox, accédez à rekordbox.com et téléchargez le logiciel de ce site.

Die oben angegebene Pioneer DJ-Website und rekordbox.com enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Für die neueste Version der rekordbox-Software gehen Sie zu rekordbox.com und laden die Software von dort herunter.

Il sito Pioneer DJ e rekordbox.com indicati qui sopra offrono una sezione FAQ, informazioni sul software e informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

Per ottenere la più recente versione del software rekordbox, accedere a rekordbox.com e scaricare il software di lì.

Op bovengenoemde Pioneer DJ website en rekordbox.com vindt u FAQ's, informatie over software, en andere informatie en diensten voor nog meer gebruiksgemak van uw product.

Ga voor de nieuwste versie van de rekordbox-software naar rekordbox.com en download de software van deze site.

El sitio de Pioneer DJ y rekordbox.com indicados más arriba tienen una sección con las preguntas más frecuentes, y además ofrecen información del software y varios tipos de información y servicios para que usted pueda usar su producto con la mayor comodidad.

Para la versión más reciente del software rekordbox, acceda a rekordbox.com y descargue el software desde allí.

O site da Pioneer DJ e rekordbox.com mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

Para obter a versão mais recente do software rekordbox, acesse a rekordbox.com e transfira o software a partir daí.

Указанные выше сайты Pioneer DJ и rekordbox.com содержат ответы на часто задаваемые вопросы, информацию о программном обеспечении и различную информацию, а также предлагают услуги, призванные повысить комфортность использования приобретенного изделия.

Относительно самой последней версии программного обеспечения rekordbox зайдите на rekordbox.com и загрузите оттуда программное обеспечение.



Operating Instructions (Quick Start Guide)

Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)

Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)

Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)

Handleiding (Snelstartgids)

Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)

Manual de instruções (Guia de início rápido)

Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя)



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH
(cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

CAUTION

The **STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

Before start

How to read this manual

- Thank you for buying this Pioneer DJ product.
This guide provides a brief description of the procedures up until connecting the unit to your computer and outputting audio. For the detailed procedures, refer to the operating instructions.
For instructions on operating the rekordbox software, see the rekordbox software's manual.
Be sure to read both this leaflet and the operating instructions! Both documents include important information that you must understand before using this product.
After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.
— For instructions on acquiring the operating instructions, see *Acquiring the manual* (p. 3).
- In this manual, names of screens and menus displayed on the product and on the computer screen, as well as names of buttons and terminals, etc., are indicated within brackets. (e.g.: [CUE] button, [Files] panel, [MIC1] terminal)
- Please note that the screens and specifications of the software described in this manual as well as the external appearance and specifications of the hardware are currently under development and may differ from the final specifications.
- Please note that depending on the operating system version, web browser settings, etc., operation may differ from the procedures described in this manual.

Features

This unit is an all-in-one DJ controller designed specifically for "rekordbox dj". It's interfaces incorporating various controls such as "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" and 4-channel mixer are positioned with room to spare to allow for more individualistic DJ performances using "rekordbox dj". Also, the unit provides "SOUND COLOR FX" and "SEQUENCER" functions so that original arrangements can be added to the music being played back. Furthermore, numerous input and output terminals support a variety of DJ styles. Featuring aluminum material for the top panel, the design makes the unit look high quality, which is appropriate in a variety of scenes such as nightclubs, home parties, etc.

What's in the box

- AC adapter
- Power plug
- USB cable
- Operating Instructions (Quick Start Guide) (This document)
- Warranty card
- rekordbox dj license key

Cautions

The license key cannot be reissued. Be careful not to lose it.

Acquiring the manual

Various instructions are sometimes provided as files in PDF format. Adobe® Reader® must be installed in order to view PDF format files.

Acquiring this unit's Operating Instructions

1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ site below.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Click [Support].

3 Click [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Click [DDJ-RX] in the [CONTROLLER] category.

5 Click on the required language on the download page.

Downloading the rekordbox software manual

1 Launch a web browser on the computer and access the rekordbox.com site below.

<http://rekordbox.com/>

2 Download the software manual from the rekordbox software manual download page.

For inquiries on rekordbox, see "rekordbox.com" indicated above.

Installing the software

Before installing the software

The rekordbox software and driver software are not included. Access "rekordbox.com" for the rekordbox software and Pioneer DJ site for the driver software, and download the software.

<http://rekordbox.com/>
<http://www.pioneerdj.com/>

- The user is responsible for preparing the computer, network devices and other elements of the Internet usage environment required for a connection to the Internet.

About the driver software (Windows)

This driver software is an exclusive ASIO driver for outputting audio signals from the computer.

- There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

❖ Obtaining the driver software

1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ site below.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Click [Support].

3 Click [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].

4 Click [DDJ-RX] in the [CONTROLLER] category.

5 Click [Drivers].

6 Click [Download link] and save the file.

About rekordbox and rekordbox dj

- rekordbox is a composite software that enables track management and DJ performances.
- The DJ performance function of rekordbox is called rekordbox dj. Enter the license key included with this product to use rekordbox dj.

Minimum operating environment

Supported operating systems		CPU and required memory
Mac OS X: 10.10, 10.9 and 10.8		Intel® processor, Core™ i3, i5, or i7 4 GB or more of RAM
Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate	32-bit version 64-bit version	Intel® processor, Core™ i3, i5, or i7 4 GB or more of RAM 4 GB or more of RAM
Others		
USB port	A USB 2.0 port is required to connect the computer with this unit.	
Display resolution	Resolution of 1280 x 768 or greater	
Internet connection	An Internet connection is required for registering the rekordbox user account and downloading the software.	

- For information on the latest system requirements, compatibility, and supported operating systems of rekordbox, see [System Requirements] of "rekordbox.com" below.
<http://rekordbox.com/>
- Operation is not guaranteed on all computers, even if all the required operating environment conditions indicated here are fulfilled.
- Depending on the computer's power-saving settings, etc., the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For notebook computers in particular, make sure the computer is in the proper conditions to provide constant high performance (for example by keeping the AC power connected) when using rekordbox.
- Use of the Internet requires a separate contract with a provider offering Internet services and payment of provider fees.
- Use the latest version/service pack of the operating system.

❖ Obtaining the rekordbox software

1 Launch a web browser on the computer and access the rekordbox.com site below.

<http://rekordbox.com/>

2 Click [Download] in the [Download] menu of "rekordbox.com".

The rekordbox download page is displayed.

3 Click the download banner.

Downloading of rekordbox starts.

- If you are already using rekordbox 3, update the software to the latest version to use rekordbox dj.

About the installation procedure

The installation procedure depends on the operating system (OS) on the computer you are using.

For Windows

After installing the driver software, install the rekordbox software.

For Mac OS X

Only install the rekordbox software.

❖ Installation Procedure (Windows)

Do not connect this unit and the computer until installation is completed.

- Log on as the user which was set as the computer's administrator before installing.
- If any other programs are running on the computer, quit them.

1 Double-click the downloaded driver software (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Proceed with installation according to the instructions on the screen.

If [Windows Security] appears on the screen while the installation is in progress, click [Install this driver software anyway] and continue with the installation.

When the installation program is completed, a completion message appears.

After installing the driver software, install the rekordbox software.

3 Unzip the downloaded rekordbox software file.

4 Double-click the unzipped software file to launch the installer.

5 Read the terms of the license agreement carefully, and if you agree, select [Agree], then click [Next].

- If you do not agree to the contents of the license agreement, click [Cancel] to cancel installation.

After the installation destination is specified, the installation starts.

6 If the installation completion screen appears, click [Finish] to close the rekordbox installer.

❖ Installation procedure (Mac OS X)

Do not connect this unit and the computer until installation is completed.

- If any other programs are running on the computer, quit them.

1 Unzip the downloaded rekordbox software file.

2 Double-click the unzipped software file to launch the installer.

3 Read the terms of the license agreement carefully, and if you agree, click [Agree].

- If you do not agree to the contents of the license agreement, click [Disagree] to quit installation.

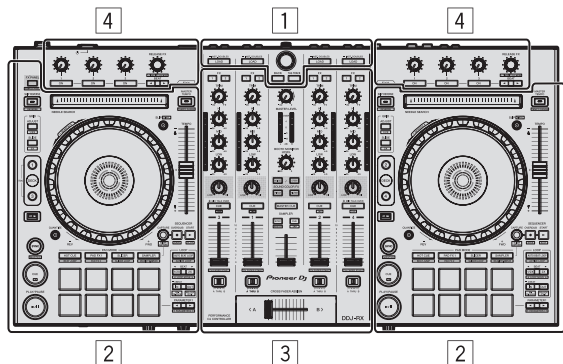
Proceed by following the instructions on the screen.

4 If the installation completion screen appears, click [Close] to close the rekordbox installer.

Part names and functions

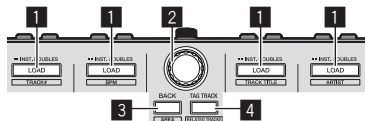
For further details on each unit, refer to the Operating Instructions and the rekordbox software manual.

- For instructions on obtaining the Operating Instructions and the rekordbox software manual, see *Acquiring the manual* on page 3.



- Browser section**
- Deck section**
- Mixer section**
- Effect section**

Browser section



1 LOAD button

The selected tracks are loaded to the respective decks.

[SHIFT] + press:

Sorts the track list when one of the [LOAD] buttons is pressed.

2 Rotary selector

Turn:

The cursor moves vertically.

Press:

Moves the cursor between the tree view and track list each time the rotary selector is pressed.

- When the playlist palette is displayed, the cursor moves between playlists in addition to the tree view and track list.
- The tree view, track list and playlist palette are in the browse section of rekordbox dj. For each function, see the rekordbox software's manual.

3 BACK button

Moves the cursor between the tree view and track list each time the button is pressed.

- When the playlist palette is displayed, the cursor moves between playlists in addition to the tree view and track list.
- The tree view, track list and playlist palette are in the browse section of rekordbox dj. For each function, see the rekordbox software's manual.

[SHIFT] + press:

Switches the display of the browse section of rekordbox dj.

4 TAG TRACK button

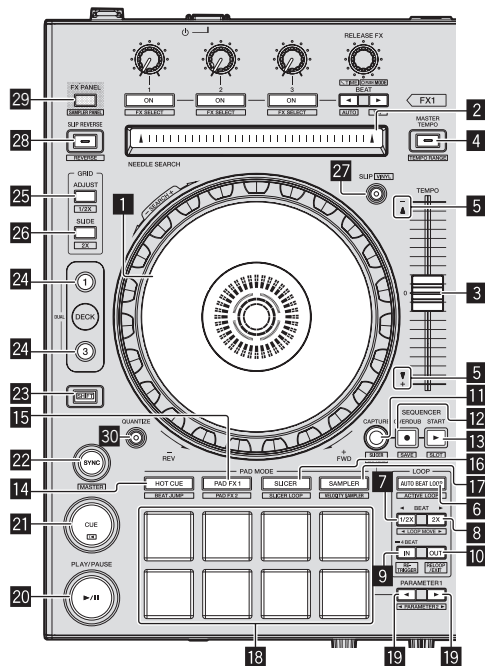
Adds tracks to the tag list.

- You can temporarily collect the music files to be played in the rekordbox tag list separately from the playlist.

[SHIFT] + press:

Displays the tracks whose BPM and key are similar to those of the track currently being played as the candidate to be played next on the screen.

Deck section



1 Jog dial

Turn top:

When the vinyl mode is on, the scratch operation is possible.

Turn outer section:

The pitch bend operation (adjustment of the playing speed) is possible.

[SHIFT] + Turn top:

Skips the playback position.

2 NEEDLE SEARCH pad

By touching the pad during pause, you can jump to the desired position in the track loaded in the deck.

3 TEMPO slider

Use this to adjust the track playing speed.

4 MASTER TEMPO button

Use this to turn the master tempo function on and off.

- When the master tempo function is on, the key does not change even when the playing speed is changed with the [TEMPO] slider.

[SHIFT] + press:

The [TEMPO] slider's range of variation switches each time the button is pressed.

5 Takeover indicator

6 AUTO BEAT LOOP button

Turns the auto beat loop function on and off.

[SHIFT] + press:

Switches the loop saved in the track between active and non-active. (Active Loop)

7 LOOP 1/2X button

Halves the loop playback length.

[SHIFT] + press:

During loop playback, moves the loop to the left by the amount equal to its length. (Loop Move)

8 LOOP 2X button

Doubles the loop playback length.

[SHIFT] + press:

During loop playback, moves the loop to the right by the amount equal to its length. (Loop Move)

9 LOOP IN button

Loop In Point is set.

[SHIFT] + press:

The track returns to the set loop in point and loop playback continues.

Press for over 1 second:

Turns the auto 4-beat loop on.

10 LOOP OUT button

The loop out point is set, and loop playback begins.

[SHIFT] + press:

Cancels loop playback. (Loop Exit)

After loop playback is canceled, playback returns to the previously set loop in point and loop playback resumes. (Reloop)

11 CAPTURE button

Press a performance pad while pressing the [CAPTURE] button to load the active loop to the sampler slot.

[SHIFT] + press:

Loads the sections in the target area of slicer or slicer loop to separate sampler slots.

- For detailed instructions on slicer and slicer loop, see the rekord-box software's manual.

12 SEQUENCER OVERDUB button

Press:

Turns the sequencer on standby for recording.

Recording operation information (sequence) is started if the sampler is operated when the sequencer is on standby for recording. Press the button again to stop recording.

[SHIFT] + press:

Saves the recorded sequence to the sequencer slot.

13 SEQUENCER START button

Starts the sequence playback when the sequence recording is stopped.

Overdubs the new sequence onto the sequence being played back while recording a sequence.

[SHIFT] + press:

Selects the sequencer slot.

14 HOT CUE mode button

Sets the hot cue mode.

[SHIFT] + press:

Sets the beat jump mode.

15 PAD FX1 mode button

Sets the pad FX mode 1.

[SHIFT] + press:

Sets the pad FX mode 2.

16 SLICER mode button

Sets the slicer mode.

[SHIFT] + press:

Sets the slicer loop mode.

17 SAMPLER mode button

Sets the sampler mode.

[SHIFT] + press:

Sets the velocity sampler mode.

18 Performance pads

Controls the "hot cue", "pad FX", "slicer", "sampler" and other functions.

19 PARAMETER◀ button, PARAMETER▶ button

Sets parameters for the "pad FX", "slicer", "sampler" and other functions.

20 PLAY/PAUSE ▶/II button

Use this to play/pause tracks.

21 CUE button

Sets, plays and calls out cue points.

[SHIFT] + press:

Returns the playback position to the beginning of the track.

22 SYNC button

Synchronizes with the tempos (pitches) and beat grids of the deck set as the master for synchronization automatically.

[SHIFT] + press:

Sets the deck whose button is pressed as the master deck for synchronization.

23 SHIFT button

When another button is pressed while pressing the [SHIFT] button, a different function is called out.

- For details on operation using the [SHIFT] button, see the Operating Instructions.

24 DECK button

Switches the deck to be operated.

Pressing the [DECK3] button while holding down the [DECK1] button or pressing the [DECK1] button while holding down the [DECK3] button:

Turns on DUAL DECK mode on the left deck.

Pressing the [DECK4] button while holding down the [DECK2] button or pressing the [DECK2] button while holding down the [DECK4] button:

Turns on DUAL DECK mode on the right deck.

25 GRID ADJUST button

When the jog dial is turned while pressing the [GRID ADJUST] button, the beat grid interval can be adjusted.

[SHIFT] + press:

The BPM value is divided by 1/2 (doubling the beat grid's spacing).

26 GRID SLIDE button

When the jog dial is turned while pressing the [GRID SLIDE] button, the overall beat grid can be slid to the left or right.

[SHIFT] + press:

The BPM value is multiplied by 2 (reducing the beat grid's spacing by 1/2).

27 SLIP button

Turns the slip mode on and off.

[SHIFT] + press:

Turns the vinyl mode on and off.

28 SLIP REVERSE button

Plays the track in the reverse direction while the **[SLIP REVERSE]** button is pressed, and resumes normal playback when the button is released.

Slip reverse play is automatically canceled after 8 beats have elapsed even if the **[SLIP REVERSE]** button is kept pressed. The playback returns to normal after reverting to the background.

[SHIFT] + press:

Starts reverse playback. When the **[SHIFT]** and **[SLIP REVERSE]** buttons are pressed again, reverse playback is canceled and normal playback resumes.

29 FX PANEL button

Displays the FX panel.

[SHIFT] + press:

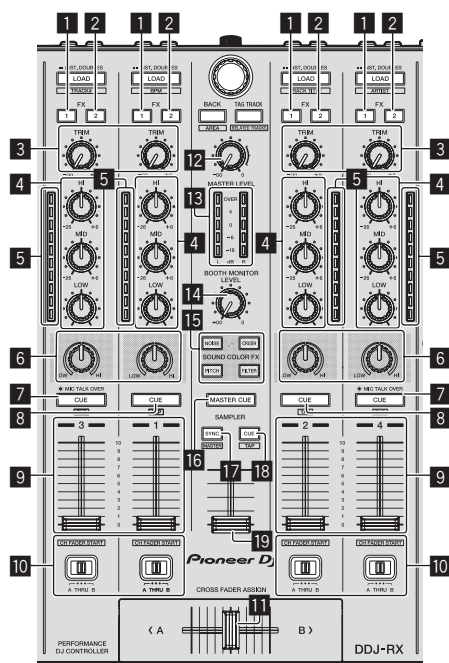
Displays the sampler panel.

30 QUANTIZE button

Turns the quantize function on.

For example, when the quantize function is turned on, the point is automatically set to the nearest beat position when a hot cue is set.

- The resolution of the quantized beat can be selected in the **[Preferences]** of [rekordbox].

Mixer section**1 FX 1 assign button**

Turns the effect unit FX1 on/off.

2 FX 2 assign button

Turns the effect unit FX2 on/off.

3 TRIM control

Adjusts the output size.

4 EQ (HI, MID, LOW) controls

Boosts or cuts frequencies.

5 Channel Level Indicator

Displays the sound level of the respective channels before passing through the channel faders.

6 COLOR control

This changes the parameters of the SOUND COLOR FX of the different channels.

7 Headphones CUE/MIC TALK OVER button

The sound of channels for which the headphones **[CUE]** button is pressed is output to the headphones.

When the **[INPUT SELECT]** switch for Channel 3 or Channel 4 is set to **[MIC1]** or **[MIC2]**, the talk over function can be turned on/off using the switch.

[SHIFT] + press:

The track's tempo can be set by tapping the button. (Tap function)

8 Headphones CUE button

The sound of channels for which the headphones **[CUE]** button is pressed is output to the headphones.

[SHIFT] + press:

The track's tempo can be set by tapping the button. (Tap function)

9 Channel fader

Move:

Adjusts the level of audio signals output in each channel.

[SHIFT] + move:

Use the channel fader start function.

10 Crossfader Assign Switch

Assigns the channel output to the crossfader.

11 Crossfader

Outputs the sound assigned with the crossfader assign switch.

[SHIFT] + move:

Uses the crossfader start function.

12 MASTER LEVEL control

Adjusts the master sound level output.

13 Master level indicator

Displays the master output's audio level.

14 Booth monitor level control

Adjusts the level of audio signals output from the **[BOOTH OUT]** terminal.

15 SOUND COLOR FX buttons

Turns **SOUND COLOR FX** on and off.

16 MASTER CUE button

Turns monitoring of the master output's sound on and off.

17 SAMPLER SYNC button

Synchronizes the sampler deck's tempo with the master deck's tempo.

- Only a sampler slot with the PLAY mode set to **[Loop]** synchronizes the tempo with the master deck's tempo.

[SHIFT] + press:

Sets the sampler deck as the master for synchronization.

18 SAMPLER CUE button

Turns monitoring of the sampler deck's sound on or off.

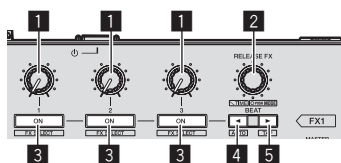
[SHIFT] + press:

Sets the sampler deck's tempo by tapping the button.

19 SAMPLER VOLUME fader

Adjusts the sampler's overall sound level.

Effect section



1 Effect parameter controls

Adjusts the beat FX parameter.

2 RELEASE FX control

Turn:

Switches the types of release FX.

Press:

The release FX is on while the control is pressed.

- If the release FX turns on, the beat FX in the same effect unit turns off.

[SHIFT] + turn:

Adjusts the beat FX time parameter.

[SHIFT] + press:

Switches the beat FX mode.

3 Effect parameter buttons

Turns the beat FX on and off or switches the parameters.

[SHIFT] + press:

Switches the types of beat FX.

4 BEAT ◀ button

Decreases the beat fraction for synchronizing the beat FX effect sound each time the button is pressed.

[SHIFT] + press:

Sets the beat FX tempo mode to the BPM auto mode. The track's BPM value is used as the basis for the effect's tempo.

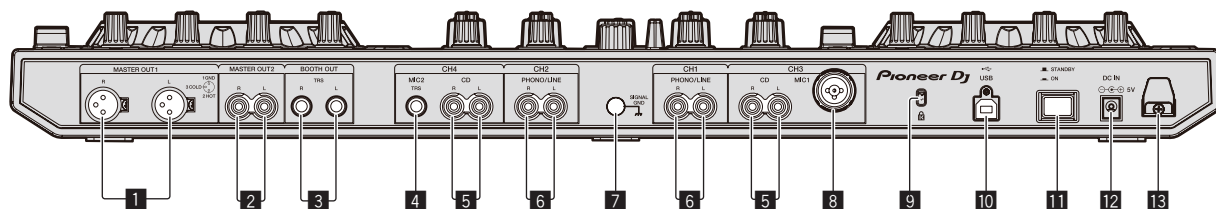
5 BEAT ▶ button

Increases the beat fraction for synchronizing the beat FX effect sound each time the button is pressed.

[SHIFT] + press:

Sets the beat FX tempo mode to the BPM tap mode. The BPM value used as the basis for beat FX is calculated by the interval at which the button is tapped.

Rear panel



1 MASTER OUT 1 terminals

Connect powered speakers, etc., here.

2 MASTER OUT 2 terminals

Connect to a power amplifier, etc.

3 BOOTH OUT terminals

Output terminals for a booth monitor, compatible with balanced or unbalanced output for a TRS connector.

4 MIC2 terminal

Connects a microphone here.

5 CD terminals

Connect to a DJ player or other line level device.

6 PHONO/LINE input terminals

Connect a phono level output device (analog player (for MM cartridges), etc.) or a line level output device (DJ player, etc.) here. Switch the terminals' function according to the connected device using the [INPUT SELECT] switch on this unit's front panel.

7 SIGNAL GND terminal

Connects an analog player's ground wire here. This helps reduce noise when the analog player is connected.

8 MIC1 terminal

Connects a microphone here.

9 Kensington security slot

10 USB terminal

Connect to a computer.

11 STANDBY/ON switch

This switches this unit's power between on and standby.

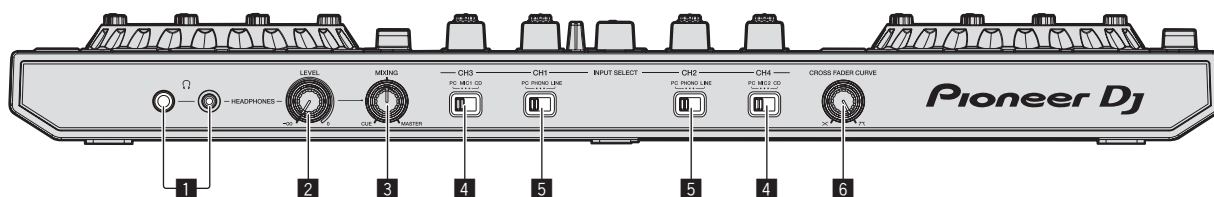
12 DC IN terminal

Connect to a power outlet using the included AC adapter (with the power plug mounted).

13 Cord hook

Catch the AC adapter's power cord and USB cable on this hook when using this unit.

Front panel



1 PHONES jacks

Connect headphones here.
Both stereo phone plugs (Ø 6.3 mm) and stereo mini phone plugs (Ø 3.5 mm) can be used.

2 HEADPHONES LEVEL control

Adjusts the audio level output from the [PHONES] jack.

3 HEADPHONES MIX control

Adjusts the balance of the monitor volume between the sound of the channels for which the headphones [CUE] button is pressed and the sound of the master channel.

4 INPUT SELECT switch

Selects the input source of each channel from the components connected to this unit.

- [PC]: Select this to use the track loaded in the rekordbox dj deck.
- [MIC1] or [MIC2]: Select one of these to use the microphone connected to the [MIC1] or [MIC2] terminal.
- [CD]: Select this to use a line level output device (DJ player, etc.) connected to the [CD] terminals.

5 INPUT SELECT switch

Selects the input source of each channel from the components connected to this unit.

- [PC]: Select this to use the track loaded in the rekordbox dj deck.
- [PHONO]: Select this to use a phono level (for MM cartridges) output device (analog player, etc.) connected to the [PHONO/LINE] input terminals.
- [LINE]: Select this to use a line level output device (DJ player, etc.) connected to the [PHONO/LINE] input terminals.

6 CROSS FADER CURVE selector switch

This switches the crossfader curve characteristics.

Operation

- Wait until all connections between devices have been completed before connecting the AC adapter.

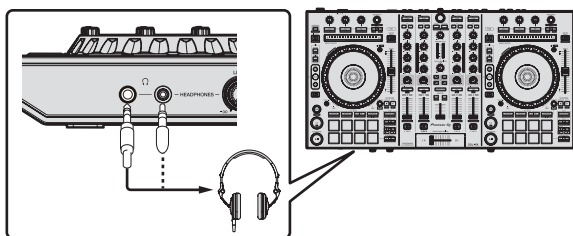
Be sure to turn off the power and unplug the AC adapter from the power outlet before making or changing connections between devices.

Refer to the operating instructions for the component to be connected.

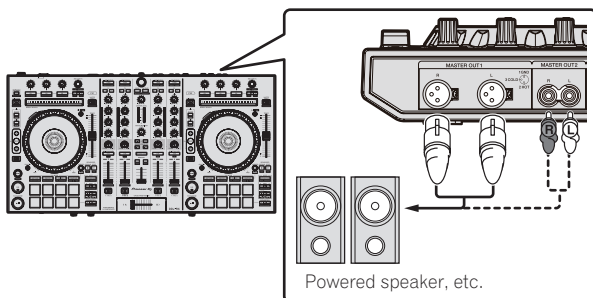
- Only use the AC adapter included with this unit.
- Power is supplied to this unit by the AC adapter.
- Connect this unit and the computer directly using the included USB cable.
- A USB hub cannot be used.

Connections

1 Connect headphones to one of the [PHONES] terminals.

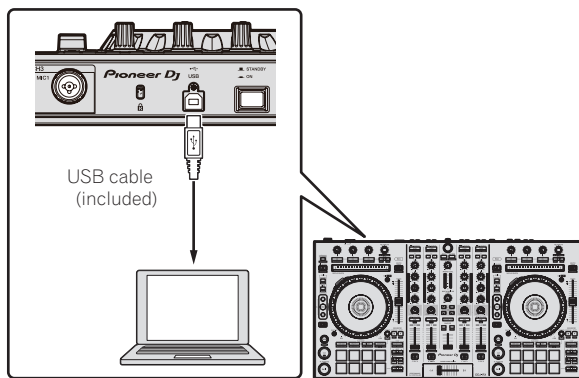


2 Connect powered speakers, a power amplifier, components, etc., to the [MASTER OUT 1] or [MASTER OUT 2] terminals.



- To output the sound from the [BOOTH OUT] terminals, connect speakers or other devices to the [BOOTH OUT] terminals.
- For details on connecting the input/output terminals, see the Operating Instructions.

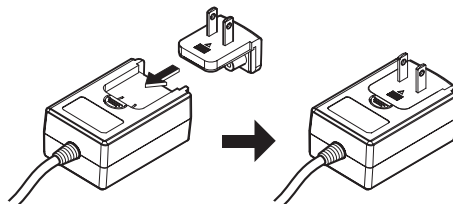
3 Connect this unit to your computer via a USB cable.



4 Turn on the computer's power.

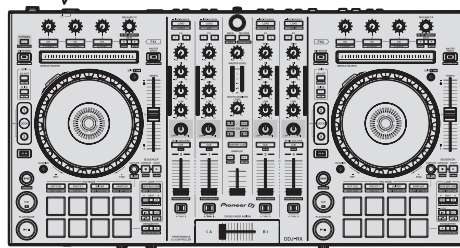
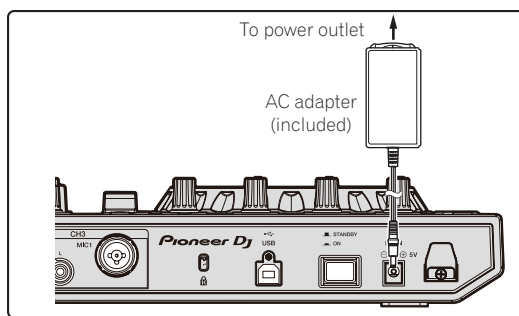
5 Connect the power plug to the AC adapter.

Slide the power plug into the AC adapter's guide rails as shown on the diagram and press in until a click is heard.

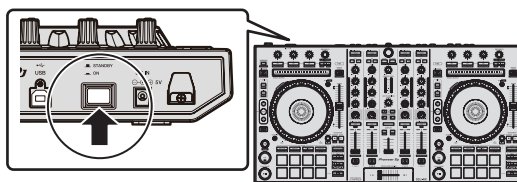


- For detailed cautions on the AC adapter, see *About the AC adapter* (p. 13).
- The shape of the plug differs according to the region in which the unit is sold.

6 Connect the AC adapter.



7 Press the [STANDBY/ON] switch on this unit's rear panel to turn this unit's power on.



Turn on the power of this unit.

- For Windows users
The message [Installing device driver software] may appear when this unit is first connected to the computer or when it is connected to a different USB port on the computer. Wait a while until the message [Your devices are ready for use] appears.

8 Turn on the power of the devices connected to the output terminals (powered speakers, power amplifier, components, etc.).

- When a microphone, DJ player or other external device is connected to input terminals, the power of that device also turns on.

Starting the system

Launching rekordbox

This manual consists mainly of explanations of functions of this unit as hardware. For detailed instructions on operating rekordbox dj, see the rekordbox software's manual.

For Windows 7

Click **[All Programs]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox X.X.X]** > **[rekordbox X.X.X]** from the Windows **[Start]** menu.

For Windows 8.1/8

Click **[rekordbox X.X.X]** from **[Apps view]**.

For Mac OS X

Open the **[Applications]** folder in Finder, then click **[rekordbox]**.

❖ Activate rekordbox dj.

When the rekordbox software is started for the first time, operations such as the rekordbox dj activation are required.

1 Prepare the license key.

The rekordbox dj license key provided with this unit is required to activate rekordbox dj.

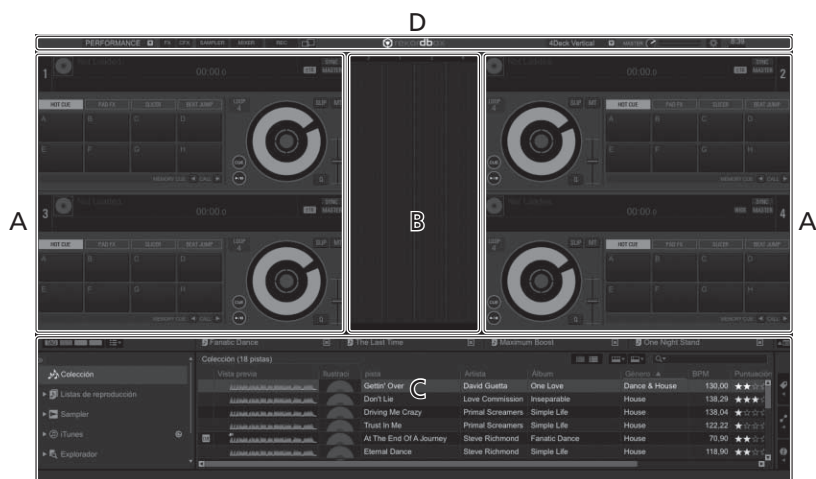
- There is no need for this product's users to purchase the rekordbox dj license key separately.

2 Activate rekordbox dj.

For instructions on activating rekordbox dj, see the rekordbox software's manual.

rekordbox dj screen on the computer after the activation

- If this screen does not appear, select **[PERFORMANCE]** from the menu at the top of the screen.



A Track deck section

The track information (the name of the loaded track, artist name, BPM, etc.), the overall waveform and other information is displayed here.

B Enlarged waveform section

The loaded track's waveform is displayed here.

C Browse section

Displays the track list, tree view, and playlist palette.

D Global section

Displays the display status of effect panel and sampler panel, and the level of the master sound, etc.

Adding music files to [Collection]

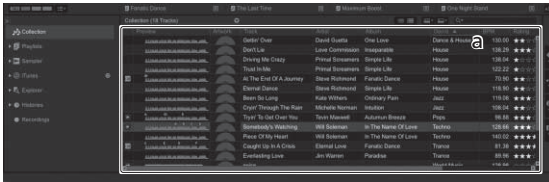
"Collection" is music files that are managed by rekordbox. Analyze music files on the computer and register the files as rekordbox music collections to use the files with rekordbox.

1 Click [Collection] in the tree view.

The [Collection] music files are displayed in the track list.

2 Open Finder or Windows explorer, then drag and drop music files or folders including music files to the track list.

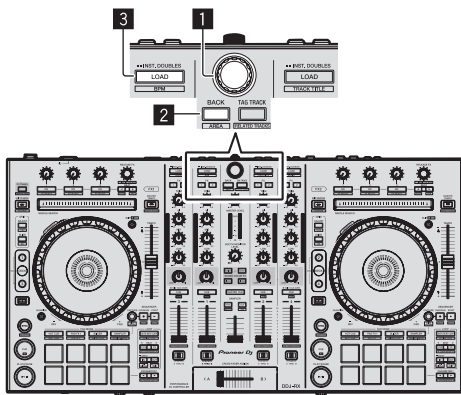
The music files are added to the collection, and the waveform information analysis of the music files starts. Wait until the analysis of all the music files are finished.



a Track list

Loading tracks and playing them

The following describes the procedure for loading tracks into deck [1] as an example.



1 Rotary selector

2 BACK button

3 LOAD button

1 Press this unit's [BACK] button, move the cursor to the tree view on the computer screen, then turn the rotary selector and select a collection or playlist, etc.

2 Press the rotary selector, move the cursor to the track list on the computer screen, then turn the rotary selector and select a track.



a Track list

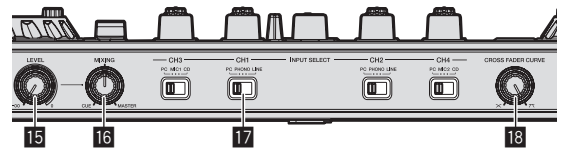
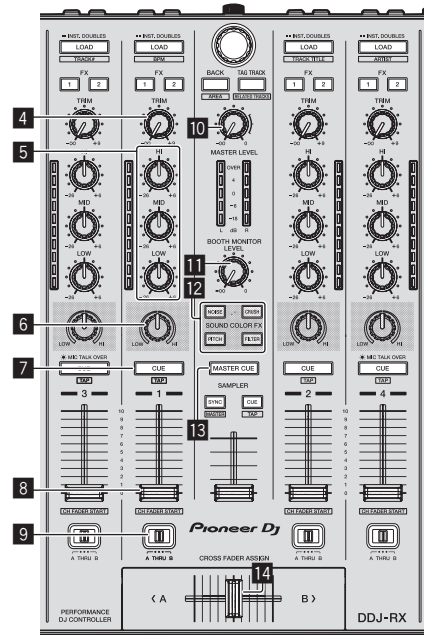
b Tree View

3 Press the [LOAD] button to load the selected track onto the deck.

Playing tracks and outputting the sound

The following describes the procedure for outputting the channel 1 sound as an example.

- Set the volume of the devices (power amplifier, powered speakers, etc.) connected to the [MASTER OUT 1] and [MASTER OUT 2] terminals to an appropriate level. Note that loud sound will be output if the volume is set too high.



4 TRIM control

5 EQ (HI, MID, LOW) controls

6 COLOR control

7 Headphones CUE button

8 Channel fader

9 Crossfader Assign Switch

10 MASTER LEVEL control

11 BOOTH MONITOR LEVEL control

12 SOUND COLOR FX buttons

13 MASTER CUE button

14 Crossfader

15 HEADPHONES LEVEL control

16 HEADPHONES MIX control

17 INPUT SELECT switch

18 CROSS FADER CURVE control

1 Set the positions of the controls, etc., as shown below.

Names of controls, etc.	Position
MASTER LEVEL control	Turned fully counterclockwise
TRIM control	Turned fully counterclockwise
EQ (HI, MID, LOW) controls	Center
COLOR control	Center
Channel fader	Moved forward
Crossfader Assign Switch	[THRU] position
INPUT SELECT switch	[PC] position

2 Press the [▶/II] button to play the track.



3 Move the channel fader away from you.

4 Turn the [TRIM] control.

Adjust [TRIM] so that the orange indicator on the channel level indicator lights at the peak level.

5 Turn the [MASTER LEVEL] control to adjust the audio level of the speakers.

Adjust the sound level output from the [MASTER OUT 1] and [MASTER OUT 2] terminals to an appropriate level.

Monitoring sound with headphones

Set the positions of the controls, etc., as shown below.

Names of controls, etc.	Position
HEADPHONES MIX control	Center
HEADPHONES LEVEL control	Turned fully counterclockwise

1 Press the headphones [CUE] button for the channel 1.

2 Turn the [HEADPHONES LEVEL] control.

Adjust the sound level output from the headphones to an appropriate level.



Note

This unit and rekordbox dj are equipped with variety of functions to allow for more individualistic DJ performances. For details on each function, see the Operating Instructions and rekordbox software's manual.

- The operating instructions of this unit can be downloaded from the Pioneer DJ site. For details, see *Acquiring this unit's Operating Instructions* (p. 3).
- The rekordbox software manual can be downloaded from "rekordbox.com". For details, see *Downloading the rekordbox software manual* (p. 3).

Quitting the system

1 Quit rekordbox.

2 Press the [STANDBY/ON] switch on this unit's rear panel to set this unit's power to standby.

3 Disconnect the USB cable from your computer.

About the AC adapter

Safety instructions

To ensure your personal safety and to maximize the full operating potential of your unit, read and follow these safety instructions.

Read & Retain Instructions

Read all operating and user information provided with this product.

Cleaning

Use a damp cloth to clean the exterior housing. Avoid using any fluids including liquid, aerosol or alcohol-based cleaning products.

Water or Moisture

Avoid operating or locating this product near water or other sources of fluid.

Accessories

Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall and be seriously damaged.

Ventilation

Do not block or cover this product in use. This unit should not be placed in a built-in installation unless properly ventilated.

Environment

Avoid placing this product in a location with exposure to large quantities of dust, high temperatures, high humidity, or subject to excessive vibrations or shocks.

Power Sources

Operate this product only from the recommended power sources. If you are unsure of the power source, consult an authorized Pioneer representative.

Power-Cord Protection

When unplugging the unit, pull on the plug – not on the cord. Do not handle the cord or plug with wet hands; doing so could cause an electric short or shock. Do not allow anything to pinch or rest on the power cord and do not place in a walkway.

Power

Turn OFF the system before installing this or any other hardware device.

Overloading

Avoid connecting too many devices to a single wall socket or power source as this can cause fires or short circuits.

Object & Liquid Entry

Never push inappropriate objects in to the device. Avoid spilling any liquids in to or on the outside of the drive.

Servicing

Opening or removing the cover exposes you to possible electrical shock or other danger. Contact a Pioneer authorized service representative for repairing this product (refer to the enclosed Service & Support Card).

Damage Requiring Service

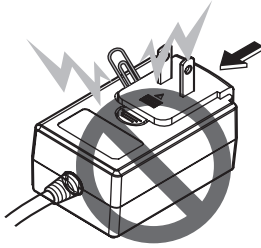
Unplug the unit and refer servicing to qualified service personnel in the following situations:

- When the power cord, plug, or chassis is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and can require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
- When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.

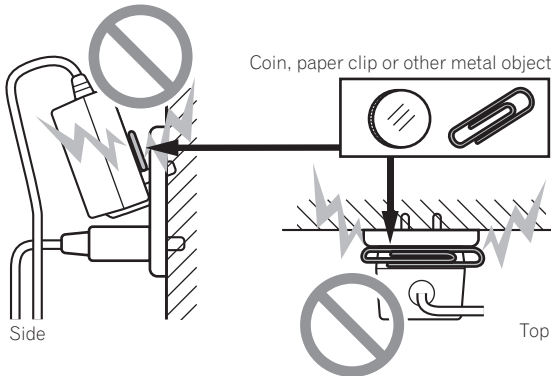
Check that there are no irregularities with the AC adapter or power plug, then insert the power plug into the specified position of the AC adapter using the specified procedure until a click is heard. For details, see *Mounting the power plug* on page 14.

If there are irregularities with the AC adapter or power plug, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

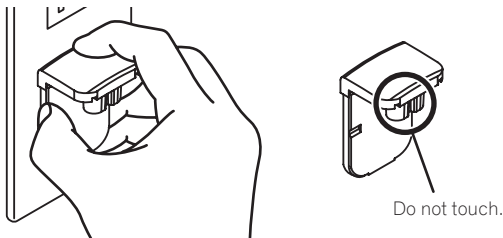
- Do not use this unit with a coin, paper clip or other metal object stuck between the AC adapter and power plug. Doing so could cause a short circuit, leading to fire or electric shock.



- When mounting the AC adapter on a wall outlet, make sure there is no space between the AC adapter and the wall outlet. Faulty contact or a coin, paper clip or other metal object getting stuck in the space could cause a short circuit, leading to fire or electric shock.



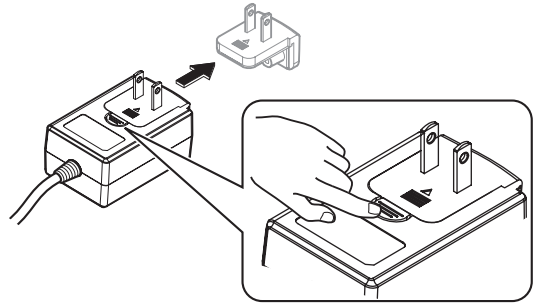
- The power plug could come detached from the AC adapter and remain in the power outlet if someone trips on the AC adapter's power cord or if something hits the AC adapter. If this happens, remove the power plug remaining in the outlet with dry hands, holding it as shown on the diagram below and without touching metal parts. Do not use any tools to remove it.



❖ Removing the power plug

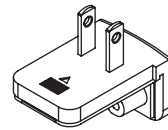
While pressing the [PUSH] button on the AC adapter unit, slide the power plug away from the adapter as shown on the diagram below to remove it.

Once the power plug is mounted, there is no need to remove it.



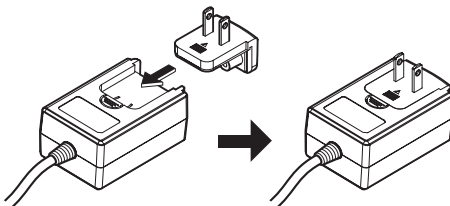
❖ Power plug

The power plug shown below is included with this product.



Mounting the power plug

Slide the power plug along the guide rails in the AC adapter unit as shown on the diagram below, then press in until a click is heard.



Additional information

Changing the settings

- The jog dial's sensitivity can be adjusted on this unit. For details on how to change settings on this unit, see the "Changing the settings" section in the Operating Instructions, which can be downloaded from the Pioneer DJ support page.

Troubleshooting

- If you think that there is something wrong with this unit, check the items in the "Troubleshooting" section of this unit's Operating Instructions, and also check [FAQ] for the [DDJ-RX] in [FAQ] on the Pioneer DJ support page.
<http://www.pioneerdj.com/>
Sometimes the problem may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the problem cannot be rectified, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In this case, proper operation may be restored by turning the power off, waiting 1 minute, then turning the power back on.

About trademarks and registered trademarks

- "Pioneer DJ" is a trademark of PIONEER CORPORATION, and is used under license.
- rekordbox is a trademark or registered trademark of the Pioneer DJ Corporation.

The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cautions on copyrights

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Specifications

AC adapter

Power.....	AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current.....	800 mA
Rated output.....	DC 5 V, 3 A

General – Main Unit

Main unit weight.....	5.8 kg
Max. external dimensions	664 mm (W) × 70.4 mm (H) × 353.4 mm (D)
Tolerable operating temperature	+5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity	5 % to 85 % (no condensation)

Audio Section

Sampling rate.....	44.1 kHz
A/D, D/A converter.....	24 bits
Frequency characteristic	

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2	20 Hz to 20 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)	

USB	107 dB
CD/LINE	96 dB
PHONO	87 dB
MIC	80 dB

Total harmonic distortion (20 Hz — 20 kHzBW)

USB	0.003 %
CD/LINE	0.005 %

Standard input level / Input impedance

CD/LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Standard output level / Load impedance / Output impedance

MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Rated output level / Load impedance

MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Crosstalk

CD/LINE	82 dB
----------------------	-------

Channel equalizer characteristic

HI	-26 dB to +6 dB (13 kHz)
MID	-26 dB to +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB to +6 dB (70 Hz)

Input / Output terminals

CD input terminal

RCA pin jack.....	2 sets
-------------------	--------

PHONO/LINE input terminals

RCA pin jack.....	2 sets
-------------------	--------

MIC1 terminal

XLR connector/phone jack (Ø 6.3 mm)	1 set
---	-------

MIC2 terminal

Phone jack (Ø 6.3 mm)	1 set
-----------------------------	-------

MASTER OUT 1 output terminal

XLR connector.....	1 set
--------------------	-------

MASTER OUT 2 output terminal

RCA pin jacks.....	1 set
--------------------	-------

BOOTH OUT output terminal

Phone jack (Ø 6.3 mm)	1 set
-----------------------------	-------

PHONES output terminal

Stereo phone jack (Ø 6.3 mm)	1 set
Stereo mini phone jack (Ø 3.5 mm)	1 set

USB terminal

B type.....	1 set
-------------	-------

- The specifications and appearance of this unit and the software are subject to change for improvement without notice.
- © 2015 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Informations préliminaires

Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ.
Ce guide décrit brièvement les procédures d'installation jusqu'au branchement de l'appareil à votre ordinateur et à la sortie audio. Pour consulter les procédures détaillées, reportez-vous au mode d'emploi.
Pour les instructions sur le fonctionnement du logiciel rekordbox, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.
Prière de lire cette brochure et le mode d'emploi ! Les deux documents contiennent des informations importantes qui doivent être comprises avant d'utiliser ce produit.
Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.
— Pour les instructions sur l'acquisition du mode d'emploi, reportez-vous à *Obtention du manuel* (p. 3).
- Dans ce manuel, les noms d'écrans et de menus s'affichant sur le produit et sur l'écran de l'ordinateur, de même que les noms de touches et de prises, etc. sont indiqués entre parenthèses. (Ex. : Touche [CUE], panneau [Files], prise [MIC1])
- Veuillez noter que les écrans et les caractéristiques techniques du logiciel décrit dans ce manuel, ainsi que l'aspect externe et les caractéristiques techniques du matériel sont en cours de développement de sorte que les caractéristiques finales peuvent être différentes.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ tout-en-un conçu spécialement pour "rekordbox dj". Ses interfaces composées de diverses commandes, comme "BIG JOG", "PERFORMANCE PAD" et la table de mixage à 4 canaux, sont suffisamment espacées pour permettre des performances DJ plus individualisées à l'aide de "rekordbox dj". Cet appareil dispose également des fonctions "SOUND COLOR FX" et "SEQUENCER" permettant d'ajouter des arrangements originaux à la musique en cours de lecture. En outre, les nombreuses prises d'entrée et de sortie prennent en charge divers styles DJ. Avec son panneau supérieur en aluminium, le design de cet appareil lui donne un aspect haut de gamme adapté à diverses scènes, telles que les boîtes de nuit, soirées à domicile, etc.

Contenu du carton d'emballage

- Adaptateur secteur
- Fiche d'alimentation
- Câble USB
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (ce document)
- Carte de garantie
- Clé de licence de rekordbox dj

Attention

La clé de licence ne peut pas être redélivrée. Veuillez à ne pas la perdre.

Obtention du manuel

Les différents modes d'emploi sont parfois fournis sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir consulter les fichiers au format PDF.

Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil

1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site Pioneer DJ suivant.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Cliquez sur [Support].

3 Cliquez sur [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Cliquez sur [DDJ-RX] dans la catégorie [CONTROLLER].

5 Cliquez sur la langue souhaitée sur la page de téléchargement.

Téléchargement du manuel du logiciel rekordbox

1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site de rekordbox.com suivant.

<http://rekordbox.com/>

2 Téléchargez le manuel du logiciel depuis la page de téléchargement du manuel du logiciel rekordbox.

Pour toute demande d'informations au sujet de rekordbox, consultez le site "rekordbox.com" indiqué ci-dessus.

Installation du logiciel

Avant d'installer le pilote

Le logiciel rekordbox et le pilote ne sont pas inclus. Accédez au site "rekordbox.com" pour le logiciel rekordbox et au site de Pioneer DJ pour le pilote, puis téléchargez le logiciel.

<http://rekordbox.com/>

<http://www.pioneerdj.com/>

- Les préparatifs concernant l'ordinateur, les dispositifs réseau et l'environnement Internet nécessaires à la connexion Internet sont du ressort de l'utilisateur.

À propos du pilote (Windows)

Ce logiciel est un pilote ASIO prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur.

- Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.

❖ Obtention du pilote

1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site Pioneer DJ suivant.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Cliquez sur [Support].

3 Cliquez sur [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].

4 Cliquez sur [DDJ-RX] dans la catégorie [CONTROLLER].

5 Cliquez sur [Drivers].

6 Cliquez sur [Download link] et enregistrez le fichier.

À propos de rekordbox et rekordbox dj

- rekordbox est un logiciel composite permettant la gestion des pistes et des performances DJ.
- La fonction de performances DJ de rekordbox s'appelle rekordbox dj. Saisissez la clé de licence fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.

Environnement fonctionnel minimal

Systèmes d'exploitation pris en charge		Processeur et mémoire requise
Mac OS X : 10.10, 10.9 et 10.8		Processeur Intel®, Core™ i3, i5 ou i7 4 Go ou plus de RAM
Windows : Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Professionnel, Windows 8.1 Professionnel, Windows 7 Édition Familiale Premium, Professionnel, Édition Intégrale	Version à 32 bits	Processeur Intel®, Core™ i3, i5 ou i7 4 Go ou plus de RAM
	Version à 64 bits	Processeur Intel®, Core™ i3, i5 ou i7 4 Go ou plus de RAM
Divers		
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.	
Résolution de l'écran	Résolution de 1280 x 768 ou plus	
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur de rekordbox et pour le téléchargement du logiciel.	

- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge de rekordbox, reportez-vous à **[Exigences système]** du site "rekordbox.com" ci-dessous.
<http://rekordbox.com/>
- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Selon les réglages d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Lorsque vous utilisez rekordbox, assurez-vous que l'ordinateur est en état de fournir sa performance optimale (par exemple en laissant le cordon d'alimentation raccordé), surtout s'il s'agit d'un ordinateur portable.
- L'emploi d'Internet exige la signature d'un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits.
- Utilisez la dernière version/le dernier Service Pack du système d'exploitation.

❖ Obtention du logiciel rekordbox

1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site de rekordbox.com suivant.

<http://rekordbox.com/>

2 Cliquez sur [Téléchargement des mises à jour] dans le menu [Téléchargement des mises à jour] de "rekordbox.com".

La page de téléchargement de rekordbox apparaît.

3 Cliquez sur la bannière de téléchargement.

Le téléchargement de rekordbox commence.

- Si vous utilisez déjà rekordbox 3, mettez à jour le logiciel à la dernière version pour utiliser rekordbox dj.

À propos de l'installation

La marche à suivre pour l'installation dépend du système d'exploitation (OS) de l'ordinateur utilisé.

Pour Windows

Après avoir installé le pilote, installez le logiciel rekordbox.

Pour Mac OS X

Installez seulement le logiciel rekordbox.

❖ Marche à suivre (Windows)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 Double-cliquez sur le pilote téléchargé (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si **[Sécurité de Windows]** apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur **[Installer ce pilote quand même]** et continuez l'installation. Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

Après avoir installé le pilote, installez le logiciel rekordbox.

3 Décompressez le fichier du logiciel rekordbox téléchargé.

4 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

5 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, sélectionnez [Accepte] puis cliquez sur [Suivant].

- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat d'utilisation, cliquez sur **[Annuler]** pour annuler l'installation.

Une fois la destination de l'installation spécifiée, l'installation démarre.

6 Si l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur [Terminer] pour fermer le programme d'installation de rekordbox.

❖ Marche à suivre (Mac OS X)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 Décompressez le fichier du logiciel rekordbox téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

3 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, cliquez sur [Accepter].

- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat de licence, cliquez sur **[Refuser]** pour arrêter l'installation.

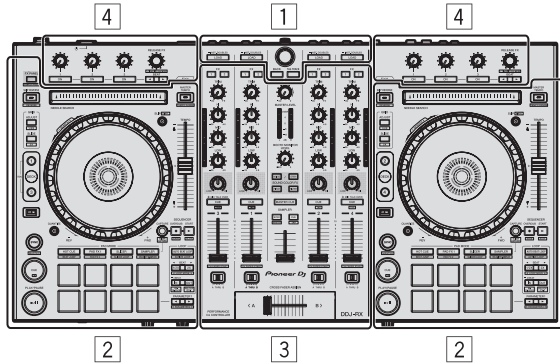
Continuez en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

4 Si l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur [Fermer] pour fermer le programme d'installation de rekordbox.

Noms et fonctions des éléments

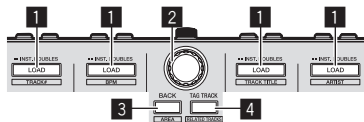
Pour plus d'informations sur chaque appareil, reportez-vous au mode d'emploi et au manuel du logiciel rekordbox.

- Pour les instructions sur l'obtention du mode d'emploi et du manuel du logiciel rekordbox, reportez-vous à la page 3, *Obtention du manuel*.



- 1 Section d'exploration
- 2 Section Platinas
- 3 Section Mixeur
- 4 Section des effets

Section d'exploration



1 Touche LOAD

Les morceaux sélectionnés sont chargés sur les platines respectives.

[SHIFT] + pression :

Trie la liste des morceaux lors de l'appui sur l'une des touches [LOAD].

2 Sélecteur rotatif

Tournez :

Le curseur se déplace verticalement.

Pression :

Déplace le curseur entre l'arborescence et la liste des morceaux à chaque appui sur le sélecteur rotatif.

- Lorsque la palette de listes de lecture apparaît, le curseur se déplace entre les listes de lecture en plus de l'arborescence et de la liste des morceaux.
 - L'arborescence, la liste des morceaux et la palette de listes de lecture se trouvent dans la section d'exploration de rekordbox dj.
- Pour chaque fonction, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

3 Touche BACK

Déplace le curseur entre l'arborescence et la liste des morceaux à chaque appui sur la touche.

- Lorsque la palette de listes de lecture apparaît, le curseur se déplace entre les listes de lecture en plus de l'arborescence et de la liste des morceaux.
 - L'arborescence, la liste des morceaux et la palette de listes de lecture se trouvent dans la section d'exploration de rekordbox dj.
- Pour chaque fonction, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

[SHIFT] + pression :

Change l'affichage de la section d'exploration de rekordbox dj.

4 Touche TAG TRACK

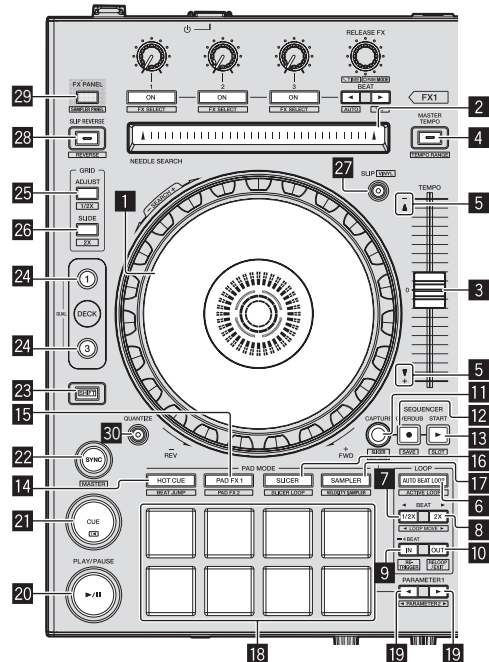
Ajoute des morceaux à la liste des balises.

- Vous pouvez collecter temporairement les fichiers de musique à lire dans la liste des balises de rekordbox séparément de la liste de lecture.

[SHIFT] + pression :

Affiche les morceaux dont le BPM et la tonalité sont similaires à ceux du morceau en cours de lecture comme suggestion des prochains morceaux à lire sur l'écran.

Section Platinas



1 Molette jog

Rotation haut :

Lorsque le mode vinyle est activé, le scratching est possible.

Rotation section extérieure :

Le réglage de pitch bend (réglage de la vitesse de lecture) est possible.

[SHIFT] + Rotation haut :

Saute la position de la lecture.

2 Pad NEEDLE SEARCH

En touchant le pad pendant la pause, vous pouvez passer à la position souhaitée du morceau chargé dans la platine.

3 Curseur TEMPO

Sert à ajuster la vitesse de lecture d'un morceau.

4 Touche MASTER TEMPO

Sert à mettre la fonction de tempo principal en et hors service.

- Lorsque la fonction de tempo principal est activée, la tonalité ne change pas même lorsque la vitesse de lecture est changée avec le curseur [TEMPO].

[SHIFT] + pression :

La plage de variation du curseur [TEMPO] change chaque fois que la touche est pressée.

5 Indicateur TAKEOVER

6 Touche AUTO BEAT LOOP

Active et désactive la fonction de boucle automatique.

[SHIFT] + pression :

Bascule entre l'activation et la désactivation de la boucle sauvegardée dans le morceau. (Boucle active)

7 Touche LOOP 1/2X

Diminue de moitié la longueur de la lecture de la boucle.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de la boucle, déplace la boucle vers la gauche d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de la boucle)

8 Touche LOOP 2X

Double la longueur de la lecture de la boucle.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de la boucle, déplace la boucle vers la droite d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de la boucle)

9 Touche LOOP IN

Le point d'entrée de la boucle est posé.

[SHIFT] + pression :

Le morceau revient au point d'entrée de boucle spécifié et la lecture de la boucle continue.

Appuyez plus de 1 seconde :

Active la boucle de 4 temps automatique.

10 Touche LOOP OUT

Le point de sortie de boucle est spécifié et la lecture de la boucle commence.

[SHIFT] + pression :

Annule la lecture de boucle. (Sortie de boucle)

Après l'annulation de la lecture de boucle, la lecture revient au point d'entrée de boucle posé antérieurement et la lecture de boucle se poursuit. (Reloop)

11 Touche CAPTURE

Appuyez sur un pad performance tout en appuyant sur la touche [CAPTURE] pour charger la boucle active dans le slot de l'échantillonneur.

[SHIFT] + pression :

Charge les sections dans la zone cible de slicer ou boucle slicer pour séparer les slots d'échantillonnage.

- Pour des instructions détaillées sur le slicer et la boucle slicer, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

12 Touche SEQUENCER OVERDUB

Pression :

Met le séquenceur en veille pour l'enregistrement.

L'enregistrement des informations des opérations (séquence) démarre si l'échantillonneur est utilisé lorsque le séquenceur est en veille pour l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter l'enregistrement.

[SHIFT] + pression :

Sauvegarde la séquence enregistrée dans le slot du séquenceur.

13 Touche SEQUENCER START

Démarre la lecture de la séquence lorsque l'enregistrement de la séquence est arrêté.

Enregistre en overdub la nouvelle séquence sur la séquence en cours de lecture pendant l'enregistrement d'une séquence.

[SHIFT] + pression :

Sélectionne le slot de séquence.

14 Touche de mode HOT CUE

Spécifie le mode de repère instantané.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de saut de mesure.

15 Touche de mode PAD FX1

Spécifie le mode FX des pads 1.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode FX des pads 2.

16 Touche de mode SLICER

Spécifie le mode slicer.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de boucle slicer.

17 Touche de mode SAMPLER

Spécifie le mode sampler.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de vitesse de l'échantillonneur.

18 Pads performance

Contrôle les fonctions "repère instantané", "FX des pads", "slicer", "sampler" et d'autres fonctions.

19 Touche PARAMETER◀, touche PARAMETER▶

Définit les paramètres pour les fonctions "FX des pads", "slicer", "sampler" et d'autres fonctions.

20 Touche PLAY/PAUSE ▶/II

Sert à lire/interrrompre la lecture de morceaux.

21 Touche CUE

Pose, joue et rappelle des points de repère.

[SHIFT] + pression :

Ramène la position de lecture au début du morceau.

22 Touche SYNC

Synchronise avec le tempo (les pitches) et les grilles rythmiques de la platine définie comme maître pour une synchronisation automatique.

[SHIFT] + pression :

Définit la platine dont la touche est appuyée comme platine maître pour la synchronisation.

23 Touche SHIFT

Lorsqu'une autre touche est pressée en même temps que la touche [SHIFT], une autre fonction est appelée.

- Pour plus de détails sur l'utilisation à l'aide de la touche [SHIFT], reportez-vous au mode d'emploi.

24 Touche DECK

Bascule sur la platine devant fonctionner.

Appui sur la touche [DECK3] en tenant la touche [DECK1] enfoncée ou appui sur la touche [DECK1] en tenant la touche [DECK3] enfoncée :

Active le mode DUAL DECK sur la platine gauche.

Appui sur la touche [DECK4] en tenant la touche [DECK2] enfoncée ou appui sur la touche [DECK2] en tenant la touche [DECK4] enfoncée :

Active le mode DUAL DECK sur la platine droite.

25 Touche GRID ADJUST

Il est possible d'ajuster l'intervalle de la grille rythmique en tenant la touche [GRID ADJUST] enfoncée et tournant la molette jog.

[SHIFT] + pression :

La valeur du BPM est divisée par 2 (ce qui double l'espacement de la grille rythmique).

26 Touche GRID SLIDE

Il est possible de décaler la grille rythmique générale vers la gauche ou la droite en tenant la touche [GRID SLIDE] enfoncée et tournant la molette jog.

[SHIFT] + pression :

La valeur du BPM est multipliée par 2 (réduisant l'espacement de la grille rythmique de 1/2).

27 Touche SLIP

Active et désactive le mode Slip.

[SHIFT] + pression :

Active et désactive le mode vinyle.

28 Touche SLIP REVERSE

Lit le morceau en sens inverse lors de l'appui sur la touche [SLIP REVERSE] et reprend la lecture normale lorsque la touche est relâchée.

La lecture inversée avec glissement est annulée automatiquement après l'écoulement de 8 mesures même si l'appui est maintenu sur la touche [SLIP REVERSE]. La lecture retourne à la normale après être revenue en arrière-plan.

[SHIFT] + pression :

Démarre la lecture inversée. Lorsque vous appuyez à nouveau sur les touches [SHIFT] et [SLIP REVERSE], la lecture inversée est annulée et la lecture normale reprend.

29 Touche FX PANEL

Affiche le panneau FX.

[SHIFT] + pression :

Affiche le panneau de l'échantillonneur.

30 Touche QUANTIZE

Active la fonction quantification.

Par exemple, lorsque la fonction de quantification est activée, le point est automatiquement posé à la position du temps le plus proche lorsqu'un repère instantané a été posé.

- La résolution du temps quantifié peut être sélectionnée dans [Préférences] de [rekordbox].

1 Touche d'affectation FX 1

Met en/hors service le générateur d'effets FX1.

2 Touche d'affectation FX 2

Met en/hors service le générateur d'effets FX2.

3 Commande TRIM

Ajuste la taille de sortie.

4 Commandes EQ (HI, MID, LOW)

Renforce ou coupe les fréquences.

5 Indicateur de niveau de canal

Indique le niveau sonore des différents canaux avant de passer par les faders de canaux.

6 Commande COLOR

Change les paramètres de SOUND COLOR FX des différents canaux.

7 Touche CUE/MIC TALK OVER de casque

Le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée est fourni au casque.

Lorsque le commutateur [INPUT SELECT] pour le canal 3 ou le canal 4 est réglé sur [MIC1] ou [MIC2], la fonction talkover peut être activée ou désactivée à l'aide du commutateur.

[SHIFT] + pression :

Le tempo du morceau peut être spécifié en tapant sur la touche. (Fonction Taper)

8 Touche CUE de casque

Le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée est fourni au casque.

[SHIFT] + pression :

Le tempo du morceau peut être spécifié en tapant sur la touche. (Fonction Taper)

9 Fader de canal

Déplacement :

Règle le niveau des signaux audio présents à la sortie de chaque canal.

[SHIFT] + déplacement :

Utilisez le lancement par le fader de canal.

10 Commutateur d'affectation de crossfader

Affecte la sortie de canal au crossfader.

11 Crossfader

Restitue le son affecté avec le commutateur d'affectation de crossfader.

[SHIFT] + déplacement :

Utilise la fonction de lancement par le crossfader.

12 Commande MASTER LEVEL

Ajuste le niveau du son principal.

13 Indicateur de niveau principal

Affiche le niveau audio de la sortie principale.

14 Commande de niveau de contrôle de cabine

Règle le niveau des signaux audio présents en sortie à la prise [BOOTH OUT].

15 Touches SOUND COLOR FX

Active et désactive SOUND COLOR FX.

16 Touche MASTER CUE

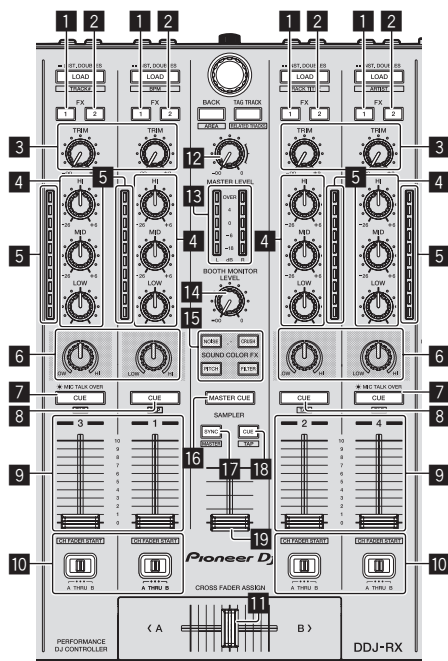
Active et désactive le contrôle du son de la sortie principale.

17 Touche SAMPLER SYNC

Synchronise le tempo de la platine de l'échantillonneur avec le tempo de la platine maître.

- Seul un slot d'échantillonneur avec le mode PLAY réglé sur [Loop] synchronise le tempo avec le tempo de la platine maître.

Section Mixeur



[SHIFT] + pression :

Définit la platine de l'échantillonneur comme platine maître pour la synchronisation.

18 Touche SAMPLER CUE

Active ou désactive le contrôle du son de la platine de l'échantillonneur.

[SHIFT] + pression :

Définit le tempo de la platine de l'échantillonneur en tapant sur la touche.

19 Fader SAMPLER VOLUME

Ajuste le niveau général du son de l'échantillonneur.

Pression :

La fonction Release FX est activée pendant l'appui sur la commande.

- Si la fonction Release FX est activée, le FX de temps du même générateur d'effets est désactivé.

[SHIFT] + rotation :

Ajuste le paramètre temporel FX de temps.

[SHIFT] + pression :

Change le mode FX de temps.

3 Touches de paramétrage d'effet

Active et désactive le FX de temps ou change les paramètres.

[SHIFT] + pression :

Bascule entre les types de FX de temps.

4 Touche BEAT ◀

Diminue la fraction de temps pour la synchronisation du son de l'effet FX de temps à chaque appui sur la touche.

[SHIFT] + pression :

Définit le mode de tempo FX de temps sur le mode auto du BPM. La valeur du BPM du morceau sert de référence au tempo de l'effet.

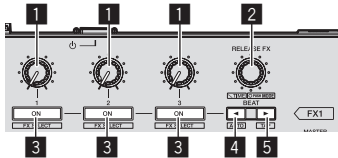
5 Touche BEAT ▶

Augmente la fraction de temps pour la synchronisation du son de l'effet FX de temps à chaque appui sur la touche.

[SHIFT] + pression :

Définit le mode de tempo FX de temps sur le mode de taper du BPM. La valeur du BPM utilisée comme référence pour le FX de temps est calculée en fonction de l'intervalle auquel la touche est tapée.

Section des effets



1 Commandes de paramétrage des effets

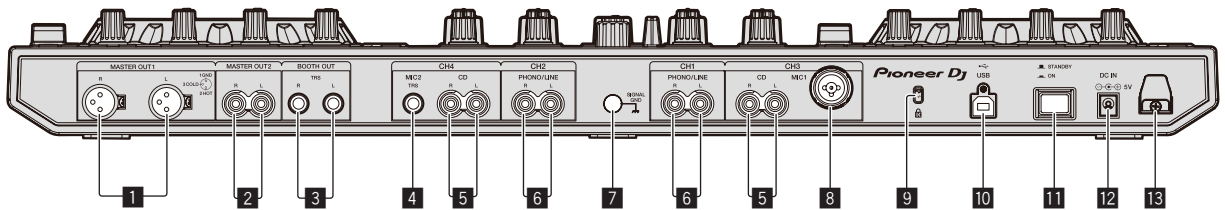
Ajuste le paramètre FX de temps.

2 Commande RELEASE FX

Tournez :

Bascule entre les types d'effets de Release FX.

Panneau arrière



1 Prises MASTER OUT 1

Raccordez des enceintes amplifiées, etc. ici.

2 Prises MASTER OUT 2

À raccorder à un amplificateur de puissance, etc.

3 Prises BOOTH OUT

Prises de sortie pour moniteur de cabine, compatible avec une sortie symétrique ou asymétrique pour connecteur TRS.

4 Prise MIC2

Pour raccorder un microphone.

5 Prises CD

Ne raccordez pas cette prise à un lecteur DJ ou à un appareil à sortie de ligne.

6 Prises d'entrée PHONO/LINE

Raccordez un dispositif à sortie phono (lecteur analogique (pour cellules MM), etc.) ou un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) ici. Changez la fonction des prises selon le dispositif connecté à l'aide du commutateur [INPUT SELECT] sur le panneau avant de cet appareil.

7 Prise SIGNAL GND

Pour raccorder le fil de terre d'un lecteur analogique. Ceci permet de réduire le bruit lorsqu'un lecteur analogique est raccorder.

8 Prise MIC1

Pour raccorder un microphone.

9 Fente de sécurité Kensington

10 Prise USB

Pour raccorder un ordinateur.

11 Commutateur STANDBY/ON

Sert à mettre cet appareil en marche et en veille.

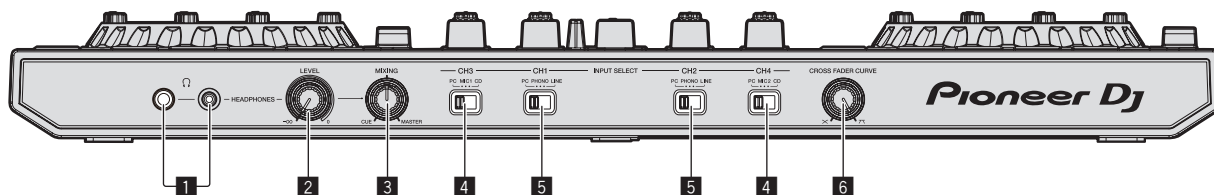
12 Prise DC IN

Raccordez cette prise à une prise secteur avec l'adaptateur secteur fourni (avec la fiche d'alimentation).

13 Crochet de cordon

Accrochez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur et le câble USB à ce crochet lorsque vous utilisez cet appareil.

Face avant



1 Jacks PHONES

Pour raccorder un casque d'écoute.

Des fiches pour jacks stéréo (Ø 6,3 mm) et des fiches pour minijacks stéréo (Ø 3,5 mm) peuvent être utilisées.

2 Commande HEADPHONES LEVEL

Ajuste le niveau du son provenant de la prise [PHONES].

3 Commande HEADPHONES MIX

Ajuste la balance du volume de contrôle entre le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée et le son du canal principal.

4 Commutateur INPUT SELECT

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- [PC] : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine de rekordbox dj.
- [MIC1] ou [MIC2] : Sélectionnez une de ces options pour utiliser le microphone raccordé à la prise [MIC1] ou [MIC2].
- [CD] : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccordé aux prises [CD].

5 Commutateur INPUT SELECT

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- [PC] : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine de rekordbox dj.
- [PHONO] : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie phono (pour cellules MM) (lecteur analogique, etc.) raccordé aux prises d'entrée [PHONO/LINE].
- [LINE] : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccordé aux prises d'entrée [PHONO/LINE].

6 Sélecteur CROSS FADER CURVE

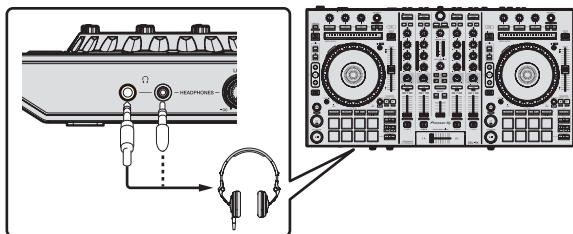
Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.

Fonctionnement

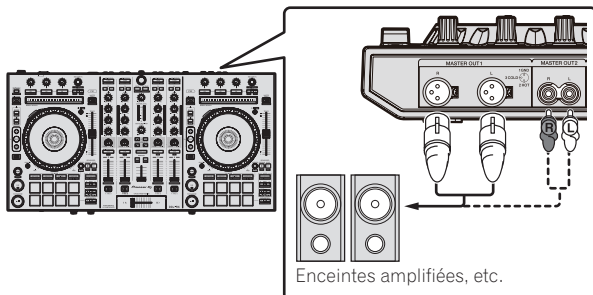
- Raccordez l'adaptateur secteur en dernier lieu, après avoir raccordé tous les autres appareils.
Veillez à toujours éteindre l'appareil et à débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation avant de raccorder des appareils ou de changer les liaisons.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil.
- L'alimentation est fournie à cet appareil par l'adaptateur secteur.
- Raccordez cet appareil et l'ordinateur directement avec le câble USB fourni.
- Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

Raccordements

1 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].

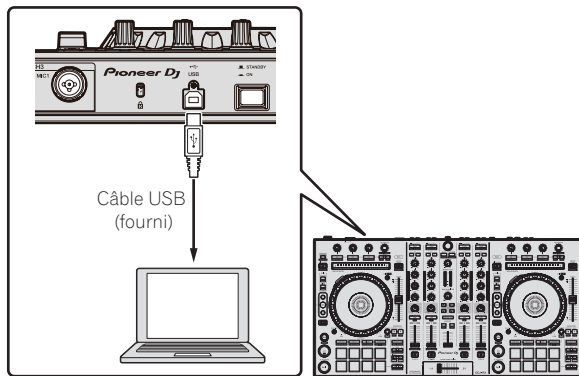


2 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, des composants, etc. aux prises [MASTER OUT 1] ou [MASTER OUT 2].



- Pour que le son soit restitué par les prises [BOOTH OUT], raccordez des enceintes ou d'autres dispositifs aux prises [BOOTH OUT].
- Pour le détail sur le raccordement aux prises d'entrée/sortie, reportez-vous au mode d'emploi.

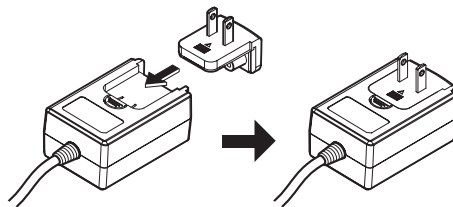
3 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.



4 Allumez l'ordinateur.

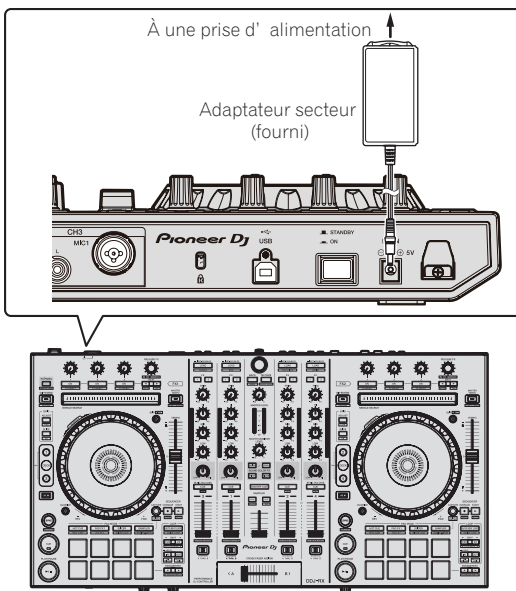
5 Branchez la fiche d'alimentation sur l'adaptateur secteur.

Faites glisser la fiche d'alimentation dans les glissières de l'adaptateur secteur comme indiqué sur le schéma, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'un clic soit audible.

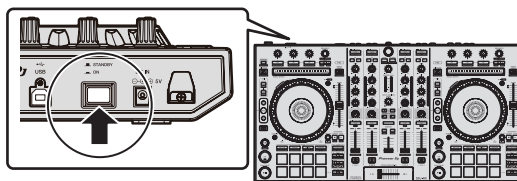


- Pour les précautions détaillées sur l'adaptateur secteur, reportez-vous à *À propos de l'adaptateur secteur* (p. 13).
- La forme de la fiche diffère selon la région où cet article est commercialisé.

6 Raccordez l'adaptateur secteur.



7 Appuyez sur le commutateur [STANDBY/ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.



Allumez cet appareil.

- Pour les utilisateurs de Windows
Le message [Installation du pilote logiciel de périphérique] peut apparaître la première fois que cet appareil est raccordé à l'ordinateur ou lorsqu'il est raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Attendez un instant que le message [Vos périphériques sont prêts à être utilisés.] apparaisse.

8 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

Ouverture du système

Lancement de rekordbox

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour des instructions détaillées sur le fonctionnement de rekordbox dj, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

Pour Windows 7

Cliquez sur [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox X.X.X] depuis le menu [Démarrer] de Windows.

Pour Windows 8.1/8

Cliquez sur [rekordbox X.X.X] dans [affichage Applications].

Pour Mac OS X

Ouvrez le dossier [Application] dans le Finder, puis cliquez sur [rekordbox].

❖ Activez rekordbox dj.

La première fois que le logiciel rekordbox est lancé, des opérations telles que l'activation de rekordbox dj sont nécessaires.

1 Préparez la clé de licence.

La clé de licence de rekordbox dj fournie avec cet appareil est nécessaire pour activer rekordbox dj.

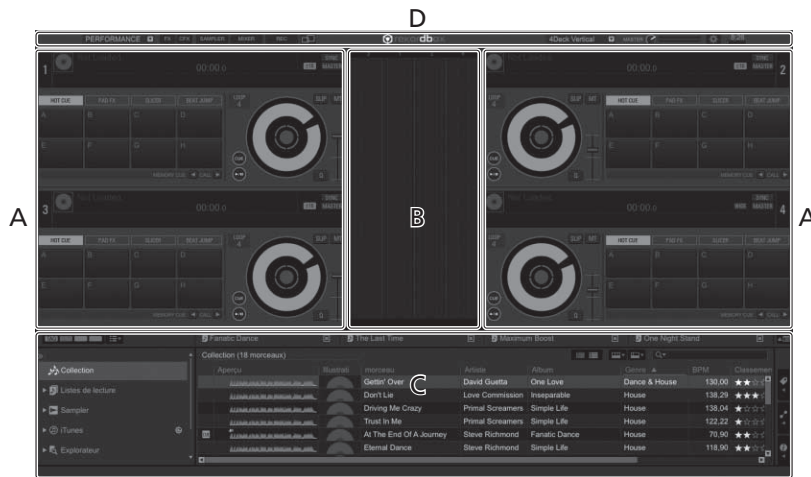
- Il n'est pas nécessaire pour les utilisateurs de ce produit d'acheter la clé de licence de rekordbox dj séparément.

2 Activez rekordbox dj.

Pour les instructions sur l'activation de rekordbox dj, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

Écran de rekordbox dj sur l'ordinateur après l'activation

- Si cet écran ne s'affiche pas, sélectionnez [PERFORMANCE] dans le menu en haut de l'écran.



A Section des morceaux sur les platines

Les informations d'un morceau (le nom du morceau chargé, le nom de l'artiste, le BPM, etc.) l'ensemble de l'onde et d'autres informations apparaissent ici.

B Section d'onde agrandie

La forme d'onde du morceau chargé apparaît ici.

C Section d'exploration

Affiche la liste des morceaux, l'arborescence et la palette des listes de lecture.

D Section globale

Affiche l'état d'affichage du panneau d'effets et du panneau de l'échantillonneur, ainsi que le niveau du son principal, etc.

Ajout de fichiers de musique à [Collection]

“Collection” est un ensemble de fichiers de musique qui sont gérés par rekordbox.

Analysez des fichiers de musique sur l'ordinateur et enregistrez les fichiers comme collections de musique de rekordbox pour les utiliser avec rekordbox.

1 Cliquez sur [Collection] dans l'arborescence.

Les fichiers de musique de [Collection] sont affichés dans la liste des morceaux.

2 Ouvrez le Finder ou l'Explorateur Windows, puis faites glisser et déposez les fichiers de musique ou les dossiers contenant les fichiers de musique dans la liste des morceaux.

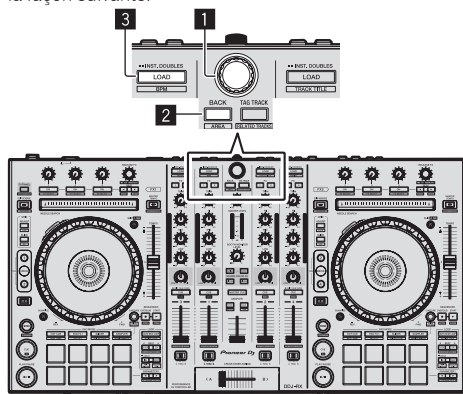
Les fichiers de musique sont ajoutés à la collection et l'analyse des informations d'onde des fichiers de musique démarre. Attendez la fin de l'analyse de tous les fichiers de musique.



a Liste de morceaux

Chargement et lecture de morceaux

L'importation de morceaux dans la platine [1] par exemple s'effectue de la façon suivante.



1 Sélecteur rotatif

2 Touche BACK

3 Touche LOAD

1 Appuyez sur la touche [BACK] de cet appareil, amenez le curseur dans l'arborescence sur l'écran de l'ordinateur, puis tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez une collection ou une liste de lecture, etc.

2 Appuyez sur le sélecteur rotatif, amenez le curseur dans la liste de morceaux sur l'écran de l'ordinateur, puis tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez un morceau.



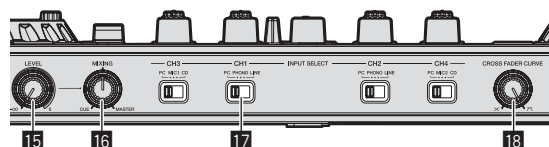
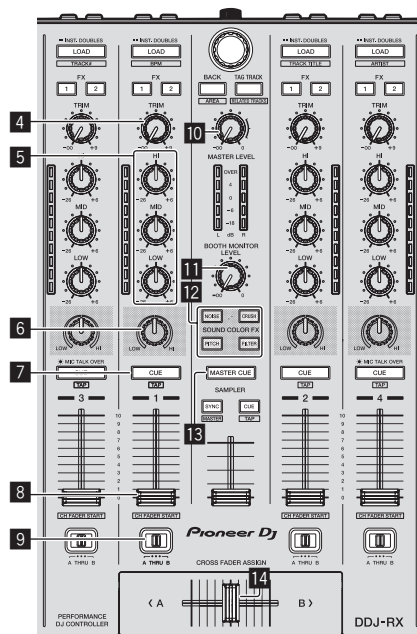
a Liste de morceaux
b Vue arborescente

3 Pression sur la touche [LOAD] pour charger le morceau sélectionné sur la platine.

Lecture de morceaux et restitution du son

La restitution du son du canal 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.

- Réglez le volume des dispositifs (amplificateurs de puissance, enceintes amplifiées, etc.) raccordés aux prises [MASTER OUT 1] et [MASTER OUT 2] au niveau approprié. Notez que le son sera très fort si le niveau sonore est réglé trop haut.



4 Commande TRIM

5 Commandes EQ (HI, MID, LOW)

6 Commande COLOR

7 Touche CUE de casque

8 Fader de canal

9 Commutateur d'affectation de crossfader

10 Commande MASTER LEVEL

11 Commande BOOTH MONITOR LEVEL

12 Touches SOUND COLOR FX

13 Touche MASTER CUE

14 Crossfader

15 Commande HEADPHONES LEVEL

16 Commande HEADPHONES MIX

17 Commutateur INPUT SELECT

18 Commande CROSS FADER CURVE

1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande MASTER LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commande TRIM	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commandes EQ (HI, MID, LOW)	Centre
Commande COLOR	Centre
Fader de canal	Déplacé vers l'avant
Commutateur d'affectation de crossfader	Position [THRU]
Commutateur INPUT SELECT	Position [PC]

2 Pression sur la touche [▶/II] pour jouer le morceau.



3 Poussez le fader de canal loin de vous.

4 Tournez la commande [TRIM].

Réglez **[TRIM]** de sorte que l'indicateur orange sur l'indicateur de niveau de canal s'allume au niveau des crêtes.

5 Tournez la commande [MASTER LEVEL] pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau du son restitué par les prises **[MASTER OUT 1]** et **[MASTER OUT 2]** au niveau approprié.

Contrôle du son par un casque

Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande HEADPHONES MIX	Centre
Commande HEADPHONES LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire

1 Appuyez sur la touche [CUE] de casque pour le canal 1.

2 Tournez la commande [HEADPHONES LEVEL].

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.



Remarque

Cet appareil et rekordbox dj présentent une grande variété de fonctions permettant des performances DJ plus individualisées. Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous au mode d'emploi et au manuel du logiciel rekordbox.

- Le mode d'emploi de cet appareil peut être téléchargé depuis le site de Pioneer DJ. Pour plus d'informations, reportez-vous à *Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil* (p. 3).
- Le manuel du logiciel rekordbox peut être téléchargé de "rekordbox.com". Pour le détail, reportez-vous à *Téléchargement du manuel du logiciel rekordbox* (p. 3).

Fermeture du système

1 Quittez rekordbox.

2 Appuyez sur le commutateur **[STANDBY/ON]** sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.

3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

À propos de l'adaptateur secteur

Consignes de sécurité

Pour votre propre sécurité et pour tirer le meilleur parti du potentiel de cet appareil, veuillez lire et suivre ces consignes de sécurité.

Lire et conserver les instructions

Lisez toutes les instructions d'emploi et les informations fournies avec ce produit.

Nettoyage

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du coffret. Évitez d'utiliser des fluides y compris les produits de nettoyage liquides, en aérosol ou à base d'alcool.

Eau ou humidité

Évitez de faire fonctionner ou de poser ce produit à proximité de l'eau ou d'autres sources fluides.

Accessoires

Ne posez pas ce produit sur un chariot, un support une ou table instable. Ce produit pourrait tomber et être sérieusement endommagé.

Ventilation

Ne bloquez ou ne couvrez pas ce produit lorsqu'il est utilisé. Cet appareil ne doit pas être installé dans un environnement intégré s'il n'est pas suffisamment ventilé.

Environnement

Évitez d'installer ce produit à un endroit exposé à de grandes quantités de poussière, à de hautes températures, à une humidité élevée ou soumis à des vibrations ou chocs excessifs.

Sources d'alimentation

Ne faites fonctionner ce produit que sur les sources d'alimentation recommandées. Si vous n'êtes pas sûr de la source d'alimentation, consultez un représentant agréé Pioneer.

Protection du cordon d'alimentation

Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez sur la fiche, pas sur le cordon. Ne prenez pas le cordon ou la fiche avec des mains mouillées ; ceci peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Faites attention aux objets pouvant coincer ou presser le cordon d'alimentation et ne laissez pas celui sur un lieu de passage.

Alimentation

Éteignez le système avant d'installer cet appareil ou tout autre appareil.

Surcharge

Évitez de raccorder trop d'appareils à une seule prise murale ou source d'alimentation, ceci pourrait causer un incendie ou court-circuit.

Pénétration d'objets et de liquide

Ne faites jamais tomber d'objets inappropriés dans cet appareil. Évitez de répandre du liquide à l'intérieur ou à l'extérieur du lecteur.

Entretien

L'ouverture ou le retrait du couvercle est susceptible de vous exposer à un choc électrique ou d'autres dangers. Contactez un service

après-vente agréé Pioneer pour faire réparer ce produit (reportez-vous à la carte Réparation et Support jointe).

Domage exigeant une réparation

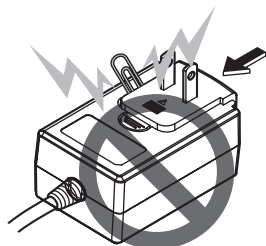
Débranchez l'appareil et adressez-vous à un personnel qualifié dans les situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation, la fiche ou le châssis est endommagé.
- Si du liquide a été répandu ou des objets sont tombés dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions ont été respectées. Ne réglez que les commandes mentionnées dans le mode d'emploi. Un mauvais réglage d'autres commandes peut causer des dommages qui nécessiteront de plus grosses réparations pour remettre l'appareil en état de marche.
- Un entretien peut également s'avérer nécessaire lorsque les performances de ce produit changent sensiblement.

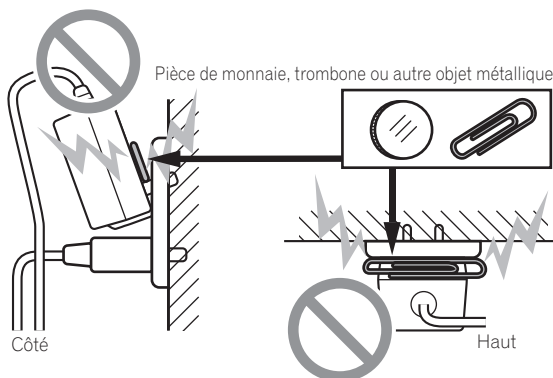
Assurez-vous de l'absence de toute anomalie au niveau de l'adaptateur secteur et de la fiche d'alimentation, puis insérez la fiche d'alimentation à l'endroit approprié sur l'adaptateur secteur jusqu'à ce qu'un clic soit audible. Pour le détail, reportez-vous à la page 14, *Montage de la fiche d'alimentation*.

Si l'adaptateur secteur ou la fiche d'alimentation présente une anomalie, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour une réparation.

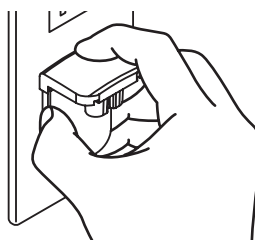
- N'utilisez pas cet appareil si une pièce de monnaie, un trombone ou un morceau de métal est coincé entre l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation. Ceci peut causer un court-circuit conduisant à un incendie ou à un choc électrique.



- Lorsque vous raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale, assurez-vous de l'absence d'espace entre l'adaptateur secteur et la prise murale. Un mauvais contact ou une pièce de monnaie, un trombone ou un morceau de métal coincé dans cet espace peut causer un court-circuit conduisant à un incendie ou à un choc électrique.



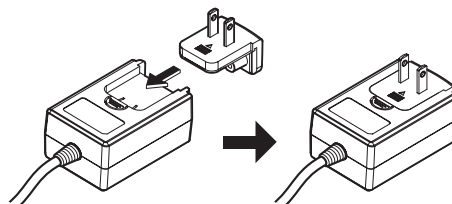
- La fiche d'alimentation peut se détacher de l'adaptateur secteur et rester dans la prise murale si quelqu'un trébuche sur le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ou si quelque chose frappe l'adaptateur secteur. Dans ce cas, retirez la fiche d'alimentation restant dans la prise avec des mains sèches, en la tenant comme indiqué sur le schéma suivant et sans toucher les parties métalliques. N'utilisez pas d'outils pour la retirer.



Ne pas toucher.

Montage de la fiche d'alimentation

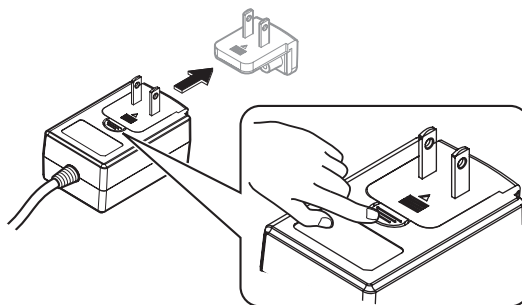
Faites glisser la fiche d'alimentation dans l'adaptateur secteur le long des rainures, comme indiqué sur le schéma suivant, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'un clic soit audible.



❖ Retrait de la fiche d'alimentation

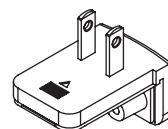
Tout en appuyant sur le bouton [PUSH] sur l'adaptateur secteur, détachez la fiche d'alimentation de l'adaptateur en la faisant glisser, comme indiqué sur le schéma suivant.

Lorsque la fiche d'alimentation est en place, il n'y a plus aucune raison de la retirer.



❖ Fiche d'alimentation

La fiche d'alimentation indiquée ci-dessous est fournie avec ce produit.



Informations supplémentaires

Changement des réglages

- La sensibilité de la molette jog peut être réglée sur cet appareil. Pour plus de détails concernant le changement des réglages sur cet appareil, reportez-vous à la section "Changement des réglages" du mode d'emploi, qui peut être téléchargé depuis la page d'aide de Pioneer DJ.

En cas de panne

- Si vous pensez que cet appareil subit un dysfonctionnement, consultez les entrées de la section "En cas de panne" dans le mode d'emploi de cet appareil et accédez également à la page d'aide de Pioneer DJ pour consulter la [FAQ] du [DDJ-RX] dans [FAQ & DJ software support information].
<http://www.pioneerdj.com/>
Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre service après-vente agréé Pioneer ou votre revendeur pour une réparation.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut être dérégulé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de faire fonctionner à nouveau l'appareil en l'éteignant, puis rallumant 1 minute plus tard.

À propos des marques commerciales et des marques déposées

- « Pioneer DJ » est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence.
- rekordbox est une marque commerciale ou une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Spécifications

Adaptateur secteur

Alimentation.....	CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal.....	800 mA
Sortie nominale.....	CC 5 V, 3 A

Caractéristiques générales – Appareil principal

Poids de l'appareil principal.....	5,8 kg
Dimensions maximales.....	664 mm (L) × 70,4 mm (H) × 353,4 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée.....	5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage.....	44,1 kHz
Convertisseur A/N, N/A.....	24 bits
Caractéristiques des fréquences	
USB, CD/LINE, MIC1, MIC2	20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)	

USB	107 dB
CD/LINE	96 dB
PHONO	87 dB
MIC	80 dB

Distorsion harmonique totale (20 Hz — 20 kHzBW)

USB	0,003 %
CD/LINE	0,005 %

Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée

CD/LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie

MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Niveau de sortie nominal / Impédance de charge

MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Diaphonie

CD/LINE	82 dB
----------------------	-------

Caractéristiques de l'égaliseur de canal

HI	-26 dB à +6 dB (13 kHz)
MID	-26 dB à +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB à +6 dB (70 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée CD	
Prise RCA.....	2 jeux

Prises d'entrée **PHONO/LINE**

Prise RCA.....	2 jeux
----------------	--------

Prise **MIC1**

Connecteur XLR/jack (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
-------------------------------------	-------

Prise **MIC2**

Jack (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
----------------------	-------

Prise de sortie **MASTER OUT 1**

Connecteur XLR.....	1 jeu
---------------------	-------

Prise de sortie **MASTER OUT 2**

Prises RCA.....	1 jeu
-----------------	-------

Prise de sortie **BOOTH OUT**

Jack (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
----------------------	-------

Prise de sortie **PHONES**

Jack stéréo (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
-----------------------------	-------

Minijack stéréo (Ø 3,5 mm).....	1 jeu
---------------------------------	-------

Prise **USB**

Type B.....	1 jeu
-------------	-------

- Les caractéristiques et l'aspect de cet appareil ainsi que le logiciel sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable à des fins d'amélioration.
- © 2015 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

ACHTUNG

Der **STANDBY/ON**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

Vor der Inbetriebnahme

Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben.
Diese Anleitung enthält eine kurze Beschreibung der Vorgehensweise bis zum Anschluss der Einheit an Ihren Computer und zur Audioausgabe. Entnehmen Sie detaillierte Angaben der Bedienungsanleitung.
Für Anweisungen zur Bedienung der rekordbox-Software siehe Anleitung für die rekordbox-Software.
Lesen Sie immer sowohl dieses Infoblatt als auch die Bedienungsanleitung! Beide Dokumente enthalten wichtige Informationen, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produktes vertraut machen müssen.
Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.
— Anweisungen zur Erhalten der Bedienungsanleitung siehe *Übernehmen der Anleitung* (S. 3).
- In dieser Anleitung werden die Namen von auf dem Produkt und auf dem Computerbildschirm angezeigten Bildschirmen und Menüs, ebenso wie die Namen von Tasten und Buchsen usw. in Klammern angegeben. (Beispiel: [CUE]-Taste, [Files]-Feld, [MIC1]-Buchse)
- Bitte beachten Sie, dass die Bildschirme und Spezifikationen der in dieser Anleitung beschriebenen Software ebenso wie die äußere Erscheinung und die Spezifikationen der Hardware aktuell in der Entwicklung sind und sich von den endgültigen Spezifikationen unterscheiden können.
- Bitte beachten Sie, dass je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. die Bedienung sich von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren leicht unterscheiden kann.

Merkmale

Diese Einheit ist ein speziell für "rekordbox dj" konzipierter All-In-One DJ Controller. Seine Benutzeroberfläche umfasst diverse Steuerelemente wie zum Beispiel "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" und 4-Kanal-Mixer, die mit ausreichend Platz für Ihre ganz persönlichen DJ-Auftritte mit "rekordbox dj" angeordnet sind. Das Gerät verfügt auch über "SOUND COLOR FX"- und "SEQUENCER"-Funktionen, um der gerade spielenden Musik Originalarrangements hinzuzufügen. Zudem unterstützen zahlreiche Ein- und Ausgangsbuchsen eine Vielzahl an DJ-Stilen. Für die Oberseite kommt Aluminium zum Einsatz, das dem gesamten Gerät ein edles und hochwertiges Aussehen verleiht und sich damit für viele Auftrittsorte wie Nachtclubs, private Partys usw. eignet.

Lieferumfang

- Netzteil
- Netzstecker
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) (dieses Dokument)
- Garantiekarte
- rekordbox dj-Lizenzschlüssel

Vorsichtshinweise

Der Lizenzschlüssel kann nicht erneut ausgestellt werden. Achten Sie darauf, ihn nicht zu verlieren.

Übernehmen der Anleitung

Die verschiedenen Anleitungen werden manchmal in Form von PDF-Dateien angeboten. Adobe® Reader® muss installiert sein, um Dateien im PDF-Format zu betrachten.

Erhalten der Bedienungsanleitung dieser Einheit

- 1 **Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Pioneer DJ-Website.**
<http://www.pioneerdj.com/>
- 2 **Klicken Sie auf [Support].**
- 3 **Klicken Sie auf [FIND TUTORIALS & MANUALS].**
- 4 **Klicken Sie auf [DDJ-RX] in der [CONTROLLER]-Kategorie.**
- 5 **Klicken Sie auf die erforderliche Sprache auf der Download-Seite.**

Herunterladen des rekordbox Software-Handbuchs

- 1 **Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen rekordbox.com-Website.**
<http://rekordbox.com/>
- 2 **Laden Sie das Softwarehandbuch von der rekordbox-Download-Seite herunter.**
Einzelheiten zu rekordbox finden Sie unter "rekordbox.com" wie oben angegeben.

Installieren der Software

Vor dem Installieren der Software

Die rekordbox-Software und die Treibersoftware sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Gehen Sie zu "rekordbox.com" für die rekordbox-Software und zur Pioneer DJ-Site für die Treibersoftware, und laden Sie die Software herunter.
<http://rekordbox.com/>
<http://www.pioneerdj.com/>

- Der Benutzer ist für die Vorbereitung des Computers, Netzwerkgeräte und andere Elemente der Internetverwendungsumgebung verantwortlich, die für die Verbindung zum Internet erforderlich sind.

Über die Treibersoftware (Windows)

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver ASIO-Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen vom Computer.

- Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treiber-Software zu installieren.

❖ Herunterladen der Treibersoftware

- 1 **Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Pioneer DJ-Website.**
<http://www.pioneerdj.com/>
- 2 **Klicken Sie auf [Support].**
- 3 **Klicken Sie auf [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].**
- 4 **Klicken Sie auf [DDJ-RX] in der [CONTROLLER]-Kategorie.**
- 5 **Klicken Sie auf [Drivers].**
- 6 **Klicken Sie auf [Download link] und speichern Sie die Datei.**

Über rekordbox und rekordbox dj

- rekordbox ist ein Softwareverbund, der eine Titelverwaltung und DJ-Auftritte ermöglicht.
- Die DJ-Auftrittsfunktion von rekordbox heißt rekordbox dj. Geben Sie den diesem Produkt beiliegenden Lizenzschlüssel ein, um rekordbox dj zu verwenden.

Minimale Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme		CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac OS X: 10.10, 10.9 und 10.8		Intel®-Prozessor, Core™ i3, i5 oder i7 Mindestens 4 GB RAM
Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate	32-Bit-Version 64-Bit-Version	Intel®-Prozessor, Core™ i3, i5 oder i7 Mindestens 4 GB RAM Intel®-Prozessor, Core™ i3, i5 oder i7 Mindestens 4 GB RAM
Sonstiges		
USB-Anschluss	Ein USB 2.0-Port ist zum Anschluss des Computers an dieses Gerät erforderlich.	
Display-Auflösung	Auflösung von 1280 x 768 oder höher	
Internet-Verbindung	Eine Internetverbindung ist für die Registrierung des rekordbox-Benutzerkontos und zum Herunterladen der Software erforderlich.	

- Informationen zu den neuesten Systemanforderungen, zur Kompatibilität und zu unterstützten Betriebssystemen für rekordbox finden Sie unter **[System Requirements]** auf "rekordbox.com" unten.
<http://rekordbox.com/>
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit den hier beschriebenen Betriebsbedingungen übereinstimmen.
- Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU und Festplatten nicht ausreichende Verarbeitungs-Kapazität bieten. Besonders bei Notebook-Computern müssen Sie sicherstellen, dass der Computer im richtigen Zustand ist, um konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie rekordbox verwenden.
- Die Verwendung des Internets erfordert einen separaten Vertrag mit einem Internet-Provider und Bezahlung der Provider-Gebühren.
- Verwenden Sie die neueste Version/das neueste Service Pack des Betriebssystems.

❖ Herunterladen der rekordbox-Software

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen rekordbox.com-Website.

<http://rekordbox.com/>

2 Klicken Sie auf [Download] im [Download]-Menü unter "rekordbox.com".

Die rekordbox-Download-Seite wird angezeigt.

3 Klicken Sie auf das Download-Banner.

Der Download von rekordbox beginnt.

- Wenn Sie rekordbox 3 bereits nutzen, aktualisieren Sie die Software auf die neueste Version, um rekordbox dj verwenden zu können.

Hinweise zum Installationsverfahren

Das Installationsverfahren hängt von dem Betriebssystem (OS) des verwendeten Computers ab.

Für Windows

Nach dem Installieren der Treiber-Software installieren Sie die rekordbox-Software.

Für Mac OS X

Installieren Sie nur die rekordbox-Software.

❖ Installationsverfahren (Windows)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

1 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Treibersoftware (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation **[Windows-Sicherheit]** auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf **[Diese Treibersoftware trotzdem installieren]** und fahren mit der Installation fort.

Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

Nach dem Installieren der Treiber-Software installieren Sie die rekordbox-Software.

3 Entpacken Sie die heruntergeladene rekordbox-Softwaredatei.

4 Doppelklicken Sie auf die entpackte Softwaredatei, um den Installationsassistenten zu starten.

5 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen markieren Sie [Ich stimme zu] und klicken dann auf [Weiter].

- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf **[Abbrechen]**, um die Installation abzubrechen.

Nach der Angabe des Installationsorts beginnt die Installation.

6 Wenn der Installationsabschlussbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Fertig stellen], um den rekordbox-Installer zu schließen.

❖ Installationsverfahren (Mac OS X)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

1 Entpacken Sie die heruntergeladene rekordbox-Softwaredatei.

2 Doppelklicken Sie auf die entpackte Softwaredatei, um den Installationsassistenten zu starten.

3 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen, klicken auf [Akzeptieren].

- Wenn Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf **[Ablehnen]**, um die Installation zu beenden.

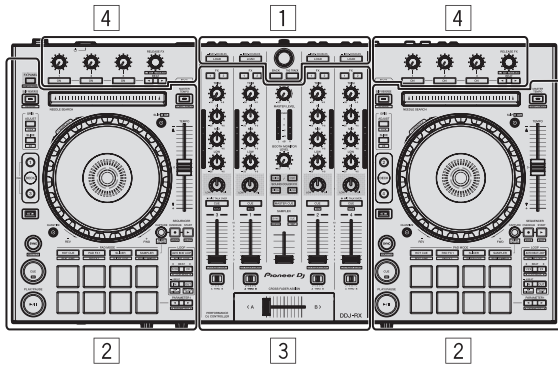
Setzen Sie den Vorgang entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

4 Wenn der Installationsabschlussbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Schließen], um den rekordbox-Installer zu schließen.

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

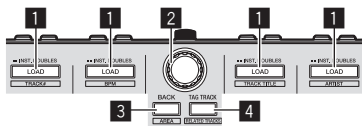
Weitere Einzelheiten zu jedem Gerät finden Sie in den Bedienungsanleitungen und dem rekordbox-Software-Handbuch.

- Einzelheiten zum Herunterladen der Bedienungsanleitungen und des rekordbox-Software-Handbuchs finden Sie unter *Übernehmen der Anleitung* auf Seite 3.



- 1 Browser-Sektion
- 2 Deck-Sektion
- 3 Mixer-Sektion
- 4 Effekt-Sektion

Browser-Sektion



1 LOAD-Taste

Die gewählten Tracks werden in den jeweiligen Decks geladen.

[SHIFT] + drücken:
Sortiert die Track-Liste, wenn eine der [LOAD]-Tasten gedrückt wird.

2 Drehregler

Drehen:
Der Cursor bewegt sich vertikal.

Drücken Sie:
Der Cursor bewegt sich jedes Mal zwischen der Baumansicht und der Track-Liste, wenn der Drehregler gedrückt wird.

- Wenn die Spiellisten-Palette angezeigt wird, bewegt sich der Cursor zwischen den Spiellisten sowie zwischen der Baumansicht und Track-Liste.
- Die Baumansicht, Track-Liste und Spiellisten-Palette befinden sich im Navigationsbereich von rekordbox dj. Einzelheiten zu jeder Funktion finden Sie im Handbuch der rekordbox-Software.

3 BACK-Taste

Der Cursor bewegt sich jedes Mal zwischen der Baumansicht und der Track-Liste, wenn die Taste gedrückt wird.

- Wenn die Spiellisten-Palette angezeigt wird, bewegt sich der Cursor zwischen den Spiellisten sowie zwischen der Baumansicht und Track-Liste.
- Die Baumansicht, Track-Liste und Spiellisten-Palette befinden sich im Navigationsbereich von rekordbox dj. Einzelheiten zu jeder Funktion finden Sie im Handbuch der rekordbox-Software.

[SHIFT] + drücken:
Wechselt die Anzeige des Navigationsbereichs von rekordbox dj.

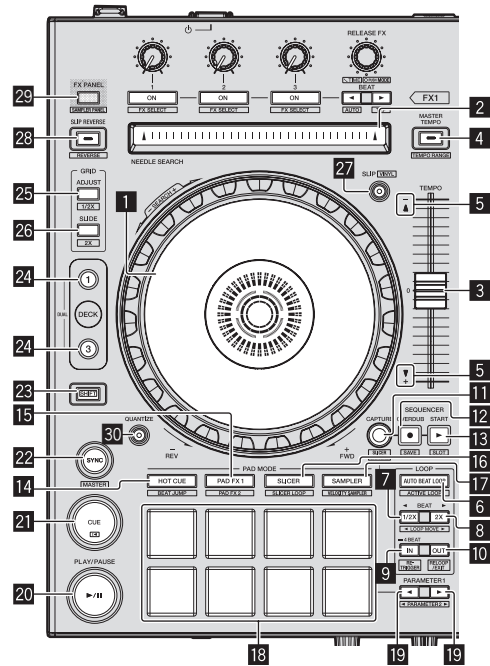
4 TAG TRACK-Taste

Fügt der Tag-Liste Tracks hinzu.

- Sie können die in der rekordbox-Tag-Liste abzuspielenden Musikdateien vorübergehend separat von der Spielliste sammeln.

[SHIFT] + drücken:
Zeigt auf dem Bildschirm Tracks als nächste Wiedergabekandidaten an, deren BPM und Tonlage dem gerade spielenden Track ähneln.

Deck-Sektion



1 Jog-Scheibe

Oberseite drehen:
Wenn der Vinyl-Modus aktiviert ist, ist Scratch-Bedienung möglich.

Außensektion drehen:
Die Pitch-Bend-Bedienung (Anpassung der Wiedergabegeschwindigkeit) ist möglich.

[SHIFT] + Oberseite drehen:
Überspringt die Wiedergabeposition.

2 NEEDLE SEARCH-Pad

Durch Berühren des Pads während der Pause können Sie zur gewünschten Position in dem im Deck geladenen Track springen.

3 TEMPO-Schieber

Verwenden Sie dies, um die Wiedergabegeschwindigkeit der Tracks anzupassen.

4 MASTER TEMPO-Taste

Verwenden Sie dies, um die Master-Tempo-Funktion ein- und auszuschalten.

- Wenn die Master-Tempo-Funktion aktiviert ist, ändert sich die Tonlage nicht, auch wenn die Wiedergabegeschwindigkeit mit dem Schieber [TEMPO] geändert wird.

[SHIFT] + drücken:

Der Einstellbereich des [TEMPO]-Schiebers schaltet bei jedem Tastendruck um.

5 TAKEOVER-Anzeige

6 AUTO BEAT LOOP-Taste

Schaltet die Auto-Beat-Loop-Funktion ein und aus.

[SHIFT] + drücken:

Aktiviert bzw. deaktiviert den im Track gespeicherten Loop. (Aktiver Loop)

7 LOOP 1/2X-Taste

Halbiert die Loop-Wiedergabelänge.

[SHIFT] + drücken:

Während der Loop-Wiedergabe wird der Loop um einen seiner Länge entsprechenden Betrag nach links bewegt. (Loop-Move)

8 LOOP 2X-Taste

Verdoppelt die Loop-Wiedergabelänge.

[SHIFT] + drücken:

Während der Loop-Wiedergabe wird der Loop um einen seiner Länge entsprechenden Betrag nach rechts bewegt. (Loop-Move)

9 LOOP IN-Taste

Loop In Point wird eingestellt.

[SHIFT] + drücken:

Der Track kehrt zum eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt.

Drücken Sie länger als 1 Sekunde:

Schaltet den automatischen 4-Beat-Loop ein.

10 LOOP OUT-Taste

Der Loop-Out-Punkt wird automatisch eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

[SHIFT] + drücken:

Bricht die Loop-Wiedergabe ab. (Loop Exit)

Nachdem die Loop-Wiedergabe abgebrochen wurde, schaltet die Wiedergabe zum vorher eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Wiedergabe wird fortgesetzt. (Reloop)

11 CAPTURE-Taste

Drücken Sie ein Auftritt-Pad, während Sie die [CAPTURE]-Taste gedrückt halten, um den aktiven Loop in den Sampler-Slot zu laden.

[SHIFT] + drücken:

Lädt die Abschnitte in den Zielbereich des Slicer oder Slicer-Loop, um die Sampler-Slots zu trennen.

- Einzelheiten zum Slicer und Slicer-Loop finden Sie im Handbuch der rekordbox-Software.

12 SEQUENCER OVERDUB-Taste

Drücken Sie:

Schaltet den Sequencer in den Aufnahmestandby-Modus. Die Aufnahmeinformation (Sequenz) wird gestartet, wenn der Sampler bedient wird, während der Sequencer in den Aufnahmestandby-Modus geschaltet ist. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden.

[SHIFT] + drücken:

Speichert die aufgezeichnete Sequenz im Sequenz-Slot.

13 SEQUENCER START-Taste

Gibt die Sequenz wieder, sobald ihre Aufzeichnung beendet ist. Mischt die neue Sequenz der gerade abgespielten Sequenz als Overdub hinzu, während gleichzeitig eine Sequenz aufgezeichnet wird.

[SHIFT] + drücken:

Wählt den Sequenz-Slot aus.

14 HOT CUE-Modus-Taste

Stellt den Hot-Cue-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Beat Jump-Modus ein.

15 PAD FX1-Modus-Taste

Stellt den Pad FX-Modus 1 ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Pad FX-Modus 2 ein.

16 SLICER-Modus-Taste

Stellt den Slicer-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Slicer-Loop-Modus ein.

17 SAMPLER-Modus-Taste

Stellt den Sampler-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Velocity-Sampler-Modus ein.

18 Auftritt-Pads

Steuert einen „Hot Cue“, „Pad FX“, „Slicer“, „Sampler“ und andere Funktionen.

19 PARAMETER◀-Taste, PARAMETER▶-Taste

Legt Parameter für „Pad FX“, „Slicer“, „Sampler“ und andere Funktionen fest.

20 PLAY/PAUSE ▶/II-Taste

Verwenden Sie dies, um Tracks auf Wiedergabe/Pause zu schalten.

21 CUE-Taste

Dient zum Einstellen, Spielen und Aufrufen von Cue-Punkten.

[SHIFT] + drücken:

Setzt die Wiedergabeposition auf den Anfang des Tracks zurück.

22 SYNC-Taste

Automatische Synchronisierung mit den Tempos (Pitches) und Beatgrids des Master-Decks für die Synchronisierung.

[SHIFT] + drücken:

Stellt das Deck, dessen Taste gedrückt wurde, als Master-Deck für die Synchronisation ein.

23 SHIFT-Taste

Wenn eine andere Taste gedrückt wird, während die Taste [SHIFT] gedrückt wird, wird eine andere Funktion aufgerufen.

- Einzelheiten zur Bedienung der [SHIFT]-Taste finden Sie in der Bedienungsanleitung.

24 DECK -Taste

Schaltet das zu bedienende Deck um.

Drücken der [DECK3]-Taste bei gehaltener [DECK1]-Taste oder Drücken der [DECK1]-Taste bei gehaltener [DECK3]-Taste: Schaltet den DUAL DECK-Modus des linken Decks ein.

Drücken der [DECK4]-Taste bei gehaltener [DECK2]-Taste oder Drücken der [DECK2]-Taste bei gehaltener [DECK4]-Taste: Schaltet den DUAL DECK-Modus des rechten Decks ein.

25 GRID ADJUST-Taste

Wenn die Jog-Scheibe gedreht wird, während die [GRID ADJUST]-Taste gedrückt wird, kann der Beatgrid-Intervall angepasst werden.

[SHIFT] + drücken:

Der BPM-Wert wird mit 1/2 geteilt (wodurch die Abstände im Beatgrid verdoppelt werden).

26 GRID SLIDE-Taste

Wenn die Jog-Scheibe gedreht wird, während die [GRID SLIDE]-Taste gedrückt wird, kann das gesamte Beatgrid nach links oder rechts verschoben werden.

[SHIFT] + drücken:

Der BPM-Wert wird mit 2 multipliziert (Reduzierung des Beatgrid-Abstands um 1/2).

27 SLIP-Taste

Schaltet den Slip-Modus ein und aus.

[SHIFT] + drücken:

Schaltet den Vinyl-Modus ein und aus.

28 SLIP REVERSE-Taste

Der Track wird in Reverse-Richtung abgespielt, wenn die [SLIP REVERSE]-Taste gedrückt wird und kehrt zur normalen Wiedergabe zurück, wenn die Taste losgelassen wird. Die Slip-Reverse-Wiedergabe wird nach 8 Beats automatisch abgebrochen, selbst wenn die [SLIP REVERSE]-Taste gedrückt gehalten wird. Es wird zu der im Hintergrund laufenden normalen Musikwiedergabe zurückgekehrt.

[SHIFT] + drücken:

Startet die Reverse-Wiedergabe. Wenn die [SHIFT]- und [SLIP REVERSE]-Tasten erneut gedrückt werden, wird die Reverse-Wiedergabe abgebrochen und zur normalen Wiedergabe zurückgekehrt.

29 FX PANEL-Taste

Zeigt das FX-Feld an.

[SHIFT] + drücken:

Zeigt das Sampler-Feld an.

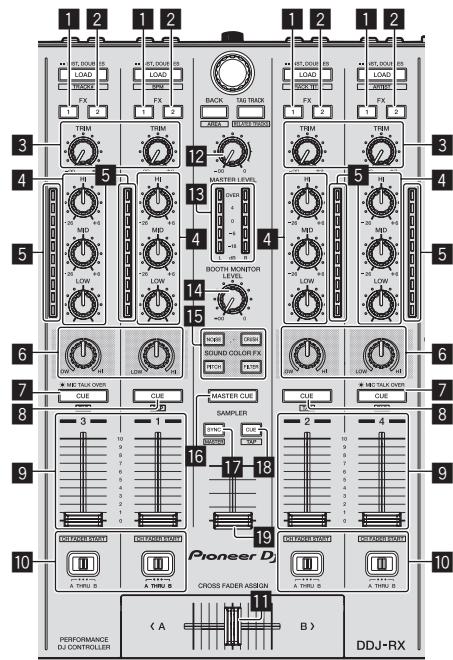
30 QUANTIZE-Taste

Schaltet die Quantisierungsfunktion ein.

Wenn beispielsweise die Quantisierungsfunktion eingeschaltet wird, wird der Punkt automatisch auf die nächste Beat-Position eingestellt, wenn ein Hot-Cue gesetzt wird.

- Die Auflösung des quantisierten Beats kann unter [Voreinstellungen] in [rekordbox] ausgewählt werden.

Mixer-Sektion



1 FX 1-Zuweisungstaste

Schaltet den FX1-Effekt ein/aus.

2 FX 2-Zuweisungstaste

Schaltet den FX2-Effekt ein/aus.

3 TRIM Regler

Passt die Ausgabegröße an.

4 EQ (HI, MID, LOW)-Regler

Steigert oder senkt Frequenzen.

5 Kanalpegelanzeige

Zeigt den Soundpegel der verschiedenen Kanäle ein, bevor Sie durch die Kanalfader gehen.

6 COLOR-Regler

Dies ändert die Parameter von SOUND COLOR FX der verschiedenen Kanäle.

7 CUE/MIC TALK OVER-Kopfhörertaste

Der Sound der Kanäle, für die die [CUE]-Kopfhörertaste gedrückt ist, wird zu den Kopfhörern ausgegeben. Wenn der [INPUT SELECT]-Schalter für Kanal 3 oder Kanal 4 auf [MIC1] oder [MIC2] eingestellt ist, dann kann die Talk-Over-Funktion anhand dieses Schalters ein- oder ausgeschaltet werden.

[SHIFT] + drücken:

Das Tempo des Tracks kann durch Antippen der Taste eingestellt werden. (Antippen-Funktion)

8 CUE-Kopfhörertaste

Der Sound der Kanäle, für die die [CUE]-Kopfhörertaste gedrückt ist, wird zu den Kopfhörern ausgegeben.

[SHIFT] + drücken:

Das Tempo des Tracks kann durch Antippen der Taste eingestellt werden. (Antippen-Funktion)

9 Kanalfader

Verschieben:

Stellt den Pegel der Audiosignale ein, die in jedem Kanal ausgegeben werden.

[SHIFT] + verschieben:

Verwenden Sie die Kanalfader-Start-Funktion.

10 Crossfader-Assign-Schalter

Weist den Kanalausgang zum Crossfaders zu.

11 Crossfader

Gibt den mit dem Crossfader-Assign-Schalter zugewiesenen Sound aus.

[SHIFT] + verschieben:

Verwendet die Crossfader-Startfunktion.

12 MASTER LEVEL Regler

Stellt den Master-Soundpegel ausgang ein.

13 Master-Pegelanzeige

Zeigt den Audiopegel des Master-Ausgangs an.

14 Kabinen-Monitorpegelregler

Stellen Sie den Pegel der Audiosignale ein, die an der Buchse [BOOTH OUT] ausgegeben werden.

15 SOUND COLOR FX-Tasten

Schaltet **SOUND COLOR FX** ein und aus.

16 MASTER CUE-Taste

Schaltet Mithören des Sounds vom Master-Ausgang ein und aus.

17 SAMPLER SYNC-Taste

Synchronisiert das Tempo des Sampler-Decks mit dem des Master-Decks.

- Nur ein Sampler-Slot mit dem PLAY-Modus [Loop] synchronisiert sein Tempo mit dem des Master-Decks.

[SHIFT] + drücken:

Legt das Sampler-Deck als Master für die Synchronisierung fest.

18 SAMPLER CUE-Taste

Schaltet das Mithören des Sounds vom Sampler-Deck ein oder aus.

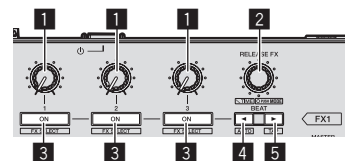
[SHIFT] + drücken:

Durch Tippen auf die Taste wird das Tempo des Sampler-Decks eingestellt.

19 SAMPLER VOLUME-Fader

Passt den gesamten Ausgangspegel des Samplers an.

Effekt-Sektion



1 Effektparameter-Regler

Passt die Beat-FX-Parameter an.

2 RELEASE FX-Regler

Drehen:

Wechselt zwischen den Typen für Release FX.

Drücken Sie:

Release FX ist bei gedrücktem Controller aktiviert.

- Wenn Release FX aktiviert wird, schaltet sich die Funktion Beat FX der gleichen Effekteinheit aus.

[SHIFT] + drehen:

Passt die Beat-FX-Zeitparameter an.

[SHIFT] + drücken:

Wechselt zum Beat-FX-Modus.

3 Effektparameter-Tasten

Schaltet Beat FX ein und aus oder schaltet die Parameter um.

[SHIFT] + drücken:

Wechselt zwischen den Typen für Beat FX.

4 BEAT <-Taste

Verringert bei jedem Tastendruck die Beat-Fraktion zur Synchronisierung des Beat FX-Effektsounds.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Beat-FX-Tempomodus auf den automatischen BPM-Modus. Der BPM-Wert des Tracks wird als Basiswert für das Tempo des Effekts verwendet.

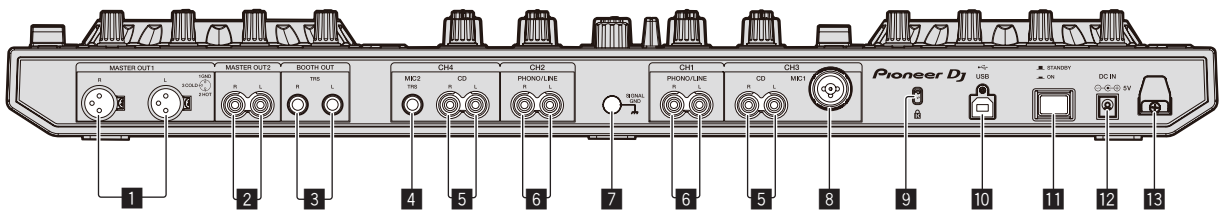
5 BEAT >-Taste

Erhöht bei jedem Tastendruck die Beat-Fraktion zur Synchronisierung des Beat FX-Effektsounds.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Beat-FX-Tempomodus auf den BPM-Antippsmodus. Der als Basiswert für den Beat FX verwendete BPM-Wert wird aus dem Intervall berechnet, mit dem die Taste angetippt wird.

Rückseite



1 MASTER OUT 1-Buchsen

Schließen Sie hier Aktivlautsprecher usw. an.

2 MASTER OUT 2-Buchsen

Schließen Sie einen Endstufenverstärker usw. an.

3 BOOTH OUT-Buchsen

Ausgangsklemmen für einen Kabinenmonitor, kompatibel mit symmetrischer oder unsymmetrischer Ausgabe für einen TRS-Anschluss.

4 MIC2-Buchse

Hier wird ein Mikrofon angeschlossen.

5 CD-Buchsen

Schließen Sie einen DJ-Player oder ein anderes Gerät mit Line-Pegel an.

6 PHONO/LINE-Eingangsbuchsen

Schließen Sie hier ein Ausgabegerät mit Phono-Pegel (Plattenspieler für MM-Tonabnehmer) usw.) oder ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) an. Schalten Sie die Funktion der Buchsen entsprechend dem angeschlossenen Gerät mit dem [INPUT SELECT]-Schalter an der Vorderseite um.

7 SIGNAL GND-Buchse

Hier wird der Massedraht eines Plattenspielers angeschlossen. Dadurch wird Rauschen beim angeschlossenen Plattenspieler vermieden.

8 MIC1-Buchse

Hier wird ein Mikrofon angeschlossen.

9 Kensington-Diebstahlsicherung

10 USB-Buchse

Schließen Sie einen Computer an.

11 STANDBY/ON Schalter

Dies schaltet die Stromversorgung dieses Geräts zwischen ein und Standby um.

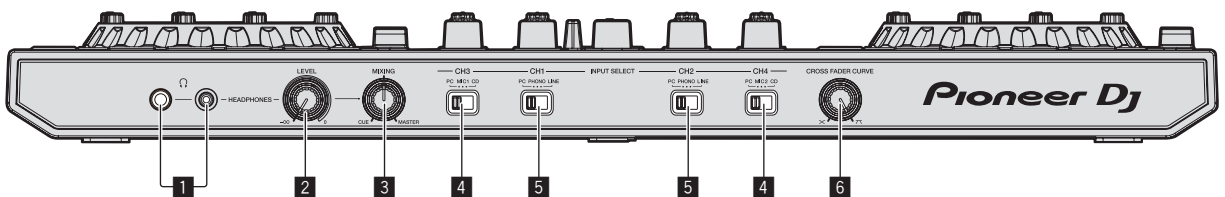
12 DC IN-Buchse

Stellen Sie die Verbindung zum Stromnetz mit dem mitgelieferten Netzteil (mit angebrachtem Netzstecker) her.

13 Kabelhaken

Fangen Sie das Netzkabel des Netzteils und das USB-Kabel bei Verwendung dieses Geräts auf diesem Haken.

Frontplatte



1 PHONES-Buchsen

Schließen Sie hier Kopfhörer an. Sowohl Stereo-Klinkenstecker (Ø 6,3 mm) als auch Stereo-Miniklinkenstecker (Ø 3,5 mm) können verwendet werden.

2 HEADPHONES LEVEL Regler

Stellt den Audiopegelausgang von der [PHONES]-Buchse ein.

3 HEADPHONES MIX Regler

Passt die Balance der Mithörlautstärke zwischen dem Sound der Kanäle, für die die [CUE]-Kopfhörertaste gedrückt wird und dem Sound des Master-Kanals an.

4 INPUT SELECT-Schalter

Wählt die Eingangsquelle jedes Kanals unter den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.

- [PC]: Wählen Sie dies, um den im Deck der rekordbox dj-Software geladenen Track zu verwenden.
- [MIC1] oder [MIC2]: Wählen Sie eine dieser Optionen, um ein Mikrofon zu nutzen, das an der [MIC1]- oder [MIC2]-Buchse angeschlossen ist.
- [CD]: Wählen Sie dies, um ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) zu wählen, das an die [CD]-Buchsen angeschlossen ist.

5 INPUT SELECT-Schalter

Wählt die Eingangsquelle jedes Kanals unter den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.

- [PC]: Wählen Sie dies, um den im Deck der rekordbox dj-Software geladenen Track zu verwenden.
- [PHONO]: Wählen Sie dies, um eine Ausgabegerät mit Phono-Pegel (für MM-Tonabnehmer) (Plattenspieler usw.) zu wählen, das an die [PHONO/LINE]-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.
- [LINE]: Wählen Sie dies, um ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) zu wählen, das an die [PHONO/LINE]-Buchsen angeschlossen ist.

6 CROSS FADER CURVE-Wahlschalter

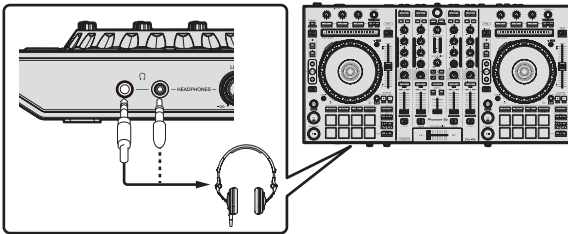
Dadurch werden die Crossfader-Curve-Eigenschaften umgeschaltet.

Bedienung

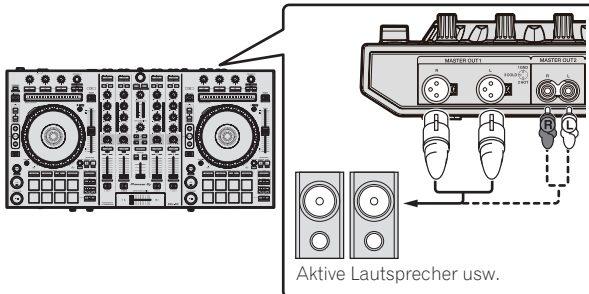
- Warten Sie, bis alle Verbindungen zwischen den Geräten hergestellt sind, bevor Sie das Netzteil anschließen. Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder Verbindungen zwischen Geräten ändern. Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
- Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte Netzteil.
- Betriebsstrom für dieses Gerät wird über Netzteil zugeführt.
- Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
- Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.

Anschlüsse

1 Schließen Sie Kopfhörer an eine der Buchsen [PHONES] an.

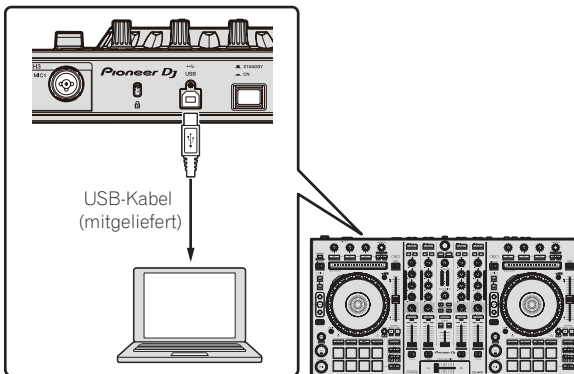


2 Schließen Sie die Aktivlautsprecher, einen Endstufenverstärker, Komponenten usw. an die [MASTER OUT 1]- oder [MASTER OUT 2]-Buchsen an.



- Zur Ausgabe des Tons von den [BOOTH OUT]-Buchsen schließen Sie Lautsprecher oder andere Geräte an die [BOOTH OUT]-Buchsen an.
- Einzelheiten zum Verbinden der Eingangs-/Ausgangsbuchsen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

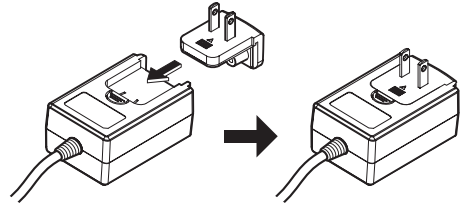
3 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.



4 Schalten Sie den Computer ein.

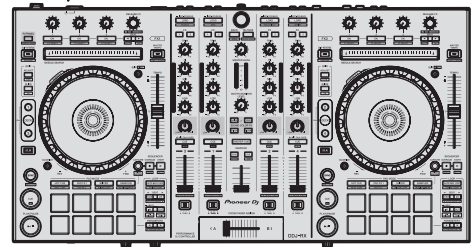
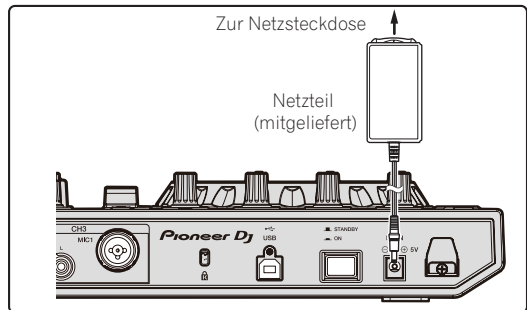
5 Schließen Sie den Netzstecker am Netzteil an.

Schieben Sie den Netzstecker in den Führungsschienen in das Netzteil, wie in der Abbildung unten gezeigt und drücken Sie ihn ein bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.

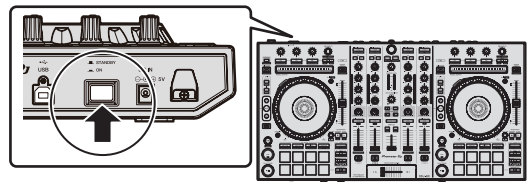


- Für detaillierte Vorsichtsmaßnahmen zum Netzteil siehe *Über das Netzteil* (S. 13).
- Die Form des Steckers unterscheidet sich entsprechend der Region, in der das Gerät verkauft wird.

6 Schließen Sie das Netzteil an.



7 Drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieses Geräts, um es einzuschalten.



Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

- Für Windows-Anwender
Die Meldung [Installieren von Gerätetreibersoftware] kann erscheinen, wenn Sie dieses Gerät zuerst an dem Computer anschließen oder wenn Sie die Verbindung zu einem anderen USB-Anschluss am Computer herstellen. Warten Sie kurz, bis die Meldung [Die Geräte können jetzt verwendet werden.] erscheint.

8 Schalten Sie die an die Ausgangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein (Aktivlautsprecher, Endstufenverstärker, Komponenten usw.).

- Wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist, schaltet die Stromversorgung des betreffenden Geräts ebenfalls ein.

Starten des Systems

Starten von rekordbox

Dieses Handbuch beschreibt überwiegend die Hardwarefunktionen dieses Geräts. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung von rekordbox dj lesen Sie die Anleitung für die rekordbox-Software.

Bei Windows 7

Klicken Sie im Windows [Start]-Menü auf [Alle Programme] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox X.X.X].

Für Windows 8.1/8

Klicken Sie unter [Apps-Ansicht] auf [rekordbox X.X.X].

Für Mac OS X

Öffnen Sie im Finder den [Anwendung]-Ordner, und klicken Sie dann auf [rekordbox].

❖ Aktivieren Sie rekordbox dj.

Wenn die rekordbox-Software zum ersten Mal gestartet wird, sind gewisse Vorgänge wie die rekordbox dj-Aktivierung erforderlich.

1 Bereiten Sie den Lizenzschlüssel vor.

Der rekordbox dj-Lizenzschlüssel wird mit dem Gerät mitgeliefert und ist für die Aktivierung von rekordbox dj erforderlich.

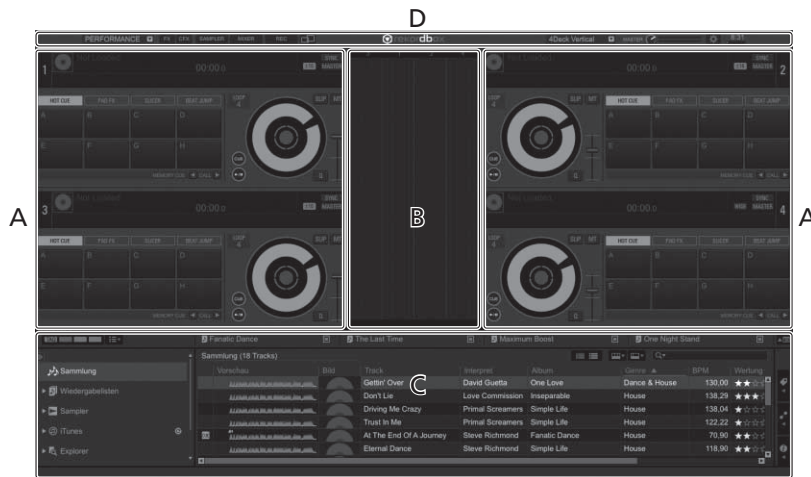
- Benutzer dieses Produkts müssen keinen separaten rekordbox dj-Lizenzschlüssel erwerben.

2 Aktivieren Sie rekordbox dj.

Für Anweisungen zur Aktivierung von rekordbox dj lesen Sie das Handbuch für die rekordbox-Software.

rekordbox dj-Bildschirm auf dem Computer nach der Aktivierung

- Wenn dieser Bildschirm nicht angezeigt wird, wählen Sie [PERFORMANCE] aus dem Menü oben im Bildschirm.



A Track-Deck-Bereich

Die Track-Informationen (der Name des geladenen Tracks, der Interpretenname, BPM usw.), die gesamte Wellenform und andere Informationen werden hier angezeigt.

B Vergrößerter Wellenformbereich

Die Wellenform des geladenen Tracks wird hier angezeigt.

C Durchsuchen-Sektion

Zeigt die Trackliste, die Baumansicht und die Spiellisten-Palette an.

D Global-Sektion

Zeigt den Status des Effekt-Felds und des Sampler-Felds und den Pegel des Master-Sounds usw. an.

Hinzufügen von Musikdateien zu [Sammlung]

Bei „**Sammlung**“ handelt es sich um von rekordbox verwaltete Musikdateien.

Analysieren Sie Musikdateien auf dem Computer und registrieren Sie die Dateien als rekordbox-Musiksammlung, um die Dateien mit rekordbox verwenden zu können.

1 Klicken Sie auf [Sammlung] in der Baumansicht.

Die [Sammlung]-Musikdateien werden in der Track-Liste angezeigt.

2 Öffnen Sie den Finder oder den Windows Explorer und ziehen Sie dann die Musikdateien oder die Ordner einschließlich der Musikdateien per Drag-and-Drop auf die Track-Liste.

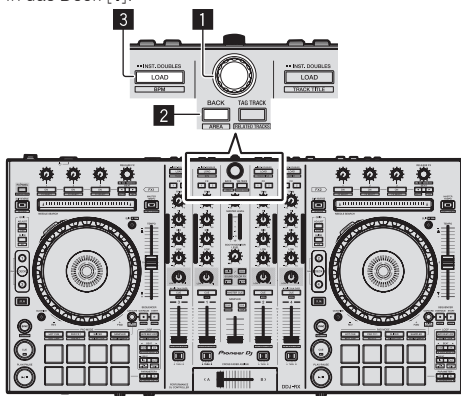
Die Musikdateien werden der Sammlung hinzugefügt und die Wellenform-Analyse der Musikdateien beginnt. Warten Sie bis die Analyse aller Musikdateien beendet ist.



a Track-Liste

Laden und Abspielen von Tracks

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Laden von Tracks in das Deck [1].



1 Drehregler

2 BACK-Taste

3 LOAD-Taste

1 Drücken Sie die Taste [BACK] am Gerät, bewegen Sie den Cursor zur Baumansicht auf dem Computerbildschirm und drehen Sie dann den Drehregler zum Wählen einer Sammlung oder Spielliste usw.

2 Drücken Sie den Drehregler, bewegen Sie den Cursor zur Track-Liste im Computerbildschirm und drehen Sie dann den Drehregler und wählen Sie den Track.



a Track-Liste

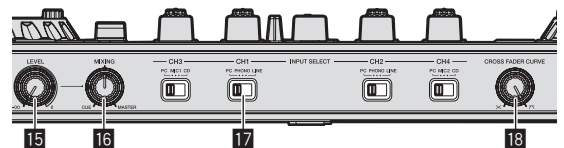
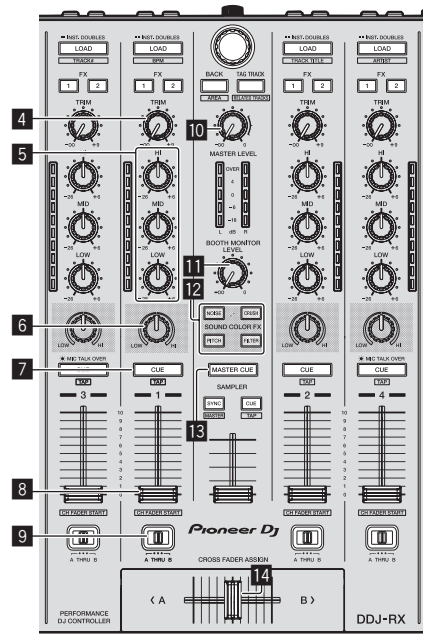
b Baumansicht

3 Drücken Sie die Taste [LOAD] zum Laden des gewählten Tracks in das Deck.

Abspielen von Tracks und Ausgabe des Sounds

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Ausgeben des Sounds von Kanal 1 als Beispiel.

- Stellen Sie die Lautstärke von Geräten (Endstufenverstärker, Aktivlautsprecher usw.), die an die [MASTER OUT 1]- und [MASTER OUT 2]-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie, dass sehr lauter Ton ausgegeben wird, wenn die Lautstärke zu hoch gestellt ist.



4 TRIM Regler

5 EQ (HI, MID, LOW)-Regler

6 COLOR-Regler

7 CUE-Kopfhörertaste

8 Kanalfader

9 Crossfader-Assign-Schalter

10 MASTER LEVEL Regler

11 BOOTH MONITOR LEVEL-Regler

12 SOUND COLOR FX-Tasten

13 MASTER CUE-Taste

14 Crossfader

15 HEADPHONES LEVEL Regler

16 HEADPHONES MIX-Regler

17 INPUT SELECT-Schalter

1 Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
MASTER LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
TRIM Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
EQ (HI. MID. LOW)-Regler	Mitte
COLOR-Regler	Mitte
Kanalfader	Vorwärts bewegen
Crossfader-Assign-Schalter	[THRU]-Position
INPUT SELECT-Schalter	[PC]-Position

2 Drücken Sie die Taste [▶/II] zum Abspielen des Tracks.



3 Bewegen Sie den Kanal-Fader von Ihnen weg.

4 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Stellen Sie [TRIM] so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

5 Drehen Sie Regler [MASTER LEVEL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Buchsen [MASTER OUT 1] und [MASTER OUT 2] auf einen geeigneten Pegel ein.

Mithören von Ton mit Kopfhörern

Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
HEADPHONES MIX Regler	Mitte
HEADPHONES LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht

1 Drücken Sie die [CUE]-Kopfhörtaste für den Kanal 1.

2 Drehen Sie den Regler [HEADPHONES LEVEL].

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Kopfhörern auf einen geeigneten Pegel ein.



Hinweis

Dieses Gerät und rekordbox dj sind mit vielen Funktionen für individuellere DJ-Auftritte ausgestattet. Einzelheiten zu jeder Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung und dem Handbuch der rekordbox-Software.

- Die Bedienungsanleitung für diese Einheit kann von der Pioneer DJ-Website heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Erhalten der Bedienungsanleitung dieser Einheit* (S. 3).
- Das Handbuch der rekordbox-Software kann von „rekordbox.com“ heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen des rekordbox Software-Handbuchs* (S. 3).

Beenden des Systems

1 Beenden Sie rekordbox.

2 Drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

3 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

Über das Netzteil

Sicherheitsanweisungen

Um Ihre persönliche Sicherheit sicherzustellen und das volle Betriebspotential Ihres Geräts zu maximieren, lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsanweisungen.

Lesen Sie die Anweisungen durch und bewahren Sie sie auf

Lesen Sie alle Bedienungs- und Anwenderinformationen, die mit diesem Produkt mitgeliefert werden.

Reinigen

Verwenden Sie einen feuchten Lappen zum Reinigen des Außengehäuses. Vermeiden Sie die Verwendung von Flüssigkeiten, einschließlich flüssige, sprayförmige oder alkoholbasierte Reinigungsprodukte.

Wasser oder Feuchtigkeit

Betreiben Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Mitgeliefertes Zubehör

Platzieren Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und schwer beschädigt werden.

Lüftung

Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen oder verdecken Sie dieses Produkt beim Betrieb. Dieses Gerät darf nicht an einem geschlossenen Einbauart installiert werden, wenn nicht für ausreichende Lüftung gesorgt ist.

Umgebung

Stellen Sie dieses Produkt nicht an Orten mit viel Staub, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starken Vibrationen oder Erschütterungen auf.

Stromquellen

Betreiben Sie dieses Produkt nur von den empfohlenen Stromquellen. Wenn Sie sich bezüglich der Stromversorgung nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Pioneer-Fachhändler.

Netzkabelschutz

Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, ziehen Sie am Stecker – und nicht am Kabel. Fassen Sie das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen an; dabei besteht die Gefahr von Kurzschlüssen oder elektrischen Schlägen. Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird oder Gegenstände darauf gestellt werden, und verlegen Sie es so, dass nicht darauf getreten wird.

Strom

Schalten Sie die Anlage AUS, bevor Sie dies oder andere Hardware installieren.

Überlastung

Schließen Sie nicht zu viele Geräte an eine einzige Wandsteckdose oder Stromquelle an, da dies zu Bränden oder Kurzschlüssen führen kann.

Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten

Drücken Sie niemals Fremdkörper in das Gerät. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten in oder auf das Laufwerk.

Wartung

Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckung werden stromführende Teile freigelegt, so daß die Gefahr elektrischer Schläge und andere Gefahren bestehen. Wenden Sie sich an eine Pioneer-Kundendienststelle oder einen Fachhändler bezüglich Reparatur des Produkts (siehe beiliegende Karte für Wartung und Support).

Schäden, die Wartung erfordern

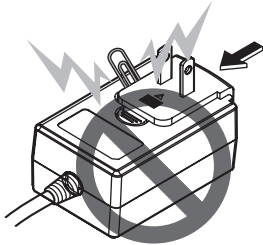
Trennen Sie das Gerät in den folgenden Situationen vom Netz und reichen es zur Reparatur ein:

- Wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf das Gerät geschüttet oder Gegenstände hineingefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
- Wenn das Produkt nicht normal arbeitet, obwohl die Bedienungsanweisungen befolgt wurden. Betätigen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Falsche Einstellung anderer Regler kann zu Schäden führen und umfangreiche Arbeiten durch qualifizierte Techniker erfordern, um die normale Funktion des Geräts wieder herzustellen.
- Wenn das Produkt eine deutliche Änderung in der Leistung aufweist – dies weist darauf hin, dass Wartung erforderlich ist.

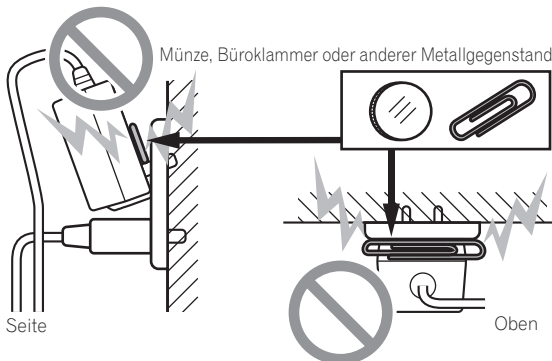
Prüfen Sie, ob keine anormalen Zustände am Netzteil oder Netzstecker vorliegen, und stecken Sie dann den Netzstecker richtig in die vorgeschriebene Position am Netzteil, bis er mit einem Klickgeräusch einrastet. Einzelheiten siehe *Anbringen des Netzsteckers* auf Seite 14.

Wenn anormale Zustände am Netzteil oder Netzstecker vorliegen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler.

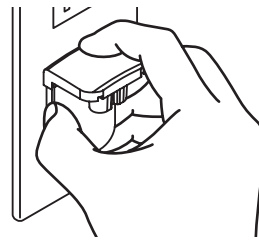
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn eine Münze, eine Büroklammer oder an anderer Metallgegenstand zwischen Netzteil und Netzstecker eingeklemmt ist. Dabei besteht die Gefahr von Kurzschlüssen, die zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können.



- Beim Anschließen des Netzteils an einer Wandsteckdose stellen Sie sicher, dass kein Freiraum zwischen dem Netzteil und der Wandsteckdose besteht. Fehlerhafter Kontakt oder an dieser Stelle eingeklemmte Metallgegenstände wie etwa Münzen oder Büroklammern können zu Kurzschlüssen, Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



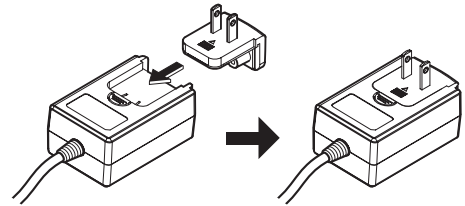
- Der Netzstecker könnte sich vom Netzteil lösen und in der Steckdose bleiben, wenn jemand über das Netzkabel stolpert oder wenn das Netzteil angestoßen wird. In diesem Fall ziehen Sie den noch in der Steckdose steckenden Netzstecker mit trockenen Händen ab, wobei Sie ihn greifen wie in der Abbildung gezeigt und ohne Metallteile zu berühren. Verwenden Sie keine Werkzeuge zum Abziehen.



Nicht berühren.

Anbringen des Netzsteckers

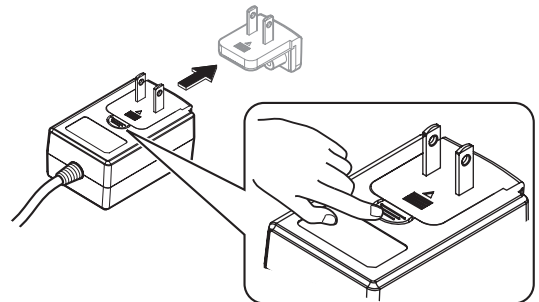
Schieben Sie den Netzstecker entlang der Führungsschienen in das Netzteil, wie in der Abbildung unten gezeigt und drücken Sie ihn ein bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.



❖ Abziehen des Netzsteckers

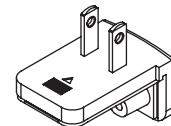
Während Sie die Taste [PUSH] am Netzteil drücken, schieben Sie den Netzstecker vom Netzteil ab, wie in der Abbildung gezeigt.

Wenn der Netzstecker angebracht ist, braucht er nicht mehr entfernt zu werden.



❖ Netzstecker

Der unten gezeigte Netzstecker wird mit diesem Produkt mitgeliefert.



Zusätzliche Informationen

Ändern der Einstellungen

- Die Empfindlichkeit der Jog-Scheibe kann eingestellt werden. Einzelheiten zum Ändern der Einstellungen an diesem Gerät finden Sie im Abschnitt "Ändern der Einstellungen" in der Bedienungsanleitung, die von der Pioneer DJ Support-Seite heruntergeladen werden kann.

Störungssuche

- Wenn Sie den Eindruck haben, dass eine Störung dieser Einheit vorliegt, überprüfen Sie bitte die Punkte im Abschnitt "Störungssuche" der Bedienungsanleitung dieser Einheit und unter **[FAQ]** für das **[DDJ-RX]** unter **[FAQ & DJ software support information]** auf der Pioneer DJ Support-Seite.
<http://www.pioneerdj.com/>
Manchmal wird das Problem auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler zum Ausführen der Reparaturarbeit.
- Dieses Gerät kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. In diesem Fall kann richtiger Betrieb durch Ausschalten, mindestens 1 Minute Warten und dann erneutes Einschalten wieder hergestellt werden.

Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- "Pioneer DJ" ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- rekordbox ist eine Marke oder eingetragene Marke der Pioneer DJ Corporation.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Hinweise zum Urheberrechte

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Technische Daten

Netzteil

Stromversorgung 100 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom 800 mA
Nenn-Ausgang Gleichspannung 5 V, 3 A

Allgemein – Haupteinheit

Gewicht des Hauptgeräts 5,8 kg
Max. Abmessungen 664 mm (B) × 70,4 mm (H) × 353,4 mm (T)
Betriebstemperatur +5 °C bis +35 °C
Betriebluftfeuchtigkeit 5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion

Abtastrate 44,1 kHz
A/D-, D/A-Wandler 24 bits
Frequenzeigenschaften

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2 20 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennausgang, A-WEIGHTED)

USB 107 dB
CD/LINE 96 dB
PHONO 87 dB
MIC 80 dB

Gesamtklirrfaktor (20 Hz — 20 kHzBW)

USB 0,003 %
CD/LINE 0,005 %

Standard-Eingangsspegel / Eingangsimpedanz

CD/LINE -12 dBu/47 kΩ
PHONO -52 dBu/47 kΩ
MIC -57 dBu/3 kΩ

Standard-Ausgangsspegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz

MASTER OUT 1 +6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2 +2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT +6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE +4 dBu/32 Ω/32 Ω

Nenn-Ausgangsspegel / Lastimpedanz

MASTER OUT 1 24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2 20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT 24 dBu/10 kΩ

Übersprechen

CD/LINE 82 dB

Kanal-Equalizer-Eigenschaften

HI -26 dB bis +6 dB (13 kHz)
MID -26 dB bis +6 dB (1 kHz)
LOW -26 dB bis +6 dB (70 Hz)

Eingangs- / Ausgangsbuchsen

CD Eingangsbuchse

Cinch-Buchse 2 Sätze

PHONO/LINE Eingangsbuchsen

Cinch-Buchse 2 Sätze

MIC1-Buchse

XLR-Anschluss/Phone-Buchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

MIC2-Buchse

Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

MASTER OUT 1 Ausgangsbuchse

XLR-Anschluss 1 Satz

MASTER OUT 2 Ausgangsbuchse

Cinch-Buchsen 1 Satz

BOOTH OUT Ausgangsbuchse

Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

PHONES Ausgangsbuchse

Stereo-Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

Stereo-Miniklinkenbuchse (Ø 3,5 mm) 1 Satz

USB-Buchse

B-Typ 1 Satz

- Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses Geräts sowie der Software im Sinne der technischen Verbesserung ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

- © 2015 Pioneer DJ Corporation. Alle Rechte vorbehalten.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgoccioli, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (**STANDBY/ON**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4_B1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Prima di cominciare

Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Questa guida è intesa come breve descrizione delle procedure fino al collegamento dell'unità al computer e all'audio in uscita. Per i dettagli sulle procedure, vedere le istruzioni operative. Per istruzioni dettagliate sull'uso di rekordbox, leggerne le istruzioni per l'uso. Non mancare di leggere sia questo volantino, sia le istruzioni per l'uso! I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto. Dopo aver letto queste istruzioni, riporle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno.
 - Per sapere come ottenere le istruzioni per l'uso, vedere *Acquisizione del manuale* (p. 3).
- In questo manuale, il nome delle schermate e dei menu visualizzati dal prodotto e da un computer, oltre ai nomi dei pulsanti e terminali e così via, sono fra parentesi. (Ad es.: Pulsante [CUE], pannello [Files], terminale [MIC1])
- Tenere presente che le schermate e le caratteristiche del software descritto in questo manuale, oltre all'aspetto esterno e alle caratteristiche del software, sono in fase di sviluppo e possono differire da quelle finali.
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questo manuale a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.

Caratteristiche

Questa unità è un DJ controller all-in-one progettato specificamente per "rekordbox dj". La sua interfaccia comprende diversi comandi come la "BIG JOG", i "PERFORMANCE PAD" e il mixer a 4 canali, posizionati con molto spazio a disposizione per performance da DJ più personalizzate utilizzando "rekordbox dj". L'unità offre anche le funzioni "SOUND COLOR FX" e "SEQUENCER", per aggiungere arrangiamenti originali alla musica in riproduzione. Inoltre, i numerosi terminali di ingresso e uscita supportano un'ampia varietà di stili da DJ. Grazie al pannello superiore in alluminio, il prodotto si contraddistingue per un design di alta qualità ed è perfetto per scenari diversi, come club, feste private, ecc.

Contenuto della confezione

- Adattatore di CA
- Spina di alimentazione
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) (questo documento)
- Documento di garanzia
- Chiave licenza rekordbox dj

Attenzione

La chiave di licenza non può venire rilasciata una seconda volta. Fare attenzione a non perderla.

Acquisizione del manuale

Varie istruzioni per l'uso sono a volte messe a disposizione in file di formato PDF. La visione di file PDF richiede Adobe® Reader®.

Come procurarsi le "Istruzioni per l'uso" di questa unità

- 1 **Lanciare il web browser del proprio computer e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.**

<http://www.pioneerdj.com/>

- 2 **Fare clic su [Support].**

- 3 **Fare clic su [FIND TUTORIALS & MANUALS].**

- 4 **Fare clic su [DDJ-RX] nella categoria [CONTROLLER].**

- 5 **Nella pagina di download, fare clic sulla lingua desiderata.**

Come scaricare le istruzioni per l'uso di rekordbox

- 1 **Avviare un web browser sul computer e accedere al sito rekordbox.com di seguito riportato.**

<http://rekordbox.com/>

- 2 **Scaricare il manuale del software dalla pagina di download del manuale del software rekordbox.**

Per domande su rekordbox, vedere "rekordbox.com" indicato sopra.

Installazione del software

Prima di installare il software

Il software e il software del driver di rekordbox non sono inclusi. Accedere a "rekordbox.com" per il software rekordbox e al sito Pioneer DJ per il software driver, quindi scaricare il software.

<http://rekordbox.com/>

<http://www.pioneerdj.com/>

- L'utente deve eseguire da sé l'impostazione del computer, dei dispositivi di rete e di altri elementi dell'ambiente di uso di Internet richiesti dal collegamento alla rete.

Informazioni sul driver (Windows)

Questo software è un esclusivo driver ASIO per la produzione di segnali audio da parte del computer.

- Non è necessario installare un driver se si usa Mac OS X.

❖ Come ottenere il software del driver

- 1 **Lanciare il web browser del proprio computer e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.**

<http://www.pioneerdj.com/>

- 2 **Fare clic su [Support].**

- 3 **Fare clic su [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].**

- 4 **Fare clic su [DDJ-RX] nella categoria [CONTROLLER].**

- 5 **Fare clic su [Drivers].**

- 6 **Fare clic su [Download link] e salvare il file.**

Informazioni su rekordbox e rekordbox dj

- rekordbox è un software composito che consente la gestione delle tracce e le prestazioni DJ.
- La funzione prestazioni DJ di rekordbox si chiama rekordbox dj. Inserire la chiave licenza inclusa nel prodotto per utilizzare rekordbox dj.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac OS X: 10.10, 10.9 e 10.8	Processore Intel [®] , Core™ i3, i5 o i7 4 GB o più di RAM
Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate	Versione a 32 bit: Processore Intel [®] , Core™ i3, i5 o i7 4 GB o più di RAM Versione a 64 bit: Processore Intel [®] , Core™ i3, i5 o i7 4 GB o più di RAM

Altri	
Porta USB	Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1280 x 768 o superiore
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente di rekordbox e il download del software richiedono un collegamento Internet.

- Per le informazioni più recenti su requisiti di sistema, compatibilità e sistemi operativi supportati da rekordbox, vedere **[Ambiente operativo]** di "rekordbox.com" in basso.
<http://rekordbox.com/>
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- Con certe impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco fisso potrebbe essere insufficiente. In particolare con i notebook, controllare che siano in grado di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad esempio tenendoli collegati ad una presa di corrente) durante l'uso di rekordbox.
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi di Internet ed il pagamento delle relative tariffe.
- Utilizzare l'ultima versione/service pack del sistema operativo.

❖ Come ottenere il software di rekordbox

1 Avviare un web browser sul computer e accedere al sito rekordbox.com di seguito riportato.

<http://rekordbox.com/>

2 Fare clic su [Download] nel menu [Download] di "rekordbox.com".

Viene visualizzata la pagina di download di rekordbox.

3 Fare clic sul banner del download.

Il download di rekordbox viene avviato.

- Se già si utilizza rekordbox 3, è necessario aggiornare il software alla versione più recente per utilizzare rekordbox dj.

Procedura di installazione

La procedura di installazione dipende dal sistema operativo (OS) del computer che usate.

In Windows

Installato il driver, installare anche rekordbox.

In Mac OS X

Installare solo rekordbox.

❖ Procedura di installazione (Windows)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Prima dell'installazione, eseguire il log on come l'utente amministratore del computer.
- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

1 Fare doppio clic sul software del driver scaricato (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Se **[Protezione di Windows]** appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su **[Installa il software del driver]** e continuare l'installazione.

Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma. Installato il driver, installare anche rekordbox.

3 Decomprimere il file scaricato del software di rekordbox.

4 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

5 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, scegliere [Sono d'accordo] e poi fare clic su [Avanti].

- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su **[Cancella]** e fermare l'installazione.

Dopo aver specificato la destinazione dell'installazione, l'installazione viene avviata.

6 Se viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, fare clic su [Fine] per chiudere il programma di installazione di rekordbox.

❖ Procedura di installazione (Mac OS X)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

1 Decomprimere il file scaricato del software di rekordbox.

2 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

3 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, fare clic su [Accetta].

- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza, fare clic su **[Rifiuta]** e fermare l'installazione.

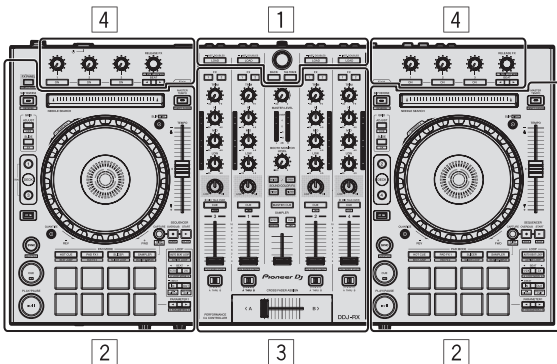
Procedere seguendo le istruzioni visualizzate su schermo.

4 Se viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, fare clic su [Chiudi] per chiudere il programma di installazione di rekordbox.

Nome delle varie parti e funzioni

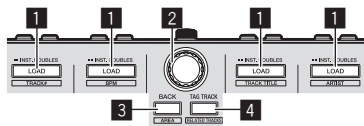
Per ulteriori dettagli su ogni unità, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso e al manuale del software di rekordbox.

- Per istruzioni su come ottenere le Istruzioni per l'uso e il manuale del software di rekordbox, vedere *Acquisizione del manuale* a pagina 3.



- 1 Sezione browser
- 2 Sezione deck
- 3 Sezione mixer
- 4 Sezione effetti

Sezione browser



1 Pulsante LOAD

I brani selezionati vengono caricati nei rispettivi deck.

[SHIFT] + premere:

Ordina l'elenco dei brani quando viene premuto uno dei pulsanti [LOAD].

2 Manopola selettrice

Ruotare:

Il cursore si sposta in verticale.

Premere:

Il cursore si sposta tra la struttura cartelle e l'elenco dei brani ogni volta che viene premuta la manopola selettrice.

- Quando viene visualizzato il riquadro delle playlist, il cursore si sposta anche tra le playlist, oltre che tra la struttura cartelle e l'elenco dei brani.
- La struttura cartelle, l'elenco dei brani e il riquadro delle playlist si trovano nella sezione Browse di rekordbox dj. Per informazioni su ciascuna sezione, vedere il manuale del software rekordbox.

3 Pulsante BACK

Il cursore si sposta tra la struttura cartelle e l'elenco dei brani ogni volta che viene premuto il pulsante.

- Quando viene visualizzato il riquadro delle playlist, il cursore si sposta anche tra le playlist, oltre che tra la struttura cartelle e l'elenco dei brani.
- La struttura cartelle, l'elenco dei brani e il riquadro delle playlist si trovano nella sezione Browse di rekordbox dj. Per informazioni su ciascuna sezione, vedere il manuale del software rekordbox.

[SHIFT] + premere:

Alternare i display della sezione Browse di rekordbox dj.

4 Pulsante TAG TRACK

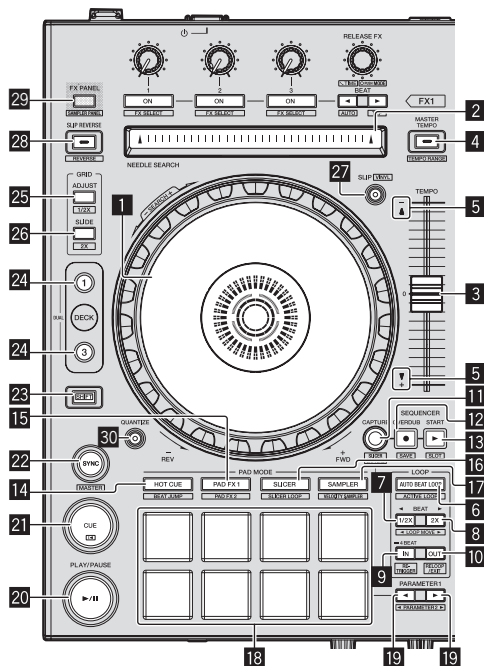
Aggiunge brani alla tag list.

- È possibile raccogliere temporaneamente i file musicali da riprodurre nella tag list rekordbox separatamente dalla playlist.

[SHIFT] + premere:

Visualizza su schermo i brani con BPM e chiave simili a quelle del brano correntemente in riproduzione come candidati da riprodurre in seguito.

Sezione deck



1 Jog dial

Girare la cima:

A modalità vinile attivata, l'operazione di scratch è possibile.

Girare la sezione esterna:

L'operazione pitch bend (regolazione della velocità di riproduzione) è possibile.

[SHIFT] + rotazione della cima:

Salta la posizione di riproduzione.

2 Pad NEEDLE SEARCH

Toccando il pad durante la pausa, è possibile passare alla posizione desiderata del brano caricato nel deck.

3 Cursore TEMPO

Usare questo per regolare la velocità di riproduzione di un brano.

4 Pulsante MASTER TEMPO

Usare questo per attivare e disattivare la funzione del tempo principale.

- Se la funzione Master Tempo è attiva, la chiave non cambia anche se la velocità di riproduzione viene modificata col cursore [TEMPO].

[SHIFT] + premere:

La gamma di variazione del parametro del cursore [TEMPO] varia ad ogni pressione del pulsante.

5 Indicatore TAKEOVER

6 Pulsante AUTO BEAT LOOP

Attiva e disattiva la funzione Auto Beat Loop.

[SHIFT] + premere:

Attiva e disattiva il loop salvato nel brano. (Active Loop)

7 Pulsante LOOP 1/2X

Dimezza la durata di riproduzione del loop.

[SHIFT] + premere:

Durante la riproduzione in loop, sposta il loop a sinistra per una durata pari alla sua lunghezza. (Loop Move)

8 Pulsante LOOP 2X

Raddoppia la durata di riproduzione del loop.

[SHIFT] + premere:

Durante la riproduzione in loop, sposta il loop a destra per una durata pari alla sua lunghezza. (Loop Move)

9 Pulsante LOOP IN

Il Loop In Point viene impostato.

[SHIFT] + premere:

Il brano torna al loop in point e la riproduzione loop continua.

Premere per più di 1 secondo:

Attiva il loop automatico di 4 battute.

10 Pulsante LOOP OUT

Il punto loop out viene impostato e la riproduzione loop inizia.

[SHIFT] + premere:

Cancella la riproduzione di loop. (Loop Exit)

Cancellata la riproduzione di loop, fa ritorno la riproduzione del punto loop in impostato in precedenza e la riproduzione di loop riprende. (Reloop)

11 Pulsante CAPTURE

Per caricare il brano nella sezione di campionamento, premere un performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [CAPTURE].

[SHIFT] + premere:

Carica le sezioni nell'area ottenuta con la modalità Slicer o Slicer Loop in sezioni di campionamento separate.

- Per istruzioni dettagliate sulle modalità Slicer o Slicer Loop, vedere il manuale del software rekordbox.

12 Pulsante SEQUENCER OVERDUB

Premere:

Imposta il sequencer in modalità standby per la registrazione.

La registrazione delle informazioni sulle operazioni (sequenza) viene avviata se il campionatore viene azionato quando il sequencer è in modalità standby per la registrazione. Premere nuovamente il pulsante per interrompere la registrazione.

[SHIFT] + premere:

Salva la sequenza registrata nella sezione di campionamento.

13 Pulsante SEQUENCER START

Avvia la riproduzione della sequenza quando la registrazione della sequenza si interrompe.

Quando si registra una sequenza, sovraincide la nuova sequenza sulla sequenza in riproduzione.

[SHIFT] + premere:

Seleziona la sezione di campionamento.

14 Pulsante della modalità HOT CUE

Imposta la modalità hot cue.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità Beat Jump.

15 Pulsante della modalità PAD FX1

Imposta la modalità Pad FX 1.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità Pad FX 2.

16 Pulsante della modalità SLICER

Imposta la modalità slicer.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità slicer loop.

17 Pulsante della modalità SAMPLER

Imposta la modalità sampler.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità di velocità del sampler.

18 Performance pad

Controlla le funzioni "Hot Cue", "Pad FX", "Slicer", "Sampler" e di altro tipo.

19 Pulsante PARAMETER◀, pulsante PARAMETER▶

Imposta i parametri per le funzioni "Hot Cue", "Pad FX", "Slicer", "Sampler" e di altro tipo.

20 Pulsante PLAY/PAUSE ▶/II

Usare questo per riprodurre/portare in pausa dei brani.

21 Pulsante CUE

Imposta, riproduce e richiama i cue point.

[SHIFT] + premere:

Riporta la posizione di riproduzione all'inizio del brano.

22 Pulsante SYNC

Esegue la sincronizzazione con i tempi (altezze) e la griglia delle battute del deck impostato come base per la sincronizzazione automatica.

[SHIFT] + premere:

Imposta il deck per il quale è premuto il pulsante come deck base per la sincronizzazione.

23 Pulsante SHIFT

Premendo un altro pulsante mentre si preme quello [SHIFT], si chiama una funzione differente.

- Per i dettagli sulle operazioni eseguibili con il pulsante [SHIFT], vedere le Istruzioni per l'uso.

24 Pulsante DECK

Attiva il deck da usare.

Premere il pulsante [DECK3] mantenendo premuto il pulsante [DECK1] o premere il pulsante [DECK1] mantenendo premuto il pulsante [DECK3]:

Attiva la modalità DUAL CHECK sul deck sinistro.

Premere il pulsante [DECK4] mantenendo premuto il pulsante [DECK2] o premere il pulsante [DECK2] mantenendo premuto il pulsante [DECK4]:

Attiva la modalità DUAL CHECK sul deck destro.

25 Pulsante GRID ADJUST

Se la jog dial viene girata mentre si preme il pulsante [GRID ADJUST], l'intervallo della griglia delle battute può essere regolato.

[SHIFT] + premere:

Il valore BPM viene diviso per 1/2 (raddoppiando la spaziatura della beatgrid).

26 Pulsante GRID SLIDE

Se la jog dial viene girata mentre si preme il pulsante [GRID SLIDE], l'intervallo generale della griglia delle battute può essere spostato a sinistra o destra.

[SHIFT] + premere:

Il valore BMP è moltiplicato per 2 (riducendo di 1/2 lo spazio della griglia beatgrid).

27 Pulsante SLIP

Attiva e disattiva la modalità slip.

[SHIFT] + premere:

Attiva/disattiva la modalità vinile.

28 Pulsante SLIP REVERSE

Quando è premuto il pulsante [SLIP REVERSE], riproduce il brano in direzione inversa e riprende la riproduzione normale quando il pulsante viene rilasciato.

La riproduzione Slip Reverse viene annullata automaticamente dopo 8 battute anche se il pulsante [SLIP REVERSE] viene tenuto premuto. La riproduzione ritorna allo stato normale una volta riportata sullo sfondo.

[SHIFT] + premere:

Avvia la riproduzione inversa. Quando i pulsanti [SHIFT] e [SLIP REVERSE] vengono premuti nuovamente, la riproduzione inversa viene annullata e la riproduzione normale riprende.

29 Pulsante FX PANEL

Visualizza il pannello FX.

[SHIFT] + premere:

Visualizza il pannello del sampler.

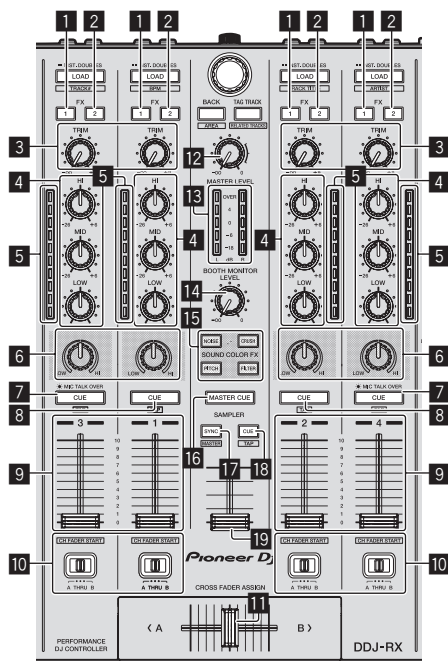
30 Pulsante QUANTIZE

Attiva la funzione Quantize.

Per esempio, se la funzione di quantizzazione è attivata, quando si imposta un hot cue, il punto viene automaticamente fissato nella posizione della battuta più vicina.

- È possibile selezionare la risoluzione della battuta di quantizzazione nelle [Preferenze] di [rekordbox].

Sezione mixer



1 Pulsante di assegnazione FX 1

Attiva/disattiva FX1 per l'unità di effetti.

2 Pulsante di assegnazione FX 2

Attiva/disattiva FX2 per l'unità di effetti.

3 Controllo TRIM

Regola la quantità di uscita.

4 Controlli EQ (HI, MID, LOW)

Potenza o taglia le frequenze.

5 Indicatore del livello dei canali

Visualizza il livello audio dei differenti canali prima che passino attraverso i fader dei canali.

6 Controllo COLOR

Modifica i parametri di SOUND COLOR FX dei vari canali.

7 Pulsante della cuffia CUE/MIC TALK OVER

L'audio dei canali il cui pulsante della cuffia [CUE] è stato premuto viene riprodotto in cuffia.

Se l'interruttore [INPUT SELECT] per il canale 3 o 4 è impostato su [MIC1] o [MIC2], è possibile attivare o disattivare la funzione talk-over mediante l'interruttore.

[SHIFT] + premere:

Il tempo del brano è regolabile toccando il pulsante. (Funzione Tap)

8 Pulsante della cuffia CUE

L'audio dei canali il cui pulsante della cuffia [CUE] è stato premuto viene riprodotto in cuffia.

[SHIFT] + premere:

Il tempo del brano è regolabile toccando il pulsante. (Funzione Tap)

9 Fader canali

Movimento:

Regola il livello dei segnali audio emessi da ciascun canale.

[SHIFT] + movimento:

Uso della funzione di apertura in dissolvenza di un canale.

10 Interruttore Crossfader Assign

Assegna l'uscita del canale al crossfader.

11 Crossfader

Emette l'audio assegnato all'interruttore Crossfader Assign.

[SHIFT] + movimento:

Utilizza la funzione di avvio con crossfader.

12 Controllo MASTER LEVEL

Regola il livello di uscita audio principale.

13 Indicatore del livello principale

Visualizza il livello audio dell'uscita principale.

14 Comando del livello di monitoraggio in cabina

Regola il livello dei segnali audio emessi dal terminale [BOOTH OUT].

15 Pulsanti SOUND COLOR FX

Attiva e disattiva la funzione SOUND COLOR FX.

16 Pulsante MASTER CUE

Attiva o disattiva il monitoraggio dell'audio dell'uscita principale.

17 Pulsante SAMPLER SYNC

Sincronizza il tempo del deck di campionamento col tempo del deck base.

- La sincronizzazione col tempo del deck base viene eseguita solo se per la sezione di campionamento la modalità PLAY è impostata su [Loop].

[SHIFT] + premere:

Imposta il deck di campionamento come base per la sincronizzazione.

18 Pulsante SAMPLER CUE

Attiva o disattiva l'audio del deck di campionamento.

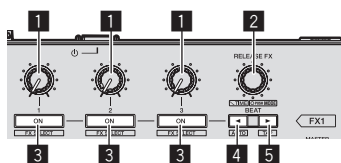
[SHIFT] + premere:

Sfiorando il pulsante viene impostato il tempo del deck di campionamento.

19 Cursore SAMPLER VOLUME

Regola il livello audio complessivo del campionatore.

Sezione effetti



1 Comandi dei parametri degli effetti

Regola il parametro della battuta FX.

2 Controllo RELEASE FX

Ruotare:

Alterna i diversi tipi di rilascio FX.

Premere:

Quando il comando viene premuto, il rilascio FX viene attivato.

- Se il rilascio FX viene attivato, la battuta FX nella stessa unità effetti viene disattivata.

[SHIFT] + ruotare:

Regola il parametro del tempo della battuta FX.

[SHIFT] + premere:

Alterna le diverse modalità della battuta FX.

3 Pulsanti dei parametri di effetto

Attiva o disattiva la battuta FX o alterna i diversi parametri.

[SHIFT] + premere:

Alterna i diversi tipi di battuta FX.

4 Pulsante BEAT ◀

Ogni volta che si preme il pulsante, si riduce la frazione di battuta per la sincronizzazione del suono dell'effetto battuta FX.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità del tempo della battuta FX sulla modalità BPM auto. Il valore BPM del brano viene usato come base del tempo dell'effetto.

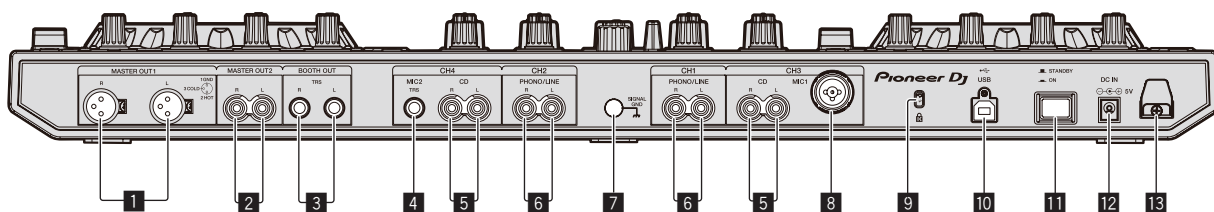
5 Pulsante BEAT ▶

Ogni volta che si preme il pulsante, si aumenta la frazione di battuta per la sincronizzazione del suono dell'effetto battuta FX.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità del tempo della battuta FX sulla modalità sfioramento BPM. Il valore BPM usato come base dell'effetto viene calcolato in base all'intervallo col quale il pulsante viene sfiorato.

Pannello posteriore



1 Terminali MASTER OUT 1

Collegare qui diffusori attivi, ecc.

2 Terminali MASTER OUT 2

Da collegare ad un amplificatore di potenza, ecc.

3 Terminali BOOTH OUT

Terminali di uscita per un monitor da cabina, compatibili con uscite bilanciate o non bilanciate per un connettore TRS.

4 Terminale MIC2

Collega un microfono qui.

5 Terminali CD

Collegare ad un lettore DJ o altro dispositivo a livello di linea.

6 Terminali di ingresso PHONO/LINE

Collegare qui un dispositivo di uscita fono (ad esempio un giradischi analogico (con testina MM), ecc.) o uno di uscita in linea (lettore DJ, ecc.). Cambiare la funzione dei terminali a seconda del dispositivo collegato facendo uso dell'interruttore [INPUT SELECT] del pannello anteriore di questa unità.

7 Terminale SIGNAL GND

Collega qui il filo di terra di lettori analogici. Questo aiuta a ridurre il rumore quando si usano lettori analogici.

8 Terminale MIC1

Collega un microfono qui.

9 Slot di sicurezza Kensington

10 Terminale USB

Collegare ad un computer.

11 Interruttore STANDBY/ON

Attiva o porta in standby questa unità.

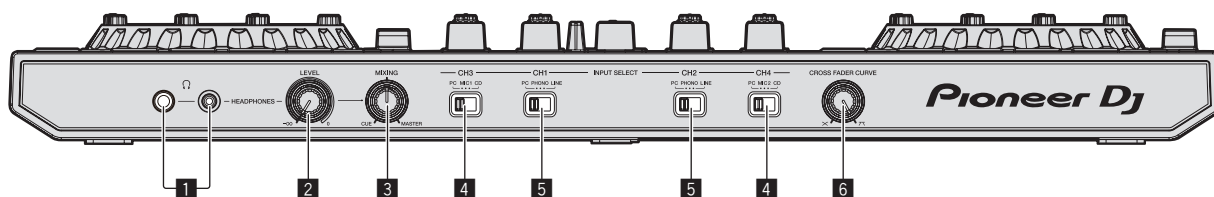
12 Terminale DC IN

Collegarsi ad una presa di corrente attraverso l'adattatore di CA accluso (a spina di alimentazione installata).

13 Gancio del cavo

Durante l'uso di questa unità, agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore di CA ed il cavo USB a questo gancio.

Pannello anteriore



1 Prese PHONES

Collegare qui una cuffia.

È possibile usare sia spinotti stereo (Ø 6,3 mm) e mini spine fono stereo (Ø 3,5 mm).

2 Controllo HEADPHONES LEVEL

Regola il livello di uscita audio della presa [PHONES].

3 Controllo HEADPHONES MIX

Regola il bilanciamento del volume di monitoraggio fra il suono dei canali il cui pulsante della cuffia [CUE] è stato premuto ed il suono del canale principale.

4 Interruttore INPUT SELECT

Sceglie la sorgente di segnale di ciascun fra i componenti collegati a questa unità.

- [PC]: Selezionare per usare il brano caricato nel deck rekordbox dj.
- [MIC1] o [MIC2]: selezionare una di queste impostazioni per utilizzare microfono collegato al terminale [MIC1] o [MIC2].
- [CD]: Da scegliere per usare un dispositivo con uscita a livello di linea (lettore DJ, ecc.) collegato ai terminali [CD].

5 Interruttore INPUT SELECT

Sceglie la sorgente di segnale di ciascun fra i componenti collegati a questa unità.

- [PC]: Selezionare per usare il brano caricato nel deck rekordbox dj.
- [PHONO]: Da scegliere per usare un dispositivo con uscita a livello fono (per cartucce a MM) (lettore analogico, ecc.) collegato ai terminali di ingresso [PHONO/LINE].
- [LINE]: Da scegliere per usare un dispositivo con uscita a livello di linea (lettore DJ, ecc.) collegato ai terminali di ingresso [PHONO/LINE].

6 Selettore CROSS FADER CURVE

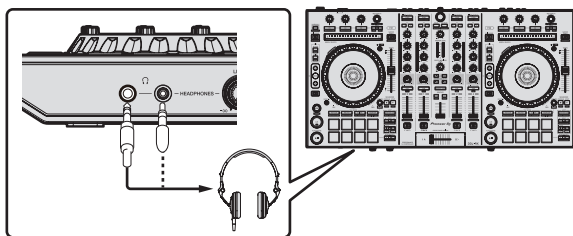
Cambia la caratteristiche della curva del crossfader.

Impiego

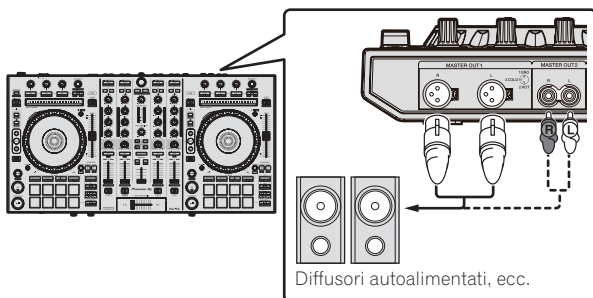
- Prima di ricollegare l'adattatore di CA, attendere che tutti i collegamenti fra dispositivi siano stati fatti. Prima di fare o modificare collegamenti fra dispositivi, non mancare di spegnere l'apparecchio e di scollegare l'adattatore di CA. Consultare le istruzioni per l'uso del componente da collegare.
- Usare solo l'adattatore accluso a questa unità.
- Questa unità viene alimentata da un adattatore di CA.
- Collegare questa unità ed il computer direttamente col cavo USB accluso.
- Gli hub USB non possono essere utilizzati.

Collegamenti

1 Collegare la cuffia ad uno dei terminali [PHONES].

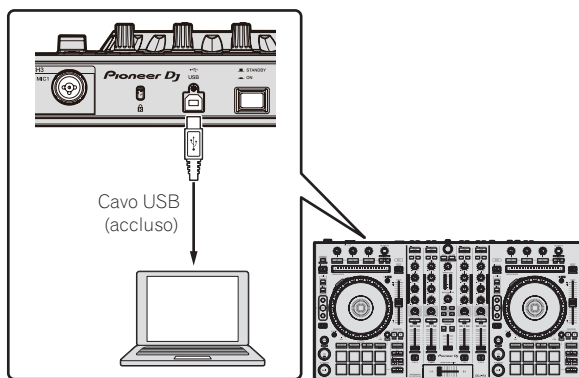


2 Collegare diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza ed altri componenti ai terminali [MASTER OUT 1] o [MASTER OUT 2].



- Per emettere segnale audio dai terminali [BOOTH OUT], collegare i diffusori o altri dispositivi ai terminali [BOOTH OUT].
- Per dettagli sul collegamento dei terminali di ingresso/uscita, vedere le Istruzioni per l'uso.

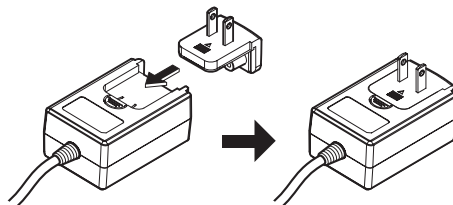
3 Collegare questa unità al computer via cavi USB.



4 Accendere il computer.

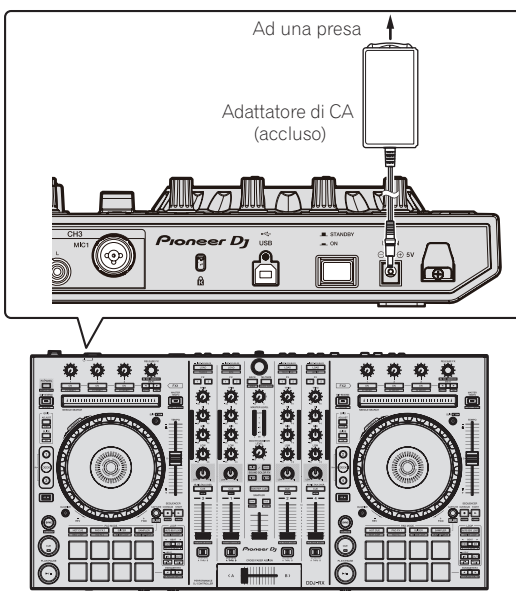
5 Collegare la spina di alimentazione all'adattatore di CA.

Fare scivolare la spina di alimentazione lungo le guide nell'adattatore di corrente alternata come visto in figura e premere fino a sentire uno scatto.

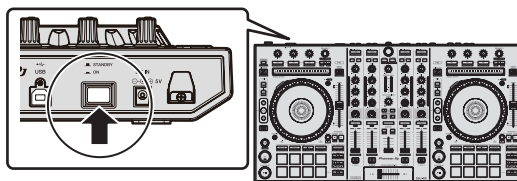


- Per istruzioni dettagliate riguardanti l'adattatore di CA; vedere *L'adattatore di CA* (p. 13).
- La forma della spina differisce a seconda della regione di vendita dell'apparecchio.

6 Collegare l'adattatore di CA.



7 Premere l'interruttore [STANDBY/ON] del pannello posteriore di questa unità per farla accendere.



Accendere questa unità.

- Per utenti Windows
Quando questa unità viene collegata la prima volta al computer oppure quando viene collegata ad una porta USB diversa del computer potrebbe apparire il messaggio [Installazione driver di dispositivo in corso]. Attendere che il messaggio [È ora possibile utilizzare i dispositivi] appaia.

8 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, componenti, ecc).

- Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, lettore DJ o altro dispositivo esterno, tale dispositivo si accende.

Avvio del sistema

Avvio di rekordbox

In questo manuale sono contenute principalmente le spiegazioni delle funzioni di questa unità utilizzata come prodotto hardware. Per istruzioni dettagliate sul funzionamento di rekordbox dj, vedere il manuale del software rekordbox.

In Windows 7

Dal menu [Start] di Windows, fare clic su [Tutti i programmi] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox X.X.X].

Per Windows 8.1/8

Da [visualizzazione app], fare clic su [rekordbox X.X.X].

In Mac OS X

Aprire la cartella [Applicativo] nel Finder, quindi fare clic su [rekordbox].

❖ Attiva rekordbox dj.

Quando il software rekordbox viene avviato per la prima volta, sono richieste operazioni come l'attivazione di rekordbox dj.

1 Preparare la chiave di licenza.

Per attivare rekordbox dj, è richiesta la chiave di licenza rekordbox dj fornita con questa unità.

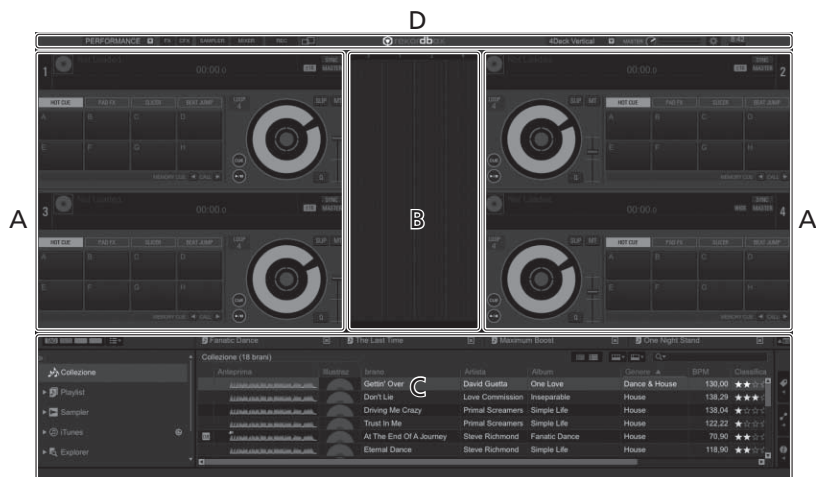
- Per gli utenti di questo prodotto, non è necessario acquistare la chiave di licenza rekordbox dj separatamente.

2 Attiva rekordbox dj.

Per istruzioni dettagliate sull'attivazione di rekordbox dj, vedere il manuale del software rekordbox.

Schermata rekordbox dj sul computer dopo l'attivazione

- Se questa schermata non viene visualizzata, selezionare [PERFORMANCE] dal menu nella parte superiore della schermata.



A Sezione dei brani dei deck

Le informazioni sui brani (nome del brano caricato, nome dell'artista, BPM, ecc.), la forma d'onda complessiva ed altri dati vengono visualizzati qui.

B Sezione della forma d'onda ingrandita

La forma d'onda del brano caricato viene visualizzata qui.

C Sezione di browsing

Visualizza l'elenco dei brani, la struttura cartelle e il riquadro delle playlist.

D Sezione globale

Visualizza lo stato del display del pannello effetti e del pannello del campionatore, oltre al livello dell'audio principale, ecc.

Aggiunta di file musicali a [Collezione]

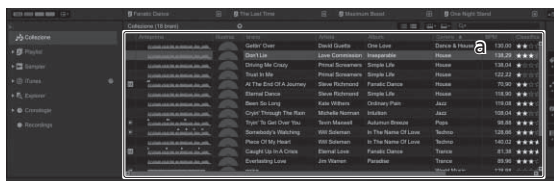
“Collezione” è un insieme di file musicali gestiti da rekordbox. Analizzare i file musicali sul computer e registrarli come raccolte musicali di rekordbox per utilizzarli con rekordbox.

1 Fare clic su [Collezione] nella struttura cartelle.

I file musicali [Collezione] vengono visualizzati nell'elenco dei brani.

2 Aprire il Finder o Esplora risorse, quindi trascinare e rilasciare i file musicali o le cartelle che includono i file musicali nell'elenco dei brani.

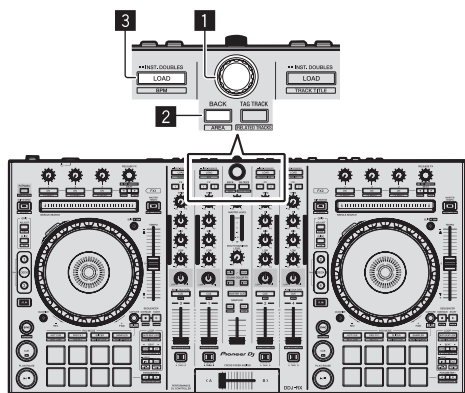
I file musicali vengono aggiunti alla raccolta e viene avviata l'analisi delle informazioni sulla forma d'onda dei file musicali. Attendere fino a che viene completata l'analisi di tutti i file musicali.



a Lista dei brani

Per caricare e riprodurre brani

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di caricamento di brani nel deck [1].



1 Manopola selettiva

2 Pulsante BACK

3 Pulsante LOAD

1 Premere il pulsante [BACK] di questa unità, portare il cursore nella struttura cartelle sulla schermata del computer, quindi girare la manopola selettiva e selezionare la raccolta, la playlist, ecc.

2 Premere la manopola selettiva, portare il cursore sull'elenco dei brani sulla schermata del computer, quindi girare la manopola selettiva e selezionare un brano.



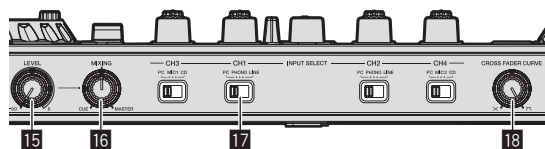
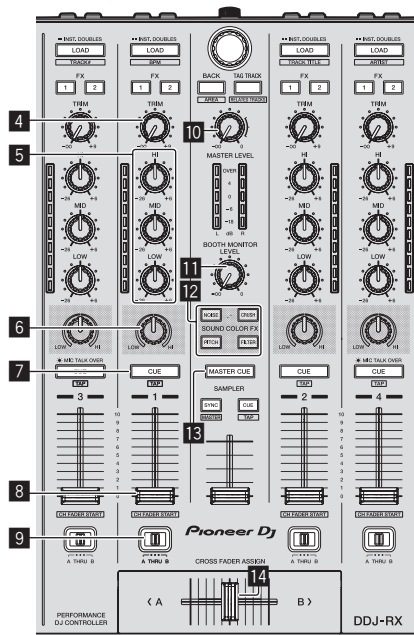
a Lista dei brani
b Vista ad albero

3 Premere il pulsante [LOAD] per caricare il brano scelto nel deck.

Riproduzione di brani e del relativo audio

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di riproduzione del canale 1.

- Impostare il volume dei dispositivi (amplificatori di potenza, diffusori autoalimentati, ecc.) collegati ai terminali [MASTER OUT 1] e [MASTER OUT 2] su di un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.



4 Controllo TRIM

5 Controlli EQ (HI, MID, LOW)

6 Controllo COLOR

7 Pulsante della cuffia CUE

8 Fader canali

9 Interruttore Crossfader Assign

10 Controllo MASTER LEVEL

11 Controllo BOOTH MONITOR LEVEL

12 Pulsanti SOUND COLOR FX

13 Pulsante MASTER CUE

14 Crossfader

15 Controllo HEADPHONES LEVEL

16 Controllo HEADPHONES MIX

17 Interruttore INPUT SELECT

18 Controllo CROSS FADER CURVE

1 Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo MASTER LEVEL	Girata del tutto in senso antiorario
Controllo TRIM	Girata del tutto in senso antiorario
Controlli EQ (HI, MID, LOW)	Centrale
Controllo COLOR	Centrale
Fader canali	Spostato in avanti
Interruttore Crossfader Assign	Posizione [THRU]
Interruttore INPUT SELECT	Posizione [PC]

2 Premere il pulsante [▶/II] per riprodurre il brano.



3 Allontanare da sé il fader del canale.

4 Girare il controllo [TRIM].

Regolare **[TRIM]** in modo che l'indicatore arancione dell'indicatore di livello del canale si illumini al livello di picco.

5 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando [MASTER LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio del terminale **[MASTER OUT 1]** e **[MASTER OUT 2]** su un valore corretto.

Monitoraggio audio in cuffia

Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo HEADPHONES MIX	Centrale
Controllo HEADPHONES LEVEL	Girata del tutto in senso antiorario

1 Premere il pulsante [CUE] delle cuffie per il canale 1.

2 Girare il controllo [HEADPHONES LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio in cuffia su un valore corretto.



Nota

Questa unità e rekordbox dj sono dotati di diverse funzioni che consentono performance da DJ più personalizzate. Per dettagli su ciascuna funzione, vedere le Istruzioni per l'uso e il manuale del software rekordbox.

- Le istruzioni per l'uso di questa unità possono essere scaricate dal sito di Pioneer DJ. Per informazioni dettagliate, vedere *Come procurarsi le "Istruzioni per l'uso" di questa unità* (pag.3).
- Le Istruzioni per l'uso di rekordbox possono venire scaricate presso "rekordbox.com". Per dettagli, vedere *Come scaricare le istruzioni per l'uso di rekordbox* (p. 3).

Spegnimento del sistema

1 Chiudere rekordbox.

2 Premere l'interruttore [STANDBY/ON] del pannello posteriore di questa unità per portarla in standby.

3 Scollegare il cavo USB dal computer.

L'adattatore di CA

Norme di sicurezza

Per motivi di sicurezza e per poter sfruttare al massimo il potenziale della unità, leggere e seguire le seguenti norme.

Leggere e conservare le istruzioni

Leggere tutte le istruzioni per l'uso e le informazioni fornite col prodotto.

Pulizia

Per pulire l'alloggiamento esterno, usare un panno leggermente inumidito. Evitare di usare fluidi contenenti liquidi, aerosol o pulenti a base di alcol.

Acqua o umidità

Evitare di usare o installare questo prodotto vicino ad acqua o altri fluidi.

Accessori

Non installare questo prodotto su di un carrello, supporto o tavolo instabile. Il prodotto potrebbe cadere e danneggiarsi seriamente.

Ventilazione

Non bloccare o coprire il prodotto durante l'uso. Questo prodotto non deve venire posto al chiuso senza assicurarne la ventilazione.

Ambiente

Evitare di installare il prodotto in luoghi esposti a polvere, temperature elevate, umidità, vibrazioni o urti.

Sorgenti di energia

Usare questo prodotto solo con sorgenti di energia raccomandata. Se non si è certi che una sorgente di energia sia adatta, consultare un rappresentante autorizzato Pioneer.

Protezione del cavo di alimentazione

Per scollegare il cavo di alimentazione, tirare la spina e non il cavo. Non toccare il cavo o la spina con le mani bagnate o si potrebbe causare un corto circuito o rimanere folgorati. Non permettere che nulla pizzichi o si appoggi al cavo di alimentazione, e non installarlo su percorsi frequentati.

Alimentazione

Spegnere il sistema prima di installare questo o altri apparecchi.

Sovraccarico

Evitare di collegare troppo dispositivi ad una sola presa a muro o sorgente di corrente, dato che questo può causare incendi o corto circuiti.

Ingresso di oggetti o liquidi

Evitare di far cadere oggetti nel dispositivo. Evitare di versare oggetti nel o sul dispositivo.

Assistenza

Aperto o togliendo il cabinet vi esponete a possibili scariche elettriche o altri pericoli. Per ogni riparazione, entrare in contatto con un rappresentante autorizzato Pioneer (Consultare la Scheda di assistenza e supporto acclusa).

Danni che richiedono assistenza

Nei seguenti casi, scollegare questa unità e affidarla a personale qualificato:

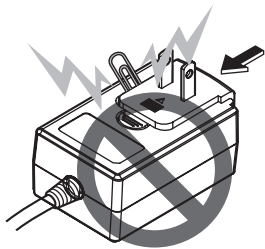
- Se il cavo di alimentazione, la spina o il cabinet sono danneggiati.
- Se del liquido è stato versato o oggetti sono penetrati nel prodotto.

- Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- Se il prodotto non funziona normalmente anche se si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi coperti dalle istruzioni per l'uso. La regolazione scorretta di altri comandi può causare danni e può richiedere l'intervento di un tecnico specializzato per ristabilire il funzionamento normale.
- Se il prodotto non funziona in qualche modo normalmente, esso richiede assistenza.

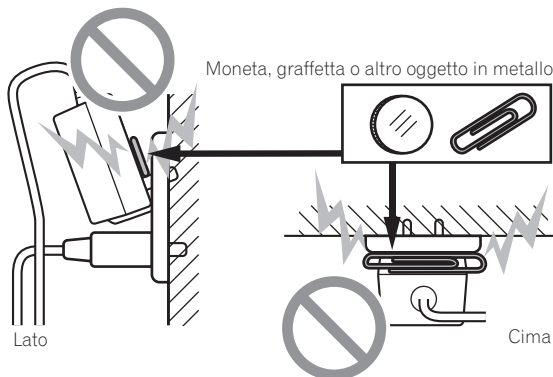
Controllare che non vi siano anomalie nell'adattatore di CA o nella spina di alimentazione, poi inserire la spina di alimentazione nella posizione specificata dell'adattatore di CA nel modo specificato fino a sentire un clic. Per dettagli, vedere *Inserimento della spina di alimentazione* a pagina 14.

Se ci sono anomalie nell'adattatore di CA o nella spina, chiedere riparazioni al centro di assistenza autorizzato Pioneer o al proprio negoziante di fiducia.

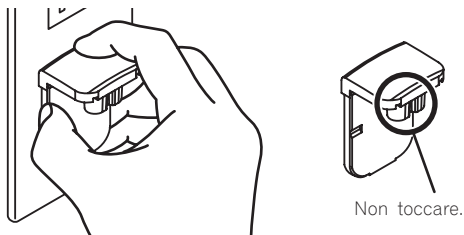
- Non usare questa unità con una moneta o altro oggetto in metallo incastrato fra l'adattatore di CA e la spina. Facendolo si possono causare corto circuiti, e quindi incendi e folgorazioni.



- Nell'installare l'adattatore di CA su di una presa a muro, controllare che non rimanga spazio fra l'adattatore di CA e la presa a muro. Un contatto difettoso o una moneta o altro oggetto in metallo in tale posizione possono causare corto circuiti, e quindi incendi o folgorazioni.

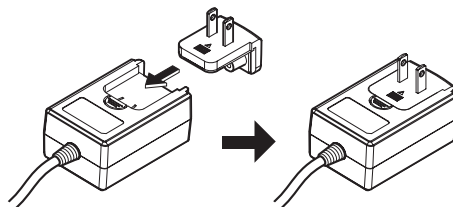


- Se qualcuno inciampasse sul cavo di alimentazione o se qualcosa colpisce l'adattatore di CA, la spina di alimentazione può staccarsi. Se questo accade, togliere la spina dalla presa con mani asciutte tenendola come indicato nel diagramma che segue e senza toccare parti in metallo. Non usare alcun utensile.



Inserimento della spina di alimentazione

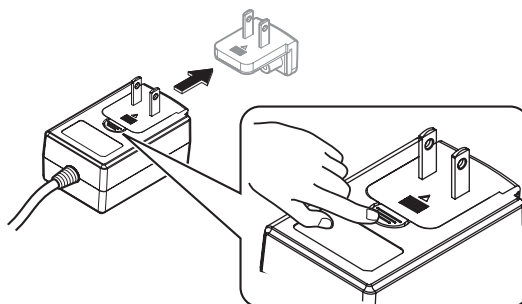
Fare scivolare la spina di alimentazione lungo le guide nell'adattatore di corrente alternata viste nella figura che segue e premere fino a sentire uno scatto.



❖ Rimozione della spina di alimentazione

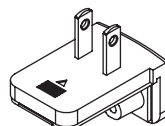
Premere il pulsante [PUSH] dell'adattatore di CA, far scivolare la spina dall'adattatore come visto in figura e toglierla.

Installata la spina di alimentazione, non è necessario toglierla.



❖ Spina di alimentazione

La spina di alimentazione vista in figura è acclusa al prodotto.



Informazioni aggiuntive

Modifica delle impostazioni

- È possibile regolare la sensibilità della jog dial di questa unità. Per informazioni dettagliate sulla modifica delle impostazioni sull'unità, vedere la sezione "Modifica delle impostazioni" delle istruzioni operative scaricabili dalla pagina del supporto di DJ Pioneer.

Diagnostica

- Se si ritiene che l'unità sia guasta, controllare le voci della sezione "Diagnostica" delle istruzioni operative di questa unità e consultare anche la sezione [FAQ] per [DDJ-RX] in [FAQ & DJ software support information] sulla pagina del supporto di Pioneer DJ. <http://www.pioneerdj.com/>
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il problema non può venire eliminato, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In questo caso, il funzionamento corretto dovrebbe tornare spegnendo questa unità, attendendo un minuto e riaccende.

A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- "Pioneer DJ" è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox è un marchio o un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Dati tecnici

Adattatore di CA

Alimentazione	CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente dichiarata	800 mA
Uscita dichiarata	CC 5 V, 3 A

Dati generali – Unità principale

Peso unità principale	5,8 kg
Dimensioni massime	664 mm (L) × 70,4 mm (A) × 353,4 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile	Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento	44,1 kHz
Convertitore A/D, D/A	24 bit
Caratteristiche di frequenza	

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2	Da 20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)	

USB	107 dB
CD/LINE	96 dB
PHONO	87 dB
MIC	80 dB

Distorsione armonica complessiva (20 Hz — 20 kHzBW)

USB	0,003 %
CD/LINE	0,005 %

Livello di impedenza di ingresso standard

CD/LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard

MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Livello di uscita/impedenza di carico dichiarati

MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Diafonia

CD/LINE	82 dB
---------	-------

Caratteristiche di equalizzazione dei canali

HI	Da -26 dB a +6 dB (13 kHz)
MID	Da -26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	Da -26 dB a +6 dB (70 Hz)

Terminali di ingresso/uscita

Terminale di ingresso CD	
Prese a spinotto RCA	2 set

Terminali di ingresso PHONO/LINE	
Prese a spinotto RCA	2 set

Terminale MIC1	
Connettore XLR /presa fono (Ø 6,3 mm)	1 set

Terminale MIC2	
Presa fono (Ø 6,3 mm)	1 set

Terminale di uscita MASTER OUT 1	
Connettore XLR	1 set

Terminale di uscita MASTER OUT 2	
Prese a spinotto RCA	1 set

Terminale di uscita BOOTH OUT	
Presa fono (Ø 6,3 mm)	1 set

Terminale di uscita PHONES	
Presa fono stereo (Ø 6,3 mm)	1 set
Presa fono stereo mini (Ø 3,5 mm)	1 set

Terminale USB	
Tipo B	1 set

- I dati tecnici e l'aspetto di questa unità e del programma software sono soggetti a modifiche senza preavviso al fine di migliorarli.
- © 2015 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKwalificeerd personeel te bedienen.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

LET OP

De **STANDBY/ON** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-2-4_B1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Alvorens te beginnen

Opmerkingen over deze handleiding

- Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ product. In deze handleiding vindt u een korte beschrijving van de procedures tot de aansluiting van het toestel op uw computer en geluidsweer-gave. Raadpleeg de handleiding voor de gedetailleerde procedures. Voor aanwijzingen voor de bediening van de rekordbox-software, verwijzen we u naar de handleiding van rekordbox. U moet zowel dit document als de handleiding lezen! Beide docu-menten bevatten belangrijke informatie die u moet begrijpen voor u dit product gaat gebruiken. Na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing dient u deze te bewaren op een veilige plaats, voor latere naslag.
 - Zie *Verkrijgen van de handleiding* (blz. 3) voor instructies over hoe u de handleiding kunt verkrijgen.
- In deze handleiding worden de namen van schermen en menu's op het product zelf en op het computerscherm, en de namen van toet-sen en aansluitingen enz. aangegeven tussen haakjes. (Bijv.: [CUE]-toets, [Files]-paneel, [MIC1]-aansluiting)
- Wij wijzen u erop dat de schermen en de specificaties van de in deze handleiding beschreven software en het uiterlijk en de specificaties van de hardware op moment van schrijven nog onder ontwikkeling zijn en derhalve kunnen afwijken van de uiteindelijke specificaties.
- Let op, want afhankelijk van de versie van uw besturingssysteem, instellingen van uw webbrowser enz. kan de bediening afwijken van de procedures zoals beschreven in deze handleiding.

Kenmerken

Dit toestel is een alles-in-een DJ Controller die speciaal is ontworpen voor "rekordbox dj". De interfaces met uiteenlopende bedieningselemen-ten zoals "BIG JOG", "PERFORMANCE-PADS" en 4-kanaals mengpaneel zijn met extra ruimte geplaatst om nog persoonlijkere DJ-optredens mogelijk te maken met "rekordbox dj". Tevens beschikt dit toestel over de functies "SOUND COLOR FX" en "SEQUENCER", waarmee u uw eigen arrangementen kunt toevoegen aan de muziek die wordt afgespeeld. Dankzij de talloze ingangen en uitgangen zijn uiteenlopende DJ-stijlen mogelijk. Het aluminium toppaneel geeft het toestel een hoogwaardige uitstraling en mede daardoor is het uitermate geschikt voor gebruik in nachtclubs, op privéfeesten, enzovoort.

Inhoud van de doos

- Netstroomadapter
- Stroomstekker
- USB-kabel
- Handleiding (Snelstartgids) (dit document)
- Garantiekaart
- Licentiecode van rekordbox dj

Waarschuwingen

De licentiecode kan niet opnieuw worden uitgegeven. Let op dat u de code niet kwijt raakt.

Verkrijgen van de handleiding

Instructies worden soms geleverd als PDF-bestanden. U kunt PDF-bestanden lezen als Adobe® Reader® geïnstalleerd is.

Verkrijgen van de Handleiding van dit toestel

- 1 **Open een webbrowser op de computer en ga naar onderstaande Pioneer DJ website.**

<http://www.pioneerdj.com/>

- 2 **Klik op [Support].**

- 3 **Klik op [FIND TUTORIALS & MANUALS].**

- 4 **Klik op [DDJ-RX] in de categorie [CONTROLLER].**

- 5 **Klik op de downloadpagina op de gewenste taal.**

Downloaden van de rekordbox-softwarehandleiding

- 1 **Open een webbrowser op de computer en ga naar onderstaande rekordbox.com-website.**

<http://rekordbox.com/>

- 2 **Download de softwarehandleiding van de downloadpagina voor de rekordbox-softwarehandleiding.**

Voor hulp of nadere inlichtingen over rekordbox kunt u terecht op de bovengenoemde "rekordbox.com".

Installeren van de software

Voor het installeren van de software

De software rekordbox en de software voor stuurprogramma's zijn niet inbegrepen.

Ga naar "rekordbox.com" voor de rekordbox-software en de Pioneer DJ site voor de driversoftware en download de software.

<http://rekordbox.com/>

<http://www.pioneerdj.com/>

- De gebruiker is verantwoordelijk voor het correct voorbereiden van de computer, netwerkapparatuur en andere elementen van de internet-gebruiksomgeving die vereist zijn voor verbinding met het Internet.

Omtrent het stuurprogramma (Windows)

Dit stuurprogramma is een exclusief ASIO-stuurprogramma voor het weergeven van geluidssignalen via de computer.

- Het installeren van een stuurprogramma is niet nodig wanneer u Mac OS X gebruikt.

❖ Het stuurprogramma verkrijgen

- 1 **Open een webbrowser op de computer en ga naar onderstaande Pioneer DJ website.**

<http://www.pioneerdj.com/>

- 2 **Klik op [Support].**

- 3 **Klik op [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].**

- 4 **Klik op [DDJ-RX] in de categorie [CONTROLLER].**

- 5 **Klik op [Drivers].**

- 6 **Klik op [Download link] en sla het bestand op.**

Over rekordbox en rekordbox dj

- rekordbox is gecombineerde software voor het beheren van tracks en het uitvoeren van DJ-optredens.
- De functie voor DJ-optredens van rekordbox heet rekordbox dj. Voor de licentiecode die bij dit product is geleverd in om rekordbox dj te gebruiken.

Minimum eisen gebruiksomgeving

Geschikte besturingssystemen	CPU en vereist geheugen
Mac OS X: 10.10, 10.9 en 10.8	Intel® processor, Core™ i3, i5 of i7 4 GB of meer aan RAM-geheugen
Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate	32-bit versie Intel® processor, Core™ i3, i5 of i7 4 GB of meer aan RAM-geheugen 64-bit versie Intel® processor, Core™ i3, i5 of i7 4 GB of meer aan RAM-geheugen
Overige	
USB-aansluiting	Er is een USB 2.0-aansluiting vereist om dit toestel aan te kunnen sluiten op de computer.
Schermsresolutie	Resolutie van 1280 x 768 of meer
Internetverbinding	Er is verbinding met het Internet vereist om uw rekordbox-gebruikersaccount te kunnen registreren en de software te downloaden.

- Voor de meest recente informatie over de systeemvereisten, compatibiliteit en ondersteunde besturingssystemen van rekordbox, raadpleeg [System Requirements] op "rekordbox.com" hieronder. <http://rekordbox.com/>
- De werking kan niet worden gegarandeerd op alle computers, ook niet als aan alle hier aangegeven eisen wat betreft de gebruiksomgeving wordt voldaan.
- Afhankelijk van de instellingen voor stroombesparing e.d. van de computer bestaat de kans dat de CPU en de vaste schijf niet volledig toereikend zijn. Vooral bij laptops moet u ervoor zorgen dat de computer in de juiste toestand verkeert om doorlopend hoge prestaties te kunnen leveren (door bijvoorbeeld de netstroomadapter aangesloten te houden) wanneer u rekordbox gebruikt.
- Gebruik van het Internet vereist een aparte overeenkomst met een aanbieder van Internetdiensten en betaling van de daaraan verbonden kosten.
- Gebruik de nieuwste versie/servicepakket van het besturingssysteem.

❖ De software rekordbox verkrijgen

1 Open een webbrowser op de computer en ga naar onderstaande rekordbox.com-website.

<http://rekordbox.com/>

2 Klik op [Download] in het menu [Download] van "rekordbox.com".

De downloadpagina voor rekordbox verschijnt.

3 Klik op de downloadbanner.

Het downloaden van rekordbox begint.

- Als u rekordbox 3 al gebruikt, update u de software naar de nieuwste versie om rekordbox dj te gebruiken.

Omtrent de installatieprocedure

De installatieprocedure hangt af van het besturingssysteem (OS) van de gebruikte computer.

Voor Windows

Nadat u de stuurprogrammatuur (driver) hebt geïnstalleerd, moet u de rekordbox-software installeren.

Voor Mac OS X

Installeer alleen de rekordbox-software.

❖ Installatieprocedure (Windows)

Sluit dit toestel niet op de computer aan voor de installatie voltooid is.

- Meld u aan als gebruiker met de rechten van computerbeheerder voordat u met installeren begint.
- Als er andere programma's geopend zijn op de computer, sluit u die dan.

1 Dubbelklik op de gedownloade software van het stuurprogramma (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Volg voor de installatieprocedure de aanwijzingen die op uw scherm verschijnen.

Als er [Windows-beveiliging] op het scherm verschijnt tijdens het installationproces, klikt u op [Dit stuurprogramma toch installeren] om door te gaan met installeren.

Wanneer het installatieproces voltooid is, verschijnt er een mededeling ter afsluiting.

Nadat u de stuurprogrammatuur (driver) hebt geïnstalleerd, moet u de rekordbox-software installeren.

3 Pak het gedownloade softwarebestand rekordbox uit.

4 Dubbelklik op het uitgepakte softwarebestand om het installatieprogramma te starten.

5 Lees de voorwaarden van de licentie-overeenkomst zorgvuldig door, klik op [Akkoord] als u daarmee akkoord gaat en klik dan op [Volgende].

- Als u niet akkoord gaat met de licentieovereenkomst, klikt u op [Annuleren] om de installatie te annuleren.

Na het opgeven van de installatiebestemming, start de installatie.

6 Als het scherm dat de installatie is voltooid verschijnt, klikt u op [Afsluiten] om de rekordbox installatiehulp te sluiten.

❖ Installatieprocedure (Mac OS X)

Sluit dit toestel niet op de computer aan voor de installatie voltooid is.

- Als er andere programma's geopend zijn op de computer, sluit u die dan.

1 Pak het gedownloade softwarebestand rekordbox uit.

2 Dubbelklik op het uitgepakte softwarebestand om het installatieprogramma te starten.

3 Lees de voorwaarden van de licentie-overeenkomst zorgvuldig door en klik op [Akkoord] als u daarmee akkoord gaat.

- Als u niet akkoord gaat met de licentie-overeenkomst, klikt u op [Niet akkoord] om de installatie te annuleren.

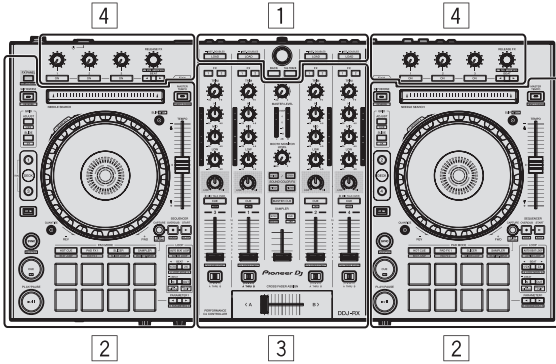
Ga verder volgens de aanwijzingen die op het scherm verschijnen.

4 Als het scherm dat de installatie is voltooid verschijnt, klikt u op [Sluit] om de rekordbox installatiehulp te sluiten.

Overzicht van de bedieningstoetsen

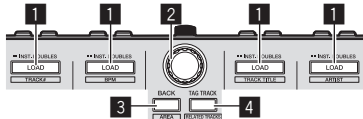
Raadpleeg de handleiding en de handleiding van de software rekordbox voor meer details over het toestel.

- Zie *Verkrijgen van de handleiding* op bladzijde 3 voor instructies hoe u de handleiding en de handleiding van de software rekordbox kunt verkrijgen.



- 1 Bladgedeelte
- 2 Deckgedeelte
- 3 Mengpaneel-gedeelte
- 4 Effect-gedeelte

Bladgedeelte



1 LOAD-toets

De geselecteerde muziekstukken worden in de respectievelijke decks geladen.

[SHIFT] + indrukken:

Sorteert de lijst met muziekstukken als een van de [LOAD]-knoppen is ingedrukt.

2 Draaiknop

Draaien:

De cursor verticaal verplaatsen.

Druk op:

Beweegt de cursor tussen de boomweergave en de lijst met muziekstukken elke keer als de draaiknop wordt ingedrukt.

- Als het afspeellijst-palet wordt weergegeven, beweegt de cursor ook nog naar de afspeellijsten naast de boomweergave en de lijst met muziekstukken.
- De boomweergave, lijst met muziekstukken en afspeellijst-palet bevinden zich in het blader-gedeelte van rekordbox dj. Voor elke functie raadpleeg de handleiding van de rekordbox software.

3 BACK-toets

Beweegt de cursor tussen de boomweergave en de lijst met muziekstukken elke keer als de knop wordt ingedrukt.

- Als het afspeellijst-palet wordt weergegeven, beweegt de cursor ook nog naar de afspeellijsten naast de boomweergave en de lijst met muziekstukken.
- De boomweergave, lijst met muziekstukken en afspeellijst-palet bevinden zich in het blader-gedeelte van rekordbox dj. Voor elke functie raadpleeg de handleiding van de rekordbox software.

[SHIFT] + indrukken:

Schakelt de weergave van het blader-gedeelte van rekordbox dj.

4 TAG TRACK-knop

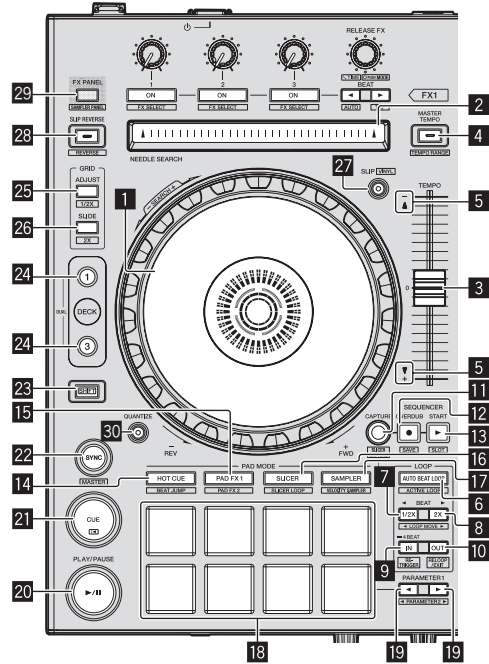
Voegt muziekstukken toe aan de tag-lijst.

- U kunt de muziekstukken die moeten worden afgespeeld tijdens de rekordbox tag-lijst, apart van de afspeellijst.

[SHIFT] + indrukken:

Geeft de muziekstukken weer op het scherm waarvan de BPM en de toonsoort gelijk zijn aan die van het muziekstuk dat momenteel wordt afgespeeld als voorstel om als volgende te worden afgespeeld.

Deckgedeelte



1 Jog-draaiknop

Bovenkant draaien:

Wanneer de vinylstand aan staat, kunt u scratchen.

Buitenste deel draaien:

U kunt de toonhoogte verbuigen (de afspeelsnelheid regelen).

[SHIFT] + Bovenkant draaien:

Slaat de afspelpositie over.

2 NEEDLE SEARCH-vlak

Door het vlak aan te raken tijdens pauze kunt u springen naar het gewenste punt in het muziekstuk dat in het deck geladen is.

3 TEMPO schuifregelaar

Hiermee kunt u de afspeelsnelheid van het muziekstuk regelen.

4 MASTER TEMPO-toets

Hiermee kunt u de hoofdtimpofunctie aan en uit zetten.

- Wanneer de hoofdtimpofunctie aan staat, zal de toonsoort niet veranderen wanneer de afspeelsnelheid wordt gewijzigd met de [TEMPO] schuifregelaar.

[SHIFT] + indrukken:

Het instelbereik van de [TEMPO] schuifregelaar wordt veranderd met elke druk op deze knop.

5 TAKEOVER-indicator

6 AUTO BEAT LOOP-toets

Zet de automatische beatlusfunctie aan en uit.

[SHIFT] + indrukken:

Schakelt de lus die in het muziekstuk is opgeslagen, tussen actief en niet-actief. (Actieve lus)

7 LOOP 1/2X-toets

De afspeellengte van de lus halveren.

[SHIFT] + indrukken:

Tijdens het afspelen van de lus wordt de lus evenveel naar links verplaatst als de lengte ervan bedraagt. (Lusverplaatsing)

8 LOOP 2X-toets

De afspeellengte van de lus verdubbelen.

[SHIFT] + indrukken:

Tijdens het afspelen van de lus wordt de lus evenveel naar rechts verplaatst als de lengte ervan bedraagt. (Lusverplaatsing)

9 LOOP IN-toets

Het lus-startpunt wordt ingesteld.

[SHIFT] + indrukken:

Het muziekstuk keert terug naar het ingestelde lus-beginpunt en de lus-weergave wordt voortgezet.

Langer dan 1 seconde ingedrukt houden:

De automatische lus van 4 beats inschakelen.

10 LOOP OUT-toets

Het lus-eindpunt wordt ingesteld, en de lus-weergave begint.

[SHIFT] + indrukken:

Annuleert lusweergave. (Lus-exit)

Nadat de lusweergave is geannuleerd, keert het afspelen terug naar het eerder ingestelde lus-beginpunt en zal de lusweergave worden hervat. (Lus-herhaling)

11 CAPTURE-knop

Druk op een performance-pad terwijl u de [CAPTURE]-toets ingedrukt houdt om de actieve lus in de samplerpositie te laden.

[SHIFT] + indrukken:

Laad de gedeelten in het doelgedeelte van de slicer of de slicerlus om samplerposities te verdelen.

- Voor gedetailleerde aanwijzingen over de slicer en slicerlus raadpleegt u de handleiding van de rekordbox software.

12 SEQUENCER OVERDUB-toets

Druk op:

Zet de sequencer op stand-by voor opname.

Opnamegegevens (sequentie) wordt gestart als de sampler wordt bediend met de sequencer op stand-by voor opname. Druk opnieuw op de toets om de opname te stoppen.

[SHIFT] + indrukken:

Slaat de opgenomen sequentie op in de sequencerpositie.

13 SEQUENCER START-toets

Start het afspelen van de sequentie als de opname van de sequentie is gestopt.

Dubt de nieuwe sequentie over de sequentie die wordt afgespeeld tijdens het opnemen van een sequentie.

[SHIFT] + indrukken:

Selecteert de sequencerpositie.

14 HOT CUE-standtoets

Stelt de hot-cuestand in.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt de beatsprong-stand in.

15 PAD FX1-modustoets

Stelt de pad FX-stand 1 in.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt de pad FX-stand 2 in.

16 SLICER-standtoets

Stelt de Slicer-stand in.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt de lusstand van de slicer in.

17 SAMPLER-standtoets

Stelt de Sampler-stand in.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt de snelheidssamplerstand in.

18 Performance-pads

Regelt de "hot cue", "pad FX", "slicer", "sampler" en andere functies.

19 PARAMETER◀-toets, PARAMETER▶-toets

Stelt de parameters in voor de "hot cue", "pad FX", "slicer", "sampler" en andere functies.

20 PLAY/PAUSE ▶/II knop

Hiermee kunt u muziekstukken weergeven/pauzeren.

21 CUE-toets

Stelt cue-punten in, speelt deze af en roept deze op.

[SHIFT] + indrukken:

Verplaatst de weergavepositie terug naar het begin van het muziekstuk.

22 SYNC-toets

Synchroniseert automatisch met de tempo's (toonhoogtes) en beatpatronen van de deckset als de master voor synchronisatie.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt het deck waarvan de knop wordt ingedrukt in als masterdeck voor synchronisatie.

23 SHIFT-toets

Wanneer er op een andere knop wordt gedrukt terwijl de [SHIFT] wordt ingedrukt, wordt er een andere functie opgeroepen.

- Raadpleeg de handleiding voor meer informatie over het gebruik met de knop [SHIFT].

24 DECK-toets

Schakelt het te bedienen deck om.

Drukken op de [DECK3]-toets terwijl je de [DECK1]-toets ingedrukt houdt, of drukken op de [DECK1]-toets terwijl je de [DECK3]-toets ingedrukt houdt:

De DUAL DECK-stand voor het linker deck inschakelen.

Drukken op de [DECK4]-toets terwijl je de [DECK2]-toets ingedrukt houdt, of drukken op de [DECK2]-toets terwijl je de [DECK4]-toets ingedrukt houdt:

De DUAL DECK-stand voor het rechter deck inschakelen.

25 GRID ADJUST-toets

Wanneer je de jog-draaiknop draait en tegelijkertijd de [GRID ADJUST]-toets indrukt, kun je het beatpatroon-interval aanpassen.

[SHIFT] + indrukken:

De BPM-waarde wordt gedeeld door 1/2 (verdubbeling van de ruimte van het beatpatroon).

26 GRID SLIDE-toets

Wanneer je de jog-draaiknop draait en tegelijkertijd op de [GRID SLIDE]-toets drukt, kun je het gehele beatpatroon naar links of naar rechts schuiven.

[SHIFT] + indrukken:

De BPM-waarde wordt vermenigvuldigd met 2 (de ruimte van het beatpatroon neemt met 1/2 af).

27 SLIP-toets

Zet de slip-stand aan en uit.

[SHIFT] + indrukken:

Zet de vinylstand aan en uit.

28 SLIP REVERSE-toets

Speelt het muziekstuk wordt achteruit af terwijl de [SLIP REVERSE]-toets ingedrukt wordt en hervat het normale afspelen wanneer de toets weer wordt losgelaten.

Het omgekeerd afspelen van de slip wordt automatisch geannuleerd nadat 8 beats zijn verstreken zelfs als de toets [SLIP REVERSE] ingedrukt blijft. Het afspelen keert terug naar normaal na het terugkeren naar de achtergrond.

[SHIFT] + indrukken:

Start achteruit afspelen. Als de toetsen [SHIFT] en [SLIP REVERSE] weer worden ingedrukt, wordt achteruit afspelen geannuleerd en keert het afspelen terug naar normaal.

29 FX PANEL-toets

Geeft het FX-paneel weer.

[SHIFT] + indrukken:

Geeft het sampler-paneel weer.

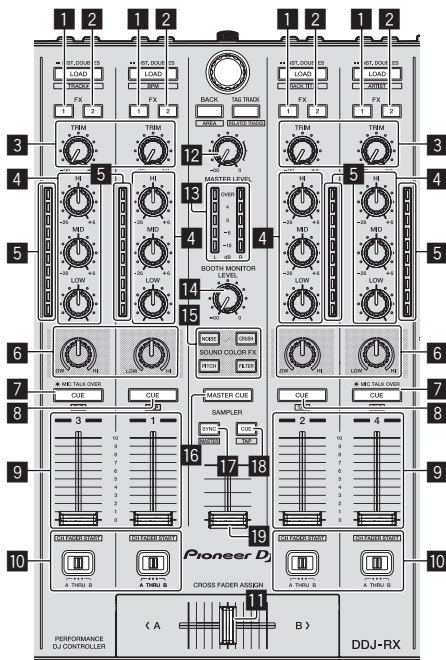
30 QUANTIZE-toets

Schakelt de kwantiseringsfunctie in.

Bijvoorbeeld, wanneer de kwantiseringsfunctie is ingeschakeld, wordt het punt automatisch ingesteld op de dichtstbijzijnde beatpositie als een hot cue is ingesteld.

- De resolutie van de gekwantiseerde beat kan worden geselecteerd in de [Voorkeuren] van [rekordbox].

Mengpaneel-gedeelte



1 FX 1-toewijzingstoets

De effectgenerator FX1 in- of uitschakelen.

2 FX 2-toewijzingstoets

De effectgenerator FX2 in- of uitschakelen.

3 TRIM-instelling

De uitvoergrootte aanpassen.

4 EQ (HI, MID, LOW)-instellingen

Frequenties versterken of afsnijden.

5 Kanaalniveau-aanduiding

Toont het geluidsniveau van de diverse kanalen voor ze door de kanaalfaders geleid worden.

6 COLOR-instelling

Dit wijzigt de SOUND COLOR FX parameters van de diverse kanalen.

7 Hoofdtelefoon CUE/MIC TALK OVER-toets

Het geluid van kanalen waarvoor de [CUE]-hoofdtelefoon toets wordt ingedrukt, wordt weergegeven via de hoofdtelefoon.

Wanneer de [INPUT SELECT]-schakelaar voor kanaal 3 of kanaal 4 is ingesteld op [MIC1] of [MIC2], kan de talk-over-functie worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar.

[SHIFT] + indrukken:

Je kunt het tempo van het muziekstuk instellen door op de toets te tikken. (Tikfunctie)

8 Hoofdtelefoon CUE knop

Het geluid van kanalen waarvoor de [CUE]-hoofdtelefoon toets wordt ingedrukt, wordt weergegeven via de hoofdtelefoon.

[SHIFT] + indrukken:

Je kunt het tempo van het muziekstuk instellen door op de toets te tikken. (Tikfunctie)

9 Kanaal-fader

Verplaatsen:

Regelt het niveau van de geluidssignalen die worden uitgestuurd via elk kanaal.

[SHIFT] + verplaats:

Gebruik de kanaalfader startfunctie.

10 Crossfader-toewijzingschakelaar

Wijst het door het kanaal uitgestuurde geluidssignaal toe aan de crossfader.

11 Crossfader-regelaar

Stuurt het geluidssignaal uit dat is toegewezen met de toewijzingschakelaar voor de crossfader.

[SHIFT] + verplaats:

De startfunctie van de crossfader-regelaar wordt gebruikt.

12 MASTER LEVEL instelling

Regelt het geproduceerde mastervolume.

13 Hoofdvolume-aanduiding

Toont het audioniveau van het master-uitgangssignaal.

14 Booth monitor niveau-instelling

Regelt het niveau van de geluidssignalen die worden weergegeven via de [BOOTH OUT]-aansluiting.

15 SOUND COLOR FX toetsen

Zet SOUND COLOR FX aan en uit.

16 MASTER CUE-toets

Schakelt het volgen van het geluid van het master-uitgangssignaal in en uit.

17 SAMPLER SYNC-toets

Synchroniseert het tempo van het sampler deck met het tempo van het master deck.

- Alleen een samplerpositie met de afspeelfunctie ingesteld op [Loop] synchroniseert het tempo met het tempo van het master deck.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt het sampler deck in als master voor synchronisatie.

18 SAMPLER CUE-toets

Schakelt het volgen van het geluid van het sampler deck in en uit.

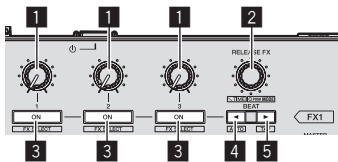
[SHIFT] + indrukken:

Stelt het tempo van het sampler deck in door op de toets te tikken.

19 SAMPLER VOLUME-fader

Past het algehele geluidsniveau van de sampler aan.

Effect-gedeelte



1 Instellingen effectparameters

Past de beat FX-parameter aan.

2 RELEASE FX-instelling

Draaien:

Wisselt tussen de soorten release FX.

Druk op:

De release FX staat aan terwijl de bediening wordt ingedrukt.

- Als de release FX aan gaat, gaat de beat FX in dezelfde effect-unit uit.

[SHIFT] + draaien:

Past de beat FX-tijdparameter aan.

[SHIFT] + indrukken:

Past de beat FX-functie aan.

3 Toetsen effectparameters

Schakelt de beat FX in en uit of schakelt over naar een andere parameter.

[SHIFT] + indrukken:

Wisselt tussen de soorten beat FX.

4 BEAT◀-knop

Verlaagt de beat-fractie voor het synchroniseren van het beat FX effectgeluid elke keer dat de toets wordt ingedrukt.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt de beat FX tempofunctie in op de BPM auto-functie. De BPM-waarde van het muziekstuk wordt gebruikt als de basis voor het tempo van het effect.

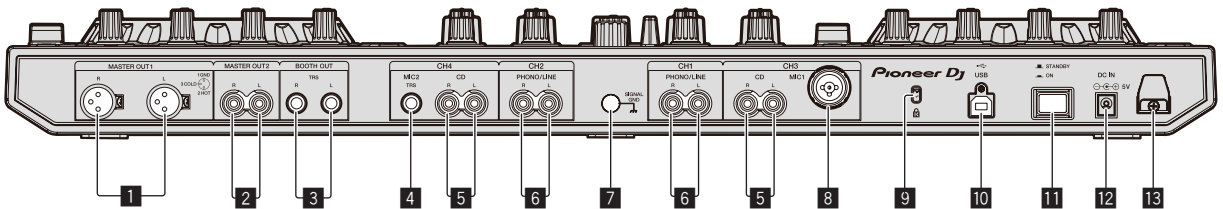
5 BEAT▶-knop

Verhoogt de beat-fractie voor het synchroniseren van het beat FX effectgeluid elke keer dat de toets wordt ingedrukt.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt de beat FX tempofunctie in op de BPM tik-functie. De BPM-waarde die wordt gebruikt als basis voor beat FX wordt berekend aan de hand van de snelheid waarmee er op de toets wordt getikt.

Achterpaneel



1 MASTER OUT 1-aansluitingen

Hierop kunt u luidsprekers met eigen stroomvoorziening enz. aansluiten.

2 MASTER OUT 2-aansluitingen

Voor aansluiten van een eindversterker e.d.

3 BOOTH OUT-aansluitingen

Uitgangsaansluitingen voor een booth-monitor, geschikt voor symmetrische of asymmetrische TRS-uitgangsaansluiting.

4 MIC2-aansluiting

Sluit hierop een microfoon aan.

5 CD aansluitingen

Sluit hierop een DJ-speler of ander apparaat met een gewone lijnuitgang aan.

6 PHONO/LINE ingangsaansluitingen

Sluit hier een apparaat op phononiveau (analoge speler (voor MM-elementen), enz.) of een apparaat op lijnniveau (DJ-speler, enz.) aan. Schakel de functie voor de aansluitingen in afhankelijk van het aangesloten apparaat, met de [INPUT SELECT]-schakelaar op het voorpaneel van deze unit.

7 SIGNAL GND aansluiting

Sluit hierop de aardingsdraad van een analoge platenspeler aan. Dit vermindert storende geluiden bij aansluiten van een analoge platenspeler.

8 MIC1-aansluiting

Sluit hierop een microfoon aan.

9 Kensington-beveiligingsgleuf

10 USB-aansluiting

Voor aansluiten van een computer.

11 STANDBY/ON-schakelaar

Hiermee wordt dit toestel aan en uit gezet.

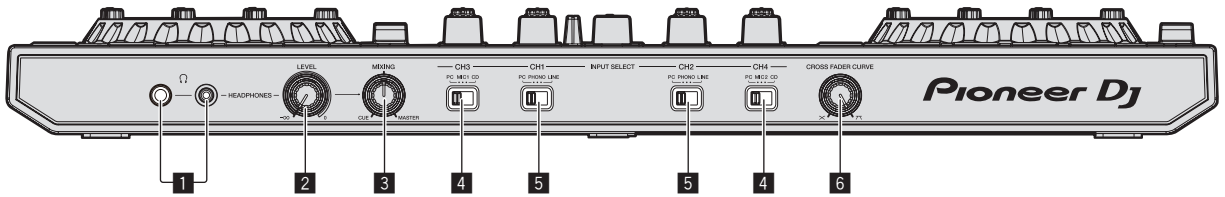
12 DC IN-aansluiting

Verbind deze met een stopcontact met behulp van de meegeleverde netstroomadapter (met bevestigde stroomstekker).

13 Snoerhaak

Wind het stroomsnoer van de netstroomadapter en de USB-kabel rond deze haak wanneer u het toestel gebruikt.

Voorpaneel



1 PHONES-aansluitingen

Sluit hierop een hoofdtelefoon aan.

Zowel stereosteekkers (Ø 6,3 mm) als mini-stereosteekkers (Ø 3,5 mm) kunnen worden gebruikt.

2 HEADPHONES LEVEL instelling

Past het audio-uitgangsniveau van de [PHONES]-aansluiting aan.

3 HEADPHONES MIX instelling

Regelt de balans van het meeluistervolume tussen het geluid van de kanalen waarvoor de [CUE]-hoofdtelefoontoets wordt ingedrukt en het geluid van het masterkanaal.

4 INPUT SELECT-schakelaar

Kiest de ingangsbron van elk kanaal voor de componenten die op dit apparaat zijn aangesloten.

- [PC]: Selecteer deze optie als je het muziekstuk wilt gebruiken dat in het deck van de rekordbox dj is geladen.
- [MIC1] of [MIC2]: Selecteer een van deze om de microfoon te gebruiken die is aangesloten op de aansluiting [MIC1] of [MIC2].
- [CD]: Selecteer deze als je een apparaat op lijnniveau wilt gebruiken (DJ-speler, enz.) dat is aangesloten op de [CD]-aansluitingen.

5 INPUT SELECT-schakelaar

Kiest de ingangsbron van elk kanaal voor de componenten die op dit apparaat zijn aangesloten.

- [PC]: Selecteer deze optie als je het muziekstuk wilt gebruiken dat in het deck van de rekordbox dj is geladen.
- [PHONO]: Selecteer deze als je een apparaat op phononiveau (voor MM-elementen, enz.) wilt gebruiken (analoge speler, enz.) dat is aangesloten op de [PHONO/LINE]-ingangen.
- [LINE]: Selecteer deze als je een apparaat op lijnniveau wilt gebruiken (DJ-speler, enz.) dat is aangesloten op de [PHONO/LINE]-ingangen.

6 CROSS FADER CURVE-keuzeschakelaar

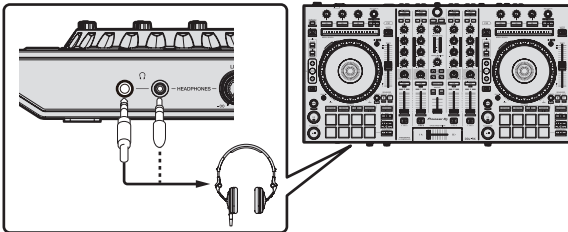
Voor omschakelen van de crossfader-curvekarakteristiek.

Bediening

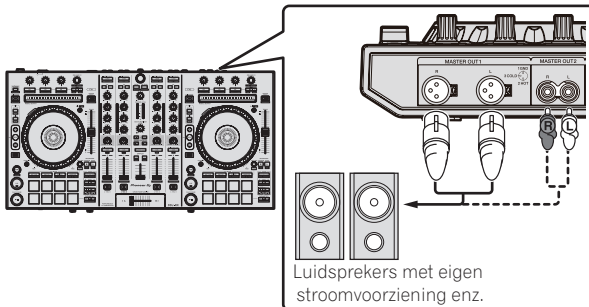
- Wacht tot alle verbindingen tussen de apparatuur gemaakt zijn voor u de netstroomadapter aansluit.
Schakel altijd eerst de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact voor u verbindingen tussen apparatuur maakt of verandert.
Zie tevens de gebruiksaanwijzingen van de aan te sluiten apparatuur.
- Gebruik uitsluitend de met dit toestel meegeleverde netstroomadapter.
- Dit toestel wordt van stroom voorzien door de netstroomadapter.
- Sluit dit toestel en de computer direct op elkaar aan met behulp van de meegeleverde USB-kabel.
- Een USB-verdeelstekker (hub) kan niet worden gebruikt.

Aansluitingen

1 Sluit een hoofdtelefoon aan op één van de [PHONES]-aansluitingen.

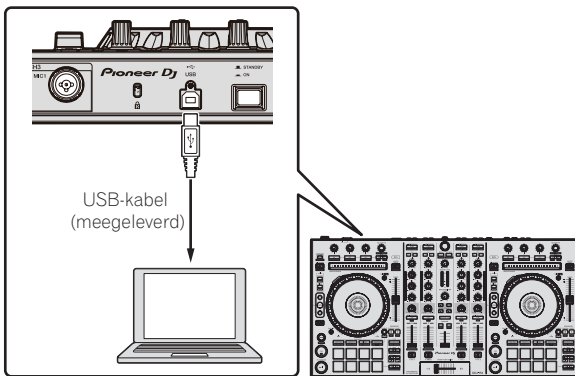


2 Sluit luidsprekers met eigen stroomvoorziening, een eindversterker, componenten enz. aan op de [MASTER OUT 1] of [MASTER OUT 2]-aansluitingen.



- Om het geluid te kunnen produceren via de [BOOTH OUT]-aansluitingen, sluit u luidsprekers of andere apparatuur aan op de [BOOTH OUT]-aansluitingen.
- Zie de Handleiding voor de verbindingen met de in-/uitgangsaansluitingen.

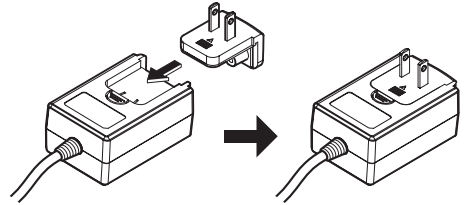
3 Sluit dit apparaat aan op uw computer via een USB-kabel.



4 Zet de computer aan.

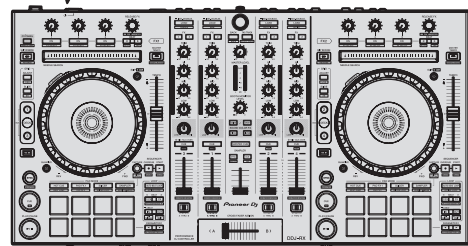
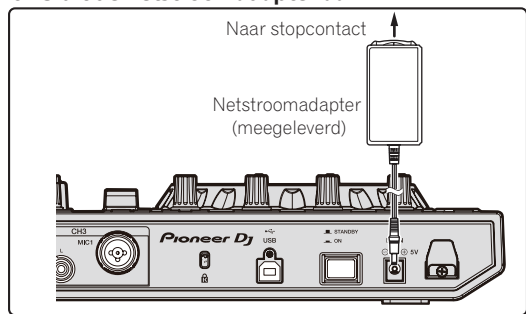
5 Sluit de stroomstekker aan op de netstroomadapter.

Schuif de stroomstekker langs de geleiderails in de netstroomadapter zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder en druk hem vast tot u een klik hoort.

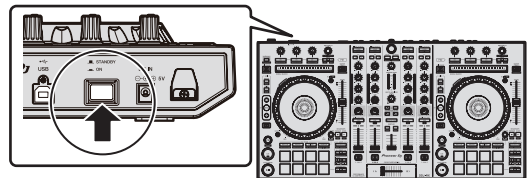


- Zie *Over de netstroomadapter* (blz. 13) voor gedetailleerde waarschuwingen voor de netstroomadapter.
- De vorm van de stekker kan verschillen per regio waarin het toestel wordt verkocht.

6 Sluit de netstroomadapter aan.



7 Druk op de [STANDBY/ON]-schakelaar op het achterpaneel van dit toestel om het toestel in te schakelen.



Schakel dit apparaat in.

- Voor Windows gebruikers
De melding [Apparaatstuurprogramma installeren] kan verschijnen wanneer dit toestel voor het eerst op de computer wordt aangesloten of wanneer het wordt aangesloten op een andere USB-poort van de computer. Wacht eventjes tot de mededeling [De apparaten zijn gereed voor gebruik] verschijnt.

8 Zet de apparatuur die is verbonden met de uitgangsaansluitingen (luidsprekers met eigen stroomvoorziening, eindversterker, componenten enz.) aan.

- Wanneer er een microfoon, DJ-speler of andere externe apparatuur is verbonden met de ingangsaansluitingen, zal die apparatuur ook aan gaan.

Opstarten van het systeem

Starten van de rekordbox

Deze handleiding bestaat hoofdzakelijk uit beschrijvingen van de functies met betrekking tot de hardware van dit toestel. Zie de softwarehandleiding van rekordbox voor gedetailleerde instructies over het bedienen van rekordbox dj.

Voor Windows 7

Klik op [Alle programma's] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox X.X.X] in het Windows-menu [Starten].

Voor Windows 8.1/8

Klik op [rekordbox X.X.X] in [Apps-weergave].

Voor Mac OS X

Open de map [Applicatie] in Finder en klik vervolgens op [rekordbox].

❖ Activeer rekordbox dj.

Als de rekordbox-software de eerste keer wordt opgestart, zijn handelingen zoals het activeren van rekordbox dj nodig.

1 Bereid de licentiecode voor.

De rekordbox dj-licentiecode die bij dit toestel is geleverd, is nodig voor het activeren van rekordbox dj.

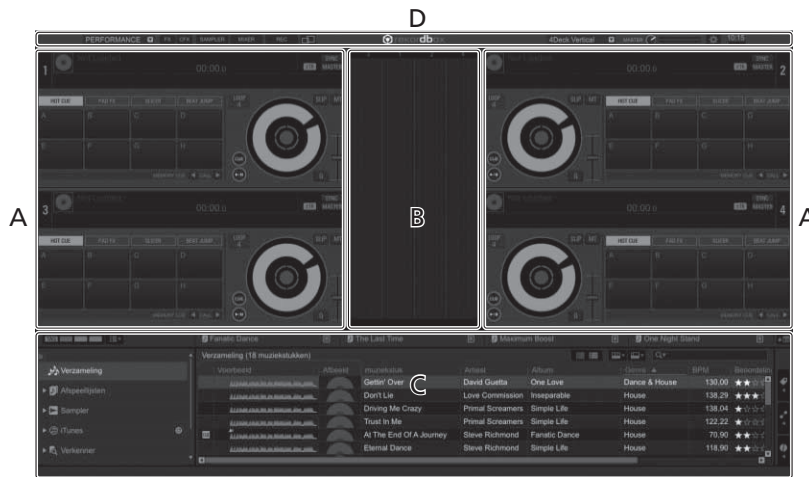
- De gebruikers van dit product hoeven de rekordbox dj-licentiecode niet apart te kopen.

2 Activeer rekordbox dj.

Zie de softwarehandleiding van rekordbox voor gedetailleerde instructies over het activeren van rekordbox dj.

rekordbox dj-scherm op de computer na de activering

- Als dit scherm niet verschijnt, selecteert u [PERFORMANCE] in het menu bovenaan het scherm.



A Gedeelte muziekstukdeck

De informatie voor het muziekstuk (de naam van het geladen muziekstuk, naam van de artiest, BPM enz.), de algemene golfvorm en andere informatie worden hier getoond.

B Gedeelte vergrote golfvorm

De golfvorm voor het geladen muziekstuk wordt hier getoond.

C Blader-gedeelte

Geeft de lijst met muziekstukken, boomweergave en afspeellijstpalet weer.

D Algemeen-gedeelte

Geeft de weergavestatus weer van het effectpanel en samplerpanel en het niveau van het mastergeluid, enz.

Muziekbestanden toevoegen aan een [verzameling]

“**Verzameling**” zijn muziekbestanden die worden beheerd door rekordbox. Analyseer muziekbestanden op de computer en registreer de bestanden als rekordbox-muziekcollecties om de bestanden te gebruiken met rekordbox.

1 Klik op [Verzameling] in de boomweergave.

De [Verzameling]-muziekbestanden worden weergegeven in de lijst met muziekstukken.

2 Open bestandsbeheer of Windows explorer en sleep de muziekbestanden of mappen met muziekbestanden dan naar de lijst met muziekstukken.

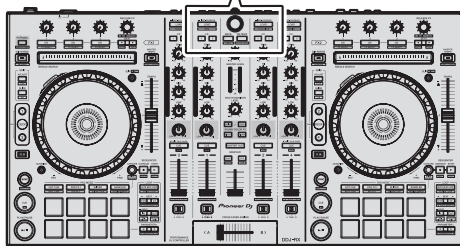
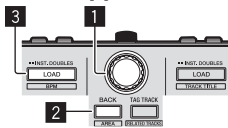
De muziekbestanden worden toegevoegd aan de collectie en de analyse van de golfvorminformatie van de muziekbestanden start. Wacht tot de analyse van alle muziekbestanden is voltooid.



a Muziekstukkenlijst

Muziekstukken laden en afspelen

Hieronder volgt een beschrijving van de procedure voor het laden van muziekstukken in deck [1] als voorbeeld.



1 Draaiknop

2 BACK-toets

3 LOAD-toets

1 Druk op de [BACK]-toets van dit toestel, breng de cursor naar de boomweergave op het computerscherm en gebruik vervolgens de draaiknop om een collectie of afspeellijst, enz. te selecteren.

2 Druk de draaiknop in, verplaats de cursor naar de lijst met muziekstukken op het computerscherm en draai vervolgens aan de draaiknop om een muziekstuk te selecteren.



a Muziekstukkenlijst

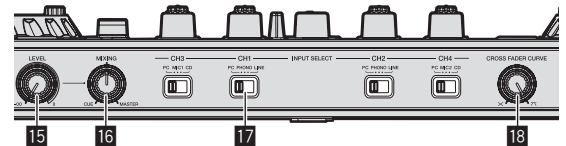
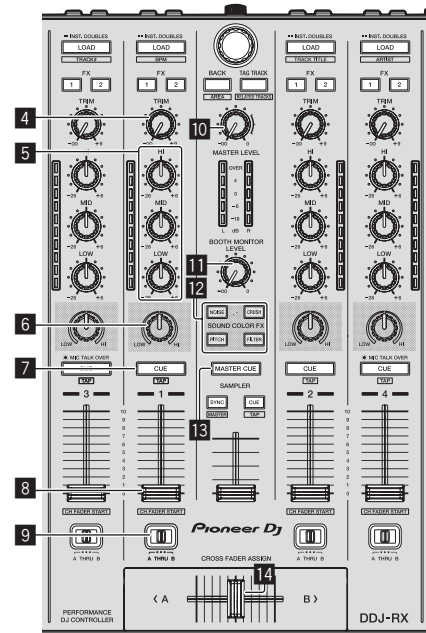
b Structuurweergave

3 Druk op de [LOAD]-toets om het geselecteerde muziekstuk in het deck te laden.

Afspelen van muziekstukken en produceren van het geluid

Hieronder volgt een beschrijving van de procedure voor het produceren van het geluid via kanaal 1 als voorbeeld.

- Stel het volume van de apparatuur (eindversterker, luidsprekers met eigen stroomvoorziening enz.) aangesloten op de [MASTER OUT 1] en [MASTER OUT 2]-aansluitingen in op een geschikt niveau. Als u het volume te hoog instelt, zullen er erg harde geluiden klinken.



4 TRIM-instelling

5 EQ (HI, MID, LOW)-instellingen

6 COLOR-instelling

7 Hoofdtelefoon CUE knop

8 Kanaal-fader

9 Crossfader-toewijzingsschakelaar

10 MASTER LEVEL instelling

11 BOOTH MONITOR LEVEL-instelling

12 SOUND COLOR FX toetsen

13 MASTER CUE-toets

14 Crossfader-regelaar

15 HEADPHONES LEVEL instelling

16 HEADPHONES MIX instelling

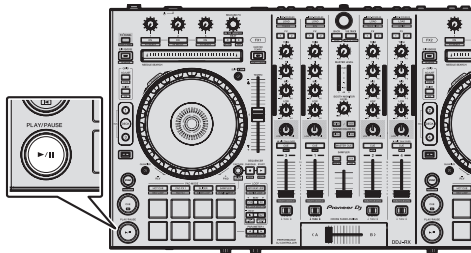
17 INPUT SELECT-schakelaar

18 CROSS FADER CURVE-instelling

1 Stel de instellingen enz. in zoals u hieronder kunt zien.

Namen van instellingen enz.	Stand
MASTER LEVEL instelling	Helemaal tegen de klok in gedraaid
TRIM-instelling	Helemaal tegen de klok in gedraaid
EQ (HI, MID, LOW)-instellingen	Midden
COLOR-instelling	Midden
Kanaal-fader	Naar voren verplaatst
Crossfader-toewijzingsschakelaar	[THRU]-positie
INPUT SELECT-schakelaar	[PC]-positie

2 Druk op de [▶/II]-toets om het muziekstuk af te spelen.



3 Beweeg de kanaalfader van u af.

4 Draai aan de [TRIM] knop.

Verstel [TRIM] zo dat de oranje indicator in de kanaalniveau-aanduiding alleen bij het piekniveau oplicht.

5 Draai aan de [MASTER LEVEL]-instelling om het audioniveau van de luidsprekers in te stellen.

Stel het geluidsniveau dat geproduceerd wordt via de [MASTER OUT 1] en [MASTER OUT 2]-aansluitingen in op een geschikt niveau.

Meeluisteren via een hoofdtelefoon

Stel de instellingen enz. in zoals u hieronder kunt zien.

Namen van instellingen enz.	Stand
HEADPHONES MIX instelling	Midden
HEADPHONES LEVEL instelling	Helemaal tegen de klok in gedraaid

1 Druk op de hoofdtelefoon [CUE]-toets voor kanaal 1.

2 Draai aan de [HEADPHONES LEVEL] instelling.

Stel het geluidsniveau dat geproduceerd wordt via de hoofdtelefoon in op een geschikt niveau.



Opmerking

Dit toestel en rekordbox dj zijn voorzien van uiteenlopende functies waarmee DJ's persoonlijke opvoeringen kunnen verzorgen. Voor meer informatie over elk van de functies, raadpleeg de bedieningshandleiding en softwarehandleiding van rekordbox.

- U kunt de handleiding van dit toestel downloaden van de website van Pioneer DJ. Zie *Verkrijgen van de Handleiding van dit toestel* (p. 3) voor details.
- De softwarehandleiding voor rekordbox kan worden gedownload van "rekordbox.com". Zie *Downloaden van de rekordbox-softwarehandleiding* (blz. 3) voor details.

Afsluiten van het systeem

1 Sluit rekordbox af.

2 Druk op de [STANDBY/ON]-schakelaar op het achterpaneel van dit toestel om het toestel uit (standby) te zetten.

3 Koppel de USB-kabel los van uw computer.

Over de netstroomadapter

Veiligheidsinstructies

Voor uw eigen veiligheid en om het beste uit uw toestel te kunnen halen moet u deze veiligheidsinstructies goed lezen en opvolgen.

Lees & bewaar de instructies

Lees alle gebruiksaanwijzingen en gebruikersinformatie die bij dit product geleverd wordt.

Schoonmaken

Gebruik een vochtige doek om de buitenkant van het toestel schoon te maken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen, sprays, of reinigingsproducten op alcoholbasis.

Water of vocht

Gebruik of breng dit product niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.

Accessoires

Plaats dit product niet op een instabiele wagen, standaard of tafel. Hierdoor zou het product kunnen vallen en ernstig beschadigd kunnen raken.

Ventilatie

Dek dit product niet af terwijl het in gebruik is. Dit toestel mag niet worden ingebouwd, behalve indien voldoende ventilatie verzekerd is.

Omgeving

Plaats dit product niet op een plek waar het blootgesteld kan worden aan grote hoeveelheden stof, hoge temperaturen, hoge vochtigheid, of aan grote trillingen of schokken.

Stroomvoorziening

Gebruik dit product uitsluitend met de aanbevolen stroombronnen. Als u twijfelt of een bepaalde stroombron geschikt is, neem dan contact op met een erkende vertegenwoordiger van Pioneer.

Wees voorzichtig met het stroomsnoer

Trek aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen – niet aan het snoer. Raak de stekker of het snoer niet met natte handen aan; dit kan leiden tot kortsluiting of elektrische schokken. Zorg ervoor dat het snoer niet bekneld raakt, dat er niets op het snoer rust en dat het niet op een plek ligt waar erover gelopen kan worden.

Aan/uit

Zet uw hele systeem uit (OFF) voor u dit toestel of andere hardware installeert.

Overbelasting

Sluit niet teveel apparatuur op hetzelfde stopcontact of op dezelfde stroombron aan, want dit kan leiden tot kortsluiting of brand.

Binnendringen van voorwerpen & vloeistoffen

Duw geen voorwerpen in het toestel die er niet in thuis horen. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in of op het toestel worden gemorst.

Onderhoud en reparatie

Door de behuizing open te maken of te verwijderen, stelt u zichzelf mogelijk bloot aan elektrische schokken of andere risico's. Neem contact op met een erkende servicevertegenwoordiger van Pioneer om dit product te laten repareren (raadpleeg de bijgevoegde Service & Ondersteuningskaart).

Schade waarvoor service vereist is

Haal in de volgende gevallen de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het toestel nazien door bevoegd servicepersoneel:

- Wanneer het stroomsnoer, de stekker of het chassis van het toestel beschadigd is.
- Als er vloeistof op of in is gemorst, of als er voorwerpen in het toestel terecht zijn gekomen.
- Als het product is blootgesteld aan regen of water.
- Als het product niet naar behoren functioneert terwijl de instructies in de handleiding correct worden uitgevoerd. Gebruik alleen

bedieningsorganen die beschreven worden in de handleiding.

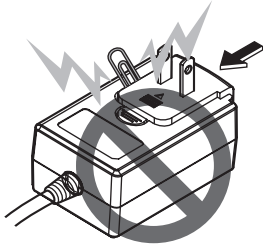
Onjuist gebruik van andere bedieningsorganen kan leiden tot schade en het kan betekenen dat een bevoegd technicus lange tijd nodig zal hebben om het toestel terug te brengen in de normale toestand.

- Wanneer u merkt dat de prestaties van het product veranderen – dit duidt erop dat het toestel moet worden nagezien.

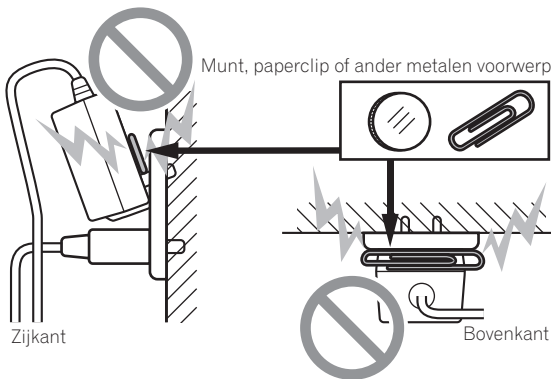
Controleer of er niets mis is met de netstroomadapter of de stekker en steek vervolgens de stekker op de juiste manier in de daarvoor bestemde aansluiting van de netstroomadapter tot deze vastklikt. Zie voor nadere details *Bevestigen van de stroomstekker* op bladzijde 14.

Als er iets mis is met de netstroomadapter of de stekker dient u uw dichtstbijzijnde erkende Pioneer service-centrum of dealer om reparatie te verzoeken.

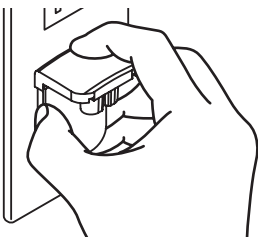
- Gebruik dit toestel in geen geval wanneer er een munt, paperclip of ander metalen voorwerp tussen de netstroomadapter en de stekker zit. Dit kan leiden tot kortsluiting en tot elektrische schokken of brand.



- Zorg ervoor dat er geen ruimte zit tussen de netstroomadapter en het stopcontact wanneer u de netstroomadapter op het stopcontact aansluit. Een verkeerd contact of een munt, paperclip of ander metalen voorwerp in deze tussenruimte kan leiden tot kortsluiting en tot elektrische schokken of brand.



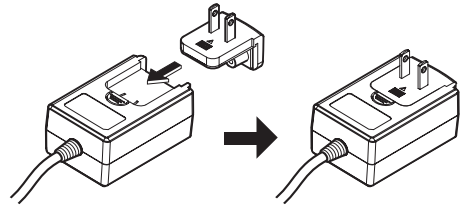
- De stroomstekker kan losraken van de netstroomadapter en in het stopcontact blijven zitten als er iemand struikelt over het stroomsnoer van de netstroomadapter, of als er iets tegen de netstroomadapter aan stoot. Verwijder in een dergelijk geval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact, met droge handen natuurlijk, en houd hem vast op de manier zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder, zonder enig metalen onderdeel aan te raken. Gebruik geen gereedschap om de stekker te verwijderen.



Niet aanraken.

Bevestigen van de stroomstekker

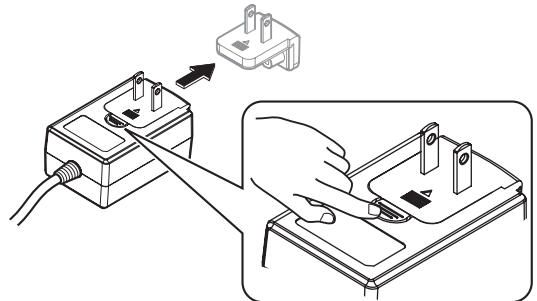
Schuif de stroomstekker langs de geleiderails in de netstroomadapter zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder en druk hem vast tot u een klik hoort.



❖ Verwijderen van de stroomstekker

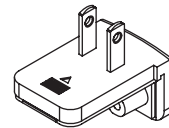
Houd de [PUSH] knop op de netstroomadapter ingedrukt en schuif de stroomstekker van de netstroomadapter zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder om hem te verwijderen.

Wanneer de stroomstekker op de juiste manier is bevestigd, is er geen reden hem te verwijderen.



❖ Stroomstekker

De hieronder afgebeelde stroomstekker wordt meegeleverd met dit product.



Aanvullende informatie

Instellingen aanpassen

- De gevoeligheid van de jog-draaiknop kan worden ingesteld op dit toestel.
Raadpleeg het gedeelte "Instellingen aanpassen" in de handleiding voor meer informatie over het wijzigen van instellingen op dit toestel.
U kunt de handleiding downloaden van de ondersteuningspagina voor Pioneer DJ.

Verhelpen van storingen

- Als u denkt dat er iets verkeerd is met dit toestel, controleer dan de onderwerpen in het gedeelte voor probleemoplossing van de handleiding van dit toestel, en lees op de ondersteuningspagina van Pioneer DJ het gedeelte [FAQ] voor de [DDJ-RX] in [FAQ & DJ software support information].
<http://www.pioneerdj.com/>
Soms ligt de oorzaak van het probleem bij een ander apparaat. Controleer daarom ook de andere componenten en elektrische apparatuur die gebruikt wordt. Als u het probleem niet kunt verhelpen, verzoekt u dan uw dichtstbijzijnde officiële Pioneer onderhoudsdienst of uw vakhandelaar om het apparaat te laten repareren.
- Dit apparaat kan soms niet goed werken vanwege statische elektriciteit of andere externe invloeden. In dat geval kunt u de juiste werking herstellen door de stroom uit te schakelen, 1 minuut te wachten en dan de stroom weer in te schakelen.

Over handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- "Pioneer DJ" is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt.
- rekordbox is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van de Pioneer DJ Corporation.

De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Waarschuwingen betreffende auteursrechten

- Opnemen die u hebt gemaakt kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtswetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechtshouder.
- Muziek die is opgenomen vanaf CD's e.d. wordt beschermd door de auteursrechtswetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen er op toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
 - Bij het behandelen van muziek die door downloaden van Internet e.d. is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht er op toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het download-contract.

Specificaties

Netstroomadapter

Stroomvoorziening	100 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Opgegeven stroomsterkte	800 mA
Opgegeven uitgangsvermogen	5 V gelijkstroom, 3 A

Algemeen – Hoofdtoestel

Gewicht hoofdapparaat	5,8 kg
Buitenafmetingen	664 mm (B) × 70,4 mm (H) × 353,4 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Audiogedeelte

Bemonsteringswaarde	44,1 kHz
A/D-, D/A-omzetter	24 bits
Frequentiekenmerk	

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2	20 Hz tot 20 kHz
Signaal/ruisverhouding (nominaal uitgangsvermogen, A-WEIGHTED)	

USB	107 dB
CD/LINE	96 dB
PHONO	87 dB
MIC	80 dB

Totale harmonische vervorming (20 Hz — 20 kHzBW)

USB	0,003 %
CD/LINE	0,005 %

Standaard ingangsniveau / Ingangsimpedantie

CD/LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Standaard uitgangsniveau / Belastingimpedantie / Uitgangsimpedantie

MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Nominaal uitgangsniveau / Belastingimpedantie

MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Overspraak

CD/LINE	82 dB
---------	-------

Kanaalequalizerkarakteristiek

HI	-26 dB tot +6 dB (13 kHz)
MID	-26 dB tot +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB tot +6 dB (70 Hz)

In / uitgangsaansluitingen

CD ingangsaansluiting

Tulpstekkerbussen	2 stk.
-------------------	--------

PHONO/LINE ingangsaansluitingen

Tulpstekkerbussen	2 stk.
-------------------	--------

MIC1-aansluiting

XLR-aansluiting/klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 st.
--	-------

MIC2-aansluiting

Klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 st.
----------------------------	-------

MASTER OUT 1 uitgangsaansluiting

XLR-aansluiting	1 st.
-----------------	-------

MASTER OUT 2 uitgangsaansluiting

Tulpstekkerbussen	1 st.
-------------------	-------

BOOTH OUT-uitgangsaansluiting

Klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 st.
----------------------------	-------

PHONES-uitgangsaansluiting

Stereo-klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 st.
Stereo-miniklinkstekkerbus (Ø 3,5 mm)	1 st.

USB-aansluiting

B type	1 set
--------	-------

- De specificaties en het uiterlijk van dit toestel en de software kunnen ter verbetering zonder kennisgeving gewijzigd worden.
- © 2015 Pioneer DJ Corporation. Alle rechten voorbehouden.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Quando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación.

Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Antes de empezar a usar la unidad

Cómo leer este manual

- Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ. En esta guía se proporciona una breve descripción de los procedimientos para la conexión de la unidad al ordenador y la emisión de audio. Para conocer los procedimientos detallados, consulte el manual de instrucciones. Para instrucciones de la operación del software rekordbox, vea el manual del software rekordbox. ¡Asegúrese de leer este folleto y el manual de instrucciones! Ambos documentos incluyen información importante que usted deberá entender antes de usar este producto. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.
 - Para las instrucciones sobre cómo adquirir el manual de instrucciones, vea *Adquisición del manual* (pág. 3).
- En este manual, los nombres de las pantallas y de los menús mostrados en el producto y en la pantalla del ordenador, así como también los nombres de los botones, de los terminales, etc., se indican entre paréntesis. (Ejemplo: Botón [CUE], panel [Files], terminal [MIC1])
- Note que las pantallas y las especificaciones del software descritas en este manual, así como también la apariencia externa y las especificaciones del hardware, están actualmente en fase de desarrollo y pueden ser distintas de las especificaciones finales.
- Note que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en este manual.

Características

Esta unidad es un controlador DJ todo en uno diseñado específicamente para "rekordbox dj". Sus interfaces, que incorporan varios controles como "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" y mezclador de 4 canales, están posicionadas con espacio abundante para permitir actuaciones de DJ más individualizadas con "rekordbox dj". La unidad también proporciona las funciones "SOUND COLOR FX" y "SEQUENCER" para que se puedan añadir los arreglos originales a la música que se está reproduciendo. Asimismo, un gran número de terminales de entrada y salida permiten una gran variedad de estilos de DJ. El diseño, con material de aluminio para el panel superior, hace que esta unidad ofrezca una imagen de alta calidad, lo que es idóneo para diversos escenarios, como clubs nocturnos, fiestas particulares, etc.

Contenido de la caja

- Adaptador de CA
- Clavija de alimentación
- Cable USB
- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (este documento)
- Tarjeta de garantía
- Clave de licencia de rekordbox dj

Avisos

La clave de licencia no se puede dar dos veces. Tenga cuidado para no perderla.

Adquisición del manual

Las diversas instrucciones se proveen algunas veces como archivos en formato PDF. Para ver archivos en formato PDF, deberá instalarse Adobe® Reader®.

Adquisición del Manual de instrucciones de esta unidad

- 1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio de Pioneer DJ de abajo.
<http://www.pioneerdj.com/>
- 2 Haga clic en [Soporte].
- 3 Haga clic en [ENCUENTRA TUTORIALS Y MANUALES].
- 4 Haga clic en [DDJ-RX] en la categoría [CONTROLADORES].
- 5 Haga clic en el idioma necesario de la página de descarga.

Descarga del manual del software rekordbox

- 1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio rekordbox.com de abajo.
<http://rekordbox.com/>
- 2 Descargue el manual del software de la página de descarga de manual de software de rekordbox. Para obtener información acerca del rekordbox, vea el sitio "rekordbox.com" indicado más arriba.

Instalación del software

Antes de instalar el software

No se incluye el software rekordbox y el software controlador. Vaya a "rekordbox.com" para acceder al software rekordbox y al sitio de Pioneer DJ para acceder a los controladores, y descargue el software.

<http://rekordbox.com/>
<http://www.pioneerdj.com/>

- El usuario es responsable de preparar el ordenador, los aparatos de la red y otros elementos que se usan en el ambiente de Internet y que son necesarios para conectar a Internet.

Acerca del software controlador (Windows)

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador.

- Cuando se usa Mac OS X no es necesario instalar el software controlador.

❖ Obtención del software controlador

1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio de Pioneer DJ de abajo.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Haga clic en [Soporte].

3 Haga clic en [ENCUENTRA ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE Y FIRMWARE].

4 Haga clic en [DDJ-RX] en la categoría [CONTROLADORES].

5 Haga clic en [Drivers].

6 Haga clic en [Link de descarga] y guarde el archivo.

Acerca de rekordbox y rekordbox dj

- rekordbox es un software compuesto que permite la administración de pistas y las actuaciones de DJ.
- La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. Introduzca la clave de licencia que se incluye con este producto para usar rekordbox dj.

Ambiente de operación mínimo

Sistemas operativos compatibles		CPU y memoria necesaria
Mac OS X: 10.10, 10.9 y 10.8		Procesador Intel [®] , Core™ i3, i5, o i7 RAM de 4 GB o más
Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate	versión de 32 bits versión de 64 bits	Procesador Intel [®] , Core™ i3, i5, o i7 RAM de 4 GB o más Procesador Intel [®] , Core™ i3, i5, o i7 RAM de 4 GB o más
Otros		
Puerto USB		Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla		Resolución de 1280 x 768 o más
Conexión a Internet		Para registrar la cuenta del usuario de rekordbox y descargar el software se necesita una conexión a Internet.

- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles de rekordbox, vea [Entorno de operación] en "rekordbox.com" a continuación. <http://rekordbox.com/>
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía del ordenador, etc., la CPU y el disco duro pueden no proveer la capacidad de procesamiento suficiente. Para los ordenadores portátiles en particular, asegúrese de que estén en condiciones apropiadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando se usa rekordbox.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.
- Utilice la última versión / el último paquete de servicios del sistema operativo.

❖ Obtención del software rekordbox

1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio rekordbox.com de abajo.

<http://rekordbox.com/>

2 Haga clic en [Descarga] en el menú [Descarga] de "rekordbox.com".

La página de descarga de rekordbox se visualiza.

3 Haga clic en el banner de descarga.

Se iniciará la descarga de rekordbox.

- Si ya utilizó rekordbox 3, actualice el software a la última versión para utilizar rekordbox dj.

Acerca del procedimiento de instalación

El procedimiento de instalación depende del sistema operativo (OS) del ordenador que está usando.

Para Windows

Después de instalar el software controlador, instale el software rekordbox.

Para Mac OS X

Instale solo el software rekordbox.

❖ Procedimiento de instalación (Windows)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Haga doble clic en el software controlador descargado (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.

Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

Después de instalar el software controlador, instale el software rekordbox.

3 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

4 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido para ejecutar el instalador.

5 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [De acuerdo] y luego haga clic en [Siguiente].

- Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [Cancelar] para cancelar la instalación.

Una vez especificado el destino de instalación, se iniciará la instalación.

6 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Finalizar] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

❖ Procedimiento de instalación (Mac OS X)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido para ejecutar el instalador.

3 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, haga clic en [Acepto].

- Si no está conforme con el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] para abandonar la instalación.

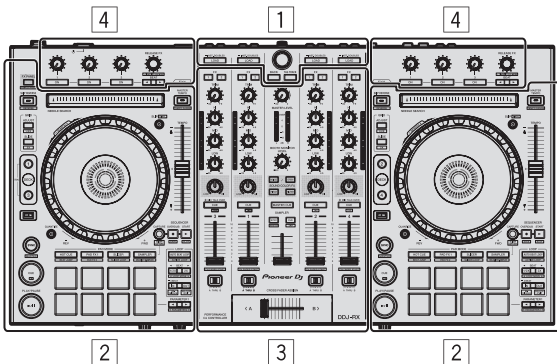
Pro siga siguiendo las instrucciones de la pantalla.

4 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Cerrar] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

Nombres y funciones de los controles

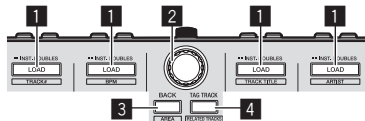
Para más información sobre cada unidad, consulte el Manual de instrucciones y el manual de software rekordbox.

- Para instrucciones sobre cómo obtener el Manual de instrucciones y el manual de software rekordbox, vea *Adquisición del manual* en la página 3.



- 1 Sección del navegador
- 2 Sección de deck
- 3 Sección de mezclador
- 4 Sección de efectos

Sección del navegador



1 Botón LOAD

Las pistas seleccionadas se cargan en los decks respectivos.

[SHIFT] + pulse:
Clasifica la lista de pistas cuando se pulsa uno de los botones [LOAD].

2 Selector giratorio

Gire:
El cursor se mueve en vertical.

Pulse:
Mueve el cursor entre la vista de árbol y la lista de pistas cada vez que se pulsa el selector giratorio.

- Cuando aparece la paleta de listas de pistas, el cursor se mueve de una lista a otra, además de en la vista de árbol y en la lista de pistas.
- La vista de árbol, la lista de pistas y la paleta de listas de pistas se encuentran en la sección de navegación de rekordbox dj. Para cada función, consulte el manual del software rekordbox.

3 Botón BACK

Mueve el cursor entre la vista de árbol y la lista de pistas cada vez que se pulsa el botón.

- Cuando aparece la paleta de listas de pistas, el cursor se mueve de una lista a otra, además de en la vista de árbol y en la lista de pistas.
- La vista de árbol, la lista de pistas y la paleta de listas de pistas se encuentran en la sección de navegación de rekordbox dj. Para cada función, consulte el manual del software rekordbox.

[SHIFT] + pulse:
Conmuta la visualización de la sección de navegación de rekordbox dj.

4 Botón TAG TRACK

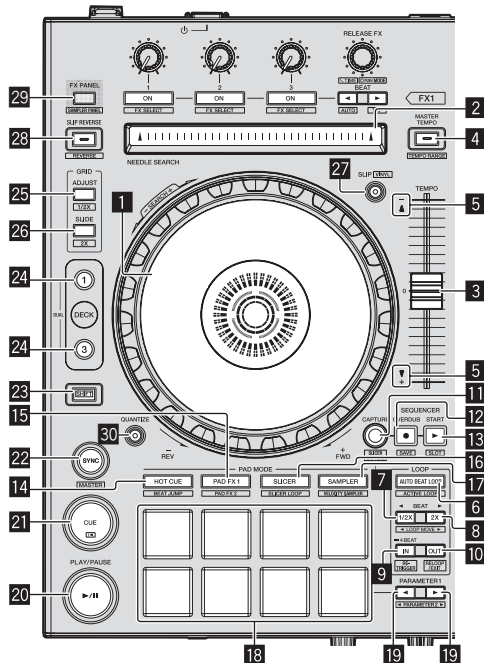
Añade pistas a la lista de fichas.

- Se pueden recopilar temporalmente los archivos de música que se van a reproducir en la lista de fichas rekordbox aparte de la lista de reproducción.

[SHIFT] + pulse:

Muestra las pistas cuyo valor de BPM y tonalidad son similares a los de la pista que se está reproduciendo como candidatos a reproducirse a continuación en la pantalla.

Sección de deck



1 Dial jog

Gire la parte superior:
Cuando el modo de vinilo está activado, la operación scratch se puede realizar.

Gire la sección exterior:
La operación de pitch bend (ajuste de la velocidad de reproducción) se puede realizar.

[SHIFT] + Gire la parte superior:
Omite la posición de reproducción.

2 Pad NEEDLE SEARCH

Tocando el pad durante la pausa, se puede saltar a la posición deseada de la pista cargada en el deck.

3 Barra deslizante TEMPO

Use esto para ajustar la velocidad de reproducción de pistas.

4 Botón MASTER TEMPO

Use esto para activar y desactivar la función de tempo maestro.

- Cuando la función de tempo maestro está activada, la tonalidad no cambia aunque se cambie la velocidad de reproducción con la barra deslizante [TEMPO].

[SHIFT] + pulse:

El margen de variación de la barra deslizante [TEMPO] cambia cada vez que se pulsa el botón.

5 Indicador TAKEOVER

6 Botón AUTO BEAT LOOP

Enciende y apaga la función de bucle de tiempo de compás automático.

[SHIFT] + pulse:

Conmuta el bucle guardado en la pista entre activo y no activo. (Bucle activo)

7 Botón LOOP 1/2X

Reduce a la mitad la longitud de reproducción del bucle.

[SHIFT] + pulse:

Durante la reproducción de bucle, mueve el bucle a la izquierda una cantidad igual a su duración. (Movimiento de bucle)

8 Botón LOOP 2X

Dobla la longitud de reproducción del bucle.

[SHIFT] + pulse:

Durante la reproducción de bucle, mueve el bucle a la derecha una cantidad igual a su duración. (Movimiento de bucle)

9 Botón LOOP IN

El punto de entrada de bucle queda establecido.

[SHIFT] + pulse:

La pista vuelve al punto de entrada de bucle establecido y la reproducción de bucle continúa.

Pulse durante más de 1 segundo:

Activa el bucle automático de 4 tiempos de compás.

10 Botón LOOP OUT

El punto de salida de bucle se establece y empieza la reproducción de bucle.

[SHIFT] + pulse:

Cancela la reproducción de bucle. (Loop Exit)

Después de cancelarse la reproducción de bucle, la reproducción vuelve al punto de entrada de bucle establecido previamente y la reproducción de bucle se reanuda. (Reloop)

11 Botón CAPTURE

Pulse un pad de actuación mientras pulsa el botón [CAPTURE] para cargar el bucle activo en la ranura del muestreador.

[SHIFT] + pulse:

Carga las secciones en el área de destino del slicer o bucle slicer en ranuras separadas del muestreador.

- Para instrucciones detalladas sobre el slicer y el bucle slicer, vea el manual del software rekordbox.

12 Botón SEQUENCER OVERDUB

Pulse:

Pone el secuenciador en espera para la grabación.

Se empieza a grabar la información de operación (secuencia) si el muestreador se maneja mientras el secuenciador está en espera para la grabación. Vuelva a pulsar el botón para detener la grabación.

[SHIFT] + pulse:

Guarda la secuencia grabada en la ranura del secuenciador.

13 Botón SEQUENCER START

Inicia la reproducción de la secuencia cuando se detiene la grabación de la secuencia.

Sobrescribe la secuencia que se está reproduciendo con la nueva secuencia mientras se graba una secuencia.

[SHIFT] + pulse:

Selecciona la ranura del secuenciador.

14 Botón de modo HOT CUE

Establece el modo de hot cue.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el modo de salto de tiempo de compás.

15 Botón de modo PAD FX1

Ajusta el modo pad FX 1.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el modo pad FX 2.

16 Botón de modo SLICER

Establece el modo slicer.

[SHIFT] + pulse:

Establece el modo bucle slicer.

17 Botón de modo SAMPLER

Establece el modo del muestreador.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el modo de velocidad del muestreador.

18 Pads de actuación

Controla las funciones "hot cue", "pad FX", "slicer", "muestreador" y otras.

19 Botón PARAMETER◀, botón PARAMETER▶

Establece los parámetros para las funciones "pad FX", "slicer", "muestreador" y otras.

20 Botón PLAY/PAUSE ▶/II

Use esto para reproducir pistas/hacer pausas en pistas.

21 Botón CUE

Ajusta, reproduce y llama puntos cue.

[SHIFT] + pulse:

Devuelve la posición de reproducción al comienzo de la pista.

22 Botón SYNC

Sincroniza automáticamente con los tempos (pitches) y los beat grids del deck set como maestros para la sincronización.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el deck cuyo botón se ha pulsado como deck maestro para la sincronización.

23 Botón SHIFT

Cuando se pulsa otro botón mientras se pulsa el botón [SHIFT] se llama a una función diferente.

- Para información adicional sobre el funcionamiento usando el botón [SHIFT], vea el Manual de instrucciones.

24 Botón DECK

Cambia el deck que va a ser usado.

Pulsando el botón [DECK3] mientras se mantiene presionado el botón [DECK1] o pulsando el botón [DECK1] mientras se mantiene presionado el botón [DECK3]:
Se activa el modo DUAL DECK en el deck izquierdo.

Pulsando el botón [DECK4] mientras se mantiene presionado el botón [DECK2] o pulsando el botón [DECK2] mientras se mantiene presionado el botón [DECK4]:
Se activa el modo DUAL DECK en el deck derecho.

25 Botón GRID ADJUST

Cuando se gira el dial jog mientras se pulsa el botón [GRID ADJUST], el intervalo de beat grid se puede ajustar.

[SHIFT] + pulse:

El valor de BPM se divide por 1/2 (duplicándose el espaciamiento de la retícula).

26 Botón GRID SLIDE

Cuando se gira el dial jog mientras se pulsa el botón [GRID SLIDE], el beat grid global se puede deslizar a derecha o izquierda.

[SHIFT] + pulse:

El valor BPM se multiplica por 2 (reduciendo el espaciamiento del beatgrid en 1/2).

27 Botón SLIP

Enciende y apaga el modo slip.

[SHIFT] + pulse:

Enciende y apaga el modo de vinilo.

28 Botón SLIP REVERSE

Reproduce la pista en sentido inverso mientras se pulsa el botón [SLIP REVERSE] y reanuda la reproducción normal cuando se suelta el botón.

La reproducción en retroceso de slip se cancela automáticamente cuando trascurren 8 tiempos de compás aunque se mantenga pulsado el botón [SLIP REVERSE]. La reproducción vuelve a ser normal tras reproducirse en segundo plano.

[SHIFT] + pulse:

Inicia la reproducción en retroceso. Cuando se pulsan de nuevo los botones [SHIFT] y [SLIP REVERSE], la reproducción en sentido inverso se cancela y se reanuda la reproducción normal.

29 Botón FX PANEL

Muestra el panel FX.

[SHIFT] + pulse:

Muestra el panel del muestreador.

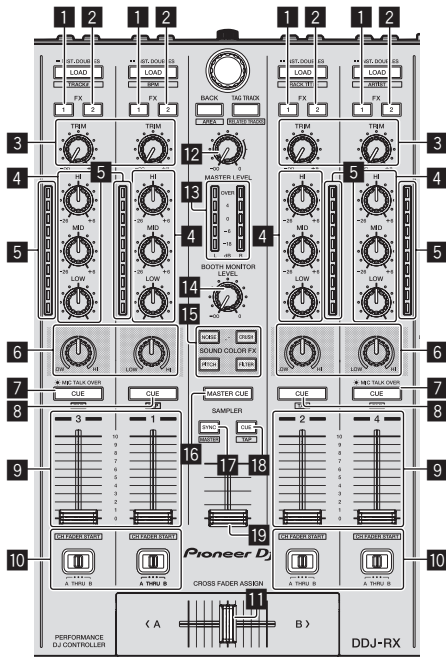
30 Botón QUANTIZE

Activa la función de cuantización.

Por ejemplo, cuando se active la función de cuantización, el punto se establecerá automáticamente en la posición de tiempo de compás más próxima cuando se establezca un hot cue.

- La resolución del tiempo de compás cuantizado se puede seleccionar en [Preferencias] de [rekordbox].

Sección de mezclador



1 Botón de asignación FX 1

Activa/desactiva la unidad de efectos FX1.

2 Botón de asignación FX 2

Activa/desactiva la unidad de efectos FX2.

3 Control TRIM

Ajusta el tamaño de salida.

4 Controles EQ (HI, MID, LOW)

Refuerza o corta frecuencias.

5 Indicador de nivel de canal

Visualiza el nivel del sonido de los diferentes canales antes de pasar por los fader de canales.

6 Control COLOR

Éste cambia los parámetros del SOUND COLOR FX de los diferentes canales.

7 Botón CUE/MIC TALK OVER de auriculares

El sonido de los canales para los que se pulsa el botón [CUE] de auriculares sale a los auriculares.

Cuando el conmutador [INPUT SELECT] para el canal 3 o el canal 4 está ajustado en [MIC1] o [MIC2], la función talk over puede activarse/desactivarse utilizando este conmutador.

[SHIFT] + pulse:

El tiempo de la pista se puede establecer pulsando brevemente el botón. (Función tap)

8 Botón CUE de auriculares

El sonido de los canales para los que se pulsa el botón [CUE] de auriculares sale a los auriculares.

[SHIFT] + pulse:

El tiempo de la pista se puede establecer pulsando brevemente el botón. (Función tap)

9 Fader de canal

Mover:

Ajusta el nivel de las señales de audio que salen en cada canal.

[SHIFT] + mover:

Use la función de inicio del fader de canales.

10 Conmutador de asignación de crossfader

Asigna la salida de canales al crossfader.

11 Crossfader

Da salida al sonido asignado con el interruptor de asignación del crossfader.

[SHIFT] + mover:

Utiliza la función de inicio del crossfader.

12 Control MASTER LEVEL

Ajusta la salida de nivel del sonido maestro.

13 Indicador de nivel maestro

Visualiza el nivel de audio de la salida maestra.

14 Control de nivel de monitor de cabina

Ajusta el nivel de las señales de audio que salen por el terminal [BOOTH OUT].

15 Botones SOUND COLOR FX

Enciende y apaga SOUND COLOR FX.

16 Botón MASTER CUE

Enciende y apaga el monitoreo del sonido de la salida maestra.

17 Botón SAMPLER SYNC

Sincroniza el tiempo del deck del muestreador con el tiempo del deck maestro.

- Solo una ranura del muestreador con el modo de REPRODUCCIÓN ajustado a [Loop] sincroniza el tiempo con el tiempo del deck maestro.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el deck del muestreador como maestro para la sincronización.

18 Botón SAMPLER CUE

Enciende y apaga el monitoreo del sonido del deck del muestreador.

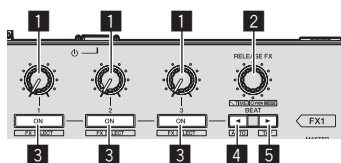
[SHIFT] + pulse:

Ajusta el tiempo del deck del muestreador tocando el botón.

19 Fader SAMPLER VOLUME

Ajusta el nivel del sonido global del muestreador.

Sección de efectos



1 Controles de parámetros de efectos

Ajusta el parámetro FX del tiempo de compás.

2 Control RELEASE FX

Gire:

Cambia de tipo de FX de liberación.

Pulse:

El FX de liberación está encendido mientras se pulsa el control.

- Si se enciende el FX de liberación, el FX del tiempo de compás de la misma unidad de efectos se apaga.

[SHIFT] + gire:

Ajusta el parámetro de tiempo de FX del tiempo de compás.

[SHIFT] + pulse:

Cambia de modo FX del tiempo de compás.

3 Botones de parámetros de efectos

Enciende y apaga el FX de tiempo de compás o cambia los parámetros.

[SHIFT] + pulse:

Cambia de tipo de FX de tiempo de compás.

4 Botón BEAT ◀

Reduce la fracción de tiempo de compás para sincronizar el sonido del efecto FX de tiempo de compás cada vez que se pulsa el botón.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el modo de tiempo de FX de tiempo de compás a modo BPM automático. El valor de BPM de la pista se emplea como base para el tiempo de los efectos.

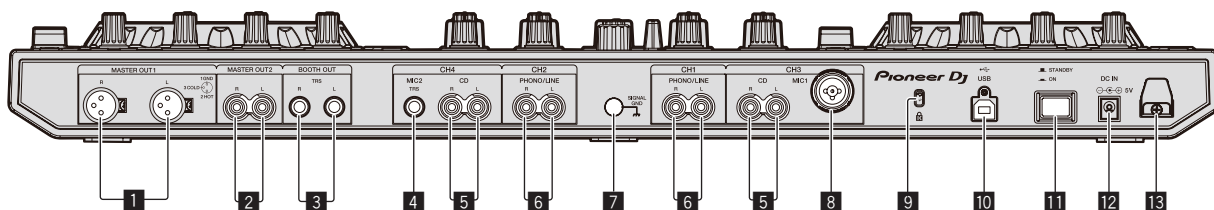
5 Botón BEAT ▶

Aumenta la fracción de tiempo de compás para sincronizar el sonido del efecto FX de tiempo de compás cada vez que se pulsa el botón.

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el modo de tiempo de FX de tiempo de compás a modo BPM tap. El valor de BPM usado como base del FX de tiempo de compás se calcula por el intervalo con que se pulsa rápida y brevemente el botón.

Panel trasero



1 Terminales MASTER OUT 1

Conecte aquí altavoces con amplificador, etc.

2 Terminales MASTER OUT 2

Conecte a un amplificador de potencia, etc.

3 Terminales BOOTH OUT

Terminales de salida para un monitor de cabina, compatible con la salida equilibrada o desequilibrada para un conector TRS.

4 Terminal MIC2

Conecta un micrófono aquí.

5 Terminales CD

Conecte a un reproductor DJ o a otro aparato de nivel de línea.

6 Terminales de entrada PHONO/LINE

Conecte aquí un aparato de salida de nivel fonográfico (reproductor analógico (cápsula MM), etc.) o un aparato de salida de nivel de línea (reproductor DJ, etc.). Cambie la función de los terminales según el aparato conectado usando el conmutador [INPUT SELECT] del panel frontal de esta unidad.

7 Terminal SIGNAL GND

Conecta aquí el cable de tierra de un reproductor analógico. Esto ayuda a reducir el ruido cuando se conecta un reproductor analógico.

8 Terminal MIC1

Conecta un micrófono aquí.

9 Ranura de seguridad Kensington

10 Terminal USB

Conecte a un ordenador.

11 Conmutador STANDBY/ON

Esto cambia la alimentación de la unidad entre conectada y espera.

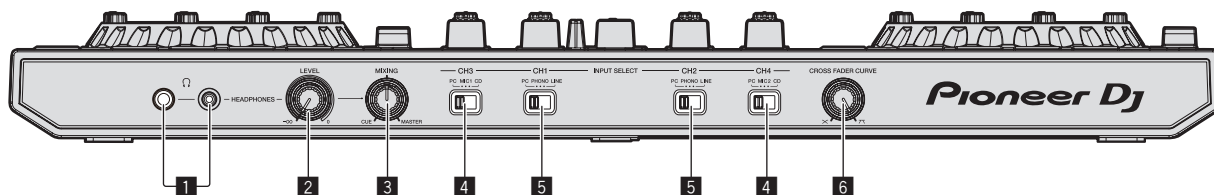
12 Terminal DC IN

Conecte a una toma de corriente con el adaptador de CA incluido (con la clavija de alimentación montada).

13 Gancho de cables

Sujete el cable de alimentación del adaptador de CA y el cable USB en este gancho cuando use esta unidad.

Panel frontal



1 Conectores PHONES

Conecte aquí los auriculares.

Se pueden usar clavijas de auriculares estéreo (Ø 6,3 mm) y miniclavijas de auriculares estéreo (Ø 3,5 mm).

2 Control HEADPHONES LEVEL

Ajusta la salida del nivel de audio desde la toma [PHONES].

3 Control HEADPHONES MIX

Ajusta el balance del volumen de monitoreo entre el sonido de los canales para los que se pulsa el botón [CUE] de auriculares y el sonido del canal maestro.

4 Conmutador INPUT SELECT

Selecciona la fuente de entrada de cada canal desde los componentes conectados a esta unidad.

- [PC]: Seleccione esto para usar la pista cargada en el deck de rekordbox dj.
- [MIC1] o [MIC2]: Seleccione una de estas opciones para utilizar el micrófono conectado al terminal [MIC1] o [MIC2].
- [CD]: Seleccione esto para usar un aparato de salida de nivel de línea (reproductor DJ, etc.) conectado a los terminales [CD].

5 Conmutador INPUT SELECT

Selecciona la fuente de entrada de cada canal desde los componentes conectados a esta unidad.

- [PC]: Seleccione esto para usar la pista cargada en el deck de rekordbox dj.
- [PHONO]: Seleccione esto para usar un aparato de salida (reproductor analógico, etc.) de nivel fonográfico (cápsulas MM) conectado a los terminales de entrada [PHONO/LINE].
- [LINE]: Seleccione esto para usar un aparato de salida de nivel de línea (reproductor DJ, etc.) conectado a los terminales de entrada [PHONO/LINE].

6 Conmutador selector CROSS FADER CURVE

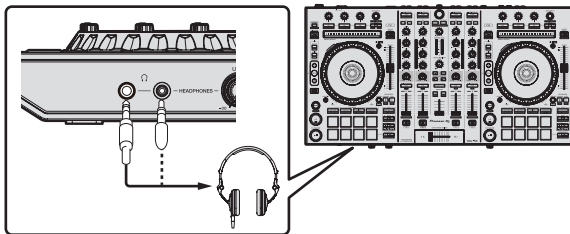
Cambia las características de curva de crossfader.

Operación

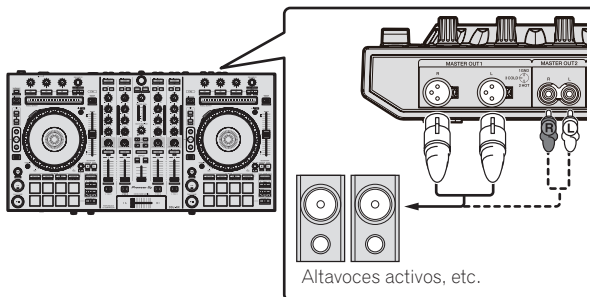
- Espere hasta que todas las conexiones entre los aparatos estén terminadas antes de conectar el adaptador de CA. Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el adaptador de CA de la toma de corriente antes de hacer o cambiar conexiones entre aparatos. Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.
- Use sólo el adaptador de CA incluido con esta unidad.
- La alimentación se suministra a esta unidad mediante el adaptador de CA.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No se puede usar un concentrador USB.

Conexiones

1 Conecte auriculares a uno de los terminales [PHONES].

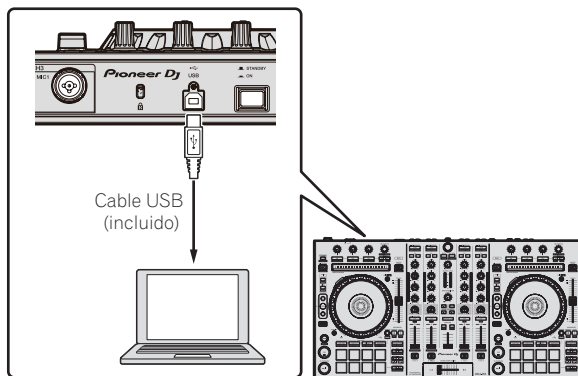


2 Conecte altavoces activos, un amplificador de potencia, componentes, etc. a los terminales [MASTER OUT 1] o [MASTER OUT 2].



- Para que salga el sonido por los terminales [BOOTH OUT], conecte los altavoces u otros aparatos a los terminales [BOOTH OUT].
- Vea el manual de instrucciones para los detalles de la conexión de los terminales de entrada/salida.

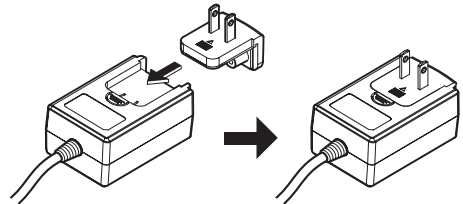
3 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.



4 Conecte la alimentación del ordenador.

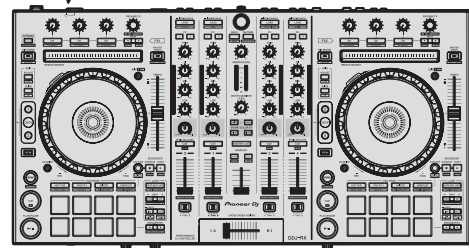
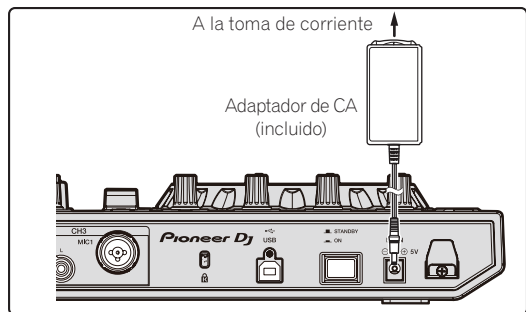
5 Conecte la clavija de alimentación al adaptador de CA.

Deslice la clavija de alimentación hacia los raíles guía del adaptador de CA como se muestra en el diagrama y presione hasta que se oiga un clic.

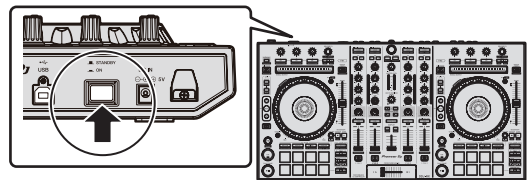


- Para precauciones detalladas del adaptador de CA, vea *Acerca del adaptador de CA* (página 13).
- La forma de la clavija cambia según la región donde se vende la unidad.

6 Conecte el adaptador de CA.



7 Pulse el conmutador [STANDBY/ON] del panel trasero de esta unidad para conectar su alimentación.



Conecte la alimentación de esta unidad.

- Para usuarios de Windows El mensaje [Instalando software de controlador de dispositivo] puede aparecer cuando esta unidad se conecte al ordenador la primera vez o cuando se conecte a un puerto USB diferente del ordenador. Espere hasta que aparezca el mensaje [Los dispositivos están listos para usarse].

8 Conecte la alimentación de los aparatos conectados a los terminales de salida (altavoces activos, amplificador de potencia, componentes, etc.).

- Cuando se conecta un micrófono, reproductor DJ u otro aparato externo a los terminales de entrada, la alimentación de ese aparato se conecta también.

Inicio del sistema

Inicio de rekordbox

Este manual consta principalmente de explicaciones de funciones de esta unidad como hardware. Para instrucciones detalladas sobre el uso de rekordbox dj, vea el manual del software rekordbox.

Para Windows 7

Haga clic en **[Todos los programas]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox X.X.X]** > **[rekordbox X.X.X]** desde el menú **[Iniciar]** de Windows.

Para Windows 8.1/8

Haga clic en **[rekordbox X.X.X]** desde **[vista Aplicaciones]**.

Para Mac OS X

Abra la carpeta **[Aplicación]** en Finder y haga clic en **[rekordbox]**.

❖ Active rekordbox dj.

Cuando se inicia por primera vez el software rekordbox, se requieren operaciones como la activación de rekordbox dj.

1 Prepare la clave de licencia.

Se necesita la clave de licencia de rekordbox dj suministrada con esta unidad para activar rekordbox dj.

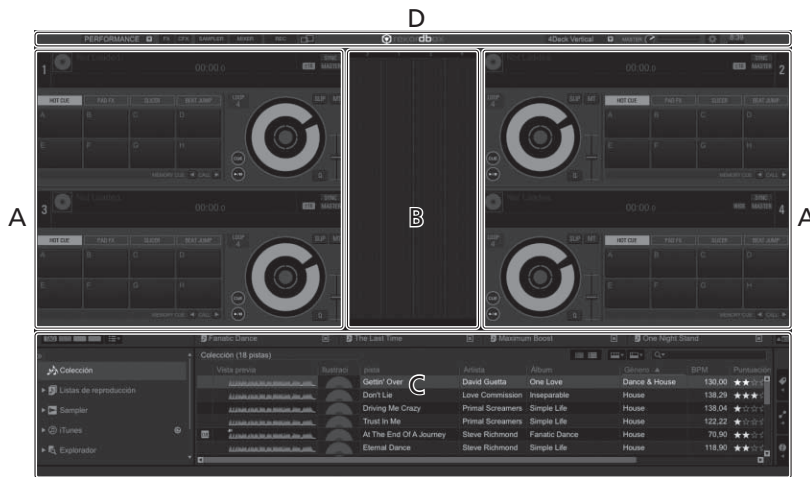
- Los usuarios de este producto no necesitan comprar aparte ninguna clave de licencia de rekordbox dj.

2 Active rekordbox dj.

Para instrucciones sobre la activación de rekordbox dj, vea el manual del software rekordbox.

Pantalla de rekordbox dj en el ordenador después de la activación

- Si esta pantalla no aparece, seleccione **[PERFORMANCE]** en el menú que hay al inicio de la pantalla.



A Sección de decks de pistas

La información de la pista (el nombre de la pista cargada, nombre del artista, BPM, etc.), la forma de onda global y otra información se visualiza aquí.

B Sección de formas de onda ampliadas

La forma de onda de la pista cargada se visualiza aquí.

C Sección de navegación

Muestra la lista de pistas, la vista de árbol y la paleta de listas de reproducción.

D Sección global

Muestra el estado de visualización del panel de efectos y el panel del muestreador, el nivel del sonido maestro, etc.

Adición de archivos de música a [colección]

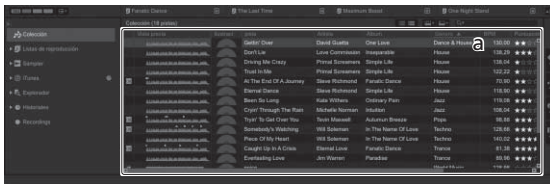
Una "Colección" son archivos de música administrados por rekordbox. Analice los archivos de música en el ordenador y regístrelos como colecciones de música de rekordbox para utilizarlos con rekordbox.

1 Haga clic en [Colección] en la vista de árbol.

Los archivos de música de [Colección] se muestran en la lista de pistas.

2 Abra Finder o el Explorador de Windows, y luego arrastre y suelte los archivos de música o carpetas con archivos de música en la lista de pistas.

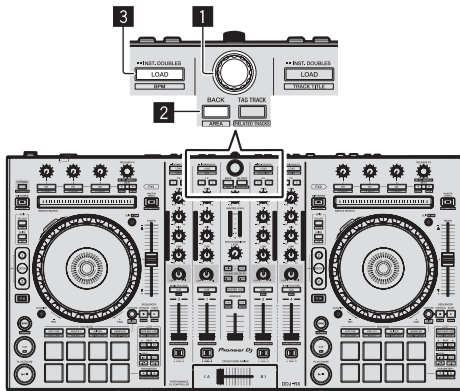
Los archivos de música se añadirán a la colección, y empezará el análisis de información de la forma de onda de los archivos de música. Espere a que finalice el análisis de todos los archivos de música.



a Lista de pistas

Carga y reproducción de pistas

A continuación se describe como un ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el [1].



1 Selector giratorio

2 Botón BACK

3 Botón LOAD

1 Pulse el botón [BACK] de esta unidad, mueva el cursor a la vista de árbol de la pantalla del ordenador y luego gire el selector giratorio para seleccionar una colección o lista de reproducción, etc.

2 Pulse el selector giratorio, mueva el cursor a la lista de pistas de la pantalla del ordenador, y luego gire el selector giratorio y seleccione una pista.



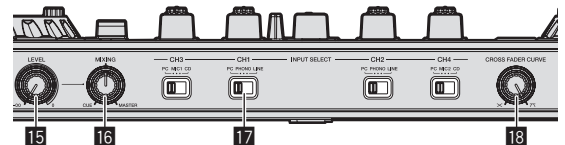
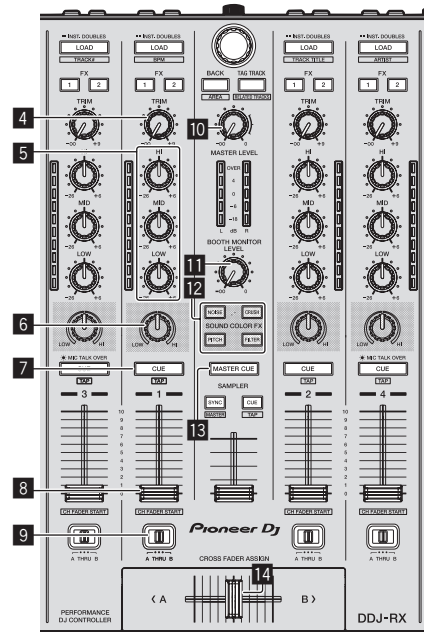
a Lista de pistas
b Vista de árbol

3 Pulse el botón [LOAD] para cargar la pista seleccionada en el deck.

Reproducción de pistas y salida del sonido

A continuación se describe como un ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido del canal 1.

- Ajuste a un nivel apropiado el volumen de los aparatos (amplificador de potencia, altavoces activos, etc.) conectados a los terminales [MASTER OUT 1] y [MASTER OUT 2]. Note que saldrá un sonido alto si el volumen se ajusta demasiado alto.



4 Control TRIM

5 Controles EQ (HI, MID, LOW)

6 Control COLOR

7 Botón CUE de auriculares

8 Fader de canal

9 Conmutador de asignación de crossfader

10 Control MASTER LEVEL

11 Control BOOTH MONITOR LEVEL

12 Botones SOUND COLOR FX

13 Botón MASTER CUE

14 Crossfader

15 Control HEADPHONES LEVEL

16 Control HEADPHONES MIX

17 Conmutador INPUT SELECT

18 Control CROSS FADER CURVE

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Control TRIM	Girado completamente a la izquierda
Controles EQ (HI. MID. LOW)	Centro
Control COLOR	Centro
Fader de canal	Movido hacia adelante
Conmutador de asignación de crossfader	Posición [THRU]
Conmutador INPUT SELECT	Posición [PC]

2 Pulse el botón **[▶/II]** para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.

4 Gire el control **[TRIM]**.

Ajuste **[TRIM]** de forma que el indicador naranja del indicador de nivel de canales se encienda en el nivel de pico.

5 Gire el control **[MASTER LEVEL]** para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de sonido de los terminales **[MASTER OUT 1]** y **[MASTER OUT 2]** en un nivel apropiado.

Monitoreo de sonido con auriculares

Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control HEADPHONES MIX	Centro
Control HEADPHONES LEVEL	Girado completamente a la izquierda

1 Pulse el botón **[CUE]** de auriculares para el canal 1.

2 Gire el control **[HEADPHONES LEVEL]**.

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Nota

Esta unidad y rekordbox dj van equipados con una serie de funciones para poder individualizar más las actuaciones de DJ. Para conocer detalles sobre cada función, vea el Manual de instrucciones y el manual del software rekordbox.

- El manual de instrucciones de esta unidad se puede descargar en el sitio Pioneer DJ. Para obtener más información, consulte *Adquisición del Manual de instrucciones de esta unidad* (p. 3).
- El manual del software rekordbox se puede descargar desde "rekordbox.com". Para detalles, vea *Descarga del manual del software rekordbox* (página 3).

Salida del sistema

1 Salga de rekordbox.

2 Pulse el conmutador **[STANDBY/ON]** del panel trasero de esta unidad para poner la alimentación de la unidad en el modo de espera.

3 Desconecte el cable USB de su ordenador.

Acerca del adaptador de CA

Instrucciones de seguridad

Para garantizar su seguridad personal y maximizar todo el potencial operativo de su unidad, lea y siga estas instrucciones de seguridad.

Lea y guarde las instrucciones

Lea toda la información del funcionamiento y del usuario provista con este producto.

Limpieza

Use un paño húmedo para limpiar la caja exterior. Evite usar cualquier líquido, aerosoles o productos de limpieza con base de alcohol.

Agua o humedad

Evite usar o colocar este producto cerca del agua u otras fuentes de líquidos.

Accesorios

No ponga este producto en una mesita de ruedas, soporte o mesa inestable. El producto puede caerse y estropearse seriamente.

Ventilación

No bloquee ni tape este producto cuando lo use. Esta unidad no debería colocarse en una instalación empotrada a menos que esté bien ventilada.

Medio ambiente

Evite colocar este producto en un lugar expuesto a mucho polvo, temperaturas altas, humedad alta, o sometido a vibraciones o golpes excesivos.

Fuentes de alimentación

Utilice este producto sólo con las fuentes de alimentación recomendadas. Si no está seguro de la fuente de alimentación, consulte al representante autorizado de Pioneer.

Protección del cable de alimentación

Cuando desenchufe la unidad, tire de la clavija, no del cable. No maneje el cable con las manos mojadas porque podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No deje que nada pellizque ni se apoye en el cable de alimentación, y no lo coloque en un pasillo.

Alimentación

Apague el sistema antes de instalar éste o cualquier otro hardware.

Sobrecarga

Evite conectar demasiados aparatos a una sola toma de corriente o fuente de alimentación, porque esto podría causar incendios o cortocircuitos.

Entrada de objetos y líquidos

No meta nunca objetos inadecuados en el aparato. Evite derramar cualquier líquido en el interior o exterior de la unidad.

Servicio

Al abrir o quitar la cubierta usted se expone a una posible descarga eléctrica u otros peligros. Contacte con un representante de servicio autorizado por Pioneer para reparar este producto (consulte la Tarjeta de servicio y asistencia adjunta).

Daños que necesitan reparaciones

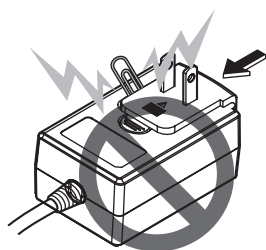
Desenchufe la unidad y solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado en las situaciones siguientes:

- Cuando el cable de alimentación, la clavija de alimentación o el chasis estén dañados.
- Si se han derramado líquidos o han caído objetos dentro del producto.
- Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el producto no funciona normalmente cuando se siguen las indicaciones del manual de instrucciones. Ajuste sólo aquellos controles indicados en el manual de instrucciones. Los ajustes mal hechos de otros controles pueden causar daños y pueden requerir un trabajo extensivo por parte de un técnico cualificado para que la unidad vuelva a funcionar normalmente.
- Cuando el producto muestre un cambio bien definido en su funcionamiento – esto indica la necesidad de reparaciones.

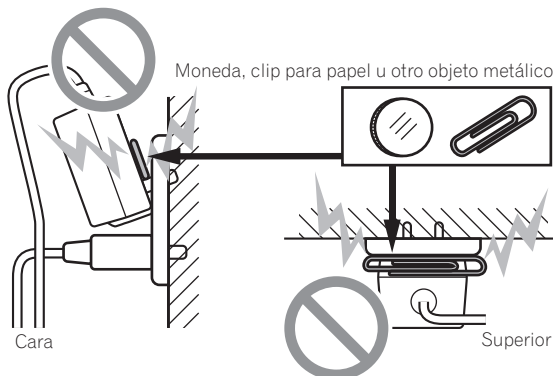
Verifique que no haya irregularidades con el adaptador de CA o la clavija de alimentación, luego inserte hasta oír un clic la clavija de alimentación en la posición especificada del adaptador de CA siguiendo el procedimiento especificado. Para conocer detalles, vea *Montaje de la clavija de alimentación* en la página 14.

Si hay irregularidades con el adaptador de CA o la clavija de alimentación, pida a su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.

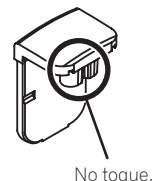
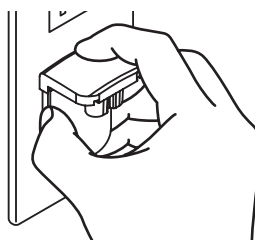
- No use esta unidad con una moneda, clip para papel u otro objeto de metal metido entre el adaptador de CA y la clavija de alimentación. Hacer esto podría causar un cortocircuito, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.



- Cuando monte el adaptador de CA en una toma de corriente de pared, asegúrese de que quede espacio entre el adaptador de CA y la toma de corriente. Un contacto defectuoso o una moneda, clip para papel u otro objeto metálico metido en el espacio podría causar un cortocircuito, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.

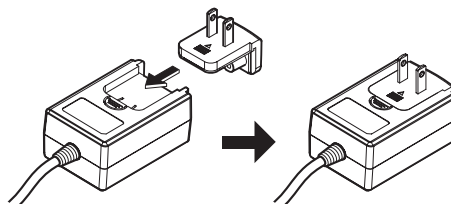


- La clavija de alimentación podría separarse del adaptador de CA y quedar en la toma de corriente si alguien tropieza con el cable de alimentación del adaptador de CA o si algo golpea el adaptador de CA. Si pasa esto, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente con las manos secas, sujetándola como se muestra en el diagrama de abajo y sin tocar las partes metálicas. No use ninguna herramienta para desconectarla.



Montaje de la clavija de alimentación

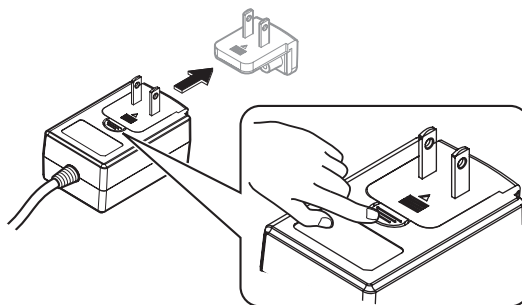
Deslice la clavija de alimentación a lo largo de los raíles guía de la unidad del adaptador de CA como se muestra en el diagrama de abajo, y luego presione hasta que se oiga un clic.



❖ Desconexión de la clavija de alimentación

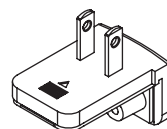
Mientras pulsa el botón [PUSH] de la unidad del adaptador de CA, deslice la clavija de alimentación alejándola del adaptador como se muestra en el diagrama de abajo para desconectarla.

Una vez montada la clavija de alimentación no es necesario desconectarla.



❖ Clavija de alimentación

La clavija de alimentación mostrada abajo se incluye con este producto.



Información adicional

Cambio de los ajustes

- La sensibilidad del dial jog se puede ajustar en esta unidad. Para información adicional sobre cómo cambiar los ajustes en esta unidad, vea la sección "Cambio de los ajustes" en el Manual de instrucciones, el cual puede descargarse desde la página de asistencia Pioneer DJ.

Solución de problemas

- Si cree que hay algún problema con esta unidad, compruebe los elementos de la sección "Solución de problemas" del manual de instrucciones de esta unidad y compruebe también [FAQ] para [DDJ-RX] en [FAQ & DJ software support information] en la página de asistencia de Pioneer DJ.
<http://www.pioneerdj.com/>
Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, el funcionamiento apropiado se puede restaurar desconectando la alimentación, esperando 1 minuto y volviendo a conectar la alimentación.

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox es una marca comercial o marca registrada de Pioneer DJ Corporation.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Especificaciones

Adaptador de CA

Alimentación	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corriente nominal	800 mA
Salida nominal	CC 5 V, 3 A

General – Unidad principal

Peso de la unidad principal	5,8 kg
Dimensiones máximas	664 mm (An) × 70,4 mm (Al) × 353,4 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Convertidor A/D y D/A	24 bits
Características de frecuencia	

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2	20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)	

USB	107 dB
CD/LINE	96 dB
PHONO	87 dB
MIC	80 dB

Distorsión armónica total (20 Hz — 20 kHzBW)

USB	0,003 %
CD/LINE	0,005 %

Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar

CD/LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estándar

MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Nivel de salida nominal / Impedancia de carga

MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Diafonía

CD/LINE	82 dB
----------------------	-------

Características del ecualizador de canales

HI	-26 dB a +6 dB (13 kHz)
MID	-26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB a +6 dB (70 Hz)

Terminales entrada / salida

Terminal de entrada CD	
Conector de contactos RCA	2 juegos

Terminales de entrada PHONO/LINE	
Conector de contactos RCA	2 juegos

Terminal MIC1	
Conector XLR/Conector fonográfico (Ø 6,3 mm)	1 juego

Terminal MIC2	
Conector fonográfico (Ø 6,3 mm)	1 juego

Terminal de salida MASTER OUT 1	
Conector XLR	1 juego

Terminal de salida MASTER OUT 2	
Conectores de contactos RCA	1 juego

Terminal de salida BOOTH OUT	
Conector fonográfico (Ø 6,3 mm)	1 juego

Terminal de salida PHONES	
Conector de auriculares estéreo (Ø 6,3 mm)	1 juego
Miniconector de auriculares estéreo (Ø 3,5 mm)	1 juego

Terminal USB	
Tipo B	1 juego

- Las especificaciones y el diseño de esta unidad y del software están sujetos a cambios para mejoras sin previo aviso.
- © 2015 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_B1_Pt

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO.

D3-4-2-1-1_B2_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A2_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar directa (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c*_A2_Pt

CUIDADO

O botão **STANDBY/ON** do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias).

D3-4-2-2-2a*_A1_Pt

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

D3-4-2-2-4_B1_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

K041_A1_Pt

AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência.

S002*_A1_Pt

Antes de começar

Como ler este manual

- Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ. Este guia descreve brevemente os procedimentos necessários até ligar a unidade ao computador e emitir som (áudio). Para obter informações mais detalhadas sobre os procedimentos, consulte as instruções de funcionamento. Para obter instruções sobre o funcionamento do software rekordbox, consulte o manual do software rekordbox. Certifique-se de que lê a parte inferior deste panfleto e as instruções de funcionamento! Ambos os documentos incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar este produto. Após terminar de ler as instruções, coloque-as num local seguro para futura referência.
 - Para obter instruções sobre a aquisição das instruções de funcionamento, consulte *Adquirir o manual* (pág. 3).
- Neste manual, os nomes dos ecrãs e menus exibidos no produto e no ecrã do computador, bem como os nomes dos botões e terminais, etc., são indicados entre parêntesis retos. (por exemplo: botão [CUE], painel [Files], terminal [MIC1])
- Note que os ecrãs e especificações do software descritos neste manual, assim como o aspeto externo e especificações do hardware estão atualmente sob desenvolvimento e podem diferir das especificações finais.
- Note que dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser Web, etc., a operação pode diferir dos procedimentos descritos neste manual.

Características

Esta unidade é um controlador de DJ tudo em um concebido especificamente para utilização com o "rekordbox dj". As respetivas interfaces, que incluem vários controlos como o "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" e um misturador de 4 canais, estão posicionadas com espaço suficiente para permitir atuações de DJ altamente personalizadas através do "rekordbox dj". A unidade possui também as funções "SOUND COLOR FX" e "SEQUENCER" para que seja possível adicionar arranjos originais à música que está a ser reproduzida. Além disso, vários terminais de entrada e saída suportam uma grande variedade de estilos de DJ. O material em alumínio do painel superior atribui um aspeto de alta qualidade ao design da unidade, que é adequado para um leque de cenários como discotecas, festas residenciais, etc.

Conteúdo da embalagem

- Transformador de CA
- Ficha de alimentação
- Cabo USB
- Manual de instruções (Guia de início rápido) (Este documento)
- Cartão da garantia
- Chave de licença do rekordbox dj

Cuidados

Não é possível emitir uma nova chave de licença. Tenha cuidado para não perdê-la.

Adquirir o manual

Por vezes, algumas instruções são fornecidas sob a forma de ficheiros em formato PDF. O programa Adobe® Reader® deve estar instalado de modo a poder visualizar ficheiros em formato PDF.

Adquirir o Manual de instruções desta unidade

1 Inicie um browser Web no computador e aceda ao site da Pioneer DJ abaixo.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Clique em [Support].

3 Clique em [FIND TUTORIALS & MANUALS].

4 Clique em [DDJ-RX] na categoria [CONTROLLER].

5 Clique no idioma pretendido na página de transferência.

Transferir o manual do software rekordbox

1 Inicie um browser Web no computador e aceda ao site rekordbox.com abaixo.

<http://rekordbox.com/>

2 Transfira o manual do software a partir da página de transferência do manual do software rekordbox.

Para perguntas sobre o rekordbox, consulte "rekordbox.com" indicado acima.

Instalar o software

Antes de instalar o software

O software rekordbox e o software controlador não estão incluídos. Aceda a "rekordbox.com" para obter o software rekordbox e ao site Pioneer DJ para obter o software do driver, e transfira o software.
<http://rekordbox.com/>
<http://www.pioneerdj.com/>

- O utilizador é responsável por preparar o computador, dispositivos de rede ou outros elementos do ambiente de utilização da Internet necessários para efetuar uma ligação à Internet.

Acerca do software controlador (Windows)

Este software controlador é um controlador ASIO exclusivo para emitir sinais de áudio a partir do computador.

- Não é necessário instalar o software controlador ao utilizar Mac OS X.

❖ Obter o software controlador

1 Inicie um browser Web no computador e acesse o site da Pioneer DJ abaixo.

<http://www.pioneerdj.com/>

2 Clique em [Support].

3 Clique em [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].

4 Clique em [DDJ-RX] na categoria [CONTROLLER].

5 Clique em [Drivers].

6 Clique em [Download link] e guarde o ficheiro.

Acerca do rekordbox e da rekordbox dj

- O rekordbox é um software composto que permite executar a gestão de faixas e atuações de DJ.
- A função de atuações de DJ do rekordbox é denominada rekordbox dj. Introduza a chave de licença fornecida com este produto para utilizar o rekordbox dj.

Ambiente mínimo de funcionamento

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessária
Mac OS X: 10.10, 10.9 e 10.8	Processador Intel [®] , Core™ i3, i5 ou i7 4 GB ou mais de RAM
Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate	Versão de 32 bits Processador Intel [®] , Core™ i3, i5 ou i7 4 GB ou mais de RAM
	Versão de 64 bits Processador Intel [®] , Core™ i3, i5 ou i7 4 GB ou mais de RAM
Outros	
Porta USB	É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o computador a esta unidade.
Resolução de exibição	Resolução de 1280 x 768 ou superior
Ligação à Internet	É necessária uma ligação à Internet para registar uma conta de utilizador do rekordbox e transferir o software.

- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, compatibilidade e sistemas operativos do rekordbox suportados, consulte [System Requirements] de "rekordbox.com" acima.
<http://rekordbox.com/>
- Não é garantido um funcionamento em todos os computadores, mesmo se todas as condições do ambiente de funcionamento mínimo necessário indicadas aqui forem cumpridas.
- Dependendo das definições de economia de energia do computador, etc., a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. Em computadores portáteis em particular, certifique-se de que o computador se encontra nas condições adequadas para fornecer um desempenho elevado constante (por exemplo, mantendo-o ligado à alimentação CA) durante a utilização do rekordbox.
- A utilização de Internet exige um contrato com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas do fornecedor.
- Utilize a versão/service pack mais recente do sistema operativo.

❖ Obter o software rekordbox

1 Inicie um browser Web no computador e acesse o site rekordbox.com abaixo.

<http://rekordbox.com/>

2 Clique em [Download] no menu [Download] de "rekordbox.com".

A página de transferência do rekordbox é exibida.

3 Clique na barra de transferência.

A transferência do rekordbox inicia-se.

- Se já estiver a utilizar o rekordbox 3, atualize o software para a versão mais recente para utilizar a rekordbox dj.

Acerca do procedimento de instalação

O procedimento de instalação varia consoante o sistema operativo (SO) do computador que está a utilizar.

Para o Windows

Após instalar o software controlador, instale o software rekordbox.

Para Mac OS X

Instale apenas o software rekordbox.

❖ Procedimento de instalação (Windows)

Não ligue esta unidade e o computador até a instalação estar concluída.

- Inicie a sessão do utilizador definido como administrador do computador antes da instalação.
- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

1 Clique duas vezes no software controlador transferido (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Efetue a instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

Se [Segurança do Windows] aparecer no ecrã enquanto a instalação está em curso, clique em [Instalar este software de controlador mesmo assim] e continue com a instalação.

Quando o programa de instalação estiver concluído, será exibida uma mensagem de conclusão.

Após instalar o software controlador, instale o software rekordbox.

3 Descomprima o ficheiro do software rekordbox transferido.

4 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido do software para executar o programa de instalação.

5 Leia atentamente os termos do contrato de concessão de licença e, se concordar, selecione [Concordo], e, em seguida, clique em [Seguinte].

- Se não concordar com o conteúdo do contrato de utilização, clique em [Cancelar] para cancelar a instalação.

Depois de ter especificado o destino de instalação, esta começa.

6 Se aparecer o ecrã de conclusão da instalação, clique em [Terminar] para fechar o programa de instalação de rekordbox.

❖ Procedimento de instalação (Mac OS X)

Não ligue esta unidade e o computador até a instalação estar concluída.

- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

1 Descomprima o ficheiro do software rekordbox transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido do software para executar o programa de instalação.

3 Leia atentamente os termos do contrato de licenciamento e, caso concorde, clique em [Concordar].

- Se não concordar com o conteúdo do contrato de concessão de licença, clique em [Discordar] para sair da instalação.

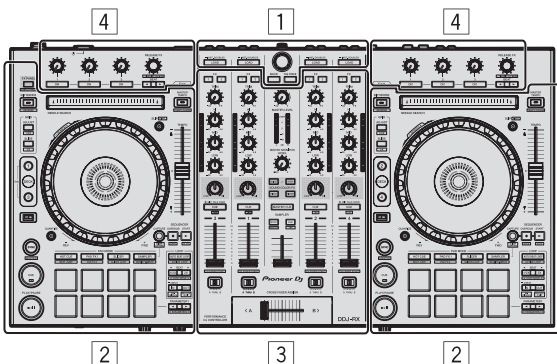
Continue a operação seguindo as instruções apresentadas no ecrã.

4 Se aparecer o ecrã de conclusão da instalação, clique em [Fechar] para fechar o programa de instalação de rekordbox.

Nomes de peças e funções

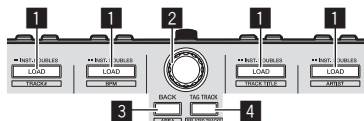
Para obter informações mais detalhadas sobre cada unidade, consulte o Manual de instruções e o manual do software rekordbox.

- Para instruções sobre como obter o Manual de instruções e o manual do software rekordbox, consulte *Adquirir o manual* na página 3.



- 1 Seção do navegador
- 2 Seção do deck
- 3 Seção do misturador
- 4 Seção de efeitos

Seção do navegador



1 Botão LOAD

As faixas selecionadas são carregadas para os respetivos decks.

[SHIFT] + premir:

Ordena a lista de faixas quando um dos botões [LOAD] é premido.

2 Seletor rotativo

Rodar:

O cursor move-se verticalmente.

Premir:

Move o cursor entre a vista de árvore e a lista de faixas sempre que o seletor rotativo é premido.

- Quando aparece a paleta da lista de músicas, para além de se mover entre a vista em árvore e a lista de faixas, o cursor move-se também entre as listas de músicas.
- A vista de árvore, a lista de faixas e a paleta da lista de músicas estão localizadas na secção de procura da rekordbox dj. Para informações sobre cada uma das funções, consulte o manual do software rekordbox.

3 Botão BACK

Move o cursor entre a vista de árvore e a lista de faixas sempre que o botão é premido.

- Quando aparece a paleta da lista de músicas, para além de se mover entre a vista em árvore e a lista de faixas, o cursor move-se também entre as listas de músicas.
- A vista de árvore, a lista de faixas e a paleta da lista de músicas estão localizadas na secção de procura da rekordbox dj. Para informações sobre cada uma das funções, consulte o manual do software rekordbox.

[SHIFT] + premir:

Muda o visor da secção de procura do rekordbox dj.

4 Botão TAG TRACK

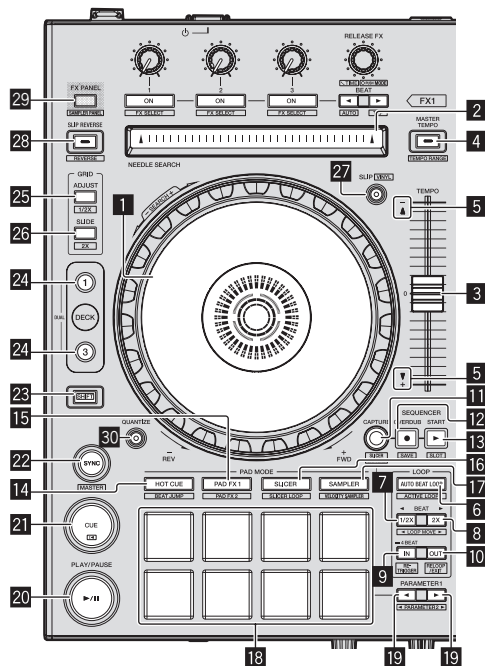
Adiciona faixas à lista de etiquetas.

- Pode obter, temporariamente, os ficheiros de música a reproduzir na lista de etiquetas de rekordbox separadamente da lista de músicas.

[SHIFT] + premir:

Mostra as faixas cujo BPM e tecla sejam iguais aos da faixa que está a ser reproduzida como candidatas a serem reproduzidas a seguir no ecrã.

Seção do deck



1 Jog dial

Deslocar para cima:

Quando o modo vinil está ligado, é possível efetuar a operação de scratch.

Deslocar para a secção exterior:

É possível efetuar a operação de largura de pitch (ajuste da velocidade de reprodução).

[SHIFT] + Deslocar para cima:

Salta a posição de reprodução.

2 Painel táctil NEEDLE SEARCH

Tocando no painel táctil, durante uma pausa, pode avançar para a posição pretendida na faixa carregada no deck.

3 Deslizador TEMPO

Utilize para ajustar a velocidade de reprodução da faixa.

4 Botão MASTER TEMPO

Utilize para ligar e desligar a função de tempo principal.

- Quando a função de master tempo está activada, a tecla não é alterada mesmo quando a velocidade de reprodução é alterada através do deslizador [TEMPO].

[SHIFT] + premir:

A amplitude de variação do deslizador [TEMPO] alterna sempre que o botão é premido.

5 Indicador TAKEOVER

6 Botão AUTO BEAT LOOP

Liga e desliga a função de loop de batida automático.

[SHIFT] + premir:

Alterna o loop guardado na faixa entre ativo e não ativo. (Loop ativo)

7 Botão LOOP 1/2X

Divide a duração da reprodução de loop a meio.

[SHIFT] + premir:

Durante a reprodução de loop, desloca o loop para a esquerda na quantidade igual à sua duração. (Movimento de Loop)

8 Botão LOOP 2X

Duplica a duração da reprodução de loop.

[SHIFT] + premir:

Durante a reprodução de loop, desloca o loop para a direita na quantidade igual à sua duração. (Movimento de Loop)

9 Botão LOOP IN

Ponto de Entrada de Loop está definido.

[SHIFT] + premir:

A faixa regressa ao ponto de entrada de loop definido e a reprodução do loop continua.

Prima durante mais de 1 segundo:

Liga o modo de loop de 4 batidas automático.

10 Botão LOOP OUT

O ponto de saída de loop é definido e a reprodução do loop inicia.

[SHIFT] + premir:

Cancela a reprodução de loop. (Saída de Loop)

Após a reprodução de loop ser cancelada, a reprodução regressa ao ponto de entrada de loop definido previamente e a reprodução de loop é retomada. (Reloop)

11 Botão CAPTURE

Prima um painel táctil de atuações enquanto prime o botão [CAPTURE] para carregar o loop ativo na ranhura do amostrador.

[SHIFT] + premir:

Carrega as secções na área de destino do divisor ou loop do divisor em ranhuras do amostrador separadas.

- Para obter instruções detalhadas sobre o divisor ou loop de divisor, consulte o manual do software rekordbox.

12 Botão SEQUENCER OVERDUB

Premir:

Coloca o sequenciador em espera para gravação.

A informação da operação de gravação (sequência) começa se o amostrador for acionado quando o sequenciador estiver em espera de gravação. Volte a premir o botão para parar a gravação.

[SHIFT] + premir:

Guarda a sequência gravada na ranhura do sequenciador.

13 Botão SEQUENCER START

Inicia a reprodução da sequência quando a gravação da sequência pára.

Sobreposição de uma nova sequência sobre a sequência que está a ser reproduzida enquanto grava uma sequência.

[SHIFT] + premir:

Seleciona a ranhura do sequenciador.

14 Botão de modo HOT CUE

Define o modo hot cue.

[SHIFT] + premir:

Define o modo de salto de batida.

15 Botão do modo PAD FX1

Define o modo 1 do painel táctil FX.

[SHIFT] + premir:

Define o modo 2 do painel táctil FX.

16 Botão de modo SLICER

Define o modo do divisor.

[SHIFT] + premir:

Define o modo do divisor de loop.

17 Botão de modo SAMPLER

Define o modo do amostrador.

[SHIFT] + premir:

Define o modo de velocidade do amostrador.

18 Painel táctil de atuações

Controla as funções de "hot cue", "painel táctil FX", "divisor", "amostrador" e outras.

19 Botão PARAMETER ◀, Botão PARAMETER ▶

Define parâmetros para as funções de "painel táctil FX", "divisor", "sampler" e outras.

20 Botão PLAY/PAUSE ▶/II

Utilize para reproduzir/colocar em pausa faixas.

21 Botão CUE

Define, reproduções e chama pontos de saída cue.

[SHIFT] + premir:

Repõe a posição de reprodução no início da faixa.

22 Botão SYNC

Sincroniza com os tempos (pitches) e grelhas de batida do deck definido como principal para sincronização automática.

[SHIFT] + premir:

Define o deck cujo botão está premido como deck principal para sincronização.

23 Botão SHIFT

Quando é premido outro botão enquanto está a premir o botão [SHIFT], é evocada uma função diferente.

- Para obter mais informações sobre a utilização do botão [SHIFT], consulte o Manual de instruções.

24 Botão DECK

Alterna o deck a ser controlado.

Premir o botão [DECK3] enquanto mantém o botão [DECK1] premido ou premir o botão [DECK1] enquanto mantém o botão [DECK3] premido:

Ativa o modo DECK DUPLO no deck esquerdo.

Premir o botão [DECK4] enquanto mantém o botão [DECK2] premido ou premir o botão [DECK2] enquanto mantém o botão [DECK4] premido:

Ativa o modo DECK DUPLO no deck direito.

25 Botão GRID ADJUST

Quando o jog dial é rodado enquanto prime o botão [GRID ADJUST], é possível ajustar o intervalo da grelha de batida.

[SHIFT] + premir:

O valor de BPMs é dividido por 1/2 (duplicando o espaçamento da grelha de batida).

26 Botão GRID SLIDE

Quando o jog dial é rodado enquanto prime o botão [GRID SLIDE], a grelha de batida geral pode ser deslocada para a esquerda ou direita.

[SHIFT] + premir:

O valor BPM é multiplicado por 2 (reduzindo o espaçamento da grelha de batida a 1/2).

27 Botão SLIP

Liga e desliga o modo "slip".

[SHIFT] + premir:

Liga e desliga o modo vinil.

28 Botão SLIP REVERSE

Reproduz a faixa na direção inversa enquanto o botão

[SLIP REVERSE] está premido e retoma a reprodução normal quando o botão é libertado.

A reprodução de deslizamento inverso é automaticamente cancelada decorridas 8 batidas mesmo que o botão [SLIP REVERSE] se mantenha premido. A reprodução volta ao normal depois de voltar ao fundo.

[SHIFT] + premir:

Inicia a reprodução na direção inversa. Quando os botões [SHIFT] e [SLIP REVERSE] voltarem a ser premidos, a reprodução na direção inversa é cancelada e a reprodução normal é retomada.

29 Botão FX PANEL

Apresenta o painel táctil FX.

[SHIFT] + premir:

Apresenta o painel do amostrador.

30 Botão QUANTIZE

Ativa a função de quantificação.

Por exemplo, quando a função de quantificação está ativada, o ponto é definido automaticamente para a posição de batida mais próxima quando está definido um ponto de hot cue.

- A resolução da batida quantizada pode ser seleccionada em [Preferências] da [rekordbox].

5 Indicador do nível dos canais

Exibe o nível de som dos respetivos canais antes de passar através dos faders dos canais.

6 Controlo COLOR

Isto altera os parâmetros de SOUND COLOR FX dos diferentes canais.

7 Botão CUE/MIC TALK OVER dos auscultadores

O som dos canais para os quais o botão [CUE] dos auscultadores foi pressionado é emitido para os auscultadores.

Quando o interruptor [INPUT SELECT] para o Canal 3 ou para o Canal 4 está definido para [MIC1] ou [MIC2], é possível ligar/desligar a função talkover utilizando o interruptor.

[SHIFT] + premir:

O tempo da faixa pode ser definido tocando no botão. (Função tocar)

8 Botão CUE dos auscultadores

O som dos canais para os quais o botão [CUE] dos auscultadores foi pressionado é emitido para os auscultadores.

[SHIFT] + premir:

O tempo da faixa pode ser definido tocando no botão. (Função tocar)

9 Fader dos canais

Deslocar:

Ajusta o nível de saída de sinais de áudio em cada canal.

[SHIFT] + deslocar:

Utilize a função de início do fader dos canais.

10 Interruptor de atribuição do crossfader

Atribui a saída do canal para o crossfader.

11 Crossfader

Emite o som atribuído com o interruptor de atribuição do crossfader.

[SHIFT] + deslocar:

Utiliza a função de início do crossfader.

12 Controlo MASTER LEVEL

Ajusta a saída do nível de som principal.

13 Indicador do nível principal

Exibe o nível de áudio de saída principal.

14 Controlo do nível do monitor da cabine

Ajusta o nível da saída dos sinais de áudio do terminal [BOOTH OUT].

15 Botões SOUND COLOR FX

Liga e desliga SOUND COLOR FX.

16 Botão MASTER CUE

Liga e desliga a monitorização do som de saída principal.

17 Botão SAMPLER SYNC

Sincroniza o tempo do deck do amostrador com o tempo do deck principal.

- Só uma ranhura de amostrador com o modo PLAY definido para [Loop] sincroniza o tempo com o tempo do deck principal.

[SHIFT] + premir:

Define o deck do amostrador como deck principal para a sincronização.

18 Botão SAMPLER CUE

Liga e desliga a monitorização do som do deck do amostrador.

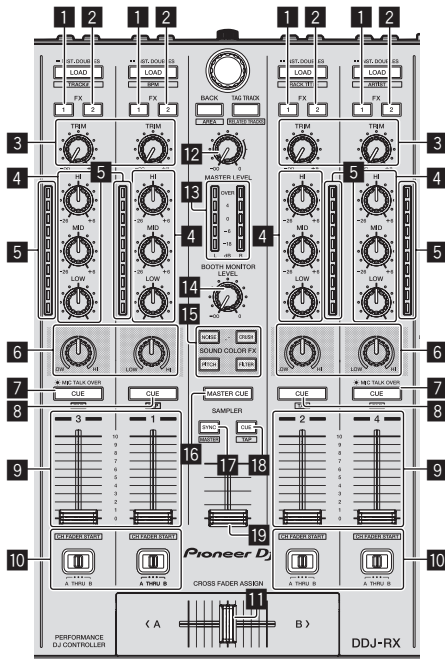
[SHIFT] + premir:

Define o tempo do deck do amostrador tocando no botão.

19 Fader SAMPLER VOLUME

Ajusta o nível de som geral do amostrador.

Secção do misturador



1 Botão para atribuir FX 1

Liga/desliga a unidade de efeitos FX1.

2 Botão para atribuir FX 2

Liga/desliga a unidade de efeitos FX2.

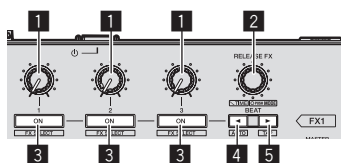
3 Controlo TRIM

Ajusta o ganho de saída.

4 Controlos EQ (HI, MID, LOW)

Aumenta ou corta frequências.

Secção de efeitos



1 Controlos dos parâmetros dos efeitos

Regula o parâmetro FX na batida.

2 Controlo RELEASE FX

Rodar:

Alterna os tipos de libertação FX.

Premir:

A libertação FX está ativada enquanto mantiver o controlo premido.

- Se a libertação FX for ativada, FX na batida na mesma unidade de efeitos é ativado.

[SHIFT] + rodar:

Regula o parâmetro de tempo FX na batida.

[SHIFT] + premir:

Muda o modo FX na batida.

3 Botões dos parâmetros dos efeitos

Ativa ou desativa FX na batida ou alterna os parâmetros.

[SHIFT] + premir:

Alterna os tipos de FX na batida.

4 Botão BEAT ◀

Diminui a fração da batida para sincronizar o som do efeito FX na batida sempre que o botão é premido.

[SHIFT] + premir:

Define o modo de tempo FX na batida para o modo BPM automático. O valor de BPM da faixa é utilizado como a base para o tempo do efeito.

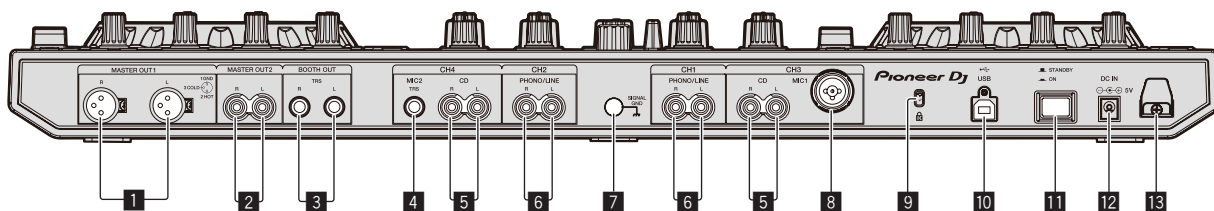
5 Botão BEAT ▶

Aumenta a fração da batida para sincronizar o som do efeito FX na batida sempre que o botão é premido.

[SHIFT] + premir:

Define o modo de tempo FX na batida para o modo BPM táctil. O valor de BPM utilizado como a base para FX na batida é calculado através do intervalo no qual o botão é tocado.

Painel posterior



1 Terminais MASTER OUT 1

Ligue os altifalantes alimentados, etc, aqui.

2 Terminais MASTER OUT 2

Ligue a um amplificador alimentado, etc.

3 Terminais BOOTH OUT

Terminais de saída para um monitor de cabine, compatíveis com saída balanceada ou não balanceada para um conector TRS.

4 Terminal MIC2

Permite ligar um microfone aqui.

5 Terminais CD

Ligue a um leitor de DJ ou outro dispositivo do nível de linha.

6 Terminais de entrada PHONO/LINE

Ligue um dispositivo de saída do nível fono (leitor analógico (para cartuchos MM), etc.) ou um dispositivo de saída do nível de linha (leitor de DJ, etc.) aqui. Alterne a função dos terminais de acordo com o dispositivo ligado utilizando o interruptor [INPUT SELECT] no painel frontal desta unidade.

7 Terminal SIGNAL GND

Permite ligar um fio de ligação à terra do leitor analógico aqui. Isto ajuda a reduzir o ruído quando o leitor analógico está ligado.

8 Terminal MIC1

Permite ligar um microfone aqui.

9 Ranhura de segurança Kensington

10 Terminal USB

Ligue a um computador.

11 Interruptor STANDBY/ON

Alterna a alimentação desta unidade entre ligada e em espera.

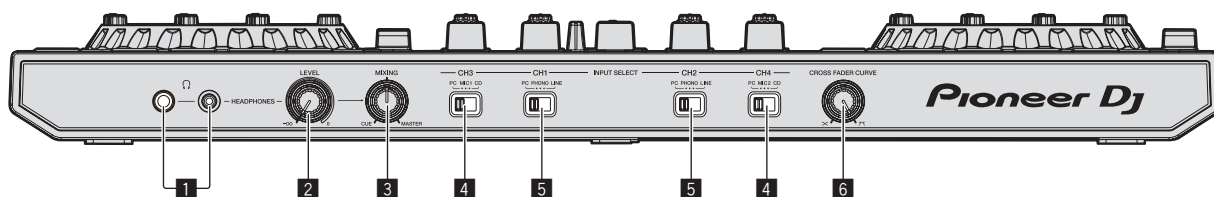
12 Terminal DC IN

Ligue a uma saída de alimentação utilizando o transformador de CA incluído (com a ficha de alimentação instalada).

13 Gancho do cabo

Prenda o cabo de alimentação do transformador de CA e o cabo USB neste gancho quando utilizar esta unidade.

Painel frontal



1 Tomadas PHONES

Ligue aqui os auscultadores.

Podem ser utilizadas fichas de auscultadores estéreo (Ø 6,3 mm) e mini fichas de auscultadores estéreo (Ø 3,5 mm).

2 Controlo HEADPHONES LEVEL

Ajusta a saída do nível de áudio da tomada [PHONES].

3 Controlo HEADPHONES MIX

Ajusta o balanço do volume do monitor entre o som dos canais para os quais o botão [CUE] dos auscultadores é premido e o som do canal principal.

4 Interruptor INPUT SELECT

Seleciona a fonte de entrada de cada canal dos componentes ligados a esta unidade.

- [PC]: Selecione isto para utilizar a faixa carregada no deck do software rekordbox dj.
- [MIC1] ou [MIC2]: Selecione uma destas opções para utilizar o microfone ligado ao terminal [MIC1] ou [MIC2].
- [CD]: Selecione esta opção para utilizar um dispositivo de saída de nível de linha (leitor de DJ, etc.) ligado aos terminais [CD].

5 Interruptor INPUT SELECT

Seleciona a fonte de entrada de cada canal dos componentes ligados a esta unidade.

- [PC]: Selecione isto para utilizar a faixa carregada no deck do software rekordbox dj.
- [PHONO]: Selecione esta opção para utilizar um dispositivo de saída (leitor analógico, etc.) de nível fono (para cartuchos MM) ligado aos terminais de entrada [PHONO/LINE].
- [LINE]: Selecione esta opção para utilizar um dispositivo de saída de nível de linha (leitor de DJ, etc.) ligado aos terminais de entrada [PHONO/LINE].

6 Interruptor seletor CROSS FADER CURVE

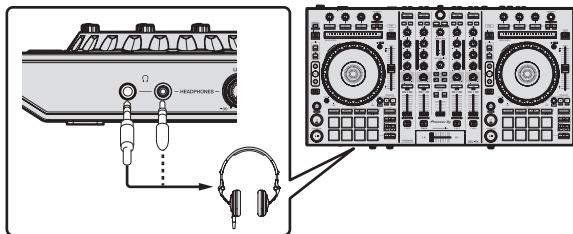
Alterna as características da curva do crossfader.

Funcionamento

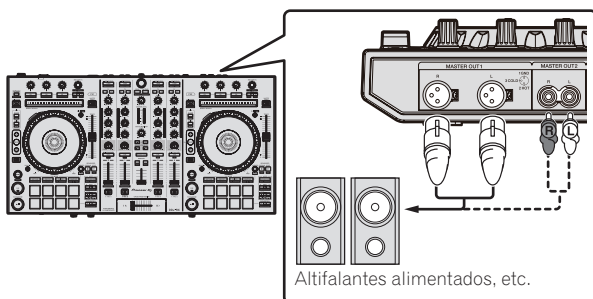
- Aguarde até todas as ligações entre os dispositivos estarem completas antes de ligar o transformador de CA. Certifique-se de desligar a energia e desligar o transformador de CA da tomada de alimentação sempre que fazer ou mudar as conexões entre dispositivos. Consulte as instruções de funcionamento do componente a ligar.
- Utilize apenas o transformador de CA incluído com esta unidade.
- A alimentação é fornecida a esta unidade através do transformador de CA.
- Ligue diretamente esta unidade ao computador utilizando o cabo USB incluído.
- Não pode ser utilizado um hub USB.

Ligações

1 Ligue auscultadores a um dos terminais [PHONES].

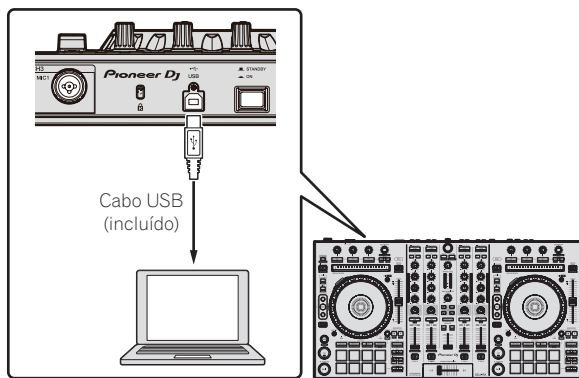


2 Ligue altifalantes alimentados, um amplificador alimentado, componentes, etc., aos terminais [MASTER OUT 1] ou [MASTER OUT 2].



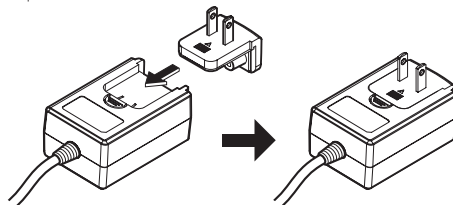
- Para emitir o som a partir dos terminais [BOOTH OUT], ligue altifalantes ou outros dispositivos aos terminais [BOOTH OUT].
- Para obter mais informações sobre como ligar os terminais de entrada/saída, consulte as instruções de funcionamento.

3 Ligue esta unidade ao computador utilizando um cabo USB.



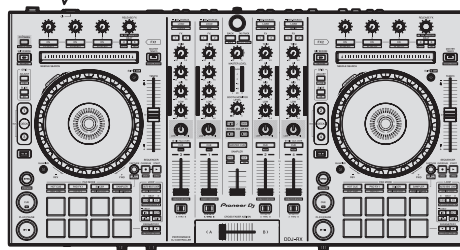
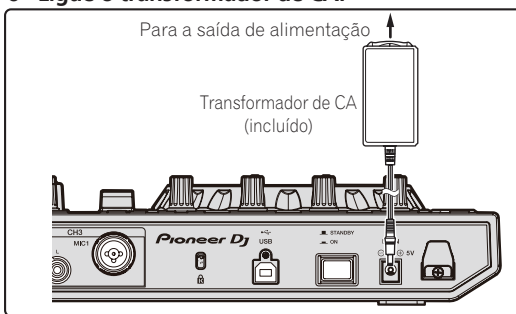
4 Ligue o computador.

- ### 5 Ligue a ficha de alimentação ao transformador de CA.
- Faça deslizar a ficha de alimentação para o interior das guias do transformador de CA conforme apresentado no diagrama e pressione até ouvir um clique.

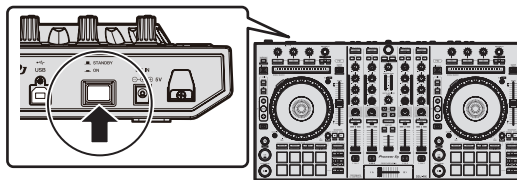


- Para obter mais informações sobre os cuidados a ter com o transformador de CA, consulte *Acerca do transformador de CA* (pág. 13).
- A forma da ficha difere de acordo com a região na qual a unidade é comercializada.

6 Ligue o transformador de CA.



7 Prima o interruptor [STANDBY/ON] no painel posterior desta unidade para ligar a alimentação desta unidade.



Ligue a alimentação desta unidade.

- Para utilizadores do Windows A mensagem [A instalar software de controlador de dispositivo] pode aparecer quando esta unidade for ligada ao computador pela primeira vez ou quando for ligada a uma porta USB diferente no computador. Espere até que a mensagem [O dispositivo está pronto a ser utilizado] seja apresentada.

8 Ligue a alimentação dos dispositivos ligados aos terminais de saída (altifalantes alimentados, amplificador alimentado, componentes, etc.).

- Quando um microfone, leitor de DJ ou outro dispositivo externo for ligado aos terminais de entrada, a alimentação desse dispositivo também é ligada.

Iniciar o sistema

Iniciar o rekordbox

Este manual é constituído principalmente pelas explicações das funções desta unidade, como hardware. Para instruções detalhadas sobre o funcionamento da rekordbox dj, consulte o manual do software rekordbox.

Para o Windows 7

Clique em **[Todos os Programas]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox X.X.X]** > **[rekordbox X.X.X]** no menu **[Iniciar]** do Windows.

Para o Windows 8.1/8

Clique em **[rekordbox X.X.X]** em **[vista Aplicações]**.

Para Mac OS X

Abra a pasta **[Aplicação]** no Localizador, e depois clique em **[rekordbox]**.

❖ Ative o rekordbox dj.

Quando iniciar o software rekordbox pela primeira vez, são necessárias operações, como a ativação da rekordbox dj.

1 Prepare a chave de licença.

A chave de licença da rekordbox dj fornecida com esta unidade é necessária para ativar a rekordbox dj.

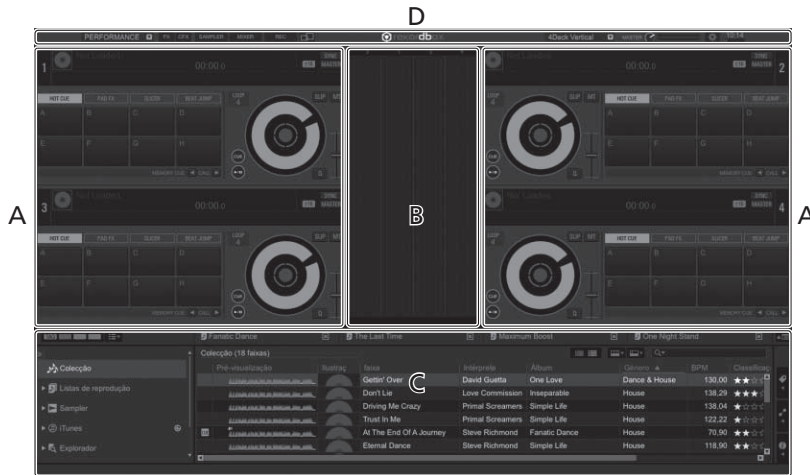
- Os utilizadores deste produto não têm de adquirir a chave de licença da rekordbox dj separadamente.

2 Ative o rekordbox dj.

Para instruções sobre como activar a rekordbox dj, consulte o manual do software rekordbox.

Ecrã rekordbox dj do computador depois da ativação

- Se este ecrã não aparecer, seleccione **[PERFORMANCE]** no menu da parte superior do ecrã.



A Secção do deck de faixas

As informações sobre a faixa (o nome da faixa carregada, nome do artista, BPM, etc.), a forma de onda geral e outras informações são exibidas aqui.

B Secção da forma de onda alargada

A forma de onda da faixa carregada é exibida aqui.

C Secção de navegação

Mostra a lista de faixas, a vista de árvore e a paleta da lista de músicas.

D Secção global

Mostra o estado do painel de efeitos e do painel do amostrador e o nível do som principal, etc.

Adicionar ficheiros de música à [Colecção]

“Colecção” são ficheiros de música geridos pelo rekordbox. Analise os ficheiros de música no computador e registe os ficheiros como coleções de música de as rekordbox para utilizar os ficheiros com a rekordbox.

1 Clique em [Colecção] na vista de árvore.

Os ficheiros de música da [Colecção] aparecem na lista de faixas.

2 Abra o Localizador ou o explorador do Windows, e depois arraste e largue os ficheiros de música ou pastas como os ficheiros de música na lista de faixas.

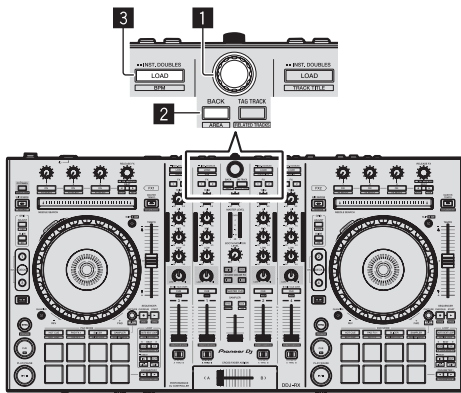
Os ficheiros de música são adicionados à coleção e a análise da informação da forma de onda dos ficheiros de música inicia-se. Aguarde que a análise de todos os ficheiros de música termine.



a Lista de faixas

Carregar faixas e reproduzi-las

A seguir é descrito o procedimento para carregar faixas para o deck [1] como exemplo.



1 Seletor rotativo

2 Botão BACK

3 Botão LOAD

1 Prima o botão [BACK] deste unidade, mova o cursor para a vista de árvore no ecrã do computador, e depois rode o seletor rotativo e selecione uma coleção ou lista de músicas, etc.

2 Prima o seletor rotativo, mova o cursor para a lista de faixas no ecrã do computador, e, em seguida, rode o seletor rotativo e selecione uma faixa.



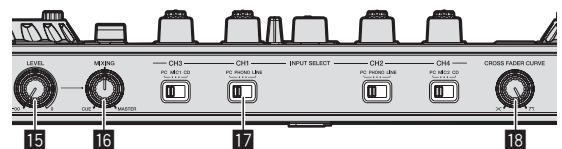
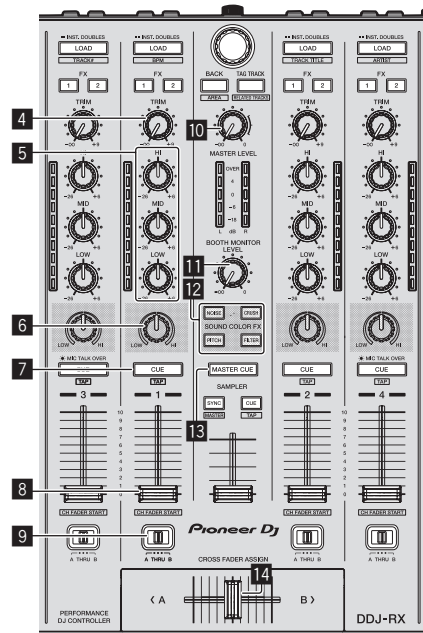
a Lista de faixas
b Vista em árvore

3 Prima o botão [LOAD] para carregar a faixa selecionada no deck.

Reproduzir faixas e emitir o som

A seguir é descrito o procedimento para emitir o som do canal 1 como exemplo.

- Defina o volume dos dispositivos (amplificador alimentado, altifalantes alimentados, etc.) ligados aos terminais [MASTER OUT 1] e [MASTER OUT 2] para um nível apropriado. Note que será emitido um som alto se o volume estiver demasiado elevado.



4 Controlo TRIM

5 Controlos EQ (HI, MID, LOW)

6 Controlo COLOR

7 Botão CUE dos auscultadores

8 Fader dos canais

9 Interruptor de atribuição do crossfader

10 Controlo MASTER LEVEL

11 Controlo BOOTH MONITOR LEVEL

12 Botões SOUND COLOR FX

13 Botão MASTER CUE

14 Crossfader

15 Controlo HEADPHONES LEVEL

16 Controlo HEADPHONES MIX

17 Interruptor INPUT SELECT

18 Controlo CROSS FADER CURVE

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo MASTER LEVEL	Rodado totalmente para a esquerda
Controlo TRIM	Rodado totalmente para a esquerda
Controlos EQ (HI. MID. LOW)	Centro
Controlo COLOR	Centro
Fader dos canais	Movido para a frente
Interruptor de atribuição do crossfader	Posição [THRU]
Interruptor INPUT SELECT	Posição [PC]

2 Prima o botão [▶/II] para reproduzir a faixa.



3 Afaste o fader dos canais de si.

4 Rode o controlo [TRIM].

Ajuste **[TRIM]** de modo a que o indicador cor-de-laranja no indicador de nível dos canais acende-se no nível de pico.

5 Rode o controlo [MASTER LEVEL] para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Ajuste a saída do nível de som dos terminais **[MASTER OUT 1]** e **[MASTER OUT 2]** para um nível apropriado.

Monitorizar som com auscultadores

Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo HEADPHONES MIX	Centro
Controlo HEADPHONES LEVEL	Rodado totalmente para a esquerda

1 Prima o botão [CUE] dos auscultadores para o canal 1.

2 Rode o controlo [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste a saída do nível de som dos auscultadores para um nível apropriado.



Nota

Esta unidade e a rekordbox dj estão equipadas com diversas funções para permitir atuações de DJ altamente personalizadas. Para informações sobre cada uma das funções, consulte o manual de instruções e o manual do software rekordbox.

- As instruções de funcionamento desta unidade podem ser transferidas a partir do site da Pioneer DJ. Para obter mais informações, consulte *Adquirir o Manual de instruções desta unidade* (pág. 3).
- O manual do software rekordbox pode ser transferido a partir de "rekordbox.com". Para obter mais informações, consulte *Transferir o manual do software rekordbox* (pág. 3).

Encerrar o sistema

1 Encerre o rekordbox.

2 Prima o interruptor [STANDBY/ON] no painel posterior desta unidade para colocar a alimentação desta unidade no modo de espera.

3 Desligue o cabo USB do computador.

Acerca do transformador de CA

Instruções de segurança

Para garantir a sua segurança pessoal e maximizar o máximo desempenho da sua unidade, leia e siga estas instruções de segurança.

Leia e guarde as instruções

Leia todas as instruções de funcionamento e do utilizador fornecidas com este produto.

Limpeza

Utilize um pano húmido para limpar a estrutura exterior. Evite utilizar quaisquer fluidos, incluindo líquidos, aerossóis ou produtos de limpeza à base de álcool.

Água ou humidade

Evite utilizar ou localizar este produto perto de água ou outras fontes de fluidos.

Acessórios

Não coloque este produto sobre um carrinho, estante ou mesa instável. O produto pode cair e ficar seriamente danificado.

Ventilação

Não bloqueie nem tape este produto durante a utilização. Esta unidade não deve ser colocada no interior de uma instalação integrada a menos que devidamente ventilada.

Ambiente

Evite colocar este produto num local com exposição a grandes quantidades de poeira, altas temperaturas, humidade elevada ou sujeito a vibrações ou choques excessivos.

Fontes de alimentação

Utilize este produto apenas a partir de fontes de alimentação recomendadas. Se não tiver a certeza acerca da fonte de alimentação, consulte um representante autorizado da Pioneer.

Proteção do cabo de alimentação

Quando desligar esta unidade, puxe a fixa e não o cabo. Não manuseie o cabo ou a ficha com as mãos húmidas; tal pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não permita que algo trilhe ou permaneça sobre o cabo de alimentação nem o coloque num local de passagem.

Alimentação

DESLIGUE o sistema antes de instalar este ou qualquer outro dispositivo de hardware.

Sobrecarga

Evite ligar demasiados dispositivos a uma única tomada de parede ou fonte de alimentação, pois tal pode provocar incêndios ou curto-circuitos.

Introdução de objetos e líquidos

Nunca introduza objetos inapropriados no dispositivo. Evite derramar quaisquer líquidos para o interior ou sobre o exterior da unidade.

Manutenção

Abrair ou retirar a tampa expõe-no a possíveis choques elétricos ou outros perigos. Contacte um representante de assistência técnica

autorizada da Pioneer para reparar este produto (consulte o cartão de assistência e suporte incluído).

Danos que requerem assistência técnica

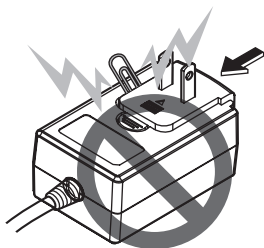
Desconecte a unidade e consulte pessoal de assistência técnica qualificado nas seguintes situações:

- Quando o cabo de alimentação, ficha ou chassis estiver danificado.
- Se tiver sido derramado líquido ou tiverem caído objetos para o interior do produto.
- Se o produto tiver sido exposto a chuva ou água.
- Se o produto não funcionar normalmente quando as instruções de funcionamento forem seguidas. Ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento. Um ajuste incorrecto de outros controlos pode provocar danos e pode requerer mais trabalho por parte de um técnico qualificado para repor o funcionamento normal da unidade.
- Quando o produto apresentar uma alteração em termos de desempenho, isso significa que necessita de assistência técnica.

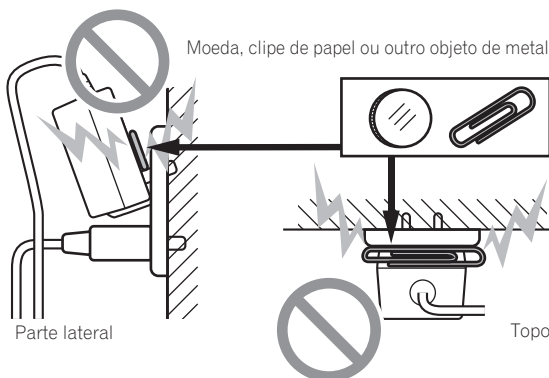
Verifique se não existem irregularidades com o transformador de CA ou com a ficha de alimentação e, em seguida, introduza a ficha de alimentação na posição especificada do transformador de CA utilizando o procedimento especificado até ouvir um clique. Para obter mais informações, consulte *Montar a ficha de alimentação* na página 14.

Se existirem irregularidades com o transformador de CA ou com a ficha de alimentação, peça à assistência técnica autorizada ou revendedor da Pioneer mais próximo para fazer o conserto.

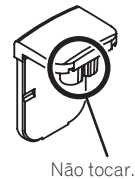
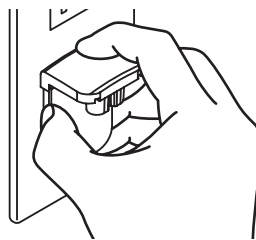
- Não utilize esta unidade com uma moeda, clipe de papel ou outro objeto de metal preso entre o transformador de CA e a ficha de alimentação. Tal pode provocar um curto-circuito, dando origem a um incêndio ou choque elétrico.



- Quando introduzir um transformador de CA numa tomada de parede, certifique-se de que não existe espaço entre o transformador de CA e a tomada de parede. Uma ligação incorreta ou uma moeda, clipe de papel ou outro objeto de metal preso nesse espaço pode provocar um curto-circuito, dando origem a um incêndio ou choque elétrico.

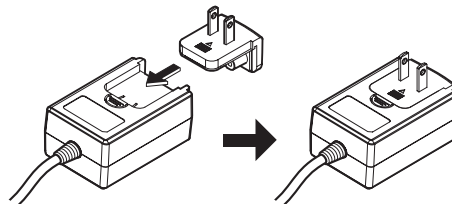


- A ficha de alimentação pode ser desconectada do transformador de CA e permanecer na tomada de alimentação se alguém tropeçar no cabo de alimentação do transformador de CA ou se algo for contra o transformador de CA. Se isso acontecer, retire a ficha de alimentação que permanece na tomada com as mãos secas, segurando-a conforme apresentado no diagrama abaixo e sem tocar nas peças de metal. Não utilize quaisquer ferramentas para retirá-la.



Montar a ficha de alimentação

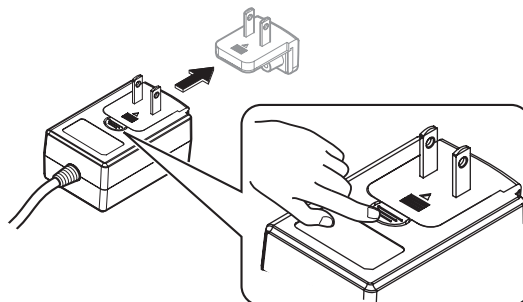
Faça deslizar a ficha de alimentação ao longo das guias na unidade do transformador de CA conforme apresentado no diagrama e, em seguida, pressione até ouvir um clique.



❖ Retirar a ficha de alimentação

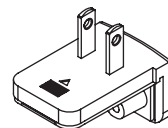
Enquanto pressiona o botão [PUSH] na unidade do transformador de CA, faça deslizar a ficha de alimentação para fora do transformador conforme apresentado no diagrama abaixo para retirá-la.

Após a ficha de alimentação estar montada, não é necessário retirá-la.



❖ Ficha de alimentação

A ficha elétrica mostrada abaixo é fornecida com o produto.



Informações adicionais

Alterar as configurações

- A sensibilidade do jog dial pode ser ajustada nesta unidade. Para obter mais informações sobre como alterar definições nesta unidade, consulte a seção "Alterar as configurações" do Manual de instruções, que pode ser transferido a partir da página de suporte da Pioneer DJ.

Resolução de problemas

- Caso ache que existe algo de errado com esta unidade, consulte os pontos da seção "Resolução de problemas" do Manual de instruções desta unidade e verifique também as [FAQ] para o [DDJ-RX] nas [FAQ & DJ software support information] da página de suporte da Pioneer DJ.
<http://www.pioneerdj.com/>
Algumas vezes o problema está relacionado com outro componente. Inspeccione os outros componentes e os aparelhos elétricos que estão a ser utilizados. Se o problema não pôde ser resolvido, peça à Assistência Técnica autorizada ou ao revendedor da Pioneer mais próximo para fazer o conserto.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras influências externas. Neste caso, o funcionamento normal é reposto desligando a alimentação, aguardando 1 minuto e, em seguida, ligando novamente a alimentação.

Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- "Pioneer DJ" é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- rekordbox é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Pioneer DJ Corporation.

Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CDs, etc., poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

Especificações

Transformador de CA

Energia.....	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominal	800 mA
Saída nominal	CC 5 V, 3 A

Geral – Unidade principal

Peso da unidade principal.....	5,8 kg
Dimensões máximas externas ...	664 mm (L) × 70,4 mm (A) × 353,4 mm (P)
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada	5 % a 85 % (sem condensação)

Seção de áudio

Taxa de amostragem.....	44,1 kHz
Conversor A/D, D/A.....	24 bits
Caraterística de frequência	

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2	20 Hz a 20 kHz
Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)	

USB	107 dB
CD/LINE	96 dB
PHONO	87 dB
MIC	80 dB

Distorção total de harmónicas (20 Hz — 20 kHzBW)	
USB	0,003 %
CD/LINE	0,005 %

Nível de entrada/impedância de entrada padrão	
CD/LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão	
MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Nível de saída/impedância de carga nominal	
MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Interferência	
CD/LINE	82 dB

Caraterística do equalizador de canais	
HI	-26 dB a +6 dB (13 kHz)
MID	-26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB a +6 dB (70 Hz)

Terminais de entrada/saída

Terminal de entrada CD	
Ficha com pinos RCA	2 conjuntos

Terminais de entrada PHONO/LINE	
Ficha com pinos RCA	2 conjuntos

Terminal MIC1	
Conector XLR/tomada de auscultadores (Ø 6,3 mm).....	1 conjunto

Terminal MIC2	
Tomada de auscultadores (Ø 6,3 mm)	1 conjunto

Terminal de saída MASTER OUT 1	
Conector XLR	1 conjunto

MASTER OUT 2 terminal de saída	
Fichas com pinos RCA	1 conjunto

Terminal de saída BOOTH OUT	
Tomada de auscultadores (Ø 6,3 mm)	1 conjunto

Terminal de saída PHONES	
Tomada de auscultadores estéreo (Ø 6,3 mm)	1 conjunto
Mini tomada de auscultadores estéreo (Ø 3,5 mm)	1 conjunto

Terminal USB	
Tipo B	1 conjunto

- As especificações e aspeto desta unidade e do software estão sujeitos a alterações sem aviso prévio, para aperfeiçoamentos.
- © 2015 Pioneer DJ Corporation. Todos os direitos reservados.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

S002*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель **STANDBY/ON** данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата.

D3-4-2-2-4_B1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру.

До начала

Как следует читать данное руководство

- Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer DJ. Данное руководство содержит краткое описание процедур вплоть до подключения устройства к компьютеру и вывода аудио. Подробные процедуры приведены в инструкциях по эксплуатации. Инструкции по управлению программным обеспечением rekordbox смотрите в руководстве к программному обеспечению rekordbox. Обязательно прочтите данную брошюру и инструкции по эксплуатации! В обеих документациях содержится важная информация, которую требуется изучить до использования данного изделия. По завершению изучения инструкций, храните их в надежном месте для справок в будущем.
 - Подробнее о том, как получить инструкции по эксплуатации смотрите *Получение руководства* (стр. 3).
- В данном руководстве названия экранов и меню, отображаемые на изделии и на компьютерном экране, а также названия кнопок и терминалов, др., указываются в скобках. (Пример: кнопка [CUE], панель [Files], терминал [MIC1])
- Пожалуйста, помните, что экраны и технические характеристики программного обеспечения, описываемого в данном руководстве, а также внешний вид и технические характеристики оборудования в данный момент находятся в стадии развития и конечные технические характеристики могут различаться.
- Пожалуйста, помните, что в зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера, др. способы управления могут отличаться от процедур, описанных в данном руководстве.

Свойства

Данное устройство представляет собой универсальный DJ-контроллер, предназначенный специально для «rekordbox dj». Различные органы управления, такие как «BIG JOG», «PERFORMANCE PADS» и 4-канальный микшер, расположены на устройстве таким образом, чтобы вокруг них оставалось свободное пространство, благодаря чему обеспечивается возможность индивидуализировать процесс диджеинга с помощью «rekordbox dj». Устройство также поддерживает функции секвенсора («SEQUENCER») и световых эффектов «SOUND COLOR FX», за счет чего оригинальные аранжировки можно добавлять в воспроизводимую музыку. Кроме того, большой набор входных и выходных разъемов обеспечивает поддержку различных DJ-стилей. Алюминиевая верхняя панель придает устройству привлекательный внешний вид, благодаря чему его можно использовать на открытых сценах, например в ночных клубах, на вечеринках и т. д.

Комплект поставки

- Адаптер переменного тока
- Вилка питания
- USB кабель
- Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) (этот документ)
- Гарантийный талон
- Лицензионный ключ rekordbox dj

Предостережения

Лицензионный ключ не может выдаваться повторно. Не теряйте его.

Получение руководства

Различные инструкции иногда имеются в виде файлов в формате PDF. Для просмотра файлов в формате PDF требуется установить Adobe® Reader®.

Получение Инструкций по эксплуатации данного аппарата

- 1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт Pioneer DJ:
<http://www.pioneerdj.com/>
- 2 Нажмите [Support].
- 3 Нажмите [FIND TUTORIALS & MANUALS].
- 4 Нажмите [DDJ-RX] в категории [CONTROLLER].
- 5 Щелкните по требуемому языку на странице загрузки.

Загрузка руководства к программному обеспечению rekordbox

- 1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт rekordbox.com:
<http://rekordbox.com/>
- 2 Загрузите руководство к программному обеспечению со страницы загрузки руководства к программному обеспечению rekordbox. Если у вас возникнут вопросы касательно rekordbox, ознакомьтесь с ранее приведенным «rekordbox.com».

Установка программного обеспечения

Перед установкой программного обеспечения

ПО rekordbox и драйвер не входят в комплект. Если вам нужно программное обеспечение rekordbox, посетите «rekordbox.com». Если же вам нужны драйверы, посетите веб-сайт Pioneer DJ и загрузите необходимые программы.
<http://rekordbox.com/>
<http://www.pioneerdj.com/>

- Пользователь обязан подготовить компьютер, сетевые устройства и другие элементы среды использования Интернет, требующиеся для подключения к Интернет.

О программном драйвере (Windows)

Данный программный драйвер является эксклюзивным драйвером ASIO для вывода аудиосигналов от компьютера.

- При использовании Mac OS X нет необходимости устанавливать программный драйвер.

❖ Как получить драйвер

- 1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт Pioneer DJ:
<http://www.pioneerdj.com/>
- 2 Нажмите [Support].
- 3 Нажмите [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES].
- 4 Нажмите [DDJ-RX] в категории [CONTROLLER].
- 5 Нажмите [Drivers].
- 6 Нажмите [Download link] и сохраните файл.

Про rekordbox и rekordbox dj

- rekordbox — это комбинированное программное обеспечение, позволяющее управление треками и DJ-исполнения.
- Функция DJ-исполнений rekordbox называется rekordbox dj. Для использования rekordbox dj введите лицензионный ключ, входящий в комплект данного изделия.

Минимальная операционная среда

Поддерживаемые операционные системы	ЦП и требуемая память
Mac OS X: 10.10, 10.9 и 10.8	Процессор Intel®, Core™ i3, i5 или i7 ОЗУ 4 ГБ или более
OC Windows: Windows 8, Windows 8.1, Windows 8 Pro, Windows 8.1 Pro, Windows 7 Home	Процессор Intel®, Core™ i3, i5 или i7 ОЗУ 4 ГБ или более
Premium, Professional, Ultimate	Процессор Intel®, Core™ i3, i5 или i7 ОЗУ 4 ГБ или более

Другие неисправности

USB порт	Для подключения компьютера к данному аппарату требуется наличие USB 2.0 порта.
Разрешение дисплея	Разрешение 1280 x 768 или выше
Подключение к Интернет	Для регистрации учетной пользователя rekordbox и загрузки программного обеспечения требуется подключение к Интернету.

- Информация о самых свежих системных требованиях, совместимости с другими программами и поддерживаемых операционных системах rekordbox доступна в приведенном ниже пункте [System Requirements] раздела «rekordbox.com».
<http://rekordbox.com/>
- Не гарантируется функционирование на всех компьютерах, даже если выполняются все указанные здесь условия по операционной среде.
- В зависимости от настроек энергосбережения, др., компьютера, ЦП и жесткий диск могут не обеспечивать достаточной обрабатывающей способностью. В особенности для ноутбуков убедитесь, что компьютер находится в надлежащем состоянии для обеспечения постоянной высокой работоспособности (например, удерживая постоянно подключенным к питанию переменного тока) во время использования rekordbox.
- Для использования Интернет требуется составить отдельный контракт с провайдером Интернет-услуг и оплатить услуги провайдера.
- Используйте последнюю версию/пакет обновления операционной системы.

❖ Как получить ПО rekordbox

- 1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт rekordbox.com:
<http://rekordbox.com/>
- 2 Нажмите [Download] в меню [Download] раздела «rekordbox.com».
Отображается страница загрузки rekordbox.
- 3 Нажмите на баннер загрузки.
Начнется загрузка rekordbox.
 - Если вы уже пользуетесь rekordbox 3, для использования rekordbox dj обновите программное обеспечение до последней версии.

О процедуре установки

Процедура установки зависит от операционной среды (ОС) на используемом компьютере.

Для Windows

После установки программного драйвера установите программное обеспечение rekordbox.

Для Mac OS X

Установите только программное обеспечение rekordbox.

❖ Процедура установки (Windows)

Не подключайте данный аппарат к компьютеру, пока установка не завершена.

- Перед установкой войдите в систему как пользователь, обладающий правами администратора компьютера.
- Если на компьютере запущены любые другие программы, закройте их.

1 Дважды щелкните по файлу загруженного драйвера (DDJ_RX_Driver_X.XXX.exe).

2 Выполните установку, следуя инструкциям на экране.

Если во время установки на экране отображается [Безопасность Windows], щелкните [Все равно установить этот драйвер] и продолжите установку.

По завершению установки отображается сообщение о завершении.

После установки программного драйвера установите программное обеспечение rekordbox.

3 Разархивируйте загруженный файл ПО rekordbox.

4 Дважды щелкните по разархивированному файлу, чтобы запустить программу установки.

5 Внимательно прочтите условия лицензионного соглашения, и если вы согласны, то выберите [Согласен], затем щелкните по [Вперед].

- Если вы не согласны с условиями соглашения об использовании, щелкните по [Отмена] и отмените установку.

Установка начнется после того, как вы укажете, в какую папку необходимо установить программное обеспечение.

6 Если на экране появится сообщение о завершении установки, нажмите на [завершить], чтобы закрыть программу установки rekordbox.

❖ Процедура установки (Mac OS X)

Не подключайте данный аппарат к компьютеру, пока установка не завершена.

- Если на компьютере запущены любые другие программы, закройте их.

1 Разархивируйте загруженный файл ПО rekordbox.

2 Дважды щелкните по разархивированному файлу, чтобы запустить программу установки.

3 Внимательно прочтите условия лицензионного соглашения, и если вы согласны, то щелкните по [принимаю].

- Если вы не согласны с условиями соглашения об использовании, щелкните по [Не принимаю] и выйдите из установки.

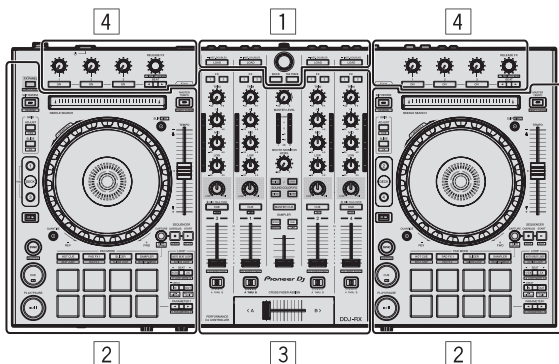
Продолжайте, следуя инструкциям, которые будут появляться на экране.

4 Если на экране появится сообщение о завершении установки, нажмите на [Закрыть], чтобы закрыть программу установки rekordbox.

Названия деталей и функции

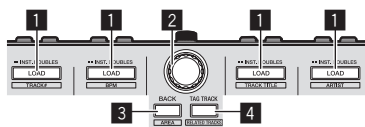
Подробнее о каждом элементе см. в Инструкциях по эксплуатации и руководстве к ПО rekordbox.

- О том, как получить Инструкции по эксплуатации и руководство к ПО rekordbox, см. в разделе *Получение руководства* на стр. 3.



- 1 Раздел браузера
- 2 Раздел деки
- 3 Раздел микшера
- 4 Раздел эффектов

Раздел браузера



1 Кнопка LOAD

Выбранные дорожки загружаются в соответствующие деки.

[SHIFT] + нажмите:

При нажатии кнопки [LOAD] выполняется сортировка списка дорожек.

2 Поворотный селектор

Вращайте:

Курсор передвигается по вертикали.

Нажмите:

Используется для перемещения курсора между файловой структурой и списком дорожек при каждом нажатии поворотного селектора.

- При отображении сохраненных списков воспроизведения курсор перемещается между списками воспроизведения параллельно со списком дорожек и файловой структурой.
- Файловая структура, список дорожек и сохраненные списки воспроизведения расположены в разделе просмотра rekordbox dj. Чтобы узнать о каждом разделе подробнее, ознакомьтесь с rekordbox в руководстве к программному обеспечению.

3 Кнопка BACK

Используется для перемещения курсора между файловой структурой и списком дорожек при каждом нажатии кнопки.

- При отображении сохраненных списков воспроизведения курсор перемещается между списками воспроизведения параллельно со списком дорожек и файловой структурой.
- Файловая структура, список дорожек и сохраненные списки воспроизведения расположены в разделе просмотра

rekordbox dj. Чтобы узнать о каждом разделе подробнее, ознакомьтесь с rekordbox в руководстве к программному обеспечению.

[SHIFT] + нажмите:

Переключение режима отображения в разделе просмотра rekordbox dj.

4 Кнопка TAG TRACK

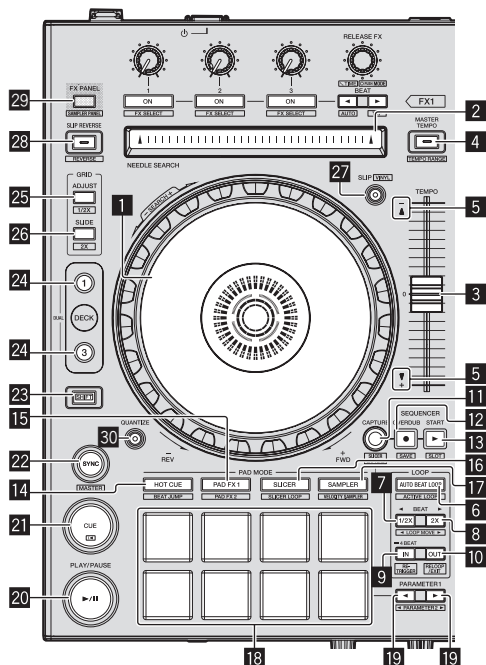
Добавление дорожек в список меток.

- Можно временно сгруппировать музыкальные файлы, которые будут воспроизводиться, в списке меток rekordbox, отдельно от списка воспроизведения.

[SHIFT] + нажмите:

Отображение дорожек, у которых значение BPM (битов в минуту) и тональность похожи на воспроизводящуюся в данный момент. Эти дорожки предлагается воспроизводить следующими по очереди.

Раздел деки



1 Поворотный переключатель

Вращение верхней части:

Когда режим винила включен, можно выполнять операцию скрэтчинга.

Вращение внешней части:

Можно выполнять операцию изгиба высоты (регулировка скорости воспроизведения).

[SHIFT] + Вращение верхней части:

Воспроизведение с выбранного момента.

2 Контактная площадка NEEDLE SEARCH

Прикоснувшись к пэду во время паузы, можно перейти на нужную позицию внутри дорожки, загруженной в деку.

3 Ползунок TEMPO

Используйте для регулировки скорости воспроизведения дорожки.

4 Кнопка MASTER TEMPO

Используйте для включения или отключения функции основного темпа.

- Когда включена функция общего темпа, кнопки не срабатывают даже при изменении скорости воспроизведения ползунком [TEMPO].

[SHIFT] + нажмите:

Диапазон изменения ползунка [TEMPO] переключается при каждом нажатии кнопки.

5 Индикатор TAKEOVER

6 Кнопка AUTO BEAT LOOP

Включает и отключает функцию автоматической петли битов.

[SHIFT] + нажмите:

Включает и выключает петлю, сохраненную внутри дорожки. (Петля активна)

7 Кнопка LOOP 1/2X

Сокращает время воспроизведения петли в два раза.

[SHIFT] + нажмите:

В процессе закольцовывания воспроизведения перемещает петлю влево на расстояние, равное ее длине. (Перемещение петли)

8 Кнопка LOOP 2X

Увеличивает время воспроизведения петли в два раза.

[SHIFT] + нажмите:

В процессе закольцовывания воспроизведения перемещает петлю вправо на расстояние, равное ее длине. (Перемещение петли)

9 Кнопка LOOP IN

Устанавливается Точка входа в петлю.

[SHIFT] + нажмите:

Дорожка возвращается на установленную точку входа в петлю и петля продолжает воспроизводиться.

Нажимайте более 1 секунды:

Включает автоматическую 4-битовую петлю.

10 Кнопка LOOP OUT

Устанавливается точка выхода из петли и запускается воспроизведение петли.

[SHIFT] + нажмите:

Отменяет воспроизведение петли. (Выход из петли)
После отмены воспроизведения петли режим воспроизведения возвращается к ранее установленной точке входа в петлю и возобновляется воспроизведение петли. (Возврат к петле)

11 Кнопка CAPTURE

Для загрузки активной петли в слот сэмплера нажмите пэд для исполнения, удерживая нажатой кнопку [CAPTURE].

[SHIFT] + нажмите:

Загружает отрезки из выбранной зоны слайсера или петли слайсера в отдельные слоты сэмплера.

- Чтобы более подробно узнать о работе слайсера и петли слайсера, ознакомьтесь с разделом rekordbox в руководстве к программному обеспечению.

12 Кнопка SEQUENCER OVERDUB

Нажмите:

Переводит секвенсор в режим ожидания для записи. Запись рабочих данных (последовательности) начинается, если сэмплер работает, а секвенсор находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить запись.

[SHIFT] + нажмите:

Сохраняет записанную последовательность в слот секвенсора.

13 Кнопка SEQUENCER START

Начинается воспроизведение последовательности после окончания записи последовательности.

Накладывает новую последовательность поверх последовательности, которая воспроизводится в процессе записи.

[SHIFT] + нажмите:

Выбирает слот секвенсора.

14 Кнопка режима HOT CUE

Устанавливает режим метки быстрого доступа.

[SHIFT] + нажмите:

Настройка режима скачка битов.

15 Кнопка режима PAD FX1

Настройка 1 FX-режима пэда.

[SHIFT] + нажмите:

Настройка 2 FX-режима пэда.

16 Кнопка режима SLICER

Устанавливает режим слайсера.

[SHIFT] + нажмите:

Устанавливает режим петли слайсера.

17 Кнопка режима SAMPLER

Устанавливает режим сэмплера.

[SHIFT] + нажмите:

Устанавливает режим работы дискретизатора скорости.

18 Площадки для исполнения

Управление функциями «hot cue» (метки быстрого доступа), «slicer» (слайсера), «sampler» (сэмплера), а также «pad FX» (FX-режимом пэда) и др.

19 Кнопка PARAMETER ◀, Кнопка PARAMETER ▶

Настройка параметров «slicer» (слайсера), «sampler» (сэмплера), «pad FX» (FX-режимом пэда) и др.

20 Кнопка PLAY/PAUSE ▶/II

Используйте для воспроизведения/паузы дорожек.

21 Кнопка CUE

Настройка, воспроизведение и вызов точек метки.

[SHIFT] + нажмите:

Место воспроизведения возвращается на начало дорожки.

22 Кнопка SYNC

Автоматическая синхронизация темпов (верхних точек) и сеток битов в деке, которая была выбрана главной для синхронизации.

[SHIFT] + нажмите:

Нажатие на кнопку деки приводит к ее выбору в качестве главной деки для синхронизации.

23 Кнопка SHIFT

При нажатии другой кнопки, пока нажата кнопка [SHIFT], будет вызвана другая функция.

- Более подробную информацию о кнопке [SHIFT] см. в Инструкции по эксплуатации.

24 Кнопка DECK

Переключает управляемую деку.

При нажатии кнопки [DECK3] с одновременным удержанием кнопки [DECK1] или при нажатии кнопки [DECK1] с одновременным удержанием кнопки [DECK3]:
включается режим ДВОЙНОЙ ДЕКИ на левой деке.

При нажатии кнопки [DECK4] с одновременным удержанием кнопки [DECK2] или при нажатии кнопки [DECK2] с одновременным удержанием кнопки [DECK4]:
включается режим ДВОЙНОЙ ДЕКИ на правой деке.

25 Кнопка GRID ADJUST

Вращая поворотный переключатель с одновременным нажатием кнопки [GRID ADJUST], можно будет отрегулировать интервал сетки ударов.

[SHIFT] + нажмите:

Значение BPM делится на 1/2 (с двойным увеличением интервала сетки ударов).

26 Кнопка GRID SLIDE

Вращая поворотный переключатель с одновременным нажатием кнопки [GRID SLIDE], можно будет сдвигать всю сетку ударов влево или вправо.

[SHIFT] + нажмите:

Число ударов в минуту умножается на 2 (интервал сетки ударов уменьшается на 1/2).

27 Кнопка SLIP

Включает и отключает режим скольжения.

[SHIFT] + нажмите:

Включает и отключает режим винила.

28 Кнопка SLIP REVERSE

Пока кнопка [SLIP REVERSE] остается нажатой, дорожка воспроизводится в обратном направлении. Обычный режим воспроизведения возобновляется после отпускания кнопки. Обратное скользящее воспроизведение автоматически отменяется через 8 битов, даже если кнопка [SLIP REVERSE] все еще нажата. Воспроизведение возобновляется в обычном режиме после возврата к фоновой дорожке.

[SHIFT] + нажмите:

Активирует функцию обратного воспроизведения. При повторном нажатии кнопок [SHIFT] и [SLIP REVERSE] обратное воспроизведение выключается, и возобновляется обычный режим.

29 Кнопка FX PANEL

Отображение панели FX.

[SHIFT] + нажмите:

Отображение панели сэмплера.

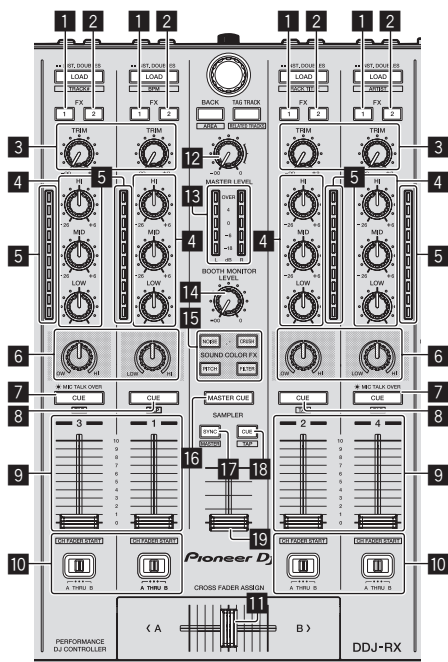
30 Кнопка QUANTIZE

Включение функции квантования.

Например, если функция квантования включена, при установке метки быстрого доступа точка автоматически устанавливается на место ближайшего бита.

- Разрешение квантизированного бита можно выбрать в [Предпочтения] в [rekordbox].

Раздел микшера



1 Кнопка назначения FX 1

Включает/отключает блок эффектов FX1.

2 Кнопка назначения FX 2

Включает/отключает блок эффектов FX2.

3 Ручка TRIM

Регулирует размер выхода.

4 Ручки EQ (HI, MID, LOW)

Усиливает или срезает частоты.

5 Индикатор уровня канала

Отображает уровень звучания различных каналов до пропускания через фейдеры каналов.

6 Ручка COLOR

Она изменяет параметры SOUND COLOR FX различных каналов.

7 Кнопка CUE/MIC TALK OVER наушников

Звучание каналов, для которых нажата кнопка [CUE] наушников выводится на наушники.

Если переключатель [INPUT SELECT] для канала 3 или канала 4 установлен в положение [MIC1] или [MIC2], то с помощью этого переключателя можно включить или выключить функцию наложения голоса.

[SHIFT] + нажмите:

Можно установить темп дорожки путем постукивания по кнопке. (Функция постукивания)

8 Кнопка CUE наушников

Звучание каналов, для которых нажата кнопка [CUE] наушников выводится на наушники.

[SHIFT] + нажмите:

Можно установить темп дорожки путем постукивания по кнопке. (Функция постукивания)

9 Фейдер канала

Перемещение:

Регулирует уровень аудиосигналов, выводящихся в каждом канале.

[SHIFT] + перемещение:

Используйте функцию запуска с фейдера канала.

10 Переключатель назначения кроссфейдера

Назначает выход канала на кроссфейдер.

11 Кроссфейдер

Выводит звучание, назначенное с помощью переключателя назначения кроссфейдера.

[SHIFT] + перемещение:

Вызывает функцию запуска кроссфейдера.

12 Ручка MASTER LEVEL

Регулирует выходной уровень основного звучания.

13 Индикатор контрольного уровня

Отображает уровень аудиосигнала основного выхода.

14 Ручка уровня контрольного сигнала для кабинки DJ

Регулирует уровень аудиосигналов, выводимых на терминал [BOOTH OUT].

15 Кнопки SOUND COLOR FX

Включение и выключение SOUND COLOR FX.

16 Кнопка MASTER CUE

Включает и отключает контроль звучания основного выхода.

17 Кнопка SAMPLER SYNC

Синхронизация темпа на деке сэмплера с темпом главной деки.

- Синхронизация темпа с темпом главной деки производится только в случае, если для слота сэмплера в режиме PLAY установлено значение [Loop].

[SHIFT] + нажмите:

Выбор деки сэмплера в качестве главной деки для синхронизации.

18 Кнопка SAMPLER CUE

Включение или выключение мониторинга звука на деке сэмплера.

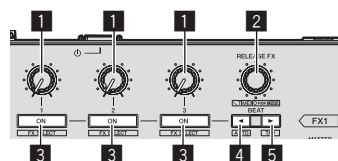
[SHIFT] + нажмите:

Нажатием этой кнопки можно настроить темп сэмплера на деке.

19 Фейдер SAMPLER VOLUME

Регулирует общий уровень звучания сэмплера.

Раздел эффектов



1 Ручки параметров эффектов

Настройка параметра битов FX.

2 Ручка RELEASE FX

Вращайте:

Переключение типов FX при отпускании.

Нажмите:

Функция FX при отпускании активна, пока нажат регулятор.

- При включении функции FX при отпускании функция FX бита, активированная в том же блоке, выключается.

[SHIFT] + вращайте:

Настройка временных параметров битов FX.

[SHIFT] + нажмите:

Переключение режима битов FX.

3 Кнопки параметров эффектов

Включение и выключение битов FX, а также переключение параметров.

[SHIFT] + нажмите:

Переключение типов битов FX.

4 Кнопка BEAT◀

Уменьшение фракции бита с целью синхронизации звука с эффектом битов FX при каждом нажатии кнопки.

[SHIFT] + нажмите:

Выбор автоматического режима BPM для темпа битов FX. В качестве основы темпа эффекта используется значение BPM дорожки.

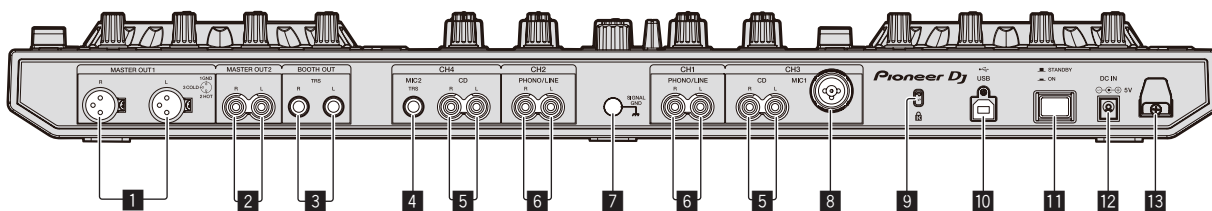
5 Кнопка BEAT▶

Увеличение фракции бита с целью синхронизации звука с эффектом битов FX при каждом нажатии кнопки.

[SHIFT] + нажмите:

Выбор режима BPM по прикосновению для темпа битов FX. Используемое в качестве основы эффекта значение BPM рассчитывается исходя из интервала касания кнопки.

Задняя панель



1 Терминалы MASTER OUT 1

Подключите сюда активные громкоговорители, др.

2 Терминалы MASTER OUT 2

Подключите к усилителю мощности, др.

3 Терминалы BOOTH OUT

Выходные терминалы для монитора кабинки ди-джея, совместимые с симметричным или несимметричным выходом для коннектора TRS.

4 Терминал MIC2

Сюда подключается микрофон.

5 Терминалы CD

Подключите к DJ проигрывателю или другому устройству линейного уровня.

6 Входные терминалы PHONO/LINE

Подключите сюда устройство с выходом фоно-уровня (аналоговый проигрыватель (для головок звукоснимателя MM), др.) или устройство с выходом линейного уровня (DJ проигрыватель, др.). Переключайте функцию терминалов в соответствии с подключенным устройством через переключатель [INPUT SELECT] на передней панели данного аппарата.

7 Терминал SIGNAL GND

Сюда подключается провод заземления аналогового проигрывателя. Это позволяет уменьшить шум при подключении аналогового проигрывателя.

8 Терминал MIC1

Сюда подключается микрофон.

9 Слот замка Кенсингтона

10 Терминал USB

Подключите к компьютеру.

11 Переключатель STANDBY/ON

Включает данный аппарат или устанавливает в режим ожидания.

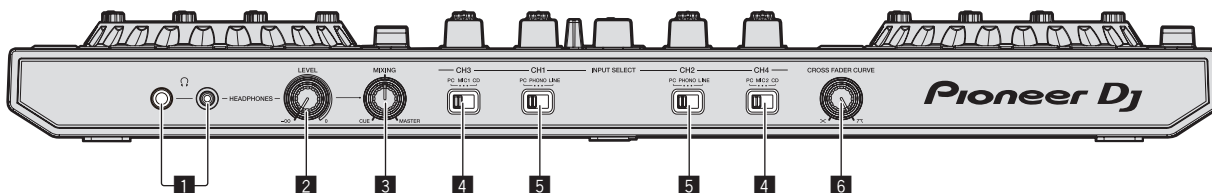
12 Терминал DC IN

Подключите к розетке через поставляемый адаптер переменного тока (с установленной вилкой питания).

13 Крюк проводки

Во время использования данного аппарата зацепите на данный крюк силовую кабель адаптера переменного тока и USB кабель.

Фронтальная панель



1 Гнезда PHONES

Подключите сюда наушники. Можно использовать стереофонические штекеры (Ø 6,3 мм) и стереофонические штекеры мини-джек (Ø 3,5 мм).

2 Ручка HEADPHONES LEVEL

Регулирует уровень громкости аудио сигнала на выходе разъема [PHONES].

3 Ручка HEADPHONES MIX

Регулирует баланс контрольного уровня громкости между звучанием каналов, для которой нажата кнопка [CUE] наушников, и звучанием основного канала.

4 Переключатель INPUT SELECT

Выбирает источник входа каждого канала из компонентов, подключенных к данному аппарату.

- [PC]: Выберите этот пункт для использования трека, загруженного в деку rekordbox dj.
- [MIC1] или [MIC2]: выберите одну из двух указанных клемм для подключения микрофона — [MIC1] или [MIC2] соответственно.
- [CD]: Выберите для использования устройства (DJ проигрыватель, др.) с выходом линейного уровня, подключенного к терминалам [CD].

5 Переключатель INPUT SELECT

Выбирает источник входа каждого канала из компонентов, подключенных к данному аппарату.

- [PC]: Выберите этот пункт для использования трека, загруженного в деку rekordbox dj.
- [PHONO]: Выберите для использования устройства (аналогового проигрывателя, др.) с выходом фоно-уровня (для головок звукоснимателя MM), подключенного к входным терминалам [PHONO/LINE].
- [LINE]: Выберите для использования устройства (DJ проигрыватель, др.) с выходом линейного уровня, подключенного к входным терминалам [PHONO/LINE].

6 Селекторный переключатель CROSS FADER CURVE

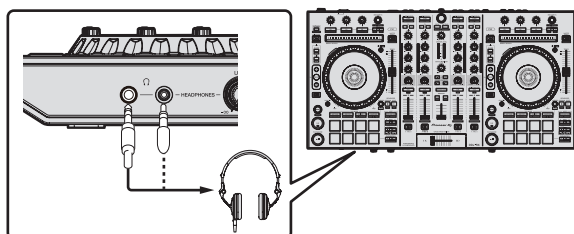
Это переключает характеристики кривой кроссфейдера.

Управление

- Выполните все подключения между устройствами, затем подключите адаптер переменного тока.
- Перед выполнением или изменением подключений между устройствами, обязательно отключите питание и отсоедините адаптер переменного тока от розетки.
- Смотрите инструкции по эксплуатации к подключаемому компоненту.
- Используйте только адаптер переменного тока, поставляемый с данным аппаратом.
- Электропитание на данный аппарат подается через адаптер переменного тока.
- Подключите данный аппарат и компьютер напрямую через поставляемый USB кабель.
- Концентратор USB не может использоваться.

Подключения

1 Подключите наушники к одному из терминалов [PHONES].

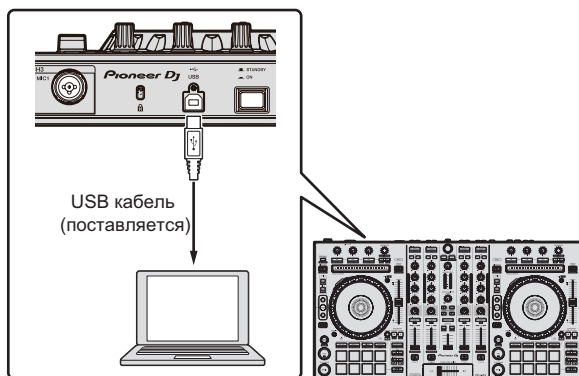


2 Подключите активные громкоговорители, усилитель мощности, компоненты, др. к терминалам [MASTER OUT 1] или [MASTER OUT 2].



- Для вывода звучания от терминалов [BOOTH OUT] подключите громкоговорители или другие устройства к терминалам [BOOTH OUT].
- Подробнее о подключении к входным/выходным терминалам смотрите Инструкции по эксплуатации.

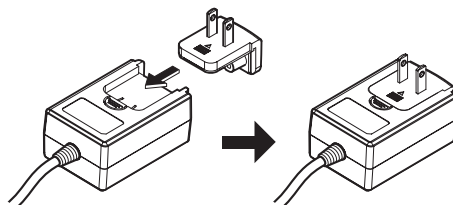
3 Подключите данный аппарат к компьютеру через USB кабель.



4 Включите питание компьютера.

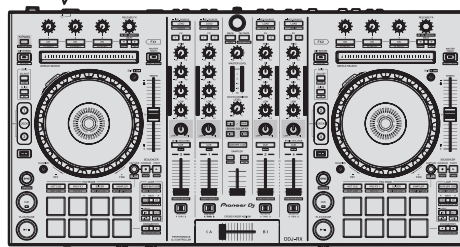
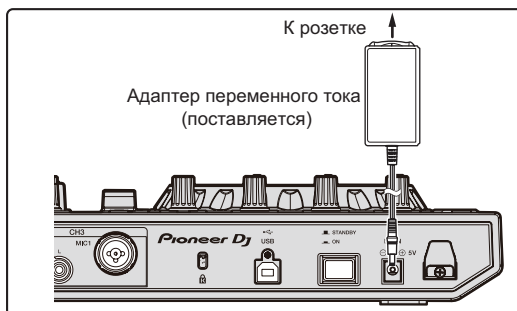
5 Подключите вилку электропитания к адаптеру переменного тока.

Завинтите вилку питания в направляющие полозги адаптера переменного тока как показано на рисунке и нажмите на нее до щелчка.

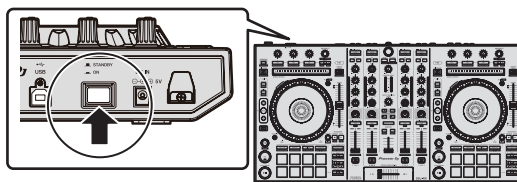


- Более подробные меры предосторожности по адаптеру переменного тока смотрите в *Об адаптере переменного тока* (стр. 14).
- Форма вилки различается в зависимости от региона, в котором аппарат был продан.

6 Подключите адаптер переменного тока.



7 Нажмите переключатель [STANDBY/ON] на задней панели данного аппарата и включите питание данного аппарата.



Включите питание данного аппарата.

- Для пользователей Windows
Может отображаться сообщение [Установка программного обеспечения драйвера устройства] при подключении данного аппарата к компьютеру впервые или при подключении к другому USB порту на компьютере. Подождите немного, пока не отобразится сообщение [Устройство готово к использованию].

8 Включите питание устройств, подключенных к выходным терминалам (активные громкоговорители, усилитель мощности, компоненты, др.).

- Если к входным терминалам подключен микрофон, DJ проигрыватель или другое внешнее устройство, также включается питание такого устройства.

Запуск системы

Запуск rekordbox

Это руководство содержит в основном объяснение аппаратного функционала данного устройства. Подробная информация о работе rekordbox dj приведена в разделе rekordbox руководства по программному обеспечению.

Для Windows 7

Нажмите [Все программы] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox X.X.X] в меню Windows [Пуск].

Для Windows 8.1/8

Нажмите [rekordbox X.X.X] в [представление приложения].

Для Mac OS X

Откройте папку [Приложение] в Finder и нажмите [rekordbox].

❖ Активируйте rekordbox dj.

При первом запуске программного обеспечения rekordbox необходимо выполнить такие действия, как активация rekordbox dj.

1 Подготовьте лицензионный ключ.

Лицензионный ключ rekordbox dj, который входит в комплект поставки этого устройства, необходим для активации rekordbox dj.

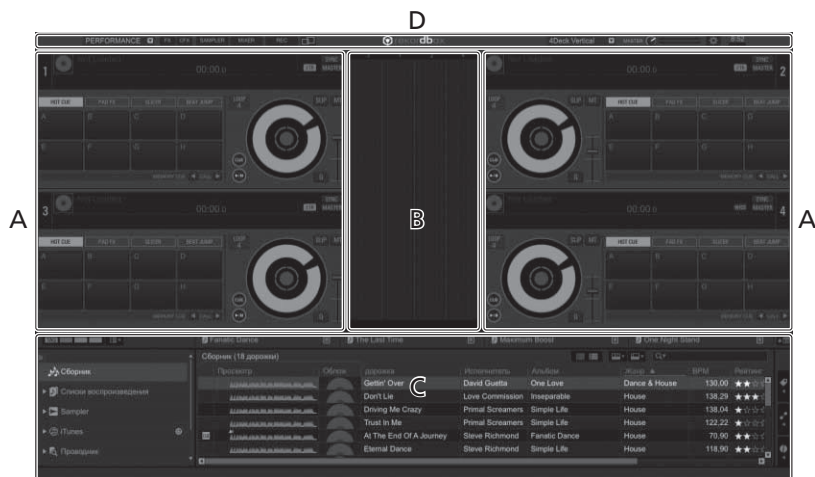
- Пользователям данного продукта не нужно дополнительно приобретать лицензионный ключ rekordbox dj.

2 Активируйте rekordbox dj.

Инструкции по активации rekordbox dj расположены в разделе rekordbox руководства по программному обеспечению.

Экран rekordbox dj на компьютере после включения

- Если этот экран не отображается, выберите пункт [PERFORMANCE] из меню в верхней части экрана.



A Окно деки звуковой дорожки

Здесь отображается информация дорожки (имя загруженной дорожки, имя исполнителя, BPM, др.), общая форма колебаний сигнала и другая информация.

B Увеличенное окно формы колебаний

Здесь отображается форма колебаний сигнала загруженной дорожки.

C Раздел просмотра

Отображение списка дорожек, файловой структуры и сохраненных списков воспроизведения.

D Общий раздел

Отображение текущего состояния дисплея панели эффектов и панели сэмплера, а также общего уровня звука и т. д.

Добавление звуковых файлов в [Сборник]

«Сборник» – это звуковые файлы, которыми можно управлять с помощью rekordbox.

Анализ звуковых файлов на компьютере и регистрация файлов в формате подборки музыки rekordbox, с целью дальнейшего использования файлов с rekordbox.

1 Нажмите [Сборник] в меню отображения файловой структуры.

Звуковые файлы [Сборник] отображаются в списке дорожек.

2 Откройте Finder или Проводник Windows и перетащите звуковые файлы или папки со звуковыми файлами в список дорожек.

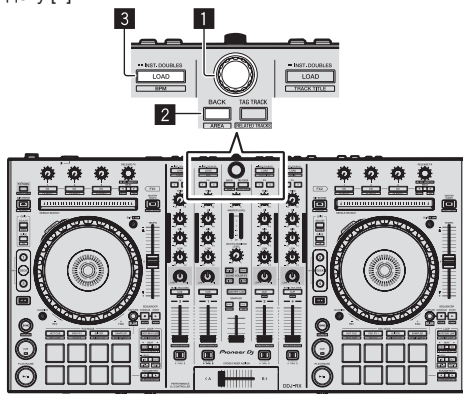
Звуковые файлы добавляются в подборку, после чего начинается анализ данных о форме колебаний в этих файлах. Подождите, пока завершится анализ всех звуковых файлов.



а Список дорожек

Загрузка дорожек и их воспроизведение

Далее в качестве примера описана процедура загрузки дорожек в деку [1].



1 Поворотный селектор

2 Кнопка BACK

3 Кнопка LOAD

1 Нажмите на устройстве кнопку [BACK], передвиньте курсор на экране компьютера в сторону файловой структуры, затем поверните оборотный селектор и выберите подборку, список воспроизведения или др.

2 Нажмите на оборотный селектор, передвиньте курсор на экране компьютера в сторону списка дорожек и выберите необходимую дорожку при помощи селектора.



а Список дорожек

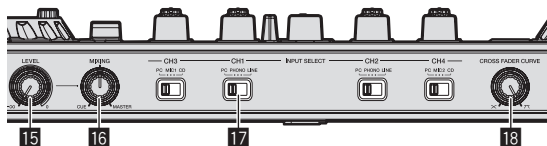
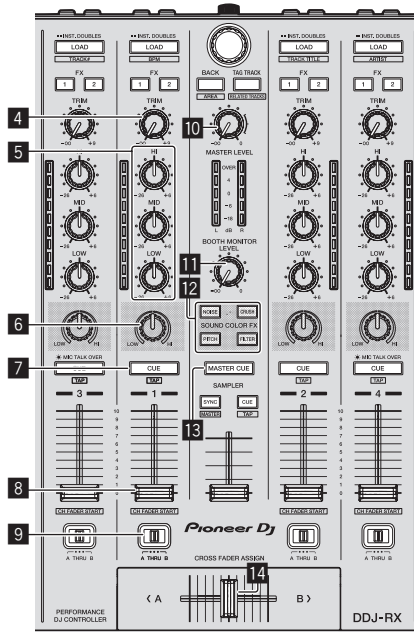
б Представление в виде дерева

3 Нажмите кнопку [LOAD] и загрузите выбранную дорожку в деку.

Воспроизведение дорожек и вывод звучания

Далее в качестве примера описана процедура вывода звучания канала 1.

- Установите соответствующий уровень громкости на устройствах (усилителе мощности, активных громкоговорителях, др.), подключенных к терминалам [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2]. Помните, что если установлен слишком высокий уровень громкости, то будет выводиться громкое звучание.



4 Ручка TRIM

5 Ручки EQ (HI, MID, LOW)

6 Ручка COLOR

7 Кнопка CUE наушников

8 Фейдер канала

9 Переключатель назначения кроссфейдера

10 Ручка MASTER LEVEL

11 Ручка BOOTH MONITOR LEVEL

12 Кнопки SOUND COLOR FX

13 Кнопка MASTER CUE

14 Кроссфейдер

15 Ручка HEADPHONES LEVEL

16 Ручка HEADPHONES MIX

17 Переключатель INPUT SELECT

18 Ручка CROSS FADER CURVE

1 Установите позиции ручек, др. как показано ниже.

Названия ручек, др.	Позиция
Ручка MASTER LEVEL	Полностью прокручен против часовой стрелки
Ручка TRIM	Полностью прокручен против часовой стрелки
Ручки EQ (HI, MID, LOW)	Центр
Ручка COLOR	Центр
Фейдер канала	Передвинут вперед
Переключатель назначения кроссфейдера	Позиция [THRU]
Переключатель INPUT SELECT	Позиция [PC]

2 Нажмите кнопку [▶/II] и запустите воспроизведение дорожки.



3 Передвиньте фейдер канала от себя.

4 Вращайте ручку [TRIM].

Отрегулируйте [TRIM] таким образом, чтобы оранжевый индикатор на индикаторе уровня канала был высвечен на пиковом уровне.

5 Вращая ручку [MASTER LEVEL], отрегулируйте уровень звучания громкоговорителей.

Отрегулируйте до соответствующего уровня уровень звучания, выводящийся от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2].

Контроль звучания с помощью наушников

Установите позиции ручек, др. как показано ниже.

Названия ручек, др.	Позиция
Ручка HEADPHONES MIX	Центр
Ручка HEADPHONES LEVEL	Полностью прокручен против часовой стрелки

1 Для канала 1 нажмите кнопку [CUE] наушников.

2 Вращайте ручку [HEADPHONES LEVEL].

Отрегулируйте до соответствующего уровня уровень звучания, выводящийся от наушников.



Примечание

Устройство и rekordbox dj оснащены рядом функций, благодаря которым вы можете создавать оригинальные DJ-сет. Чтобы подробнее узнать о каждой функции, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и разделом rekordbox в руководстве по программному обеспечению.

- Инструкции по эксплуатации данного устройства можно загрузить с сайта Pioneer DJ. Подробнее информацию см. в разделе *Получение Инструкций по эксплуатации данного аппарата* (стр. 3).
- Руководство к программному обеспечению rekordbox можно загрузить с "rekordbox.com". Подробнее, смотрите *Загрузка руководства к программному обеспечению rekordbox* (стр. 3).

Выход из системы

1 Выйдите из rekordbox.

2 Нажмите переключатель [STANDBY/ON] на задней панели данного аппарата и установите питание данного аппарата в режим ожидания.

3 Отсоедините USB кабель от компьютера.

Об адаптере переменного тока

Правила безопасности

Для обеспечения личной безопасности и для максимального использования возможностей аппарата внимательно прочтите и следуйте данным правилам безопасности.

Прочтите и сохраните инструкции

Прочтите всю информацию по управлению и информацию для пользователей, прилагаемую к данному изделию.

Очистка

При очистке внешней стороны корпуса используйте смоченную ткань. Избегайте использования любых жидких, аэрозольных или созданных на основе спирта чистящих средств.

Вода или влажность

Не используйте или располагайте данное изделие возле воды или других источников жидкости.

Аксессуары

Не располагайте данное изделие на неустойчивой тележке, стойке или столе. Изделие может упасть и повредиться.

Вентиляция

Не блокируйте или закрывайте данное изделие во время использования. Данный аппарат не должен устанавливаться в закрытых местах, где не обеспечивается надлежащая вентиляция.

Среда

Не располагайте данное изделие в слишком пыльных, жарких, влажных местах, или местах, подверженных излишней вибрации или толчкам.

Источники питания

Используйте данное изделие только от рекомендованных источников питания. Если нет уверенности в источнике питания, обратитесь к авторизованное представительство Pioneer.

Защите силового кабеля

При отсоединении аппарата вытягивайте, удерживая за вилку, а не за кабель. Не прикасайтесь к кабелю или вилке мокрыми руками, так как это может вызвать электрошок или короткое замыкание. Не заземляйте и не кладите ничего на силовой кабель, не прокладываете его на пути.

Питание

Перед установкой данного или любого другого оборудования отключите питание системы.

Перегрузка

Не подключайте слишком много устройств к одной розетке или источнику питания, так как это может привести к пожару или коротким замыканиям.

Попадание предметов и жидкостей

Никогда не заталкивайте несоответствующие предметы в устройство. Избегайте проливания любых жидкостей внутрь или на устройство.

Обслуживание

При открывании или отсоединении крышки возникает риск электрошока или других опасностей. Относительно ремонта данного

изделия обращайтесь в авторизованное сервисное представительство Pioneer (смотрите прилагающуюся Карточку по обслуживанию и поддержке).

Повреждения, требующие обслуживания

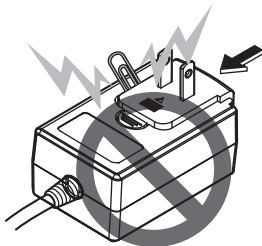
Отсоедините аппарат от розетки и обратитесь за обслуживанием к квалифицированным специалистам в следующих случаях:

- При повреждении силового кабеля, вилки или массы.
- Если на изделие пролилась жидкость или внутрь попал какой-либо предмет.
- Если изделие подверглось воздействию дождя или воды.
- Если изделие не срабатывает как обычно, даже если следовать инструкциям по эксплуатации. Регулируйте только те органы управления, указанные в инструкциях по эксплуатации. Ненадлежащая регулировка органов управления может привести к поломке и может потребовать больше ремонта квалифицированными специалистами для возврата аппарата в рабочее состояние.
- Когда изделие срабатывает со значительной разницей – это означает, что требуется обслуживание.

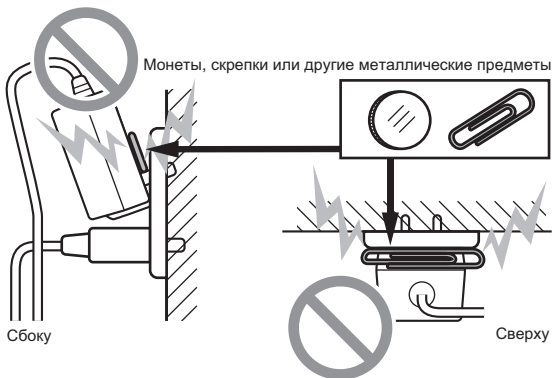
Проверьте состояние адаптера переменного тока или вилки питания, затем вставьте вилку питания в соответствующее место на адаптере переменного тока, следуя указанной процедуре, пока не послышится щелчок. Подробнее, смотрите *Установка вилки питания* на стр. 15.

При наличии несоответствия на адаптере переменного тока или вилке питания, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру и попросите провести ремонт.

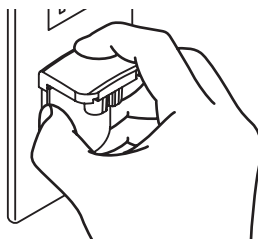
- Не используйте данный аппарат, если между адаптером переменного тока и вилкой питания имеется застрявшая монетка, скрепка или другой металлический предмет. Это может вызвать короткое замыкание, что может привести к пожару или электрошоку.



- При подключении адаптера переменного тока к настенной розетке убедитесь, что между адаптером переменного тока и настенной розеткой нет зазора. Плохое подключение или застрявшая монетка, скрепка или другой металлический предмет в промежутке может вызвать короткое замыкание, что может привести к пожару или электрошоку.

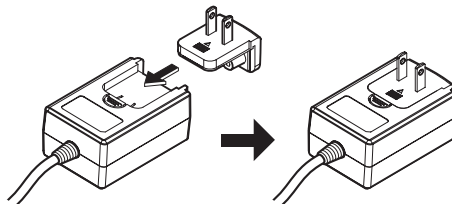


- Вилка питания может отсоединиться от адаптера переменного тока и оставаться подключенной к розетке, если кто-нибудь заденет силовой кабель адаптера переменного тока или что-нибудь заденет адаптер переменного тока. В таком случае извлеките вилку питания из розетки сухими руками, удерживая ее как показано на рисунке ниже и без прикосновения к металлическим частям. Не применяйте никаких инструментов для извлечения.



Установка вилки питания

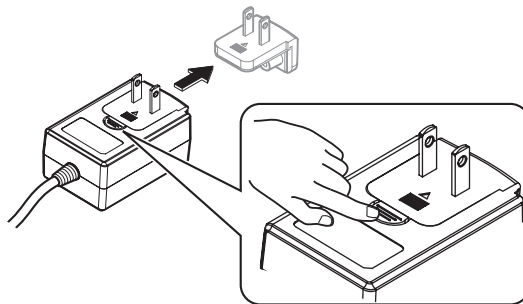
Задвиньте вилку питания следуя направляющим ползкам внутри адаптера переменного тока как показано на рисунке ниже, затем нажмите на нее до щелчка.



❖ Извлечение вилки питания

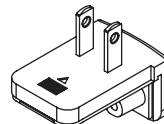
Удерживая нажатой кнопку [PUSH] на адаптере переменного тока, выдвиньте вилку питания из адаптера как показано на рисунке ниже и извлеките ее.

Как только установлена вилка питания, нет необходимости извлекать ее.



❖ Вилка питания

Отображенная ниже вилка питания поставляется с данным изделием.



Дополнительная информация

Изменение настроек

- На этом устройстве можно настроить чувствительность поворотного переключателя.

Более подробную информацию об изменении настроек устройства см. в разделе "Изменение настроек" в инструкции по эксплуатации, которую можно загрузить со страницы поддержки Pioneer DJ.

Возможные неисправности и способы их устранения

- Если вы считаете, что с данным устройством что-то не так, прочтите пункты в разделе "Возможные неисправности и способы их устранения" в инструкции по эксплуатации данного устройства, а также раздел [FAQ] для [DDJ-RX] в разделе [FAQ & DJ software support information] на странице поддержки Pioneer DJ.

<http://www.pioneerdj.com/>

В некоторых случаях неполадка может заключаться на другом компоненте. Проверьте другие компоненты, а также используемые электроприборы. Если проблему невозможно решить, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру для проведения ремонта.

- Данный аппарат может не срабатывать соответствующим образом по причине статического электричества или по другим внешним причинам. В таком случае, обычную работу можно возобновить, отключив питание, обждав 1 минуту и затем снова включив питание.

О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- «Pioneer DJ» является зарегистрированным товарным знаком корпорации PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- rekordbox – торговая марка или зарегистрированная торговая марка компании Pioneer DJ Corporation.

Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Предупреждения по авторским правам

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на CD дисках, др., защищается законами о защите авторских правах отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившим запись.
- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

Технические характеристики

Адаптер переменного тока

Питание от 100 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Номинальный ток 800 mA
Номинальный выход постоянного тока 5 В, 3 А

Общий раздел – Основной блок

Вес основного аппарата 5,8 кг
Макс. габариты 664 мм (Ш) × 70,4 мм (В) × 353,4 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура от +5 °C до +35 °C
Допускаемая рабочая влажность...от 5 % до 85 % (без конденсации)

Аудиораздел

Частота дискретизации 44,1 кГц
Преобразователь A/D, D/A 24 бит
Частотная характеристика

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2 от 20 Гц до 20 кГц

Соотношение сигнал/шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)

USB 107 дБ

CD/LINE 96 дБ

PHONO 87 дБ

MIC 80 дБ

Общее нелинейное искажение (20 Hz — 20 kHzBW)

USB 0,003 %

CD/LINE 0,005 %

Стандартный уровень входа / Импеданс входа

CD/LINE -12 дБу/47 кΩ

PHONO -52 дБу/47 кΩ

MIC -57 дБу/3 кΩ

Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс выхода

MASTER OUT 1 +6 дБу/10 кΩ/330 Ω

MASTER OUT 2 +2 дБу/10 кΩ/1 кΩ

BOOTH OUT +6 дБу/10 кΩ/330 Ω

PHONE +4 дБу/32 Ω/32 Ω

Номинальный уровень выхода / Импеданс нагрузки

MASTER OUT 1 24 дБу/10 кΩ

MASTER OUT 2 20 дБу/10 кΩ

BOOTH OUT 24 дБу/10 кΩ

Переходное затухание

CD/LINE 82 дБ

Характеристики эквалайзера канала

HI от -26 дБ до +6 дБ (13 кГц)

MID от -26 дБ до +6 дБ (1 кГц)

LOW от -26 дБ до +6 дБ (70 Гц)

Терминалы входа / выхода

Входной терминал **CD**

Штырьковое гнездо RCA 2 набор

Входные терминалы **PHONO/LINE**

Штырьковое гнездо RCA 2 набор

Терминал **MIC1**

Коннектор XLR/гнездо для наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор

Терминал **MIC2**

Гнездо наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор

Входной терминал **MASTER OUT 1**

Коннектор XLR 1 набор

Входной терминал **MASTER OUT 2**

Штырьковые гнезда RCA 1 набор

Входной терминал **BOOTH OUT**

Гнездо наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор

Входной терминал **PHONES**

Стереофоническое гнездо наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор

Стереофоническое гнездо мини-джек наушников (Ø 3,5 мм) 1 набор

Терминал **USB**

Тип B 1 набор

- Технические характеристики и внешний вид данного аппарата и программного обеспечения могут изменяться без предупреждения с целью улучшения.
- © Pioneer DJ Corporation 2015. Все права защищены.

Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

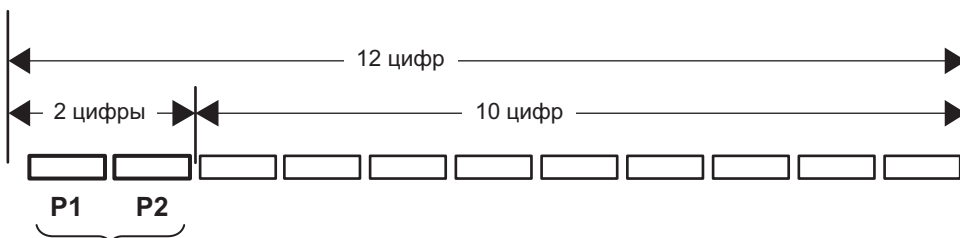
Аудио и видеоборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6b_B1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A1_Ru

Информация для покупателей в ЕАЭС:

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

D3-7-10-8b_A1_Ru

© 2015 Pioneer DJ Corporation.
All rights reserved.

© 2015 Pioneer DJ Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Pioneer DJ Corporation

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир Диджей

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Pioneer DJ Europe Limited

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ, U.K. TEL: 44-203-7617-220

Pioneer DJ Americas, Inc.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE, PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE

Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai, United Arab Emirates TEL: 971-4-8815756

PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.

Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

Сделано в Китае
Printed in China / Imprimé en Chine

<DRH1339-A>
<502-SXMK3B-3546>